64e ANNEE — No 159

LUNDI

4 OCTOBRE 1976

44 48 PAGES — LE NUMERO: 15c

LE DROIT



Peu après l'évasion, les divers corps policiers de la région d'Ottawa-Carleton établissaient des barrages routiers.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

La police recherche toujours les 6 évadés d'Ottawa-Carleton

par Yvan Sinotte

OTTAWA — Yvon Roy, soupçonné de l'enlèvement de Mme Robert Pellerin, épouse du gérant de la Banque de Nouvelle-Ecosse des Galeries de Hull, le 19 décembre dernier, a pris le large vers 2h, hier après-midi, du Centre régional de détention du chemin Innes, à Ottawa, et serait actuellement terré dans un appartement de la capitale.

Roy a effectué son escapade en compagnie de cinq autres détenus du centre, quoique le coup ait été préparé pour lui. Ce sont des complices de l'extérieur qui ont permis la fuite du groupe.

Une voiture s'est approchée de la clôture qui entoure la cour où les hommes faisaient de l'exercice. Les amis de Roy sont descendus de leur voiture, se sont emparés de trois carabines de calibre .303 à canon tronçonné, qui avaient probablement été déposées à cet endroit la veille et les ont lancés aux prisonniers à l'extérieur.

Pendant que les gardes étaient tenus en joue par certains détenus, les autres se frayaient un chemin à travers la clôture à l'aide de deux tenailles et d'une scie à métaux, également lancées par les complices de l'extérieur.

Roy et probablement un autre de ses compagnons de détention sont montés à bord d'une voiture, tandis que les autres prenaient la clé des champs à pied.

Le suspect dans l'affaire de l'enlèvement de Mme Pellerin avait été capturé par la Sûreté du Québec et ces derniers l'avaient remis entre les mains de la Sûreté provinciale de l'Ontario, qui le recherchait aussi puisqu'il était en liberté illégale, purgeant une peine d'emprisonnement à vie.

Pendant toute la journée d'hier, tous les corps de police de la région étaient sur les dents tentant de retracer les évadés. Un avion léger survolait le secteur de la prison et le berger allemand du centre de détention aidait également les chercheurs.

Le directeur de l'institution, M. Paul Mayer, a déclaré que cette évasion laissait voir une défaillance dans le système de sécurité du centre de détention. L'an passé, les gardiens de cette prison avaient dû faire face à une émeute de la part des détenus en plus de quelques évasions, dont l'une avait été permise quand une jeune fille avait introduit une arme au parloir au cours d'un après-midi de visite.

Les autres personnes qui se sont évadées par la même occasion sont: Maurice-Joseph Bélanger, 19 ans, qui était accusé de meurtre; Jean Faucher, 24 ans, dont la police disait hier ne pas pouvoir préciser pourquoi il était détenu; Barry Robert Dale, 32 ans, qui était emprisonné pour tentative de meurtre; Lesley Sparrow, 29 ans, contre qui une accusation de meurtre avait été portée, et Lionel Wright, 31 ans, un détenu qui purgeait une peine de 17 ans de prison en rapport avec des questions de drogues.

Tous sont considérés comme étant dangereux.

Un premier débrayage aux Postes

Par la PRESSE CANADIENNE

La grève des postiers, qui se limite actuellement à la région de Vancouver, pourrait s'étendre si le conflit persiste entre le gouvernement et ses employés au niveau des changements technologiques.

Le président du Syndicat des employés des postes du Canada, M. Joe Davidson, a affirmé que "si le problème n'est pas résolu, nous pourrions ordonner le débrayage des syndiqués d'une ou de plusieurs autres régions.

"Nous avons tracé une stratégie nationale et il n'est pas dans notre intention de la divulguer aux media d'information", a-t-il ajouté.

M. Davidson a précisé que les 22,000 cotisants du syndicat, qui groupe les commis des postes et les préposés au tri, ont épuisé tous les recours légaux à leur disposition.

Malgré tout, prétend-il, le gouvernement n'a pas respecté le contrat qui le lie au syndicat depuis dix mois et qui l'oblige à consulter ses employés avant d'appliquer tout changement technologique.

"Le gouvernement ne respecte pas le contrat de travail et nous jouons le même jeu".

Environ 1,700 syndiqués de la région de Vancouver ont quitté le travail, dimanche soir, et n'avaient pas encore repris leurs activités lundi matin. Les autres régions opéraient de façon normale.

Le bilinguisme pourrait tuer le Canada

—Trudeau

TORONTO (PC) — Le premier ministre Trudeau a déclaré, samedi, que le Canada court le danger de se briser sur la question du bilinguisme, si les libéraux ne font pas de nouveaux efforts majeurs pour rebâtir le parti hors du Québec.

Devant quelque 500 membres de l'organisation libérale fédérale, M. Trudeau a exposé que le parti fait face à de sérieux ennuis et que peut-être ne reste-t-il guère de temps pour faire échec à la popularité montante du mouvement séparatiste au Québec.

Il a souligné que les libéraux, en fait, sont devenus un mouvement de troisième parti hors de l'Ontario et du Québec, et en tant que libéraux, "nous devons nous inquiéter de notre avenir comme parti national".

Ce discours de samedi a été sombre, et pétri de tristes prédictions, contrairement à tant d'allocutions enthousiastes que le chef a prononcées ces temps derniers. *Voir page 3*

● ***Les élections en Allemagne de l'Ouest***

Une faible majorité à Schmidt

BONN (AP) — Face à une forte poussée conservatrice, la coalition socialo-libérale ouest-allemande a remporté une courte victoire aux élections pour le renouvellement du huitième Bundestag.

Les socialistes de M. Helmut Schmidt et les libéraux de M. Hans-Dietrich Genscher ne disposent plus que d'une majorité de huit sièges (contre 46) au Bundestag.

Dans le camp des chrétiens démocrates, le candidat à la chancellerie, M. Helmut Kohl, se refusait toujours en fin de soirée à reconnaitre son échec. Pendant la campagne électorale, la CDU avait invité les Allemands à suivre l'exemple des Suédois qui, il y a deux semaines, avaient chassé les socialistes du pouvoir.

M. Kohl a affirmé que son parti était le plus important d'Allemagne de l'Ouest et qu'il devait par conséquent gouverner le pays.

M. Genscher a tenu à annoncer qu'il n'était pas question pour les libéraux d'accepter une éventuelle ouverture des chrétiens démocrates et que le FDP demeurerait fidèle à son alliance avec le SPD.

M. Schmidt n'a pas caché sa satisfaction de l'avoir emporté. Dans une déclaration télévisée, il a révélé que M. Gerald Ford lui avait envoyé un télégramme. "Le président des Etats-Unis vient juste de nous féliciter et il a exprimé l'avis que nous avions mérité cette victoire".

Selon les chiffres définitifs, 91 pour cent des 41.9 millions d'électeurs inscrits se sont rendus aux urnes. La coalition gouvernementale a obtenu 50.5 pour cent des voix contre 48.6 pour cent à la CDU et a son alliée bavaroise, la CSU de M. Franz-Josef Strauss. Les élections ont confirmé que les partis extrémistes de la droite et de la gauche séduisent toujours aussi peu l'électorat allemand car ils n'ont obtenu que des résultats médiocres.

Il y a quatre ans la coalition gouvernementale avait obtenu 54.2 pour cent des voix contre 44.9 pour cent à la CDU-CSU.

Selon les résultats définitifs, la coalition de M. Schmidt a obtenu 252 sièges au Bundestag contre 244 aux chrétiens démocrates.

Le SPD de M. Schmidt enregistre une perte de 17 sièges et le FDP de M. Genscher de deux sièges. Les socialistes ont obtenu 42.6 pour cent des voix (213 sièges) et les libéraux 7.9 pour cent (39 sièges).

M. Schmidt a reconnu que la coalition gouvernementale aurait aimé un meilleur score. "Mais nous avons atteint notre but. Nous continuerons notre oeuvre législative et à gouverner ensemble. Le ministre fédéral Genscher et moi avons passé un accord solide et nous informerons le président fédéral que nous disposons d'une majorité gouvernementale sûre".

M. Schmidt s'est déclaré convaincu de pouvoir gouverneur jusqu'en 1980

Centraide

Ottawa

Montant reçu: $889,591, 26.9 p. cent de l'objectif

Halden est apte à subir son procès

OTTAWA — Un psychiatre a trouvé que Keith Halden, arrêté en rapport avec une fusillade sur la rue LeBreton, survenue dans la nuit de vendredi à samedi, est apte à subir son procès.

A la suite d'un examen de quelques heures, le médecin a fait savoir que le prévenu comprennait la porté des accusations.

Halden devra donc comparaître en cour, demain, pour répondre aux accusations puisqu'il n'a pas encore retenu les services d'un avocat.

Halden âgé de 23 ans et domicilié au 353 de la rue Le Breton, à Ottawa, est accusé de tentative de meurtre, vol à main armée, possession d'armes à portée restreinte sans détenir un permis et d'avoir utilisé et porté une arme à feu de façon que cela mette en danger la sécurité d'autrui.

Celui-ci avait été arrêté par la police d'Ottawa au terme de longues négociations entre des policiers d'Ottawa et des parents de l'accusé. Selon la police, Halden s'était enfermé chez lui et empêchait tout policier de s'approcher.

On se souvient que la fusillade a commencé lorsqu'un homme s'est mis à tirer sur une voiture-patrouille de la sûreté municipale. Le policier au volant l'a pris en chasse jusqu'à ce que l'individu se réfugie chez lui, où il a tenu les policiers en haleine pendant près de quatre heures.

sommaire

Annonces classées	30 à 43
Cinémas-spectacles	26-27
Editorial	6
Economies	28-29
Horoscope	18
Hull et Québec	23 à 25
Nécrologie	43
Pages sociales	20-21
Sport	12 à 19

météo

ensoleillé

Minimum (cette nuit)	10
Maximum (demain)	25



Semaine de prévention des incendies

C'est la Semaine de la prévention des incendies au pays et les pompiers de la ville de Vanier ont profité de l'occasion pour rencontrer le public, suite à une messe en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, hier. Les pompiers ont expliqué le fonctionnement de l'équipement dont ils se servent pour combattre les incendies et ont rappelé à tous "que l'incendie ne pardonne pas". (Photo Le Droit)

Toronto, morne plaine

Oui, les deux Canadas étaient bien représentés à la conférence où les premiers ministres des provinces ont encore agité la question constitutionnelle.

Le Canada des pauvres, qui s'étire à l'est de la rivière des Outaouais, avait envoyé M. Frank Moores, le colosse au teint enluminé de Terre-Neuve; M. Gerald Regan, de la Nouvelle-Ecosse, quadragénaire à la silhouette penchée qui sied à un vétéran de la politique; M. Alexander Campbell, de l'Ile du Prince-Edouard, costaud à la mine réjouie; M. Richard Hatfield, gras et renfrogné, du Nouveau-Brunswick; M. Robert Bourassa, du Québec, avec ses grands yeux de biche inquiète, sa mise soignée, sa taille frêle d'étudiants besogneaux qui a sauté trop de repas.

Le Canada des riches, qui se déploie à l'ouest de la rivière des Outaouais, avait dépêché M. William Bennett, de la Colombie-Britannique, ancien boutiquier qui a l'air un peu perdu dans les discussions où les juristes chevronnés se contredisent si allègrement; M. Peter Lougheed, de l'Alberta, avec son masque de Viking et son costume de daim qui va chercher dans les 500 dollars; M. Allan Blakeney, de la Saskatchewan, beau parleur avec sa voix microgénique et son vernis intellectuel d'Oxford; M. Ed Schryer, du Manitoba, socialiste catholique au panache ébouriffé; M. Bill Davis, dodu et serein, de l'Ontario.

Pour des raisons d'ordre géographique, a-t-on expliqué, M. Lougheed, président en exercice de l'association des premiers ministres provinciaux, avait choisi Toronto comme lieu où devait se terminer la conférence ouverte à Edmonton et continue à Banff, en août dernier. Toronto, aujourd'hui, c'est le centre de la finance, la Mecque de l'industrie, un entassement de gratte-ciel où trônent les directeurs des multinationales qui infléchissent souvent à leur guise le destin de notre économie. Toronto, ce n'est pas seulement ce noyau de pierres, de beton et d'asphalte; c'est aussi, à la périphérie, une collection de villages ou de quartiers grecs, allemands, italiens, polonais, ukrainiens, où grouille le prolétariat des usines et des services.

Dans cette morne plaine, la minorité cossue est anglo-protestante, comme dans le reste du pays d'ailleurs, et la populace ne se gêne pas pour huer en public la langue de Molière. La plus grande ville du Canada est aussi la plus cosmopolite: la moitié des écoliers parlent à domicile une autre langue que l'anglais ou le français.

Dans cette ville si moderne, les premiers ministres des provinces ont repris un dossier centenaire, un dossier aussi vieux que l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Ils oeuvraient sous le coup d'un ultimatum proféré par le chef du gouvernement canadien. Dans sa lettre du 31 mai 1976, le premier ministre Trudeau avait sommé les provinces de choisis entre le rapatriement pur et simple de la loi dont le texte moisit littéralement à Londres, le rapatriement et d'une formule d'amendement et de diverses modifications de fond.

L'unanimité, qui a paru si souvent à la portée de la main, a finalement échappé aux participants. Cette fois, l'empêcheur de danser en rond n'était pas le Québec, qui, timidement mais sûrement, avait sabordé la charte de Victoria; le gâte-sauce s'appelait Peter Lougheed.

C'est bien le premier ministre actuel de l'Alberta qui a érigé en système la règle de l'unanimité. A ses yeux, tout amendement constitutionnel qui touche à la répartition des pouvoirs entre les onze gouvernements est subordonné au veto éventuel de n'importe quelle province. La Colombie-Britannique partage aussi cette conviction, en lui donnant un tour plus borné.

Avant de ramasser des pierres pour lapider M. Lougheed, il faut prendre le temps de relire le sage des sages de la politique canadienne, feu Ernest Lapointe. A la conférence de 1927, l'oracle avait déclaré: "pour les amendements fondamentaux qui intéressent les droits des provinces, les droits des minorités, ou les droits qui concernent la race, la langue ou la foi, il faudrait recueillir le consetement unanime des provinces".

M. Peter Lougheed se trouve donc en excellente compagnie. Mais si judicieuse et défendable soit-elle, son exigence se heurte au sentiment de huit provinces. Devant ce désaccord maintenant étalé en public, la parole est à M. Trudeau. C'est le moment de trancher le noeud gordien. L'heure est propice au rapartiement unilatéral de la constitution.

Jean-Marc Poliquin

(Collaboration spéciale)

Producteurs laitiers endettés

Le ministre ontarien de l'Agriculture lance un appel au gouvernement fédéral

Une analyse d'Alain Dexter

TORONTO — Certains secteurs de l'industrie agricole de l'Ontario connaissent actuellement des moments très difficiles, particulièrement dans le domaine de la production laitière, ce qui a incité le ministre de l'Agriculture, M. William Newman, à lancer une message de détresse au gouvernement fédéral.

Sans chercher à dramatiser la situation plus qu'il ne le faut, M. Newman déclare que le temps est venu pour la population de réaliser toute l'acuité d'un problème de ce genre, qui serait essentiellement causé par un manque de planification à long terme de la part du gouvernement d'Ottawa.

Une telle critique a trouvé écho chez l'opposition néo-démocrate, à Queen's Park. Le spécialiste du NPD en matière agricole, M. Donald MacDonald, a accusé, à son tour, les autorités fédérales de compromettre la capacité du Canada à répondre éventuellement à ses propres exigences alimentaires, à cause de l'imposition de limites de production qui ne tiendrait pas compte des besoins actuels d'une partie de l'humanité.

Le ministre de l'Agriculture de l'Ontario réplique, pour sa part, que le problème le plus urgent a été engendré par les nouveaux quotas de production laitière déterminés par l'Office canadien de commercialisation des produits du lait. M. Newman se dit cependant prêt à admettre, et ce à titre d'observation globale, qu'il y a aussi lieu de s'interroger sur le bien-fondé des politiques fédérales qui ont trop souvent pour objectif de limiter plusieurs secteurs de la production agricole aux seuls besoins de la consommation interne du pays.

Le NPD de l'Ontario a toujours prétendu que l'on ne devait pas adopter de mesures de contraintes pour forcer les fermiers à limiter leur production. Toutefois, afin d'éviter qu'une surabondance de denrées agricoles vienne "déstabiliser" l'échelle des prix établie sur les marchés nationaux, les néo-démocrates suggèrent de trouver de nouveaux débouchés pour nos surplus de protéines animales et végétales.

Quand le député Donald MacDonald parle de nouveaux débouchés, il n'a pas à l'esprit qu'une préoccupation mercantile, son point de vue implique même, surtout, une série de programme d'aide au Tiers-Monde.

Crise dans l'industrie laitière

Qu'importent toutes ces perspectives de marchés, ce n'est pas d'un tel principe d'action que le ministre Newman veut actuellement traiter, avec son homologue fédéral. Il espère plutôt s'attaquer aux critères invoqués par Ottawa pour établir sa nouvelle politique laitière.

Les fermiers ontariens se sont endettés au cours des deux dernières années, afin d'améliorer leur facilité de production, mais le fédéral a décrété, en avril, des limites de production qui sont venues tout compromettre. On sait que l'objectif visé au niveau national a été d'abaisser la production de 11 milliards à quelque 9 milliards de livres de lait.

Se trouvant confronté au problème représenté par des réserves prodigieuses de beurre et de poudre de lait, le ministère fédéral de l'Agriculture a donc dû imposer des coupures fort substantielles, ce qui eut pour effet de semer le désarroi au Québec et en Ontario.

Il faut se rappeler que l'industrie laitière a connu une période très difficile en Ontario en 1972 et 1973, alors que la production a été de 20 pour cent inférieure aux quotas que devaient rencontrer la province. Cet état de chose a été attribué à un désintéressement du fermier, qui croyait pouvoir effectuer de bien meilleurs profits dans l'élevage de bovins, plutôt que dans le maintien de troupeaux de vaches laitières.

Se disant désireux d'aider la province à reprendre le terrain perdu au profit du Québec, le ministre de l'Agriculture de l'époque, M. William Stewart, avait convoqué toutes les associations d'agriculteurs de l'Ontario, afin de les inciter à relancer l'industrie du lait.

Un sondage effectué pour le compte du gouvernement, à la fin de l'année 1973, devait cependant indiquer que la moyenne d'âge des fermiers, qui étaient demeurés dans le secteur de la production, se situait aux environs de 52 ans.

Comme les gens âgés se montraient peu désireux d'effectuer de nouveaux investissements, l'on se tourna donc vers la jeunesse, c'est-à-dire vers des agriculteurs qui n'avaient pas, jusque là, manifesté d'intérêt particulier pour la production laitière.

Le ministre Stewart afficha l'éloquence nécessaire pour convaincre plusieurs centaines de jeunes Ontariens à se lancer dans une telle aventure. Il leur fit miroiter tous les avantages financiers qu'un jeune industriel pourrait en retirer.

Dès le printemps de l'année 1974, plus de 2,350 agriculteurs effectuèrent des emprunts, se constituèrent des troupeaux et, bien sûr, se dotèrent de l'équipement technique nécessaire.

De fausses promesses

Loin de se réaliser, les promesses du gouvernement ontarien ont amené des centaines de producteurs à faire face à la faillite, lorsque le fédéral décida de couper les quotas de production de toutes les provinces.

Etant donné que l'Ontario n'avait pas encore comblé les pertes de 20 pour cent enregistrées en 1972-73, la nouvelle diminution de 18.5 pour cent imposée par Ottawa, au printemps dernier, se trouve à limiter la production ontarienne de lait à environ 75 pour cent du total atteint en 1971.

Se disant les victimes de fausses représentations de la part de l'administration Davis, 3,000 producteurs laitiers de la province ont donc formé, cette semaine, une association, qu'ils ont appelé STOMP (Save The Ontario Milk Producer). Les fermiers ont annoncé leur intention d'engager des poursuites judiciaires contre le gouvernement de la province, si le ministre William Newman ne réussit pas à convaincre son collègue fédéral Eugne Whelan, d'augmenter de plus de 160 millions de livres de lait les quotas de production de l'Ontario.

Le conseiller juridique de STOMP, Me Paul Ross, souligne que ses clients ont été acculés à la faillite, suite aux investissements effectués à la demande expresse du ministre de l'Agriculture de la province. Me Ross ajoute que les fermiers croient donc pouvoir ainsi bénéficier, à cause de ces circonstances, d'un recours légal tout à fait valable.

Si la politique proposée par les néo-démocrates ontariens peut séduire actuellement bien des fermiers, à cause des objectifs d'une production optimale qu'elle implique, le député Donald MacDonald n'a toujours pas encore répondu au ministre William Newman, qui lui demandait récemment de préciser ce qu'il en coûtera au Canada, pour devenir ainsi la "vache à lait" d'une partie du Tiers-Monde.

Trouvé mort près du canal Rideau

OTTAWA — Un prêtre d'Edmonton, étudiant en droit canonique à l'université Saint-Paul, a été trouvé mort, samedi matin, dans un parc qui longe le canal Rideau.

En effet, le Père Leslie Joseph Scriven, âgé de 49 ans, a été trouvé sans vie, vers 7 h 30, samedi matin, par un citoyen d'Ottawa qui promenait son chien.

Le père Scriven s'était inscrit à la faculté de droit canonique de l'université Saint-Paul, il y a à peine un mois.

Son corps a été trouvé sans vie dans le parc situé au sud du ruisseau Paterson, entre la rue O'Connor et la promenade Reine Elisabeth.

Un porte-parole de la sûreté d'Ottawa a déclaré que la mort du père Scriven serait survenue entre 9 h vendredi soir et 2 h, samedi matin. Le rapport du médecin-légiste souligne que le père Scriven a été poignardé à une trentaine de reprises par son ou ses agresseurs.

De plus, la sûreté d'Ottawa tente de retracer avec exactitude les déplacements du père Scriven dans les heures qui ont précédé son décès.



Leslie J. Scriven
(Téléphoto PC)

NOMINATION



La direction est heureuse d'annoncer que M. Denis Cardinal s'est joint à son équipe de ventes.

Denis invite donc ses clients et amis à venir le rencontrer et discuter des nouvelles 77. Pour un service professionnel et attentif lors de l'achat de votre voiture neuve ou usagée appelez Denis chez:

PAUL CARDINAL
PONTIAC-BUICK
LTEE
778-3111
900, boul. St-Joseph, Hull



L'ouragan Liza a fait 1,000 morts

LA PAZ, Mexico (AP) — Après le passage de l'ourgan Liza jeudi soir sur l'Etat mexicain de Basse-Californie où un millier de personnes ont péri et 24,000 sont sans abri, les secours s'organisent dans une ambiance de colère sourde contre les autorités qui sont accusées de négligence.

Dans la ville de La Paz, on compte les morts et on panse les blessures, à l'image de cet homme, Luiz Izguerra Leon, qui était venu de Mexico, il y a deux ans, pour s'installer dans cette région frontière, et qui a vu sa femme et quatre de ses enfants emportés dans les flots, libérés par la rupture d'un barrage dominant la ville.

M. Izguerra ne veut pas de l'assistance médicale officielle. Seul survivant de sa famille avec une fillette de quatre ans, il préfère faire soigner lui-même son dernier enfant. "Je ne sais pas ce qu'elle a, dit-il, mais je crois qu'elle souffre du même mal que moi: le chagrin et la solitude".

La plus grande partie de la ville a été submergée par les eaux quand, au passage de l'ourgan Liza, un barrage de terre, d'une dizaine de mètres de hauteur, qui dominait La Paz, a été emporté par les flots gonflés de la rivière Cajoncitos.

Les dégâts ont été d'autant plus importants que La Paz était une ville pauvre où la plupart des maisons étaient en bois ou même en carton.

Vaccination

Les autorités ont organisé, dimanche, une campagne de vaccination contre le tétanos et la typhoïde, alors que les sauveteurs n'avaient toujours pas retrouvé tous les corps des victimes, le plus souvent enfouis dans la boue.

Le président Luis Echeverria a annoncé que 435 corps avaient été retrouvés dimanche, mais que des centaines de personnes étaient encore portées disparues.

Nombre de survivants rendent le gouvernement responsable de l'étendue de la catastrophe: ils pensent que le barrage était trop fragile et que c'est la principale raison de la lourdeur du bilan après le passage de l'ouragan.

"Nous vivions au fond d'un véritable piège et personne ne nous l'avait dit", commente, pour sa part, Luis Izguerra.

Pour lui, le piège a été particulièrement cruel. Installé dans la région depuis deux ans, il venait de se construire une modeste maison de quatre pièces. C'est sur le toit de cette habitation qu'il s'était d'abord réfugié avec sa famille. Mais les eaux ont tellement monté qu'il leur fallut vite abandonner ce précaire abri. M. Izguerra ne devait revoir sa femme et ses quatre enfants que beaucoup plus tard: leurs corps sans vie avaient été retrouvés par les sauveteurs après le passage des eaux.

Industriel, Commercial, Investissement
Vente et location
LOCAUX
★ Bureau ★ Détail ★ Terrain
★ Industriel ★ Entrepôt
Disponible maintenant dans des secteurs stratégiques
Appelez dès aujourd'hui pour un résultat immédiat
A VENDRE— A LOUER
services ICI
490, boul. St-Joseph, Hull, Qué.
(819) 770-9229
TRUST ROYAL

la météo

• l'Outaouais

Généralement ensoleillé aujourd'hui et maximum près de 18. Minimum la nuit prochaine de 5 à 7.

• au Canada

	Max.	Min.	Prévisions
Vancouver	17	7	ensoleillé
Victoria	17	7	ensoleillé
Edmonton	10	-2	ensoleillé
Calgary	10	-2	ensoleillé
Whitehorse	10	2	nuageux
Regina	13	-4	dégagement
Winnipeg	10	0	nuageux
Toronto	20	8	nuageux
Halifax	16	7	ensoleillé
Fredericton	19	6	ensoleillé
Charlottetown	17	8	ensoleillé
St-Jean, T.-N.	12	5	ensoleillé
Montréal	21	10	ensoleillé
Québec	20	7	nuageux

• *Etats-Unis*

	Max.	Min		Max.	Min.
Anchorage	8	2	Kansas City	31	14.
Atlanta	28	15	Las Vegas	27	16
Atlantic City	21	16	Los Angeles	23	18
Boston	21	14	Miami Beach	28	21
Chicago	25	14	St-Paul	24	12
Cleveland	24	11	Nouv. Orléans	29	17
Dallas	32	17	New York	20	13
Denver	29	7	Orlando	28	16
Detroit	24	12	San Francisco	26	13
Honolulu	31	21	Tampa	31	19
Houston	31	16	Washington	23	15

A travers le monde

(Températures enregistrées ce matin)

Amsterdam	12
Antigua	26
Athènes	22
Auckland	12
Berlin	12
Bruxelles	13
Le Caire	19
Casablanca	7
Copenhague	12
Dublin	12
Genève	12
Hong Kong	25
Lisbonne	16
Londres	11
Madrid	14
Moscou	2
Nouv. Delhi	24
Oslo	7
Paris	14
Rome	20
Saigon	25
Stockholm	9
Tel-Aviv	20
Tokyo	21
Varsovie	11
Vienne	14
Bueno Aires	9

SOLEIL
LEVER 7h06
COUCHER 6h36

Les employés du Citizen et les préposés au tirage du Journal ont donné un mandat de grève

OTTAWA — Les employés du quotidien Le Citizen et les préposés au tirage du Journal ont donné un mandat de grève à leurs dirigeants syndicaux, hier, et ce dans une proportion de 99 pour cent.

Selon le porte-parole du syndicat, M. Jim McCarthy, les employés du Citizen et du Journal négocient avec les parties patronales depuis le début de l'été et aucun progrès n'a encore été enregistré malgré un effort en présence d'un conciliateur.

Tous les employés du Citizen, sauf ceux du service des annonces, ont droit de grève depuis samedi soir. Les employés du Journal qui travaillent au service du tirage ainsi que ceux qui travaillent aux ateliers, soit les pressiers et les linotypistes, ont également droit de faire la grève depuis samedi soir.

M. McCarthy a confié que tous ces groupes d'employés syndiqués, soit ceux qui sont membres de la guilde ou d'un syndicat d'imprimerie internationale, négocient ensemble et sont tous représentés au comité de négociation.

Celui-ci a expliqué que le comité de négociation veut d'abord régler les problèmes des changements technologiques au Journal avant d'aborder les autres problèmes, tels que les salaires et les conditions de travail. Toutefois la partie patronale ne veut pas négocier à ce sujet.

Il a expliqué que le syndicat de l'imprimerie au Journal a droit de regard sur l'implantation de tous nouveaux systèmes de composition par ordinateur. Ceux-ci sont prêts à faire des concessions si la partie patronale s'engage à accorder la sécurité d'emploi et permet une retraite devancée.

Mais, a averti M. McCarthy, c'est toujours l'impasse puisque la partie patronale refuse de discuter. Il a expliqué, que les dirigeants du syndicat international des typographes (ITU) doivent rencontrer leurs membres dans les jours à venir pour obtenir, eux aussi un mandat de grève.

D'ailleurs, les représentants de syndicats du Journal et du Citizen doivent se réunir pour discuter de stratégie et décider à quel moment il sera opportun de déclencher la grève.

En négociant ensemble, la majorité des employés du Citizen et certains employés du Journal, notamment les pressiers, sont certains qu'ils paralyseront les opérations des deux journaux s'ils déclenchent une grève, privant ainsi la capitale de ces deux quotidiens de langue anglaise.

LA COMMISSION D'URBANISME DE LA VILLE D'OTTAWA
se réunira pour considérer
le
PLAN DE DEVELOPPEMENT DALHOUSIE
le
MERCREDI, 6 OCTOBRE 1976
à 1h P.M.
dans la salle du Bureau des commissaires à
L'HOTEL DE VILLE
111, pr. Sussex, Ottawa, Ontario
W.A. Gould
Secrétaire
Commission d'urbanisme d'Ottawa

La couleur à un prix accessible!
GRANADA
vous facilite les choses.



7719F

☐ Grandeurs d'écran et tarifs de location qui conviennent à toutes les bourses ☐ Aucun gros déboursé d'argent ☐ Aucuns frais de financement ☐ Vous ne payez jamais un sou pour le service et les pièces.

GRANADA LOCATION DE TV
Appelez 237-7311
Visitez notre salon d'exposition au 237 rue Bank, Ottawa
Heures d'affaires: de 9h. à 21h. le samedi: de 9h. à 18h.



(Téléphoto PC)

Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau

L'existence du Canada est menacée par la controverse sur le bilinguisme

TORONTO (PC) — Devant des membres du Parti libéral réunis à Toronto, samedi, le premier ministre, M. Pierre Trudeau, a lancé l'avertissement selon lequel l'existence du Canada était menacée par la controverse sur le bilinguisme.

Il a dit carrément aux Libéraux fédéraux de l'Ontario d'oublier les tactiques à court terme destinées à mieux faire connaître le parti, pour se concentrer sur les questions impopulaires, mais essentielles à ses yeux, sur le bilinguisme et sur la situation économique.

"Il en va du salut du Parti libéral et peut-être même du Canada", a-t-il déclaré à quelque 500 partisans libéraux, parmi lesquels se trouvaient la plupart des 56 députés ontariens et plusieurs ministres du cabinet.

Ce coup de semonce a surpris les libéraux de même que les adjoints et les conseillers de M. Trudeau, d'autant plus qu'il a été tiré peu avant la fin d'une tournée de trois jours que le premier ministre a effectuée dans le sud de l'Ontario, et au cours de laquelle il avait tenu des propos rassurants.

SANS TEXTE

"Je ne l'ai jamais vu faire une chose pareille", a dit un dirigeant libéral de Toronto après le discours de M. Trudeau, prononcé sans texte ni notes.

Plusieurs députés au sein du caucus libéral, fort de 138 membres, ont dit ne pas se rappeler d'avoir déjà entendu M. Trudeau parler aussi carrément. Selon certains, le ton de son discours traduit la baisse de popularité qu'a subi le parti à cause du bilinguisme et du programme de lutte contre l'inflation.

M. Trudeau a lancé un ultimatum aux libéraux. Attardez-vous davantage, leur a-t-il dit, à défendre la politique sur le bilinguisme, même au risque de devenir encore plus impopulaire, ou alors attendez-vous à devenir le parti au pouvoir qui verra l'effondrement de la Confédération.

En dehors du Québec et de l'Ontario, a-t-il déclaré, les Libéraux sont devenus un tiers parti et ils doivent compter sur l'appui traditionnel du Québec pour conserver le pouvoir.

"Nous avons perdu le contact avec une grande partie de la population, notamment à l'ouest de la frontière ontario-manitobaine, dit-il. Dans plusieurs régions du pays nous existons comme tiers parti."

EFFORTS LAMENTABLES

Les efforts destinés à renflouer la caisse du Parti sont lamentables en Ontario et la situation est pire ailleurs. Le parti recrute toujours beaucoup de jeunes canadiens mais, de l'avis de M. Trudeau, cela ne suffit pas.

Nombre d'organisations libérales provinciales ont rompu avec le parti fédéral, laissant les libéraux d'Ottawa défendre à eux tout seuls la ligne politique dure du gouvernement. Les libéraux fédéraux, ajoute M. Trudeau, ne peuvent pas se permettre d'abandonner leurs engagements en matière de bilinguisme ou de freiner le programme de lutte contre l'inflation, simplement pour apaiser les électeurs.

Si une telle chose arrivait, dit-il, le séparatisme québécois deviendrait encore plus fort, ce qui menacerait l'existenee du Canada en tant que pays.

"Je ne veux pas être alarmiste mais le temps presse", a dit M. Trudeau.

"Démissions massives", si le fédéral ne retire pas l'entente

OTTAWA (PC) — Le président de l'Alliance de la fonction publique, qui est l'agent négociateur des 7,000 gardiens de prison dans tout le Canada, a prédit dimanche qu'il y aura des "démissions massives" parmi les gardiens si le gouvernement ne retire pas son entente qui a mis fin, la semaine dernière, à l'incident qui a eu lieu au pénitencier de la Colombie-Britannique et au cours duquel des otages ont été détenus.

M. Andy Stewart, chef du syndicat, a déclaré aux journalistes que le moral était bas et que le malaise était grand, chez les gardiens de prison.

Il a fait savoir que la présence de la troupe et de la gendarmerie fédérale pourrait être nécessaire pour maintenir l'ordre dans les prisons "parce que notre personnel des services correctionnels veut s'en aller".

Il a ajouté que le syndicat avait donné à M. André Therrien, commissaire des pénitentiers, jusqu'à mardi pour répondre aux demandes du syndicat.

En vertu de l'entente signée entre le gouvernement et les prisonniers du pénitencier de la Colombie-Britannique la semaine dernière, il a été convenu que la GRC aurait l'entière responsabilité de la sécurité des prisonniers lors de leur évacuation de la section endommagée de la prison. L'évacuation se ferait sous la surveillance des membres du comité des prisonniers et d'un comité de citoyens.

On avait aussi fait la promesse que les prisonniers ne subiraient aucun châtiment corporel.

Vendredi, le solliciteur-général Francis Fox avait déclaré aux journalistes qu'il s'agissait de concessions mineures. Il avait fait remarquer que des charges criminelles seraient portées contre ceux qui auraient commis des infractions.

Des dirigeants du syndicat ont dénoncé l'entente, en déclarant que ce sont les prisonniers qui feraient la loi dans les prisons, et non le personnel de sécurité.

Clark candidat dans Yellowhead

OTTAWA (PC) — Le chef du Parti progressiste-conservateur, M. Joe Clark, s'est retiré de la course à la candidature qui l'opposait au député Stan Schumacher en annonçant, dimanche, qu'il serait candidat conservateur dans la circonscription de Yellowhead, dans Edmonton.

Tous deux voulaient se présenter dans la nouvelle circonscription de Bow River où se trouve le domicile de M. Clark.

Au cours d'une réunion des députés de l'Alberta qui a eu lieu dimanche matin, M. Schumacher a réitéré sa détermination de se présenter candidat dans Bow River, même dans le cas où Clark serait son adversaire.

La participation féminine est recherchée

La Chambre de commerce: une année de restructuration

par Yvan Sinotte

ROCKLAND — La Chambre de commerce d'Ottawa entreprend une année de restructuration et dans cet ordre d'idée apprécierait beaucoup une participation féminine qui est pour le moment inexistante dans ce mouvement.

Réunis en mini-congrès au cours de la journée de samedi au restaurant Chez Roger à Rockland, une quinzaine de membres de la Chambre de commerce d'Ottawa ont tenté de cerner les causes de la désaffection de l'élément francophone à ce mouvement et les moyens de pallier à cet état de choses.

M. Charles Gravelle, président de cet organisme, reconnait volontiers que la participation baisse d'année en année à la C. de C. d'Ottawa. "C'est bien évident que notre association connait une hémorragie de ses membres depuis un certain temps. La preuve c'est que la Chambre a déjà compté plus de 150 membres et que maintenant il n'y en a plus que 80. Mais il y a des raisons pour cela. Autrefois, les membres du mouvement étaient presque tous regroupés dans la basse-ville. Mais les changements qui ont eu lieu à cet endroit ont fait que ceux-ci se sont éparpillés un peu partout dans la ville et même à l'extérieur, ce qui explique la désaffection des trois dernières années. Il nous faut donner un coup de barre pour susciter à nouveau l'intérêt des hommes d'affaires francophones".

C'est dans cette optique de renouvellement des cadres de l'organisme que les participants à la réunion de samedi ont décidé de mettre sur pied cinq comités qui chacun à sa façon tentera de démontrer à la population francophone que la Chambre de commerce d'Ottawa existe.

C'est ainsi que le comité des affaires publiques, sous l'égide du président de l'organisme, prendra position sur les différents sujets d'actualité.

Le comité des activités, dirigé par M. Marcel Soucy, organisera quatre rencontres sociales et suscitera également la mise sur pied d'activités de concert avec d'autres Chambres de commerce.

Le comité des relations publiques, sous la direction de M. Michel Deschamps, en plus d'avoir à entretenir des liens avec les média, servira d'agent de liaison avec les autres Chambres de commerce.

Quant au comité de recrutement, sous la responsabilité de M. Lucien Dostaler, c'est sûrement celui qui a le plus de pain sur la planche. Tout reste à faire pour la Chambre à ce niveau et de plus, on veut mettre la priorité sur le recrutement de l'élément féminin.

Enfin, le comité des services administratifs, dont s'occupera M. Robert Doré, verra aux questions de régie interne du mouvement et à la bonne marche des programmes mis de l'avant.

Les premiers ministres n'ont pu parvenir à un accord sur une formule d'amendement à la constitution

par Alain Dexter

TORONTO — A l'issue d'une rencontre de deux jours, à Toronto, les premiers ministres des dix provinces canadiennes n'ont pu parvenir à un accord sur une formule d'amendement à la constitution du pays, mais ils ont cependant pu s'entendre pour identifier certains prérequis au rapatriement de l'Acte de l'Amérique du nord britannique.

Egalement, les chefs de gouvernement provinciaux ont réclamé une rencontre avec le premier ministre Trudeau, afin de lui faire part des "progrès" de leur négociation, et aussi pour évaluer les points qui sont en litige.

Suite à l'échec d'une première rencontre, à Edmonton, en août dernier, l'objectif ultime de la conférence de Toronto devait être la conclusion d'un accord définitif, sur une formule permettant d'amender la constition canadienne, une fois qu'elle aura été rapatriée du parlement de Londres.

Comme huit premiers ministres sur dix favorisent l'adoption de la formule d'amendement élaborée dans la Charte de Victoria, en 1971, et que les chefs des gouvernements de l'Alberta et de la Colombie-Britannique persistent à réclamer un droit de véto pour leur province, il est assez facile de conclure que la conférence de Toronto constitue un échec, puisque l'essentiel du différend qui oppose les partenaires constitutionnels n'a pas été réglé.

L'application de la formule de Victoria conférerait un droit de véto au Québec et à l'Ontario, de même qu'à deux des quatre provinces maritimes, ainsi qu'à deux des quatre provinces de l'Ouest.

Ceci signifie que tout changement constitutionnel élaboré selon la formule de Victoria nécessiterait l'accord obligatoire du Québec et de l'Ontario. En plus, il faudrait que deux des quatre provinces maritimes (Terre-Neuve, la Nouvelle Ecosse, l'Ile du Prince Edward, le Nouveau-Brunswick) décident de faire front commun, et le même rapport de force devrait s'appliquer dans le cas de deux des quatre provinces de l'Ouest (Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique).

Le Québec avait refusé d'endosser une telle formule d'amendement, en 1971, mais maintenant que M. Bourassa a changé d'avis, c'est le premier ministre Lougheed, de l'Alberta, qui fait des difficultés. Ce dernier voudrait qu'aucun changement ne soit apporté à la constitution, sans l'accord unanime de toutes les provinces.

Quant au premier ministre de Colombie-Britannique, M. Bill Bennet, il se dit prêt à accepter le principe de la formule de Victoria, à condition que sa province obtienne un droit de véto semblable à celui du Québec et de l'Ontario. C'est donc l'impasse. Il n'y a pas d'accord possible, du moins pour le moment.

Toutefois, les premiers ministres ont tenu à souligner que la rencontre de Toronto leur a permis de réaliser des progrès significatifs, dans des domaines où s'exercent une juridiction mixte (fédéral-provincial).

Le président de la conférence, M. Peter Lougheed, a affirmé qu'il y a eu accord complet sur l'extension des pouvoirs des provinces dans six secteurs constitutionnels particuliers:

— Les provinces veulent obtenir une plus grande responsabilité dans l'établissement des politiques d'immigration.

— La confirmation des droits linguistiques des anglophones et des francophones devraient s'établir selon les termes déterminés à Victoria en 1971 et qui ont d'ailleurs été inscrits dans la loi fédérale sur les langues officielles.

— Les premiers ministres cherchent à obtenir un élargissement des prouvoirs fiscaux des provinces sur les richesses naturelles.

Les chefs de gouvernements provinciaux soutiennent que les pouvoirs déclaratoires du fédéral, qui sont invoqués lorsque l'intérêt national est en jeu, ne devraient s'exercer qu'avec le consentement de la province visée par une telle mesure.

— Les dix premiers ministres exigent qu'une conférence constitutionnelle, fédérale-provinciale, ait lieu au moins une fois l'an.

— L'on exige que la création d'une nouvelle province soit soumise au même tvpe de consensus que celui qui sera éventuellement élaboré dans la formule d'amendement.

Le conseiller du gouvernement du Québec en matière constitutionnelle, M. Arthur Tremblay, a souligné, lors d'un bref entretien, que les éléments sur lesquels les premiers ministres se sont entendus, de façon unamime, n'offrent "rien de très substantiel".

M. Tremably croit que les provinces devront plutôt chercher à s'accorder sur certains pré-requis essentiels au rapatriement de l'Acte de l'Amérique du nord britannique.

L'expert du gouvernement Bourassa, en matière constitutionnel, reconnait que les premiers ministres ont au moins réussi à dégager cinq secteurs où il s'impose de redéfinir les pouvoirs des provinces. Ce sont: les affaires culturelles, les communications, la procédure de nomination à la Cour suprême, la représentativité du Sénat, et, finalement, les provinces voudraient réévaluer les pouvoirs de dépenser du fédéral (spending powers). C'est là une question souvent invoqué par Ottawa pour s'immiscer dans des domaines de juridiction provinciale.

Les premiers ministres ont clôturé leurs entretiens, samedi après-midi, en réitérant leur opposition à ce que l'AANB soit rapatriée avant que les provinces aient pu se mettre d'accord sur une formule d'amendement, et le président de la conférence, M. Peter Lougheed, a bien insisté sur l'urgence de rencontrer le chef du gouvernemement fédéral, à ce sujet.

Le premier ministre Trudeau, qui se trouvait à Toronto, durant la fin de semaine, a déclaré qu'il n'a pas d'objection à tenir une autre rencontre fédérale-provinciale sur la constitution, mais il a manifesté des réserves quant aux chances de succès de ce nouveau tête à tête.

Le chef du gouvernement fédéral a souligné qu'il se demande vraiment s'il est réaliste de croire qu'après avoir discuté pendant plusieurs années entre eux, il sera possible aux premiers ministres provinciaux de mieux s'entendre à Ottawa, sous prétexte que le premier ministre du pays sera sur les lieux.

Et M. Trùdeau de conclure, "je pense tout de même qu'il devrait y avoir une autre rencontre, mais ne formulant pas trop d'espoir quant aux chances de succès. D'autre part, d'ici à ce que cette conférence ait lieu, je ne voudrais pas spéculer sur l'orientation que prendra le gouvernement fédéral".

Cette toute dernière phrase tend à ajouter du poids aux soupçons de ceux qui prétendent que M. Trudeau est vraiment décidé à inclure le rapatriement de la constitution, comme élément-clé de son discours du trône, du 12 octobre.

Le Québec ne semble pas favoriser un règlement rapide du différend

TORONTO — Même si le premier ministre Robert Bourassa, du Québec, affirme que l'adoption d'une formule d'amendement constitue le premier objectif visé par son gouvernement, dans l'actuel débat constitutionnel, tout semble indiquer que le chef du gouvernement du Québec n'est pas très anxieux de favoriser un règlement rapide de ce différend.

Lors d'une entrevue, samedi dernier, M. Bourassa a admis que le Québec n'est pas nécessairement désireux de précipiter l'adoption d'une formule d'amendement, étant donné que les négociations préliminaires lui ont permis, jusqu'à maintenant, d'enregistrer des gains dans des secteurs de juridiction partagée.

C'est évident que si on s'entend sur beaucoup de changements à la constitution, qui s'avèrent favorables au Québec, il peut paraître alors moins urgent de s'entendre sur une formule d'amendement, si toutes nos revendications se trouvent ainsi à être acceptées", de préciser le chef du gouvernement du Québec.

Voulant être certain que cette observation ne sera pas interprétée comme étant l'indication d'un désintéressement du Québec face à la conclusion d'un accord sur la formule d'amendement, M. Bourassa s'est repris, pour ajouter que son gouvernement "n'accepterait quand même pas de voir Ottawa agir de façon unilatérale".

M. Bourassa est d'avis que le Québec pourrait bénéficier, tout autant que l'Alberta, d'un accord particulier intervenu entre les dix premiers ministres, et qui vise à forcer Ottawa à obtenir l'assentiment d'une province, avant d'exercer ses pouvoirs déclaratoires, à son endroit.

"La question des pouvoirs déclaratoires peut avoir des conséquences assez importantes pour le Québec. Je pense, notamment, si le gouvernement fédéral voulait déclarer le développement de la Baie James comme étant d'intérêt national, on pourrait alors être protégé, puisqu'il faudrait le consentement de la province".

S'il est un point où la conférence de Toronto semble avoir piétiné, c'est bien dans le secteur culturel, mais le chef du gouvernement du Québec soutient que cette situation est attribuable au fait "que l'on ne peut enregistrer de progrès dans le secteur culturel, sans faire débloquer le dossier des communications", a précisé le premier ministre.

"Il y a eu des progrès importants, d'ajouter M. Bourassa, mais comme l'essentiel des revendications québécoises sur les questions de culture et de communications n'ont pas recueilli d'unanimité, évidemment on ne peut donc pas déclarer que nous sommes totalement satisfaits".

S'il faut en croire un représentant de la délégation de l'Ontario, cette réflexion du premier ministre Bourassa devrait plutôt être perçue comme étant une forme d'euphémisme, destiné à faire oublier que le Québec fait pratiquement cavalier seul dans sa lutte pour un contrôle quasi exclusif de la câblodistribution.

Interrogé à savoir si les provinces qui supportent la formule de Victoria pourraient former un bloc pour convaincre le gouvernement fédéral d'épouser leur option, le premier ministre du Québec a répondu que cette solution n'avait pas été envisagée durant la conférence.

Certains experts constitutionnels, dont M. Gary Posen, de l'Ontario, ont prétendu à la fin de la conférence de deux jours, que les huit provinces favorisant la formule de Victoria pourraient facilement imposer leur volonté, "puisqu'elles représentent pas moins de 80 pour cent de la population du pays", de dire le fonctionnaire ontarien.

Même si M. Bourassa affirme que ses collègues n'ont pas discuté de la formation d'un front commun des huit provinces en question, il faut présumer que le commentaire apporté par un expert du calibre de M. Posen, constitue l'indication que les premiers ministres pourraient bénéficier d'une option, qui leur permettrait de mettre fin à l'impasse constitutionnelle causée par l'impossibilité d'obtenir un consensus des dix provinces du pays.

le carrefour

- Ce soir: les membres du Cercle des femmes diplômées de l'Université d'Ottawa se réunissent à 20h, au centre communautaire Jack Purcell. Il y aura discussions en table ronde sur le thème "Pourquoi geler les ténèbres". Les pannelistes traiteront des sources futures d'énergie.

- Ce soir: réunion régulière du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, au 140, rue Cumberland, à 20h. Il y a également réunion du Conseil de Carleton, au 133, rue Greenbank, à 20h 15.

- Ce soir: Thérèse Desquéyroux, film de Georges Franju, sera présenté à l'amphithéâtre du pavillon Colonel By, 770, rue King Edward, à 20h 30.

- Demain: l'association des épouses des ingénieurs d'Ottawa tiendra son déjeuner d'automne au club de golf Royal Ottawa. Il y aura une réception à midi et déjeuner à 13h. On peut obtenir des billets de Mme B.G. Young, à 829-0198.

- Demain: discussions sur les loisirs et espaces verts du secteur Pinecrest-Queensway au Old Forge, 2730, avenue Carling, à 19h.

- Demain: Les Kingish Masters d'Ottawa, un club de natation pour adultes qui veulent se tenir en forme, rencontrer des gens et participer à des compétitions de temps à autre invitent toutes personnes à se joindre à leur club, à la piscine Pinecrest à 20h 30.

- Demain: inscription au "Cours mouvement Margaret Morris" qui est une nouvelle méthode d'éducation physique en communiquant avec Diane Mulholland à 825-1347. Le cours débute jeudi le 14 octobre et aura lieu au Centre communautaire Canterburry, de 20h à 21h 30.

- A venir: le département des Sciences politiques de l'Université d'Ottawa présente une conférence publique par Guy Dhoquois, professeur à Paris, et auteur de "Pour l'histoire". Le thème de la conférence sera "Le capitalisme d'Etat". La conférence aura lieu mercredi le 6 octobre, à la salle 135, du Pavillon Simard, 165, rue Waller, à 13h.

- A venir: "L'important c'est d'aimer", film de Andrzie Zulawski sera présenté à l'amphithéâtre du Colonel By, 770, avenue King Edward, à 20h 30, mercredi le 6 octobre.

- Rappel: une exposition philatélique est présentement en cours à l'Hôtel de ville d'Ottawa, jusqu'au 20 octobre. On peut y voir un vaste choix de timbres et documents sur des thèmes divers tels que la sculpture, l'art graphique, le dessin et l'architecture.

- Rappel: exposition des oeuvres de Suzanne Joubert, peintre de la région de l'Outaouais à la Galerie du Collège Algonquin, 281 Echo Drive. La galerie est ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h et le samedi et dimanche de midi à 16h.

- Rappel: clinique de planning des naissances au Centre local de services communautaires (CLSC) de Hull, tous les mercredis après-midi entre 13h et 16h 30 et en soirée, entre 18h et 21h 30. Afin de profiter de ce service, il faut prendre rendez-vous en signalant 770-6900.

Des officiers de l'Armée canadienne demandent davantage d'équipement et de troupes

GAGETOWN, N.-B. (PC) — Le gouvernement fédéral ne fournit pas aux Forces canadiennes les moyens de garantir la sécurité ou la souveraineté du Canada en cas d'urgence civile ou nationale, soutient une résolution adoptée en fin de semaine par les membres de la Royal Canadian Armoured Corps Association.

L'association regroupe des officiers retraités des unités blindées, des commandants de régiments des forces régulières ou de la milice des Forces canadiennes et des membres à vie.

Environ 80 délégués à la réunion annuelle de la RCACA ont approuvé une résolution demandant au gouvernement de commencer immédiatement à formuler une nouvelle politique de défense.

L'association demande au gouvernement de solliciter des mémoires à ce sujet auprès de l'Association canadienne pour la défense et d'autres institutions spécialisées dans les questions de défense.

Les délégués ont également demandé au QG de la Défense nationale de porter le nombre de membres des Forces canadiennes à 250,000. Actuellement, les forces régulières comprennent un effectif de 78,000 hommes auxquels s'ajoutent 20,000 membres des forces de réserve et de milice.

Par aillleurs, on apprenait en fin de semaine qu'une vingtaine de membres des Forces canadiennes s'entrainaient à l'utilisation du missile anti-char de fabrication américaine "TOW", un engin lancé d'un tube, contrôlé optiquement et guidé par fils.

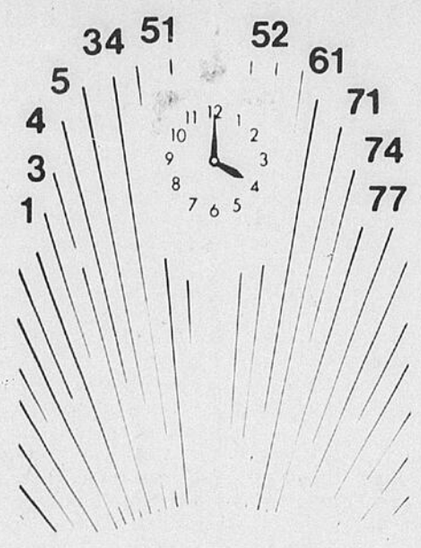
Ce missile fera partie de l'arsenal de l'infanterie dès le printemps.

Un tir expérimental effectué en fin de semaine a permis de détruire en 16 secondes un char Centurion placé à 3,000 mètres du point de lancement.

La première livraison de missiles TOW ira aux troupes canadiennes en garnison en Allemagne. Les blindés canadiens seront également remplacés par des "Léopards", tanks allemands ultra-modernes.

C'EST NOUVEAU!

THE EARLY BIRDS / LES LÈVE-TÔT



Signalez 741-4390
ou rendez-vous au 59, rue Queen
pour obtenir votre copie gratuite

OC Transpo

OTTAWA-CARLETON REGIONAL TRANSIT COMMISSION
COMMISSION DE TRANSPORT REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON
Sept. 1976

PARLEZ L'ANGLAIS* POUR NOËL

Vous voulez parler l'anglais* le mieux possible et le plus vite possible?
Chez Berlitz vous commencez à parler l'anglais avec un professeur expérimenté dès la première minute.

BERLITZ®
ECOLES DE LANGUES
350, RUE SPARKS, PIECE 202
OTTAWA, ONTARIO K1R 7S8
(613) 232-5343

Un sénateur libéral décrie notre système pénitentiaire

KAMLOOPS, C.-B. (PC)— Le sénateur libéral Ray Perrault, de Colombie-Britannique, a déclaré samedi que le système pénitentiaire au Canada était "un colossal fiasco".

"Quatre-vingt pour cent de tous ceux qui vont en prison retournent ensuite au crime" a-t-il affirmé.

Le sénateur, qui assiste actuellement au congrès annuel du parti libéral de la Colombie-Britannique, a souligné qu'il "faut moderniser nos services pénitentiaires, mais il ne peut être question de les rendre semblables à la chaine d'hôtelleries Hilton". Il a ajouté que ces établissements doivent être destinés à réhabiliter les gens et à les mettre au travail.

M. Perrault a également déclaré que de nouvelles industries devraient être établies dans les prisons, de sorte que les prisonniers puissent travailler afin de dédommager certaines des victimes des crimes de violence. rwb

Le bon numéro Tilden pour louer des camions:

232-3536

Ou les camions Chevrolet et GMC sont en vedette



TILDEN
199, rue Slater
1599, av. Carling

la chasse au trésor Québecair-Sunflight



De plus, un des 50 couples gagnants se verra offrir une semaine pour deux personnes toutes depenses payees (transport, sejour a l'hotel et deux repas par jour) a Ibo Beach, Haiti, site de la chasse au tresor.

Ecoutez tous les matins l'émission de François Gascon à CKCH 97. Un tirage aura lieu du lundi au vendredi à 7h43. Les gagnants auront jusqu'à 8h44 pour confirmer leur prix en composant 514-845-5151.

Et . . . bonne chasse!

LE DROIT

CKCH 97

et le réseau télémédia
vous invitent à vivre un week-end de rêve sur les plages de Haiti les 13 et 14 novembre 1976.
Participez à une gigantesque chasse au trésor où tout peut arriver . . . !
Tentez de découvrir un trésor contenant $5,000.00 en argent comptant!
De l'action, du plaisir, de l'imprévu; cette grande vie peut vous être offerte gratuitement si vous participez à la Chasse au Trésor Québecair-Sunflight.

50 couples gagnants.

Tous les frais de transport et de séjour à Haiti sont défrayés par les organisateurs de la Chasse au Trésor Québecair-Sunflight.

Remplissez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à:
LA CHASSE AU TRÉSOR
a/s CKCH/97
72 rue Laval, Hull, Québec

Règlements au concours la Chasse au Trésor

1. Vous pouvez participer au tirage en remplissant correctement le coupon de participation que vous trouverez dans ce journal ou un fac-simile et en l'envoyant au siege social de l'une des stations affiliees au reseau Telemedia parmi les suivantes CKAC CKCH CKCV CHLT CHLN CJMT CJBR
2. Si votre coupon est tire, vous devez repondre correctement a une question mettant en jeu vos connaissances, votre adresse ou votre habilete et vous pourrez alors participer avec votre invite(e) a la Chasse au Tresor qui aura lieu a Haiti les 13 et 14 novembre 1976, toutes depenses payees
3. Il est entendu que les participants de la Chasse au Tresor s'engagent a se conformer a toutes les modalites et exigences qui leur seront transmises ulterieurement
4. Aucun prix ne pourra etre echange pour de l'argent. Aucun remboursement ou dedommagement ne sera verse aux gagnants du tirage qui ne pourraient participer a la Chasse au Tresor aux dates prevues
5. Seuls, chaque gagnant du tirage et son invite(e) pourraient participer personnellement a la Chasse au Tresor, et en conformite avec les reglements du concours, un gagnant ne pouvant transferer a quiconque son droit de participation
6. Les employes et les membres de la famille immediate, de Telemedia, des stations et journaux participants de Quebecair et Suntours ne sont pas eligibles au tirage. De plus, seules les personnes agees de 18 ans et plus peuvent participer au concours.

Veuillez m'inscrire au concours La Chasse au Trésor.
Les tirages auront lieu du 27 septembre au 5 novembre 76.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ PROV: _____

CODE POSTAL: _____ TEL: _____

le carrefour

- Ce soir: les membres du Cercle des femmes diplômées de l'Université d'Ottawa se réunissent à 20h, au centre communautaire Jack Purcell. Il y aura discussions en table ronde sur le thème "Pourquoi geler les ténèbres". Les pannelistes traiteront des sources futures d'énergie.

- Ce soir: réunion régulière du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, au 140, rue Cumberland, à 20h. Il y a également réunion du Conseil de Carleton, au 133, rue Greenbank, à 20h 15.

- Ce soir: Thérèse Desquéyroux, film de Georges Franju, sera présenté à l'amphithéâtre du pavillon Colonel By, 770, rue King Edward, à 20h 30.

- Demain: l'association des épouses des ingénieurs d'Ottawa tiendra son déjeuner d'automne au club de golf Royal Ottawa. Il y aura une réception à midi et déjeuner à 13h. On peut obtenir des billets de Mme B.G. Young, à 829-0198.

- Demain: discussions sur les loisirs et espaces verts du secteur Pinecrest-Queensway au Old Forge, 2730, avenue Carling, à 19h.

- Demain: Les Kingish Masters d'Ottawa, un club de natation pour adultes qui veulent se tenir en forme, rencontrer des gens et participer à des compétitions de temps à autre invitent toutes personnes à se joindre à leur club, à la piscine Pinecrest à 20h 30.

- Demain: inscription au "Cours mouvement Margaret Morris" qui est une nouvelle méthode d'éducation physique en communiquant avec Diane Mulholland à 825-1347. Le cours débute jeudi le 14 octobre et aura lieu au Centre communautaire Canterburry, de 20h à 21h 30.

- A venir: le département des Sciences politiques de l'Université d'Ottawa présente une conférence publique par Guy Dhoquois, professeur à Paris, et auteur de "Pour l'histoire". Le thème de la conférence sera "Le capitalisme d'Etat". La conférence aura lieu mercredi le 6 octobre, à la salle 135, du Pavillon Simard, 165, rue Waller, à 13h.

- A venir: "L'important c'est d'aimer", film de Andrzie Zulawski sera présenté à l'amphithéâtre du Colonel By, 770, avenue King Edward, à 20h 30, mercredi le 6 octobre.

- Rappel: une exposition philatélique est présentement en cours à l'Hôtel de ville d'Ottawa, jusqu'au 20 octobre. On peut y voir un vaste choix de timbres et documents sur des thèmes divers tels que la sculpture, l'art graphique, le dessin et l'architecture.

- Rappel: exposition des oeuvres de Suzanne Joubert, peintre de la région de l'Outaouais à la Galerie du Collège Algonquin, 281 Echo Drive. La galerie est ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h et le samedi et dimanche de midi à 16h.

- Rappel: clinique de planning des naissances au Centre local de services communautaires (CLSC) de Hull, tous les mercredis après-midi entre 13h et 16h 30 et en soirée, entre 18h et 21h 30. Afin de profiter de ce service, il faut prendre rendez-vous en signalant 770-6900.

Des officiers de l'Armée canadienne demandent davantage d'équipement et de troupes

GAGETOWN, N.-B. (PC) — Le gouvernement fédéral ne fournit pas aux Forces canadiennes les moyens de garantir la sécurité ou la souveraineté du Canada en cas d'urgence civile ou nationale, soutient une résolution adoptée en fin de semaine par les membres de la Royal Canadian Armoured Corps Association.

L'association regroupe des officiers retraités des unités blindées, des commandants de régiments des forces régulières ou de la milice des Forces canadiennes et des membres à vie.

Environ 80 délégués à la réunion annuelle de la RCACA ont approuvé une résolution demandant au gouvernement de commencer immédiatement à formuler une nouvelle politique de défense.

L'association demande au gouvernement de solliciter des mémoires à ce sujet auprès de l'Association canadienne pour la défense et d'autres institutions spécialisées dans les questions de défense.

Les délégués ont également demandé au QG de la Défense nationale de porter le nombre de membres des Forces canadiennes à 250,000. Actuellement, les forces régulières comprennent un effectif de 78,000 hommes auxquels s'ajoutent 20,000 membres des forces de réserve et de milice.

Par aillleurs, on apprenait en fin de semaine qu'une vingtaine de membres des Forces canadiennes s'entrainaient à l'utilisation du missile anti-char de fabrication américaine "TOW", un engin lancé d'un tube, contrôlé optiquement et guidé par fils.

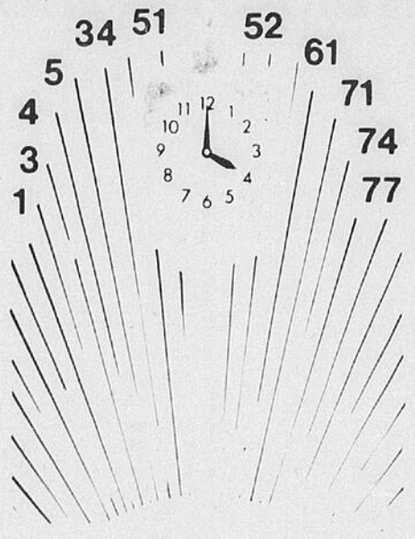
Ce missile fera partie de l'arsenal de l'infanterie dès le printemps.

Un tir expérimental effectué en fin de semaine a permis de détruire en 16 secondes un char Centurion placé à 3,000 mètres du point de lancement.

La première livraison de missiles TOW ira aux troupes canadiennes en garnison en Allemagne. Les blindés canadiens seront également remplacés par des "Léopards", tanks allemands ultra-modernes.

C'EST NOUVEAU!

THE EARLY BIRDS / LES LÈVE-TÔT



Signalez 741-4390
ou rendez-vous au 59, rue Queen
pour obtenir votre copie gratuite

OC Transpo

OTTAWA-CARLETON REGIONAL TRANSIT COMMISSION
COMMISSION DE TRANSPORT RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON
Sept. 1976

PARLEZ L'ANGLAIS* POUR NOËL

Vous voulez parler l'anglais* le mieux possible et le plus vite possible?
Chez Berlitz vous commencez à parler l'anglais avec un professeur expérimenté dès la première minute.

BERLITZ®
ECOLES DE LANGUES
350, RUE SPARKS, PIECE 202
OTTAWA, ONTARIO K1R 7S8
(613) 232-5343

Un sénateur libéral décrie notre système pénitentiaire

KAMLOOPS, C.-B. (PC)— Le sénateur libéral Ray Perrault, de Colombie-Britannique, a déclaré samedi que le système pénitentiaire au Canada était "un colossal fiasco".

"Quatre-vingt pour cent de tous ceux qui vont en prison retournent ensuite au crime" a-t-il affirmé.

Le sénateur, qui assiste actuellement au congrès annuel du parti libéral de la Colombie-Britannique, a souligné qu'il "faut moderniser nos services pénitentiaires, mais il ne peut être question de les rendre semblables à la chaine d'hôtelleries Hilton". Il a ajouté que ces établissements doivent être destinés à réhabiliter les gens, et à les mettre au travail.

M. Perrault a également déclaré que de nouvelles industries devraient être établies dans les prisons, de sorte que les prisonniers puissent travailler afin de dédommager certaines des victimes des crimes de violence. rwb

Le bon numéro Tilden pour louer des camions:

232-3536

Ou les camions Chevrolet et GMC sont en vedette



TILDEN
199, rue Slater
1599, av. Carling

La chasse au trésor Québecair-Sunflight



De plus, un des 50 couples gagnants se verra offrir une semaine pour deux personnes toutes depenses payees (transport, sejour a l'hotel et deux repas par jour) a Ibo Beach, Haiti, site de la chasse au tresor.

Ecoutez tous les matins l'émission de François Gascon à CKCH 97. Un tirage aura lieu du lundi au vendredi à 7h43. Les gagnants auront jusqu'à 8h44 pour confirmer leur prix en composant 514-845-5151.

Et . . . bonne chasse!

LE DROIT
CKCH 97
et le réseau télémédia
vous invitent à vivre un week-end de rêve sur les plages de Haïti les 13 et 14 novembre 1976.
Participez à une gigantesque chasse au trésor où tout peut arriver . . !
Tentez de découvrir un trésor contenant $5,000.00 en argent comptant!
De l'action, du plaisir, de l'imprévu; cette grande vie peut vous être offerte gratuitement si vous participez à la Chasse au Trésor Québecair-Sunflight.

50 couples gagnants.

Tous les frais de transport et de séjour à Haïti sont défrayés par les organisateurs de la Chasse au Trésor Québecair-Sunflight.

Remplissez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à:
LA CHASSE AU TRÉSOR
a/s CKCH/97
72 rue Laval, Hull,
Québec

Règlements au concours la Chasse au Trésor

1. Vous pouvez participer au tirage en remplissant correctement le coupon de participation que vous trouverez dans ce journal ou un fac-simile et en l'envoyant au siege social de l'une des stations affiliees au reseau Telemedia parmi les suivantes CKAC CKCH CKCV CHLT CHLN CJMT CJBR
2. Si votre coupon est tire, vous devez repondre correctement a une question mettant en jeu vos connaissances, votre adresse ou votre habilete et vous pourrez alors participer avec votre invite(e) a la Chasse au Tresor qui aura lieu a Haiti les 13 et 14 novembre 1976, toutes depenses payees
3. Il est entendu que les participants de la Chasse au Tresor s'engagent a se conformer a toutes les modalites et exigences qui leur seront transmises ulterieurement
4. Aucun prix ne pourra etre echange pour de l'argent. Aucun remboursement ou dedommagement ne sera verse aux gagnants du tirage qui ne pourraient participer a la Chasse au Tresor aux dates prevues
5. Seuls, chaque gagnant du tirage et son invite(e) pourraient participer personnellement a la Chasse au Tresor, et en conformite avec les reglements du concours, un gagnant ne pouvant transferer a quiconque son droit de participation
6. Les employés et les membres de la famille immediate, de Telemedia, des stations et journaux participants de Québecair et Suntours ne sont pas eligibles au tirage. De plus, seules les personnes âgées de 18 ans et plus peuvent participer au concours.

Veuillez m'inscrire au concours La Chasse au Trésor.
Les tirages auront lieu du 27 septembre au 5 novembre 76.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ PROV. _____

CODE POSTAL: _____ TEL: _____

Journée diocésaine à Ottawa

L'institution du mariage préoccupe les catholiques de la région

par Yvan Sinotte

OTTAWA — Le contenu des cours du service de préparation au mariage dans le diocèse d'Ottawa semble diviser les représentants des conseils de pastorale des paroisses de la région.

Certains soutiennent que les cours ne devraient pas être dispensés seulement aux catholiques pratiquants et par le fait même arguent que leur contenu pourrait être d'une approche neutre. D'autres, la majorité semble-t-il, sont plutôt d'avis que ces cours doivent véhiculer la doctrine chrétienne et enfin les plus jeunes estiment que ces cours ne devraient pas être obligatoires pour pouvoir se marier devant un prêtre.

Il s'agit là en fait d'un seul des sujets touchés par les 300 participants à la journée diocésaine qui s'est déroulée samedi à l'école LaSalle d'Ottawa. Les représentants de 63 paroisses du dicoèse d'Ottawa, après une journée passée en ateliers, ont présenté une série de suggestions dont tiendront compte les autorités diocésaines lors de leurs futures prises de décisions en ce qui concerne la vie des paroissiens catholiques de la région.

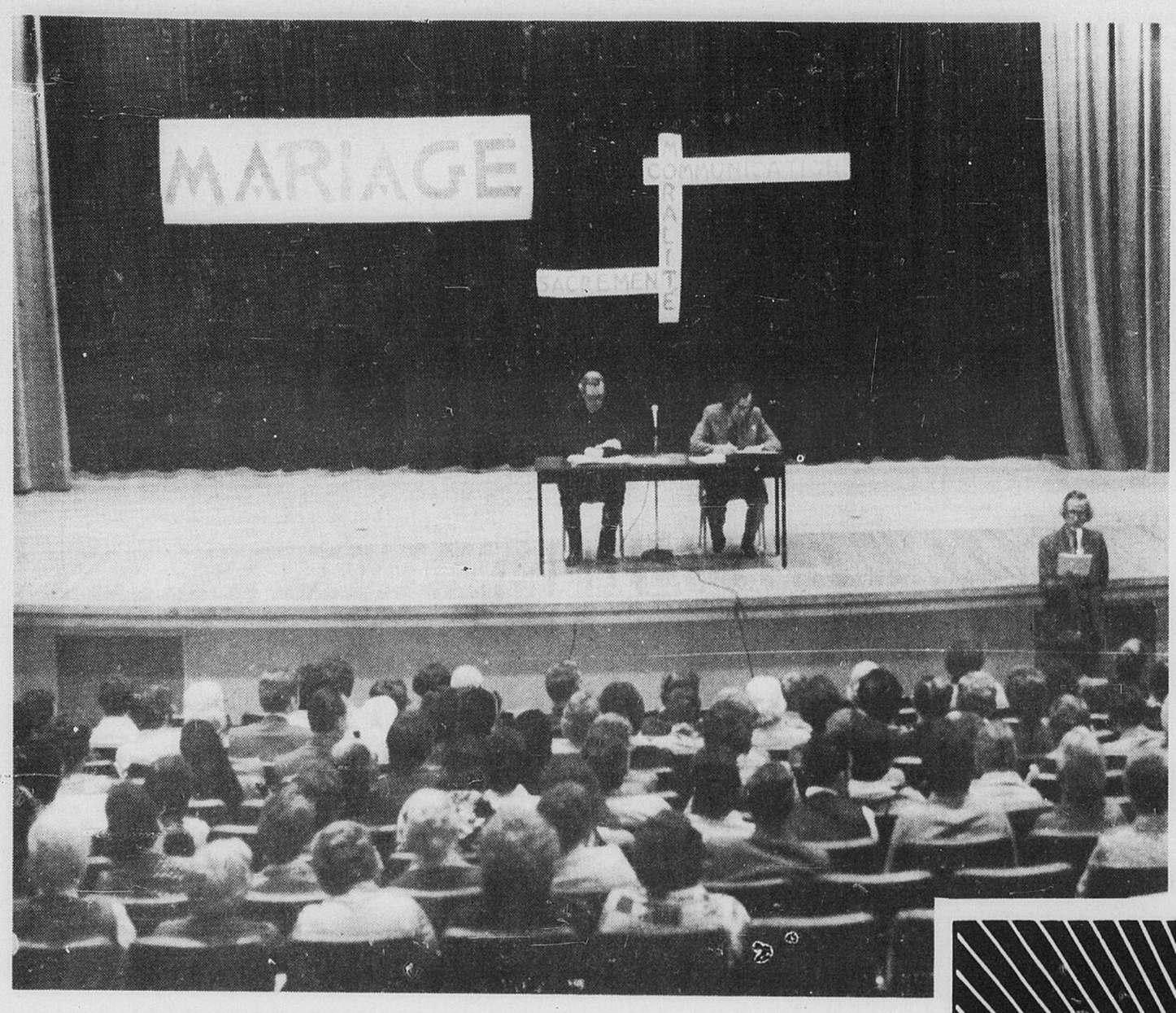
En somme la plupart des participants à la journée étaient d'avis qu'il fallait d'abord éveiller la participation et la vie communautaire au sein des paroisses et plusieurs recommandations allaient dans ce sens.

C'est ainsi que les membres d'un atelier apprécieraient que dorénavant la célébration d'un mariage devienne une fête paroissiale et qu'en plus on célèbre communautairement les anniversaires de mariages, ce qui deviendrait une occasion de faire de la catéchèse sur le sens du mariage chrétien. De même un autre groupe suggère d'instituer un dimanche du couple et qu'au cours de la messe célébrée à cette occasion ce soit un couple qui prononce l'homélie.

Toujours dans cette idée de participation et de vie communautaire, les représentants de l'atelier sur la raison d'être du mariage chrétien soutiennent qu'il faut que chaque conseil pastoral suscite la formation de groupes chrétiens: couples, personnes séparées, enfants... On voudrait aussi qu'une équipe pédagogique se crée au niveau du diocèse pour préparer les programmes présentant la doctrine chrétienne dans le mariage.

De son côté le représentant de l'atelier sur les mariages mixtes affirme qu'il faudrait que les paroisses mettent sur pied des comités d'acceuil, non seulement pour les paroissiens catholiques mais aussi pour ceux et celles qui ont contracté un mariage avec une personne d'une autre religion. "Il faut aider la partie catholique de ces mariages à assumer ses responsabilités. Il faut tenir le contact avec ces personnes afin qu'elles se sentent membres à part entière du milieu paroissial". Dans cet atelier on a entre autres souligné qu'en 1975 il y avait eu 575 mariages mixtes dans le diocèse d'Ottawa et que de ce nombre 235 impliquaient un conjoint francophone.

Enfin, les jeunes voudraient que les parents et l'Eglise adoptent une attitude plus positive face au concubinage et aux relations pré-maritales.



Mariage et division

Les jeunes voudraient que les parents et l'Eglise adoptent une attitude plus positive face au concubinage et aux relations pré-maritales. Eux qui prennent les positions les plus catégoriques sur à peu près tous les sujets favorisent le plus souvent une approche neutre lorsqu'il s'agit du mariage. C'est là un des nombreux paraxodes que soulèvent les discussions que l'on entend sur le mariage, sujet qui a dominé plusieurs travaux d'ateliers en fin de semaine lors de la journée diocésaine tenue à l'école LaSalle à Ottawa.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

AUBAINES DU MARDI CHEZ
CAPLAN'S

ESSAYEZ-EN UNE !

Echarpes mode $1.99

Un petit accessoire bien en vogue... des echarpes oblongues en acetate/nylon qui créeront un bel effet grâce à leurs imprimés diaphanes, leurs pois ou leurs rayures. Choisissez vos tons préférés et achetez-en plusieurs à ce bas prix.

Accessoires pour dames rez-de-chaussee





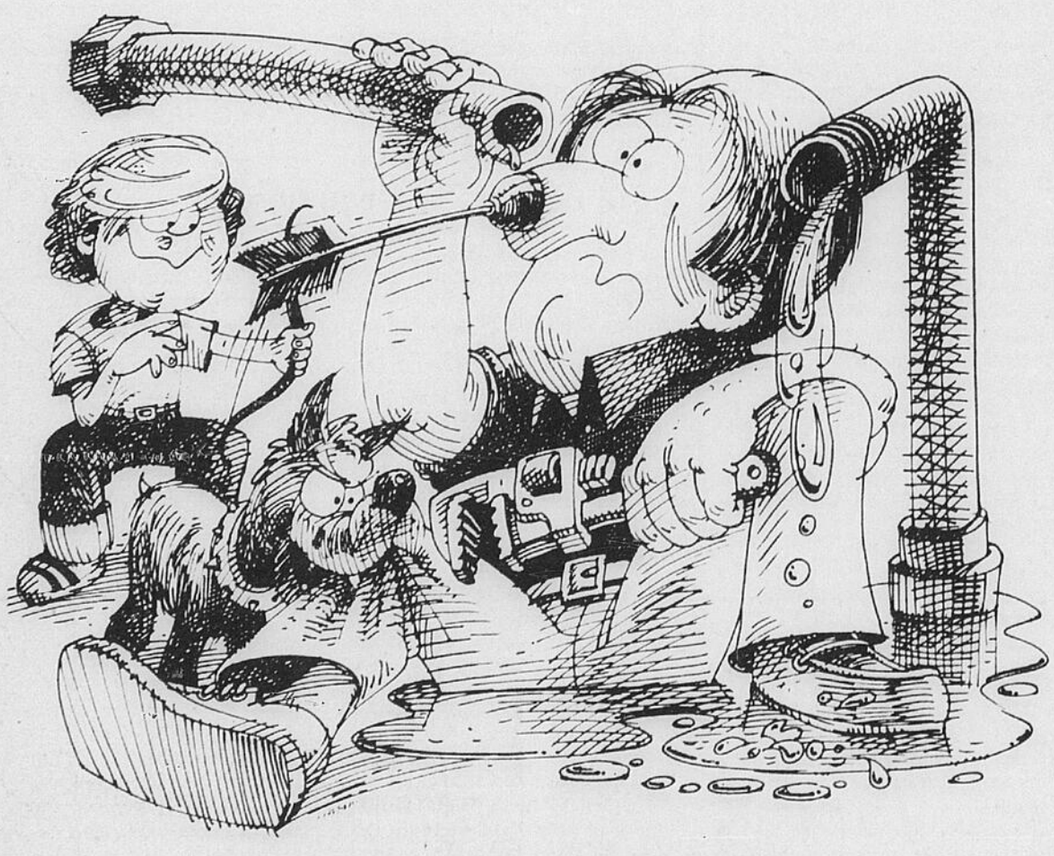
TENUES DE NUIT EN FINETTE

$2.99

Chaudes et douillettes pour les froides nuits de l'hiver. Cette collection de tenues de nuit en finette de 100% coton comprend des chemises de nuit courtes et longues et des pyjamas deux pièces. Choix de tons unis ou jolis imprimés pastel dans une variété de modèles. Tailles P.M.F. et surfortes dans le lot. Pas tous les modèles dans toutes les tailles ou couleurs. Légères imperfections qui n'en affecteront pas la durabilité.

Magasin du sous-sol

Caplan...rue Rideau...235-3381



Finis les embrouillaminis!

Les polices d'assurance-vie de la New York Life ont toujours été parmi les plus simples à lire et à comprendre. Nous venons de faire encore mieux. Nous avons formulé nos polices dans une langue beaucoup plus claire. Toutes nos polices canadiennes ont en effet été réécrites en langage non technique, de tous les jours, et imprimées en caractères plus gros, plus lisibles. Elles sont donc plus faciles à lire et à comprendre.

Mais nous ne nous sommes pas arrêtés là!

Nous avons également conçu, à l'intention des Canadiens, des programmes d'assurance-vie entièrement nouveaux. Il s'agit de la série Maple Leaf, qui comprend des primes en moyenne plus basses et deux toutes nouvelles polices d'assurance-vie, "Dualife" et "Revenus de retraite", ainsi qu'un choix de clauses facultatives généreuses et clairement définies. Ceci vous permet d'adapter votre assurance à votre condition et à vos besoins.

Ce ne sont là que les grandes lignes. Ajoutons seulement que notre nouvelle série Maple Leaf répond aux demandes des Canadiens: flexibilité, bénéfices réels pour chaque dollar investi et langage simple.

Demandez à l'un des agents de la New York Life de vous en donner tous les détails. Ces agents sont des professionnels. Ils représentent une compagnie qui, depuis 1858, travaille avec les Canadiens, pour les Canadiens.

Et, par-dessus tout, ils parlent votre langage.

NEW YORK LIFE

A Ottawa: 151, rue Slater K1P 5H3 **directeur: Kenneth E. Olinyk,** C.L.U. Telephone (613) 232-1195



AMC '77

UNE GAMME DE MODELES CONCUS AVEC LE SOUCI DE LA PERFECTION!!

- MEILLEUR PRODUIT
- MEILLEURE GARANTIE





MEILLEUR SERVICE APRES-VENTE

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES POSSEDE DE VASTES LOCAUX MODERNES DOTES DE L'EQUIPEMENT TECHNIQUE LE PLUS AVANCE

VENEZ ESSAYER LES MODELES AMC 1977 DES CE SOIR!

BELLEHUMEUR

AUTOMOBILES LTEE

1440, BOUL. GREBER, GATINEAU—568-1212

OUVERT LE SAMEDI

PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II

Garantie totale de 12 mois/12,000 milles sur les voitures neuves AMC et garantie totale de 24 mois/24,000 milles sur le moteur et le rouage d'entrainement.

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

Cul-de-sac politique? Au peuple!

Echec par-dessus échec: c'est à se demander si la question du rapatriement de la Constitution n'est pas une chose trop sérieuse, trop fondamentale, pour être laissée entre les mains des politiciens. Quand il ne s'agit pas d'un désaccord irréductible entre le fédéral et quelque province sur une modalité, c'est la rivalité entre premiers ministres qui prend le dessus et relègue au second rang la nécessité de se doter, pour la maturité du pays, d'une loi fondamentale constituant la base même de l'existence autonome du Canada.

"Confusion . . . déclaration commune dont se dissocie le Québec . . . entente impossible": telles étaient les principales caractéristiques des discussions entreprises à la fin du mois d'août entre les chefs d'Etats provinciaux. La "dernière chance" tenait en un accord de dernière minute à Toronto durant la fin de semaine. Car l'entente entre les provinces n'est pas absolument nécessaire pour que M. Trudeau aille chercher le parchemin britannique qui nous sert de constitution. Une simple déclaration de volonté exprimée par le Parlement canadien suffirait pour récupérer l'Acte d'Amérique du Nord britannique. Les provinces n'auraient plus qu'à se plier aux conséquences de ce geste, quitte à partir en guerre contre Ottawa pour s'assurer la meilleure part. Mais quelles longueurs découleraient d'un tel combat des chefs!

C'est pourquoi M. Trudeau avait demandé aux premiers ministres provinciaux de s'entendre entre eux pour lui soumettre les conditions du rapatriement. La seule unanimité réelle consiste à jouer la pression politique pour empêcher que M. Trudeau n'agisse seul. Sans plus. Quelques modalités font aussi l'objet d'un accord quelconque: volonté des provinces de participer aux politiques canadiennes en matière d'immigration et des communications (gains obtenus grâce à la tenacité du Québec), de renforcer les pouvoirs fiscaux des provinces, face à Ottawa qui possède le plus important pouvoir de taxer et de dépenser alors que les charges politiques les plus lourdes reposent finalement entre les mains des provinces si l'on songe à l'administration des villes.

La question la plus difficile que devront désormais résoudre les provinces en discussion avec Ottawa, puisqu'elles n'ont pas su s'entendre entre elles, est la question de l'amendement de la Constitution. Que faire de cette loi donnant une existence reconnue au pays et partageant les pouvoirs entre les Etats constitutifs si l'on ne peut l'adapter constamment aux situations changeantes? Les mêmes questions reviennent encore sur le tapis: doit-on avoir l'accord unanime de toutes les provinces et même des provinces futures qui pourraient se greffer aux Etats déjà existants? Doit-on se contenter d'un accord des deux-tiers des provinces comprenant 80 pour cent de la population, risquant alors de rejeter la voix des plus petites d'entre elles qui, pourtant, sont des entités également responsables devant leurs citoyens? Toutes les formules étudiées sont injustes pour quelqu'un: l'accord unanime condamnerait à l'immobilisme, et l'accord partiel mais tout juste suffisant susciterait des velleités de scission. C'est un cercle vicieux!

A tout voir sous cet angle de pure comptabilité et de politique fondée sur des intérêts régionaux, nulle solution ne peut satisfaire l'ensemble des citoyens et, la preuve est faite, de leurs dirigeants politiques. Si les élus ne peuvent s'entendre, ne vaudrait-il pas mieux se tourner vers la population pour l'entendre, pour vérifier quelles sont les options qu'elle préfère. Car, après tout, c'est pour elle que le pays existe.

Au fond, trois grandes solutions se profilent sur l'arrière-scène des querelles constitutionnelles: laisser le parchemin dans les voutes du Parlement de Londres; récupérer le papier avec l'accord préalable de tous que chaque province pourra s'objecter à tout changement jugé inopportun; rapatriement de la Constitution dont la modification ultérieure ne nécessiterait à tout prendre que l'accord des plus importantes provinces. Les choix sont clairs. Si les politiciens en place n'ont pas le détachement nécessaire pour opter sereinement en faveur d'une solution particulière, car ils pensent toujours en termes de négociation et d'échange de pouvoirs, que l'on retourne au peuple. Un référendum, pourquoi pas?

On protestera que les droits culturels des francophones seront ainsi mis en ballotage. On dira que le "bon peuple" ne peut pas comprendre les subtilités des partages fiscaux et des pouvoirs déclaratoires. Or c'est parce que toute salade est servie à la sauce émotive des humeurs politiques que le "bon peuple" s'en est désintéressé. Un appel à l'opinion, à la volonté du peuple ne peut être laissé entre les mains de manipulateurs d'images que sont les politiciens. Si, en certains pays secoués par les scandales politico-financiers, ce sont des comités de "sages" qui procèdent à l'enquête, pourquoi ne pas retourner à la lucidité des "sages" d'ici pour mettre en branle la consultation?

Tant et aussi longtemps que les politiciens seront seuls responsables d'une décision d'une telle importance, la chicane se fera sur le dos des profanes, de ceux-là mêmes qui auront à subir les conséquences de tractations plus ou moins cachées. Surtout qu'il s'agit de l'avenir du pays. Vox populi, vox Dei!

Pierre TREMBLAY



Documents

Mexique: La chasse aux "braceros"

De notre correspondant,
Jean-Paul MARTHOZ

Le 18 août, en couverture de l'hebdomadaire mexicain "Siempre", un garde-frontière américain et un Mexicain jouaient au tennis avec, en guise de balle, un "bracero": un de ces millions d'ouvriers agricoles qui ont franchi clandestinement le Rio Bravo pour venir travailler aux Etats-Unis.

Depuis quelques semaines, en effet, l'attitude des autorités américaines à l'égard des clandestins mexicains occupe la première page des journaux à Mexico. Comme lors de la grande crise de 1929, comme lors de la récession qui avait succédé au "boom" de la guerre de Corée, la chasse aux "braceros" a repris ses droits dans tout le Sud des Etats-Unis. Selon des estimations officielles américaines, il y en aurait près de huit millions.

Acceptant n'importe quel salaire, se déplaçant d'une ferme à l'autre au gré des récoltes, les "braceros" mexicains ont contribué sans conteste à bâtir la prospérité des exploitants agricoles de Californie et du Nouveau Mexique. A Los Angeles, ils constituent même un élément important de l'industrie textile, travaillant dans de petits ateliers dispersés et clandestins, souvent contrôlés par de grosses entreprises. Le journal "Excelsior" cite ainsi la "Borden Industries" qui appartient à la famille Rockfeller et la société "Anjas Fashions", propriété du milliardaire Jack Needleman.

Pour les paysans venus des régions les plus déshéritées du Mexique, le passage par un des multiples sentiers de contrebandier qui se succèdent le long des 2,600 km de frontière avec les Etats-Unis, constitue la seule chance de pénétrer dans le grand pays de cocagne.

Comme dans la plupart des cas, ils ne disposent pas des documents exigés par les services consulaires américains (cartes de crédit, titres de propriété....) le recours aux bons offices des passeurs (les "polleros" - marchands de volailles) est inévitable même s'il leur en coûte souvent plus de 100 dollars, une fortune dans un pays où le produit intérieur brut par habitant n'est que de 776 dollars.

Plus de 2,000 douaniers participent à cette gigantesque chasse à l'homme. Une prime de 10 dollars est octroyée aux délateurs, et la presse mexicaine rapporte qu'à plusieurs reprises, des illégaux mexicains, engagés pour quinze jours, ont été livrés le quatorzième jour, la veille de la paie, par leur propre patron. Durant l'année fiscale 1975-1976, dans la seule région de Chulavista, en Californie, 276,709 aspirants "braceros" ont été arrêtés par la "border patrol", ainsi que par 4,415 passeurs.

Dans les milieux officiels mexicains, on cherche à dédramatiser cette campagne, en l'imputant aux nécessités de la course à la présidence aux USA, mais l'affaire des "braceros" vient rappeler, à point nommé au président élu, M. Lopez Portillo, que le problème agraire est loin d'être résolu au Mexique.

Comme l'a déclaré l'ambassadeur mexicain à Washington, "la seule solution consiste à attaquer la cause du problème, le manque d'emplois intéressants, il faudrait, pour cela, intensifier les investissements dans les zones d'émigration".

Le Mexique ne pourra pas éternellement exporter l'échec de sa réforme agraire aux Etats-Unis.

(Copyright par BIP)

Les lecteurs nous écrivent

Pas la moindre allusion au génocide cambodgien

Monsieur le rédacteur en chef,
Journal LE DROIT,
Ottawa, Ont.

Les portes du Cambodge se sont refermées depuis plus d'un an. Des milliers de réfugiés qui réussissent à les franchir, on n'entend que des dépositions pétrifiantes — même pas des réquisitoires — contre les horreurs qui se déroulent quotidiennement dans leur pays.

Pendant ces dix-sept mois, entre deux assemblées générales des Nations-Unies, aucun gouvernement du monde, aucune institution internationale, n'a exigé de connaître la vérité du Cambodge.

Peut-être, il n'est point besoin de l'exiger puisqu'elle est déjà connue, cette vérité. On est en train de bâtir une société nouvelle, au prix déjà versé de milliers de morts, et probablement de millions d'autres à venir. Pour beaucoup de Cambodgiens ce n'est que l'annexion à moyen terme de leur patrie, finement menée par un pays voisin.

Lors de l'ouverture de la présente session de l'ONU, les présidents entrant et sortant ont évoqué, entre autres, les problèmes du Moyen-Orien et de l'Afrique australe, les querelles au Levant risquent de mettre le feu au pétrole, et la vie des colons anglais est en jeu en Afrique du Sud. Mais pas la moindre allusion, aussi pudique soit-elle, au génocide cambodgien.

Quoi de plus naturel, c'est le jeu impitoyable de l'échiquier international, et le respect occidental de la vie. Ces Cambodgiens peuvent mourir par millions. Ils n'ont qu'à être blancs, ou avoir de l'uranium dans leurs terres.

Je pleure ma patrie, mais j'ai honte des gouvernements du monde, j'ai honte de l'Humanité.

Pen NEAROVI

Et le pont de la Chaudière?

Monsieur le rédacteur en chef
LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario)

Monsieur le rédacteur en chef,

Relativement aux travaux qui sont présentement exécutés sur les ponts qui enjambent la rivière des Outaouais, je salue le civisme et l'intelligence, ainsi que le sens de la coordination et de la planification des pouvoirs publics qui ont réussi à bloquer, du moins en partie, la circulation sur presque tous les ponts de la région reliant le Québec et l'Ontario. Le synchronisme est opportun et presque parfait. Pourrait-on trouver le moyen de gêner la circulation sur le pont de la Chaudière aussi?

Veuillez agréer, monsieur le rédacteur en chef, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

N. BRETON

Comment combattre le terrorisme? (1)

par
Karl Markus Kreis

Les facteurs qui ont provoqué sa naissance

NDLR — Le Dr Karl Markus Kreis est professeur de sciences politiques à l'Ecole supérieure de Dortmund et chargé de cours de sciences politiques à l'Université de Bonn. Cet article se base sur le chapitre relatif au terrorisme international par lequel l'auteur a contribué à une oeuvre publiée par l'institut de recherche de la Société allemande de Politique étrangère (DGAP). Le volume en question paraitra vers la fin de l'automne 1976 en tant que tome 13 de la série "Limitation de l'armement et sécurité" des écrits de la Société allemande de Politique étrangère de Bonn, sous le titre "La politique de sécurité devant de nouvelles missions", dont les auteurs sont Karl Kaiser et Karl Markus Kreis (éditions Alfred Metzner, Francfort).

La naissance du terrorisme international moderne ne peut pas être imputée à une seule raison. Même si son apparition s'explique surtout par les tensions entre les pays industriels et le Tiers-Monde, il a fallu l'intervention de quelques autres facteurs pour en faire une menace sérieuse. En détail, il faut distinguer cinq éléments principaux qui ont encouragé la naissance et l'extension du terrorisme international:

1. L'instabilité dans les pays du tiers-monde: au cours des deux premières décennies de l'après-guerre, les pays occidentaux n'ont été inquiétés qu'en marge ou pour de courtes périodes par des attentats perpétrés par des extrémistes tendant à la violence. Tandis que se déroulaient dans ces pays la stabilisation des systèmes démocratiques et une amélioration sensible du bien-être matériel, c'est le contraire qui se produisait dans la plupart des pays du Tiers-Monde: les processus d'évolution à l'intérieur des nouveaux pays et entre ces pays firent que l'instabilité devint la norme. Dans la chaine des coups d'Etat et des révolutions, des bouleversements sociaux et des guerres civiles sur ces continents, et compte tenu de la tendance aux régimes militaires et à une politique de répression, l'action terroriste devint bien vite partie intégrante de l'arsenal des groupes oppositionnels.

Cette instabilité ne peut pas s'expliquer uniquement par des facteurs communs et uniques. Les frontières existantes datent dans de nombreux cas, de l'Indonésie jusqu'au Nigéria, de limites tracées à l'ère coloniale, avec toutes les tensions entre les groupes ethniques rassemblés à l'intérieur de ces frontières. De plus, dans de nombreux secteurs, surtout celui de l'économie, la plupart de ces pays dépendent de pays industriels occidentaux. Là où les tenants du pouvoir sont soutenus par des pays occidentaux et où des entreprises économiques occidentales apparaissent comme complices du système politique, les agences et les représentants de ces entreprises sont victimes de la violence oppositionnelle. L'instabilité revêt de ce fait une dimension internationale; le terrorisme du Tiers-Monde est pour ainsi dire international "de par sa nature", il est aussi dirigé contre les étrangers et tend même à franchir les frontières.

2. La compresion globale de la communication: le réseau des contacts internationaux se fait plus serré; c'est un phénomène qui accompagne la prospérité et l'expansion de l'Ouest. L'interdépendance économique avec toutes les parties du monde mène à l'amélioration des liaisons aériennes, à l'expansion de la communication par les mass media, à la création constante de nouvelles organisations et institutions régionales et globales. Les transports aériens et les média électroniques permettent une mobilité extrême et une publicité totale pour toute action terroriste. De plus, on peut directement s'en servir comme instrument: grâce à la piraterie aérienne et à l'utilisation des média comme moyens de communication entre les terroristes et leurs adversaires.

La vulnérabilité technique de l'infrastructure des pays hautement industrialisés à laquelle on fait souvent allusion dans cet ordre d'idées n'a joué jusqu'à présent de rôle que dans la mesure où elle concerne les réseaux de communication (transports et média), donc pas directement l'approvisionnement de la population. Pour le type le plus fréquent d'action terroriste, il ne s'agissait visiblement pas de causer un maximum de dommages, mais d'obtenir un maximum de publicité. Par ailleurs, le recul de la piraterie aérienne montre que ce point vulnérable peut être renforcé grâce à de sévères mesures de sécurité.

3. Le rôle des Palestiniens: malgré le caractère international du moins latent des problèmes du Tiers-monde, les révolutionnaires classiques défendaient la thèse selon laquelle la libération d'un peuple devait être réalisée par ce peuple lui-même, dans son propre pays. Les groupes palestiniens furent les premiers à voir réaliser la libération depuis l'extérieur. Il ajoutèrent la méthode de la piraterie aérienne au répertoire terroriste "classique" des attentats à la bombe et autres, et mirent au point la forme d'action "moderne' la plus connue du terrorisme international: la prise d'otages, le chantage en des points centraux de l'opinion publique mondiale. Même s'ils ont réussi à rendre le monde conscient de l'existence du problème des Palestiniens, il ne faut pas oublier que leur succès dépendait de la disposition des pays arabes à les soutenir ou du moins à les laisser agir.

4. Les nouvelles activités extrémistes dans les pays occidentaux: depuis la fin des années soixante, on a vu se développer dans les sociétés occidentales des groupes extrémistes, au sein des mouvements de protestation. Du fait des amorces de désidéologisation du conflit Est-Ouest et du point culminant de la guerre du Vietnam, l'intérêt de nombreux gens engagés, surtout au sein de la nouvelle génération, changea de direction, se décalant de l'Est vers le Sud: depuis ces années des démonstrations contre la politique américaine au Vietnam, il existe un lien entre les mouvements protestataires occidentaux et les luttes de libération dans le Tiers-monde — du moins dans la conscience des premiers.

5. Les contacts internationaux entre terroristes: la possibilité d'établir de tels contacts et de les exploiter à ses propres fins est tentante pour tout groupe extrémiste. Certes, une telle coopération ne signifie pas que tous les participants poursuivent les mêmes objectifs ou qu'ils travaillent après s'être soigneusement concertés.

(à suivre)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger

Editorialiste en chef: Pierre Tremblay

Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Trésorier: Gaetan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée au 375, de la rue Rideau, à Ottawa K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que de toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $44 par année; six mois: $22; trois mois: $11; un mois: $3.75; une semaine: $0.85. Edition quotidienne: $60.00 par année; six mois: $30.00; trois mois: $15.00; un mois: $5.00. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

les coulisses de l'actualité

● *Suède: "Nous casserons la concentration du pouvoir"*

Une entente à trois difficile à réaliser

Par JULIAN KERR

STOCKHOLM (Reuter) — "Nous allons conduire la Suède pas à pas vers la décentralisation . . . Nous casserons la concentration du pouvoir.

"Ca ne se fera pas du jour au lendemain, mais je promets que nos partisans n'auront pas à attendre longtemps pour voir les résultats", a déclaré après la victoire des trois partis dits "bourgeois" sur les sociaux démocrates dans les élections suédoises du 19 septembre, M. Thorbjurn Falldin, le chef du Parti centriste qui est pratiquement assuré de devenir premier ministre lorsque le nouveau gouvernement sera formé au début de ce mois-ci.

Les Suédois ne s'en interrogent pas moins sur les grandes lignes du programme qui va marquer pour eux le début d'une ère nouvelle. En effet, les sociaux démocrates, qui étaient au pouvoir depuis 43 ans, avaient fini par s'identifier à l'Etat. Leur récente défaite, même si les indices de mécontentement étaient certains, a surpris un grand nombre de Suédois.

Jusqu'à présent, l'entente ne s'est pas vraiment faite entre les trois vainqueurs des élections: conservateurs, libéraux et centristes. Il va pourtant leur falloir mettre au point une formule suffisamment solide pour succéder à plus de quatre décennies de pouvoir social démocrate.

Les premières mesures que prendra le nouveau gouvernement consisteront probablement en des allègements d'impôts et en des stimulants pour les petites entreprises et les travailleurs indépendants. Il faut s'attendre aussi à un ralentissement de l'expansion du secteur public et à des efforts pour tenter de faire cesser cette impression d'une administration trop puissante et trop envahissante qui a contribué à la victoire des partis "bourgeois".

Mais, surtout, M. Falldin, qui avait fait de son opposition à l'ambitieux programme d'énergie nucléaire du gouvernement social démocrate de M. Olof Palmé un grand thème électoral, devra lui-même affronter dans un avenir proche la décision cruciale concernant la mise en service de la sixième centrale atomique suédoise: Barsebaeck 11.

Cette centrale, qui a coûté au pays 900 millions de couronnes, doit commencer à être approvisionnée en fuel nucléaire à la fin de novembre. Si le nouveau gouvernement poursuit sans la modifier l'application du programme nucléaire élaboré par les sociaux démocrates, sa crédibilité auprès de l'électorat qui a voté en sa faveur risquera de fondre comme neige au soleil.

Mais dans le cas inverse, le gouvernement conservateur s'exposera à un autre risque, celui d'avoir à s'acquitter de dommages considérables.

En ce qui le concerne, M. Falldin a affirmé qu'il n'avait pas l'intention de transiger sur la question nucléaire. Mais ses partenaires éventuels d'une coalition à trois ne partagent pas aussi intensément que lui ses convictions anti-nucléaires. La décision au sujet de Barsebaeck 11 risque donc de semer la zizanie dans une alliance que beaucoup de Suédois tiennent déjà pour assez fragile.

La plupart des observateurs politiques s'attendent que le futur gouvernement, dans sa première phase du moins, se distinguera de la précédente administration beaucoup plus par le style que par le fond.

Menace de grèves

L'Etat providence, tel que l'ont conçu et élaboré au fil des années les sociaux démocrates, est devenu un élément pour ainsi dire naturel et indissociable de la vie des Suédois. Ni les hommes politiques, ni le public d'une façon générale ne songeraient à remettre en question le "modèle suédois".

En ce qui concerne la situation économique, les milieux d'affaires estiment que le redressement qui s'est amorcé va se poursuivre sous l'administration de l'alliance "bourgeoise".

En revanche, la puissante Confédération des syndicats (LO), qui est étroitement liée aux sociaux démocrates, a déjà lancé des mises en garde de grèves possibles, "maintenant qu'il y a au pouvoir un gouvernement dont les conceptions idéologiques ne sont pas les mêmes que les nôtres".

Le président de la LO, M. Gunnar Nilsson, a dit qu'il ne pourrait plus compter sur le gouvernement pour faire pression sur les sociétés afin qu'elles rendent compte de leurs marchés avec des pays comme l'Afrique du Sud.

"Il y aura de graves confrontations au sujet de l'ensemble de notre politique d'aide au développement. Nous devons nous tenir prêts à combattre contre les demandes de réduire l'aide de la Suède aux pays qui ont des mouvements de libération radicaux", a-t-il ajouté.

Les média sont encore un thème de discours

WASHINGTON (AFP) — La presse américaine, et sa couverture de la campagne présidentielle, est soudain devenue un thème de discours électoral.

Le sénateur Robert Dole, colistier du président Gérald Ford, a violemment critiqué le "New York Times", un quotidien qui, selon lui "ne reproduit que des nouvelles déformées" de la campagne. Ce quotidien "m'est littéralement tombé dessus depuis le jour de ma nomination comme candidat à la vice-présidence" a ajouté, amer, Bob Dole.

Ces remarques font suite à un entretien à huis clos de Jimmy Carter avec les journalistes qui le suivent dans tous ses déplacements. Le candidat démocrate a tenu ainsi à leur faire remarquer qu'il jugeait "injuste" que le président Ford échappe aux constantes attentions et enquêtes de la presse que lui subit en étant constamment disponible. Cette plainte de M. Carter est survenue après les effets négatifs de l'interview retentissante qu'il a accordée au magazine "Playboy". Cette initiative du candidat démocrate avait été aussitôt interprétée par le sénateur Bob Dole comme une "tentative d'intimidation des media".

Une bonne récolte en perspective

NDLR — Le texte que nous reproduisons ci-dessous est tiré de la livraison de septembre de la "Revue des affaires", publiée par la Banque de Montréal.

Rétrospectivement, on aperçoit que jusqu'à septembre de l'an dernier, la poussée des prix des produits alimentaires était un des principaux facteurs de la hausse rapide de l'indice des prix à la consommation. Les prix des produits alimentaires avaient augmenté beaucoup plus vite que ceux de tous les autres éléments du panier typique du consommateur. De juillet à septembre 1975, les prix des produits alimentaires avaient grimpé au taux annuel de 23.2 pour cent, contre 11.0 pour cent seulement pour tous les autres produits. Depuis lors, cependant, la demande et l'offre agricoles mondiales étant en meilleur équilibre, les hausses des prix des produits alimentaires ont été très faibles et une baisse a même été enregistrée au premier trimestre de cette année. Toutefois, comme le montre le graphique, il n'y a eu qu'une légère modération de la hausse de l'indice global (produits alimentaires exclus).

Des récoltes records aux Etats-Unis l'an dernier et des moissons généralement bonnes ailleurs dans le monde, à l'exception de l'Union soviétique, ont été les principaux facteurs de l'atténuation des pressions à la hausse sur les prix des produits alimentaires. A moins de graves perturbations atmosphériques pendant la moisson, on s'attend encore, cette année, à d'abondantes récoltes au Canada et aux Etats-Unis. Les Etats-Unis prévoient une récolte de maïs sans précédent et une récolte de blé dont le volume n'aura été dépassé qu'une fois dans le passé, alors qu'au Canada il paraît probable que la récolte de blé de cette année ne sera inférieure qu'à la récolte record de 1966, qui s'élevait à 827 millions de boisseaux. Ailleurs dans le monde, les prévisions de récoltes, tout en étant un peu moins optimistes, demeurent bonnes dans l'ensemble.

Grâce à cette situation agricole favorable, les prix désaisonnalisés des produits alimentaires ont baissé de 0.8 pour cent en juillet. Si l'indice des prix à la consommation, produits alimentaires exclus, a augmenté de 0.4 pour cent, l'indice global n'a pas changé par rapport au mois précédent, pour la première fois depuis l'introduction, il y a plus de trois ans, de l'indice désaisonnalisé.

Les règlements salariaux du deuxième trimestre révèlent aussi une certaine atténuation des autres pressions inflationnistes. L'augmentation annuelle moyenne de 11.5 pour cent dans les taux de base sur la durée des contrats était encore nettement supérieure au niveau des règlements intervenus aux Etats-Unis pendant la même période, mais c'était l'augmentation la plus faible au Canada depuis le dernier trimestre 1973. Les règlements du secteur public ont continué à dépasser ceux du secteur privé.

Dans la construction domiciliaire, le taux annuel désaisonnalisé des mises en chantier a fléchi en juillet à 243,00 unités, contre 278,700 en juin. Le chiffre de juillet est encore nettement inférieur à la moyenne de 277,000 unités pour le premier semestre 1976, mais supérieur de 6 pour cent environ à celui de juillet 1975. On signale cependant qu'il y a dans un certain nombre de villes un nombre de maisons invendues supérieur à la moyenne, et cela pourrait influer sur le niveau des mises en chantier au cours des prochains mois.

Si les dépenses des particuliers ont été plutôt modérées au premier trimestre, les consommateurs semblent avoir lâché la bride en juin. Les ventes au détail désaisonnalisées ont augmenté de 5.2 pour cent, après une baisse de 1.0 pour cent en mai. Les ventes de juin ont dépassé de 19.1 pour cent celles de juin 1975, alors que les prix à la consommation progressaient de 7.8 pour cent pendant les mêmes 12 mois, ce qui indique une saine augmentation dans le volume des marchandises vendues.

Les profits des sociétés, en revanche, ne montrent pas encore de signes encourageants. Une enquête de Statistique Canada sur quelque 3,500 compagnies industrielles ayant des avoirs de $5 millions ou davantage révèle que le total des profits au deuxième trimestre de cette année n'a été que de 1 pour cent supérieur au niveau atteint un an plus tôt. Comme les prix ont augmenté d'environ 8.5 pour cent sur la même période, les profits réels des sociétés ont connu une baisse sensible.

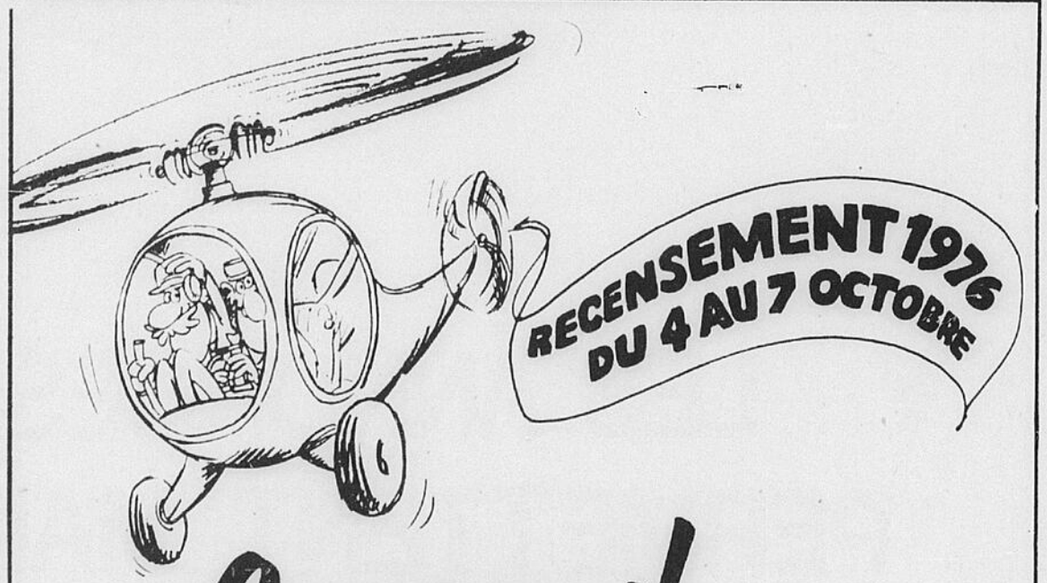
Dans sa revue de mi-année sur les projets de dépenses d'immobilisations. Statistique Canada indique que les investissements privés et publics devraient être de 12.1 pour cent plus élevés cette année qu'en 1975. Bien qu'il s'agisse là d'une augmentation un peu supérieure aux prévisions antérieures, la croissance réelle sera probablement proche de zéro, vu les prévisions d'inflation dans le secteur des dépenses d'immobilisations.

Sur le marché du travail, les statistiques de l'emploi les plus récentes révèlent un revirement de la tendance à l'amélioration qui se manifestait antérieurement. Après avoir baissé pendant trois mois consécutifs, le taux de chômage désaisonnalisé s'est élevé à 7.3 pour cent en juillet, contre 7 pour cent en juin. L'augmentation du chômage résultait toutefois d'une augmentation exceptionnellement forte de la main-d'oeuvre (11.3 pour cent au taux annuel), alors que le nombre des personnes employées augmentait au taux de 8.7 pour cent. Une bonne part de l'augmentation du nombre des chômeurs a été enregistrée dans le groupe des 15 à 24 ans.

Dans le secteur monétaire, M1 (monnaie en circulation plus dépôts à vue) a diminué au taux annuel de 2.5 pour cent en juillet, pour demeurer bien en dedans des limites de 10 à 15 pour cent assignées à l'expansion monétaire. Les pressions à la hausse sur le dollar canadien ayant aussi faibli ces dernières semaines, le gouverneur de la Banque du Canada pourrait bientôt annoncer l'abaissement de M1, qu'il avait laissé entendre dans son discours du 23 juin à Fredericton.

Modération de l'inflation : les prix de l'alimentation en sont la clé





Soyez-y!

Soyez à la maison pour recevoir les recenseurs. En effet, la loi concernant la liste électorale permanente prévoit que le recensement des électeurs a lieu cette année du lundi, 4 octobre, au jeudi, 7 octobre.

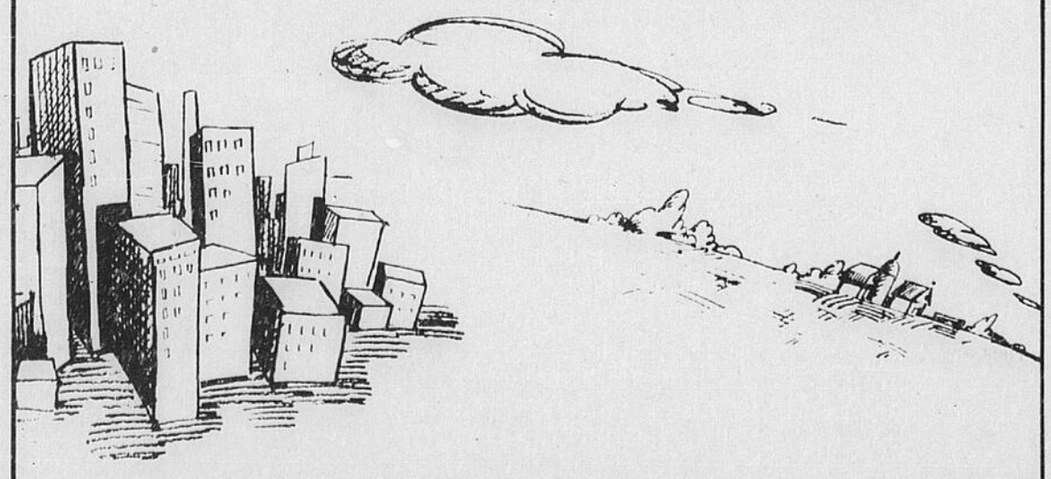
De plus, la loi précise que pour être inscrit sur la liste électorale, une personne doit avoir 18 ans accomplis, le ou avant le dernier jour de la révision soit, le 6 novembre 1976.

En milieu *urbain*, deux recenseurs dûment recommandés doivent visiter chaque foyer.

En milieu *rural*, un seul recenseur peut passer chez vous ou utiliser tout autre moyen pour recueillir les noms des électeurs.

Si votre nom n'apparaît pas sur la liste électorale, vous pourrez en demander l'inscription en vous rendant à tout bureau de dépôt ouvert dans votre district électoral, du 25 au 30 octobre.

LE PRÉSIDENT GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC



UNE FACON PRATIQUE ET FACILE DE PAYER VOS P'TITES ANNONCES

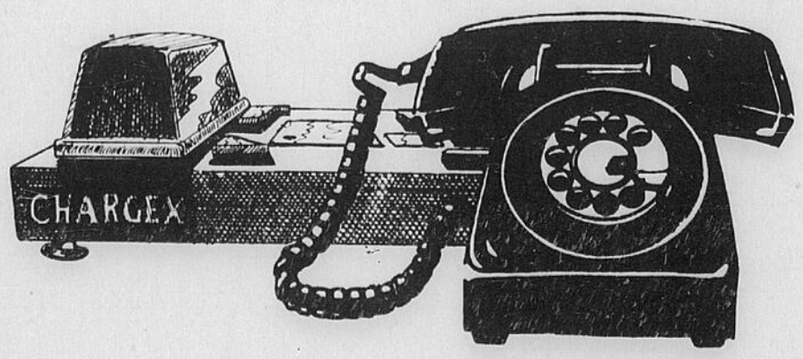


LES ANNONCES CLASSEES VOUS PERMETTENT MAINTENANT D'UTILISER LE SYSTEME CHARGEX

composez 237-8400 lorsque vous annoncez,

et donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.



Hausse des taux pour l'Hydro: les municipalités s'opposent

ST. CATHARINES, Ont. (PC)— L'Association des Municipalités de l'Ontario vient de réclamer l'intervention du cabinet provincial pour s'opposer à la demande de l'Hydro ontarienne d'une hausse de 30 pour cent de ses taux, annoncée vendredi.

Le groupe a souligné, samedi, que cette hausse va contre les directives de lutte contre l'inflation, et il a proposé que l'augmentation soit plutôt échelonnée durant les prochaines cinq années.

Cette demande faite au cabinet a été décidée en fin de semaine par la direction de l'Association, qui entend maintenant la faire circuler partout dans la province, afin que les municipalités ontariennes lui accordent leur endossement.

M. Michael Smith, conseiller municipal à North York et président du comité de l'énergie à l'Association, a exposé que la hausse réclamée par l'Hydro signifierait que les taux de l'énergie monteraient de 26 pour cent pour le consommateur moyen, à compter du 1er janvier 1977.

SPÉCIAUX POUR UNE SEMAINE

Rubbermaid

VENTE

CANADIAN TIRE



1.19 Courant $1.88

1.59 Courant $2.55

1.37 Courant $2.55

2.99 Courant $3.77

ÉPARGNEZ SUR CES PRODUITS RUBBERMAID RÉPUTÉS

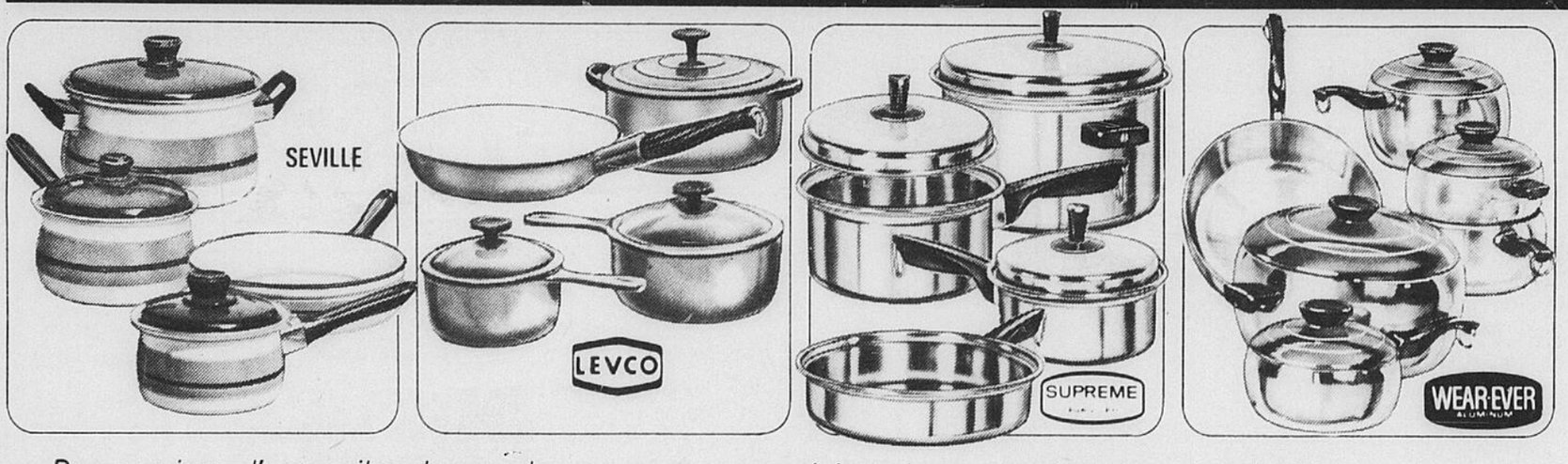
Corbeille
1. Pour rebuts. 9¼" dia. x 10" haut. Chocolat, avocat, bleu, or, rose ou blanc **$1.19**

Cuvette
2. 12¼" x 14¼" x 5¼". Pour la vaisselle. En avocat, or, flamme ou chocolat **$1.59**

Plateau
3. 12" x 14" x 1⅞". Pour coutellerie. En or, chocolat, avocat ou flamme. Seul. **$1.37**

Panier à linge
4. 16¼" x 22½" x 10¾". En avocat, chocolat, flamme ou or. Seulement pour **$2.99**

Des ustensiles de cuisine à des prix difficiles à battre



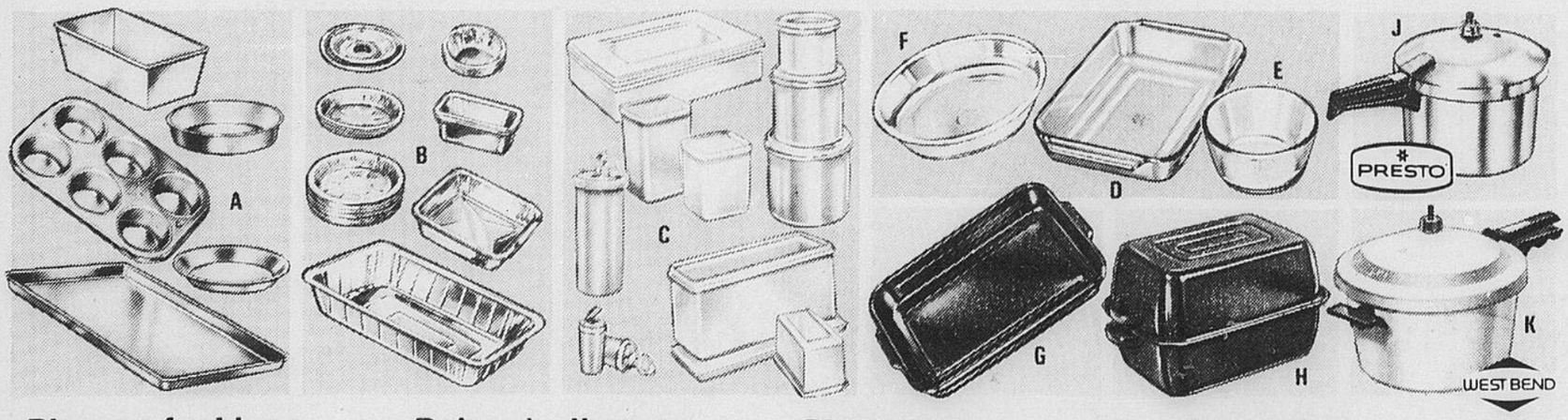
Des services d'ustensiles de grandes marques pour cuisiner des petits plats dans la gaieté!

"Seville", 7 pièces
Elégant motif mexicain sur acier émaillé. Rebords acier inoxydable. Casseroles couvertes 1.2 et 2 ptes; faitout 4 ptes avec couvercle allant sur la poêle de 10". Pour cuisiner en style! **34.95**

"Levco", 7 pièces
Fonte émaillée résistant à l'écaillement. Extérieur ton flamme, intérieur blanc. Casseroles couvertes 1.2 et 2.4 ptes; faitout 2.4 ptes avec couvercle allant sur la poêle de 10". **37.95**

Supreme "100"
Acier inoxydable lustré 3 épaisseurs. Couvercle hermétique gardant la saveur des aliments. Casserolès couvertes 1 et 2 ptes; faitout 6 ptes avec couvercle allant sur la poêle de 10". **45.99**

"Mayfair", 10 pièces
Aluminium à fini acrylique Wear-Ever. Casseroles couvertes 1 et 3 ptes; bain-marie couvert 1½ et 2 ptes; faitout 5 ptes avec couvercle allant sur poêle de 10". Aspect raffiné! **49.88**



Plats en fer blanc
A. Pour tous vos plats qui doivent aller au four. Formes et dimensions variées. **65¢** à **1.79**

Feuille d'aluminium
B. Plats réutilisables pour cuisson, four, congélation, etc. Grosseurs variées. **53¢** à **1.29**

Boîtes à aliments
C. Boîtes "Frig-O-Seal" en polyéthylène souple à couvercles étanches. **65¢** à **3.29**

Plats Fire-King
D. Pour le four par Anchor Hocking. **Plat à gâteau carré** **2.17**
E. **Plat à dessert, 5 oz** **42¢**
Va du four à la table.

Plat à tarte
F. Par Fire-King. Transparent. Dia. 9". **1.13**
Grand plat à tarte de 10", $1.73

Rôtissoires de qualité
G. Non couverte. 16½ x 11¼ x 2¼". Avec fini porcelaine. **3.99**
H. **Grande rôtissoire** A couvercle bombé. **10.99**

Autocuiseur
J. "Presto" de 5 ptes en aluminium martelé. Régulateur et soupape de pression. **27.77**

Autocuiseur
K. Modèle "Superhealth" de West Bend. Contient 190 oz. Porcelaine sur fonte d'aluminium. Or. **29.95**

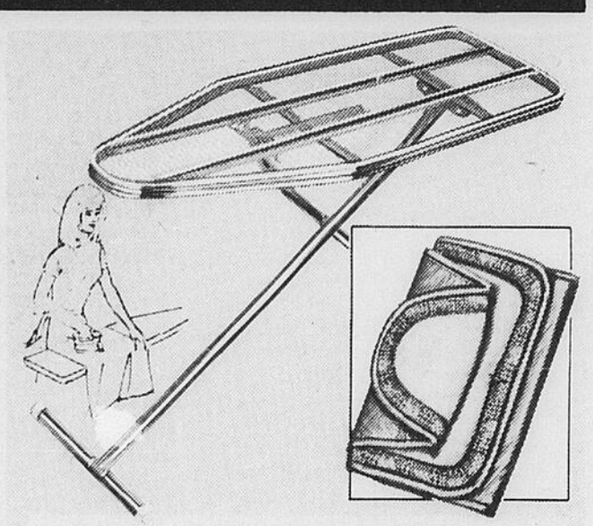
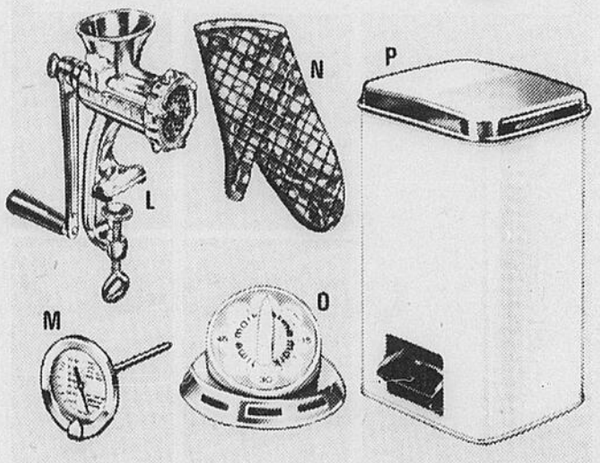


Table à repasser
Modèle économique à dessus treillissé, pieds en T à bouts caoutchoutés. Réglable jusqu'à 36" de haut. Joli fini émaillé ton mandarine. **9.44**

Couvre-table et molleton
Traité au Teflon. Pour tables standard. Joli motif floral. De la bonne qualité! **2.99**



Hachoir à pince vissante **12.59**
L. Hache 2 lb à la minute.

Thermomètre à viande **3.39**
M. Modèle de luxe pour rôtis, etc.

Mitaines de four en coton **1.88 Pre**
N. Manchettes longues. Motifs divers.

Minuterie "Daisy" **4.99**
O. Sonne le temps écoulé.

Poubelle à pédale en métal
P. Seau intérieur en plastique blanc, couvercle chromé. Fini or, blanc ou avocat. **13.99**

Utilisez votre
CARTE CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

En plus!
BILLETS-BONIS au comptant

Rendez-vous aux magasins Canadian Tire!

OTTAWA	178, rue Kent et av. Laurier	OTTAWA	2160, av. Carling	BUCKINGHAM	986-3338	PERTH	267-3412	ARNPRIOR	245 SUD RUE DANIEL	KEMPTVILLE	258 3479
OTTAWA	119, ch. Richmond	VANIER	248, av. McArthur	CARLETON PLACE	257-3188	SHAWVILLE	647-2733	MANIWAKI	449-2000	WILLIAMSBURG	535 2845
OTTAWA	1170, ch. Heron	BELLS CORNERS	Route 7	HAWKESBURY	632-7063	RENFREW	432-2682	SMITHS FALLS	283-3909	*Il y en a un dans votre localité*	
OTTAWA	1375, Clyde à Baseline	HULL	9, boul. Montclair								
		GATINEAU	375 ouest, boul. Maloney								

Les pêcheurs manitobains abandonnent de plus en plus leur commerce

Par STEVE KERSTETTER

WINNIPEG (PC) — "Si le pêcheur travaille juste pour payer l'épicerie, il ferait aussi bien de rester chez lui, et c'est justement ce qui se produit". M. Kip Thompson, maire d'Ilford (Manitoba), décrivait ainsi les maigres profits réalisés par des centaines de pêcheurs commerciaux, dans les régions isolées du nord de la province où un grand nombre d'entre eux choisissent de vivre aux crochets de l'assistance sociale plutôt que de travailler.

La situation dans les lacs du sud de la province est beaucoup plus encourageante, dit M. John Ateah, de Victoria Beach. M. Ateah est depuis longtemps le porte-parole des pêcheurs manitobains. "Je dirais que 90 pour cent d'entre eux sont satisfaits. Aucun d'eux n'abandonne son permis de pêche", déclare-t-il.

Ces deux déclarations indiquent le succès et les déficiences de la Société de commercialisation du poisson d'eau douce, un organisme fédéral établi en 1969 pour assurer la stabilité à une des industries primaires les plus chancelantes du Canada.

Les prix payés aux pêcheurs ont augmenté de façon substantielle depuis la création de cette société, même si le coût de revient continue d'être un problème pour la plupart d'entre eux.

Le fonctionnement

La société elle-même semble fonctionner efficacement, après une période de graves problèmes internes, mais la possibilité de commander des prix plus élevés à l'exportation continue d'être limitée par la compétition des Grands-Lacs et par les importantes pêcheries maritimes.

Le système méthodique de mise en marché incorporé dans la société est maintenant accepté partout, mais les gouvernements du Manitoba et de la Saskatchewan se plaignent toujours du fait qu'Ottawa refuse de faire face à ses responsabilités à l'égard des pêcheurs intérieurs.

En 1965, le bien-être des pêcheurs était la principale préoccupation du gouvernement fédéral, quand il donna instruction à M. George H. McIvor, ancien commissaire en chef de la Commission canadienne du blé, d'étudier la situation des pêcheries intérieures.

M. McIvor avait alors constaté que les pêcheurs, dont un grand nombre sont des Indiens et des métis, vivaient très au-dessous du niveau de pauvreté, en tant que journaliers à l'emploi d'entreprises privées leur fournissaient le matériel.

A la merci des Américains

De leur côté, les entreprises étaient à la merci des importateurs américains, qui les opposaient les unes aux autres pour faire baisser les prix.

La solution recommandée par M. McIvor et appliquée par la suite était un organisme similaire à la commission du blé. La pêche intérieure dans les trois provinces des Prairies, les Territoires du Nord-Ouest et le nord-ouest de l'Ontario fut incorporée au secteur public, malgré les objections soulevées par certaines sociétés privées, et on accorda à la Société de commercialisation du poisson d'eau douce des droits presque exclusifs pour acheter, transformer et commercialiser le poisson.

Pour la première fois, les pêcheurs étaient assurés de prix initiaux pour leur poisson, et d'une partie des profits à la fin de la saison de pêche, comme paiement final.

M. William Parks, président de l'organisme fédéral, a déclaré que la structure de base s'est révélée excellente, du point de vue des pêcheurs. "En ce qui me concerne, je suis convaincu que nous servons les intérêts des pêcheurs, a-t-il déclaré. Je suis certainement en faveur d'une agence unique de vente, parce que cela nous donne une autorité que ne nous donnerait pas une industrie fragmentée".

Au cours des années soixante, les hommes recevaient en moyenne $0.15 la livre pour le poisson blanc vendu aux entreprises privées. Ce prix a augmenté continuellement depuis 1969, et il a atteint $0.26 la livre au cours des saisons de pêche de 1974 et 1975.

Le tiers environ des prises se vend frais, et un autre tiers est congelé. Le reste est transformé, principalement dans l'usine principale de la société, dans la région de Transcona, à Winnipeg. Au cours des années, la société a été en mesure de vendre le poisson pour à peu près le double de ce qu'elle payait aux pêcheurs. Une grande partie de la différence est absorbée par les frais d'administration ou sert à acquitter le coût des installations.

M. Harvey Bostrom, ministre des Ressources naturelles du Manitoba, a certaines réserves sur l'écart qu'il y a entre la valeur des poissons achetés et la valeur des ventes de la société. "Ce qui me déçoit dans la société, ce sont les prix que cette dernière reçoit, par comparaison avec les prix que reçoivent les pêcheurs", dit-il.

Mais même avec des prix plus élevés payés pour le poisson, la Société de commercialisation du poisson d'eau douce a été dans l'impossibilité d'éviter aux pêcheurs les problèmes de coût de revient qui ont affligé tous les producteurs au niveau primaire ces dernières années.

Travail d'appoint

Le dernier bilan de la société indique des paiements de $8.3 millions à quelque 4,000 pêcheurs commerciaux détenant des permis, pendant l'année financière 1974-75, soit une moyenne d'un peu plus de $2,000 par année. Il faut dire cependant que la pêche n'est pas l'occupation à plein temps de la majorité des hommes, et que la plupart doivent augmenter leurs revenus en effectuant d'autres travaux.

C'est surtout dans les lacs du nord que la situation est difficile. La pêche est saisonnière, l'industrie n'est pas aussi développée qu'elle l'est dans le sud, et les frais de transport aérien — que les pêcheurs eux-mêmes doivent acquitter — sont prohibitifs.

Pour redonner de la vitalité aux pêcheries du nord, les gouvernements du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Ontario ont créé des subsides destinés à alléger les frais de transport. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest paie également un subside.

Jusqu'à maintenant, le gouvernement manitobain n'a pas réussi à convaincre Ottawa d'accorder des subsides de transport. Selon M. Bostrom, il serait dans l'intérêt d'Ottawa de créer un programme de subsides, parce que celui-ci mènerait directement à la réduction des allocations d'assistance sociale.

Part trop mince

Une des principales constations de la commission McIvor, c'est que les pêcheurs reçoivent une part trop mince des prix de détail, et que la société a été impuissante à améliorer la situation.

Pendant l'été de 1965, les pêcheurs du nord du Manitoba recevaient de $0.16 à $0.28 la livre de brochet nettoyé; ce poisson était ensuite exporté à des prix variant de $0.50 à $0.56 la livre. L'organisme fédéral payait $0.61 la livre de brochet, l'été dernier; ce poisson était vendu en gros sous forme de filets frais, pour $2.65.

Finalement, la société n'a pas réussi à mettre fin au déclin graduel de la pêche commerciale intérieure. Les autres emplois, les coûts élevés, les contingentements établis pour maintenir le niveau des réserves de poisson, et les problèmes périodiques de pollution ont forcé de 2,000 à 3,000 pêcheurs à abandonner la pêche. La production est passée de 75 millions de livres en 1960 à 35 millions de livres.



(Photo PC)

Sombre tableau

John et Alan Isfeld dirigent un petit commerce de pêche sur le lac Winnipeg, dans une atmosphère peu encourageante. En 1969, la société Freshwater Fish Marketing a été créée pour assurer la stabilité à l'industrie de la pêche intérieure dans les trois provinces des Prairies, les Territoires du Nord-Ouest et le nord-ouest de l'Ontario. Mais les pêcheurs des régions du nord ont beaucoup de problèmes: les frais de transport sont élevés et l'industrie n'est pas aussi développée que dans le sud.

Ottawa-Vancouver
En 747 de Toronto
Départ quotidien d'Ottawa: 7h 45
Correspondance à Toronto à 9h 40
(aérogare No1)
Sans escale vers Vancouver
c'est l'Orange qui nous mène en haut
CP Air


SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES
DU 3 AU 9 OCTOBRE
VENEZ VOIR
LE SERVICE D'INCENDIES DE NEPEAN
SUR LE PROMENOIR
DEMONSTRATIONS DES PLUS RECENTS
• DETECTEURS DE FUMEE POUR LA MAISON
• SYSTEMES D'ALARME POUR LA MAISON
• EXTINCTEURS POUR LA MAISON
BAYSHORE
Une réalisation Cambridge
Sur le Queensway au croisement du ch. de Richmond
Ouvert en semaine de 10h a.m. à 10h p.m.
Le samedi de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.


SE PLACE ENTIEREMENT DANS L'OREILLE
SecretEar Appareil auditif porté entièrement dans l'oreille
par MAICO
Un appareil auditif dissimulé entièrement dans l'oreille, porté complètement à l'intérieur du pavillon de l'oreille. SecretEar est asjuté par des techniciens aux besoins particuliers de la personne affectée, selon la forme de son oreille et son degré de surdité. Efficace pour de nombreuses personnes souffrant de perte d'ouie faible à moyennement sévère et pouvant être corrigée. Pour plus de précisions, téléphonez ou rendez vous.
Renseignez-vous au sujet de notre programme d'essai de 30 jours
EXCLUSIVEMENT CHEZ
MAICO
HEARING AID SERVICE
130, rue Albert 237-6644

24 morts accidentelles durant la fin de semaine

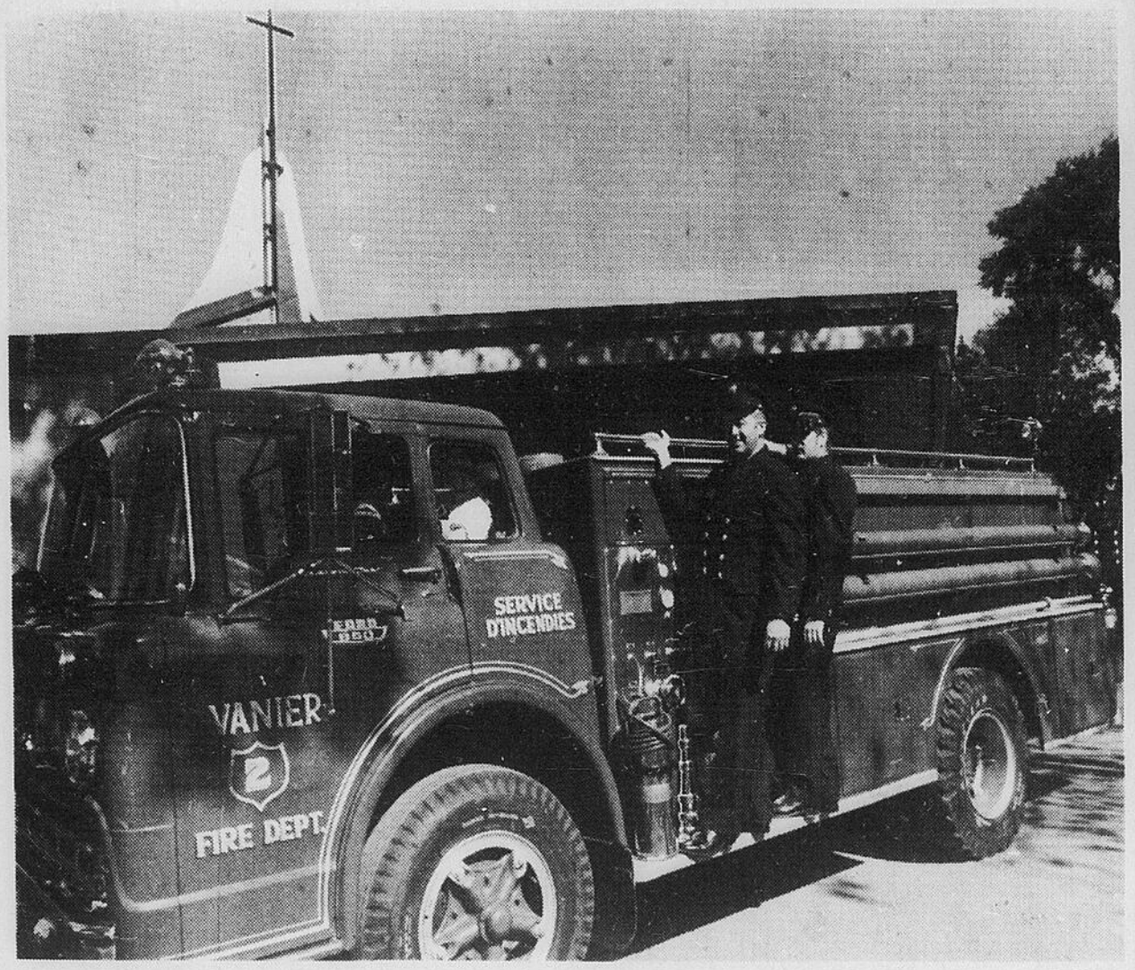
Au moins sept personnes ont perdu la vie dans des accidents de la circulation au Québec durant le week-end.

Pour l'ensemble du pays, un relevé de La Presse Canadienne indique qu'au moins 24 personnes sont mortes accidentellement dont 18 dans des accidents de la route.

Tout comme le Québec, l'Ontario signale sept morts accidentelles. Le Nouveau-Brunswick en signale cinq, le Manitoba deux, la Saskatchewan deux et la Colombie-Britannique une.

Terre-Neuve, l'Ile-du-Prince-Edouard, la Nouvelle-Ecosse et l'Alberta ne font état d'aucun accident mortel jusqu'à présent.

Les victimes d'accidents industriels, de meurtres et de suicides ne figurent pas dans le relevé de la PC.



Messe et incendies

Une messe a été célébrée hier en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier pour marquer le début de la semaine de prévention des incendies. Même si vous êtes très sympathique, les pompiers de Vanier sont comme tous les autres qui font le même métier qu'eux et ils n'espèrent qu'une chose: ne pas avoir à se rendre chez vous.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Les créditistes du sud-est de l'Ontario désignent 35 délégués pour le congrès de leur parti

OTTAWA — Les créditistes de 12 comtés du sud-est de l'Ontario ont choisi en fin de semaine 35 délégués pour le congrès national de leur parti qui aura lieu les 6 et 7 novembre prochains au cours d'une assemblée réunissant . . .35 personnes.

Il faut cependant mentionner que quelques-unes des personnes déléguées avaient exprimé par lettre leur intention de participer, si elles étaient choisies par les membres, au congrès du Crédit social, au cours duquel on procédera à l'élection d'un nouveau chef, en remplacement de M. Réal Caouette. Ce dernier comme on le sait a déjà annoncé qu'il ne se représentera plus pour ce poste.

Selon M. Cyril Gauthier, président ontarien de l'organisation créditiste, le nombre de délégués qui représenteront l'Ontario à ce congrès sera d'au moins 115. Comme on le sait, tout membre qui enrôle ou renouvelle dix membres se voit automatiquement reconnu comme délégué officiel, et cette possibilité pourrait bien porter le nombre de personnes représentant la province à 150, d'ajouter M. Gauthier.

Au cours de la réunion d'hier, les personnes présentes ont aussi eu l'occasion de rencontrer deux des candidats à l'investiture du parti. Il s'agit d'abort de M. Philip Stuart Hélé-Hambly, professeur de Montréal. Par ses propos, M. Hélé-Hambly a laissé entendre qu'il ne fallait pas trop s'inquiéter de la question du bilinguisme. Selon ce candidat, "le bilinguisme c'est pas un mal pour un pays, c'est au contraire un bien." Le candidat est aussi d'avis que la grosse finance est contrôlée par des communistes qui ne travaille pas dans l'intérêt des petites gens.

En ce qui concerne M. John Long, un manufacturier de machinerie lourde de Cambridge, il a décidé d'axer sa campagne sur la question de la réforme monétaire. Selon lui, il faudrait réduire les taux d'intérêt exigés par les banques; ces taux lui apparaissent en effet comme une des causes majeures de l'inflation. "Lorsque les banques ont augmenté leurs taux d'intérêt en 72 et en 73, fait remarquer M. Long, le taux d'inflation a aussi augmenté." Ce candidat a aussi exprimé l'opinion que les gouvernements provinciaux et municipaux devraient aussi pouvoir emprunter de la Banque du Canada au taux de 1 à 2 pour cent nécessaire pour récupérer les frais d'administration.

Pour ce qui est de M. Martin Hatersley, un avocat d'Edmonton en Alberta, il avait choisi de communiquer son message aux personnes présentes par le biais d'une cassette enregistrée. Pour lui, il est absolument nécessaire que le prochain chef du parti provienne de l'extérieur du Québec. Sa candidature semble d'ailleurs soulever beaucoup d'intérêt pour les créditistes de l'extérieur du Québec. M. Hatersley est déjà président du Crédit social de l'Alberta, et il semble bien que les délégués de l'Ontario accepteraient facilement de se ranger derrière lui après avoir voté pour d'autres candidats au premier tour. De la façon dont on se représente les choses à l'extérieur du Québec, il semble bien toutefois qu'il sera difficile de vaincre les capacités oratoires du député de Champlain, M. René Matte, et encore plus difficile de battre la bonne organisation du député de Lotbinière, M. André Fortin.



Baptême au champagne

Mme Joyce McKeough, épouse du trésorier de l'Ontario Darcy McKeough surveille l'explosion de la bouteille de champagne qu'elle vient de projeter contre la coque du Canadian Olympic. Le navire a été lancé samedi à St. Catharines, et il représente la dernière acquisition de la flotte Upper Lakes Shipping.

(Téléphoto PC)

AUBAINES-CHOC
GIANT TIGER
TIGRE GÉANT
99¢
PROFITEZ DE NOTRE VENTE D'OCTOBRE D'UN MILLION DE DOLLARS
ARTICLES POUR LA MAISON VETEMENTS POUR HOMMES VETEMENTS POUR ENFANTS

SELECTEUR DE DISQUES De K-Tel 1/2 prix 1.99
BRIQUET BIC AU BUTANE Des centaines d'allumage Prix de liste $1.79 Rég. 1.69
LAMPE DE POCHE JETABLE Limite-1 99¢
JEUX DE CARTES Limite-2 jeux 2/1.76
PILES C & D Ray O Vac 4/99¢
CASSETTES 60 MINUTES 3/1.99
AMPOULES PHILLIPS 25-40-60-100 Limite 6 par client 6/99¢
ALBUMS A PHOTOS 8 PAGES AUTO-ADHESIVES Limite d'un par client 99¢

VETEMENTS POUR DAMES
BAS-CULOTTES 4/99¢
BAS-CULOTTES Taille forte 2/99¢
CULOTTES 3/99¢
MI-BAS 99¢
CHANDAILS Manches longues et courtes 1.99
BLOUSES Manches longues 1.99

DOMESTIQUES
PHENTEX 3.5 oz 2/99¢
ESSUIE-VERRES 3/99¢
DEBARBOUILLETTES Emb. de 4 99¢
LAVETTES Pqt de 5 99¢

JOUETS
AUTOS HOT WHEEL bien chromées 2/99¢
AUTOS Magic Trick 99¢
TABLE ET CHAISES POUR Barbie 5 pièces 99¢
LEGO 613, 614, 615 99¢

CHAUSSETTES en nylon 3/99¢
CHAUSSETTES de travail 99¢
CALEÇONS boxeur 99¢
CALEÇONS en nylon 2/99¢
CEINTURES BRETELLES 2/99¢
MOUCHOIRS à pois 6/99¢
GANTS en tricot de coton 2/99¢

PRODUITS D'HYGIENE ET DE BEAUTE
PURIFICATEUR D'AIR en aérosol Wizard 3/99¢
COUCHES COMFEES POUR LE JOUR, boites de 70 3/1.99
FIXATIF A CHEVEUX SUDDEN BEAUTY 425 g 99¢
PANSEMENTS CURAD emb. de 100 99¢
DIVERS BONBONS AUX FRUITS 2 lb 99¢
DETERSIF PUNCH EN POUDRE 42 oz 99¢
ASSOUPLISSEUR BOUNCE pour tissus emb. de 20 99¢
PAINS DE SAVON Zest 5/99¢
FIXATIF A CHEVEUX VO5 99¢
SHAMPOOING VO5 BALSAM 200 ml 2/99¢
SHAMPOOING JOHNSON pour bébés — 450 ml 1.99
POUDRE JOHNSON pour bébés — 24 oz 1.99

JOUETS
LEGO Nos 455, 653, 659 1.99
LIVRES Little Golden 4/99¢
SAC BOPPO à frapper 99¢
Participez à notre tirage et vous pourrez gagner un téléviseur 12" noir et blanc.
Renseignements à tous les magasins
Le tirage a lieu le sam. 30 oct.

CULOTTES EN VINYLE Emb. de 4 P.M.F.SF. 2/99¢
BAVOIRS EN RATINE 8 x 10 3/99¢
DEBARBOUILLETTES Emb. de 4 99¢
CHEMISES DE NUIT en flanellette 99¢
TASSES Nouveauté 3/99¢
JOUETS DIVERS 2/99¢
CALEÇONS en nylon 6-12 mois 1-2 ans 99¢
SERVIETTES avec capuchon 1.99
DORMEUSE 3 PIECES 100% coton imprimé 1.99
CAMISOLES à attaches latérales 1.99
DORMEUSE en ratine extensible 1.99
COUVERTURE 30 x 40 99¢

PULL-OVERS col roulé 4-6x 99¢
PULL-OVERS "Skivvy" 4-6x 1.99
MAILLOTS-T à devant imprimé 4-6x 1.99
MAILLOTS-T à devant imprimé 8-14 1.99
PULL-OVERS C/R rayés 8-14 1.99
PULL-OVERS C/R unis 8-14 1.99
PULL-OVERS "SKIVVY" rayés 8-14 1.99
CULOTTES BIKINI Monotaille (8-14) 2/99¢

JOUETS
CRAFT-MASTER divers 99¢
CASSE-TETE Pour enfants et adultes 99¢
PLAYDOH emb. de 3 99¢
JOUETS Funbuggy — Tonka 99¢
VETEMENTS de poupée pour Barbie 2/99¢

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toutes les descriptions de produits utilisées dans cette annonce sont basées sur les représentations des fabricants. Remarque importante au sujet des prix de liste: les prix de liste utilisés dans cette annonce sont fournis par le fabricant ou importateur, ou sont ceux paraissant dans les catalogues des compétiteurs. Giant Tiger et l'emblème Giant Tiger sont des marques déposées au Canada de Giant Tiger Stores Limited.

OTTAWA, 98, rue George, 1085, rue Wellington
HULL 123, rue Eddy

A cause de la préparation requise pour préparer cette annonce, tous les articles sont sous réserve de vente au préalable. Les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

Menés par Cassata

Les Lions défendent leur peau

VANCOUVER — Les Eskimos d'Edmonton ont appris quelque chose en fin de semaine. Il ne faut jamais vendre la peau... des Lions avant de les avoir tués.

Les Lions de la Colombie-Britannique ont marqué deux touchés dans les 134 dernières secondes de jeu, samedi, pour arracher un verdict nul de 27-27 aux Eskimos.

L'ancien quart-arrière des Rough Riders d'Ottawa et des Tiger-Cats de Hamilton, Rick Cassata, a dirigé l'attaque des Lions avec deux touchés, l'autre allant à Mike Strickland. Lui Passaglia a complété le pointage des Lions avec trois transformations et deux placements.

Les Eskimos, qui occupent le deuxième rang de la conférence de l'ouest du football canadien, un point derrière les RoughRiders de la Saskatchewan, ont cru que la victoire était assurée au début du dernier engagement, alors qu'ils ont marqué deux touchés.

Mais les Lions ont ouvert la machine et les quelque 21,000 amateurs n'ont pas cessé de les encourager après 45 minutes de jeu terne.

Steve Ferrughelli, l'ancien joueur des Alouettes, et Stu Lang ont inscrit les majeurs des Eskimos, tandis que le botteur de précision Dave Cutler a réussi quatre placements, dont le 200e de sa carrière. Il a aussi ajouté deux transformations et un simple.

Les Lions accusent un retard d'un point sur le troisième rang de la conférence de l'Ouest, détenu par les Blue Bombers de Winnipeg. Ces deux équipes bataillent fermement pour une place dans les séries de fin de saison.

Sage décision

L'instructeur des Lions, Cal Murphy, était très volubile après la rencontre. Il était surtout heureux d'avoir pris une sage décision suite au dernier touché des siens.

"Il m'en est passé des choses par la tête à ce moment-là. Je pensais aux séries éliminatoires et je me disais que nous devrions peut-être essayer une transformation de deux points", disait Murphy.

"Puis, j'ai tranché la question. Il était préférable d'y aller sûrement avec un botté de transformation. Si nous avions raté la transformation de deux points, nous accuserions un retard de deux points sur Winnipeg. Vous savez, il ne reste que cinq matches à disputer d'ici la fin de la saison régulière et tous les points sont importants", a ajouté le pilote des Lions.

Toutefois, Murphy croyait bien que la victoire s'était envolée au début du dernier quart lorsque les Eskimos ont marqué deux touchés.

"Nous avons commis des erreurs et les Eskimos en ont profité. Cela aurait pu nous jouer un vilain tour, mais nous sommes revenus plus fort. Nous voulions absolument gagner cette partie et je donne crédit à mes joueurs", de dire Murphy.

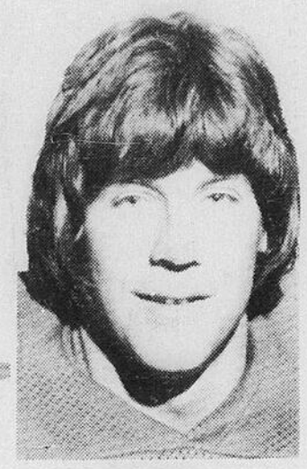
Le pilote des Lions était notamment enchanté du travail de Rick Cassata. "son expérience s'est fait sentir au quatrième quart", a fait savoir Murphy.

Cassata a peut-être été impressionnant au dernier engagement, mais il n'a rien fait qui vaille au cours des 45 premières minutes de jeu.

Dans ce match, il a complété 13 de ses 25 passes pour 184 verges. Au sol, les Lions ont récolté seulement 115 verges, dont 89 de la part de Lou Harris qui a porté le ballon 15 fois.



Rick Cassata



Ralph Brock

Bombers 28-10

Les meneurs rabroués

WINNIPEG — Les Blue Bombers de Winnipeg ont fait voir une puissante attaque au sol et une défensive serrée, samedi, pour vaincre les Roughriders de la Saskatchewan, meneurs de la conférence de l'ouest du football canadien, par le pointage de 28-10.

Steve Beaird et Jay Washington ont combiné leurs efforts pour gagner 229 verges au sol. Ils ont aussi marqué un touché chacun. A Winnipeg, les amateurs n'avaient pas vu une telle offensive terrestre depuis bon nombre d'années.

"Steve et Jay portaient le ballon de façon tellement efficace que je n'ai pas senti le besoin de décocher plusieurs passes", disait le quart-arrière Ralph Brock, après le match.

Brock n'a tenté que 16 passes dans ce match et il en a complété cinq pour 61 verges. "Je ne voulais pas prendre de chance de subir des interceptions lorsque tout allait si bien. Je ne voulais rien donner à l'adversaire", a ajouté le quart-arrière des Bombers.

L'une des cinq passes complétées par Brock fut celle en direction de Bob Larose qui devait conduire au premier touché des Bombers. Brock a marqué l'autre touché des vainqueurs, tandis que Bernie Ruoff a récolté trois transformations et deux placements.

Le seul touché des Riders de l'ouest est allé à Steve Mazurak sur une passe de 41 verges du vétéran Ron Lancaster. Bob Macoritti a réussi la transformation et un placement.

Les Blue Bombers menaient 10-0 après le premier quart, 17-3 à la mi-temps et 25-3 à la fin du troisième engagement.

Des problèmes

L'attaque des Roughriders, dirigée par le vétéran Lancaster, a eu sa part de problèmes au cours du match. A cause de nombreuses blessures, Lancaster ne pouvait compter sur les services que d'un seul demi, soit Pete Van Valkenberg, qui n'a récolté que 14 verges en première demie. Au total, les Riders de l'ouest n'ont amassé que 83 verges au sol dans cette rencontre.

Voyant cela, le vétéran quart-arrière Lancaster a tenté sa chance par la voie des airs, mais il n'a pas eu tellement plus de succès. Il a tenté 40 passes et en a complété seulement 18 pour 197 verges.

Brian Herosian a intercepté une passe de Lancaster dans le territoire des Bombers et a retourné le ballon jusqu'à la ligne d'une verge des Roughriders, où Ralph Brock a pris les choses en mains.

"Ce fut comme ça au cours de tout le match. La défensive nous a donné le ballon à des positions très enviables et il était assez facile de faire le travail par la suite", disait Brock après la rencontre.

La défensive des Bombers a intercepté le ballon quatre fois. Trois de ces interceptions ont donné le ballon aux Bombers à la ligne de 24 une et trois verges des Riders de l'ouest, permettant à l'offensive d'enregistrer 17 points.

VOUS AIMEZ DANSER
Vous raffolerez de
MANILA JET



MANILA JET

Pour une soirée des mieux reussie, vous ne trouverez pas mieux que le bar COCK & LION. Les groupes qui s'y succèdent sont choisis en fonction de leur habileté à allier une musique "ce qu'il y a de plus moderne" avec des rythmes éminemment dansables.

MANILA JET ne font pas exception à la règle. Et vous verrez, ils sont aussi fort agréables à écouter. Au COCK & LION du Château Laurier. "ÇA SWINGNE".

hôtels CN

ATTENTION PROPRIETAIRES DE CADILLAC



WILLIAMS CHEV. OLDS. CADILLAC LTEE
assure maintenant le service de tous les modèles Cadillac
WILLIAMS CHEV. OLDS. CADILLAC LTEE
honore la garantie G.M. que porte votre Cadillac

Pour plus de renseignements, appelez André LeBlanc, directeur de service

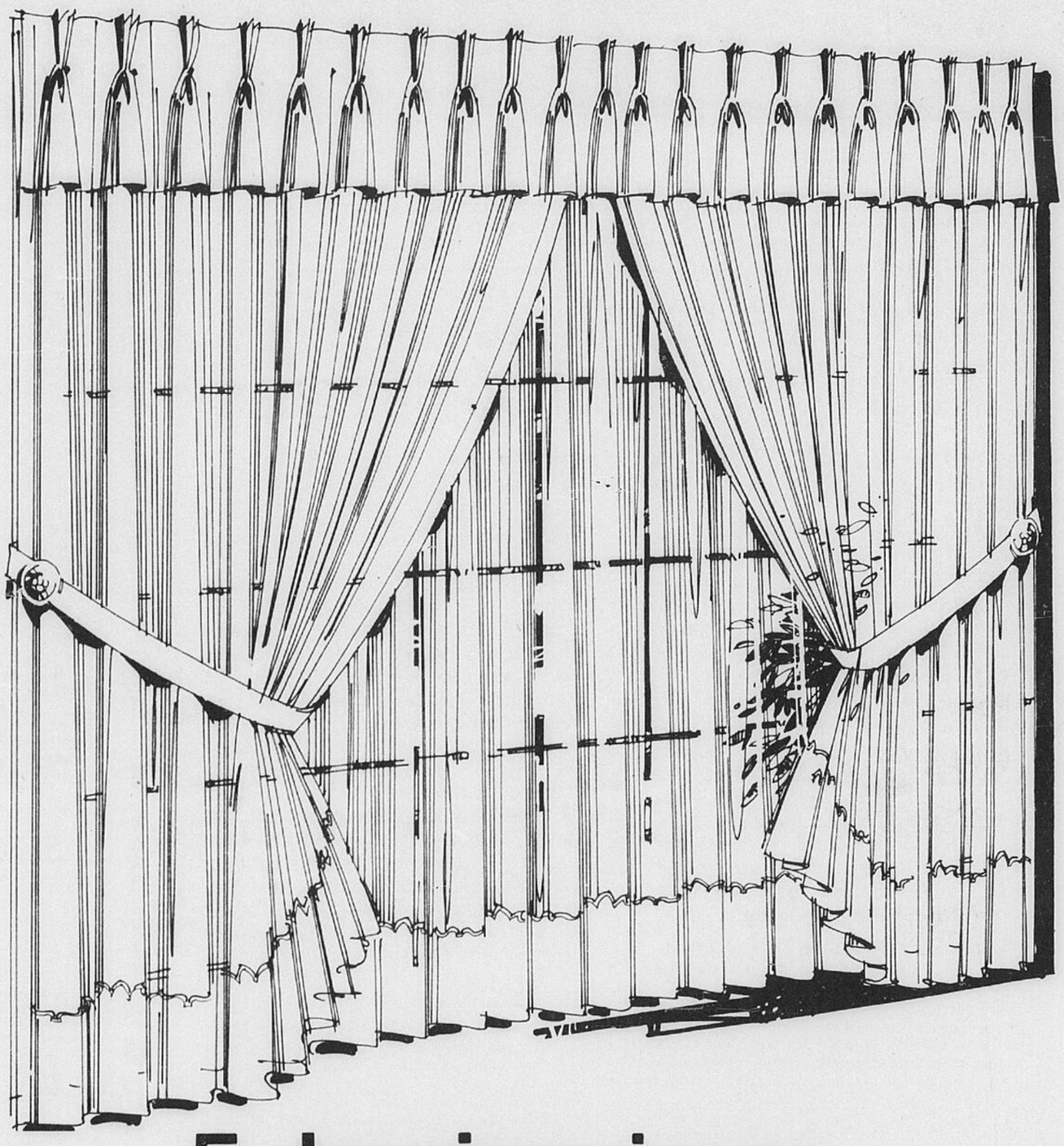
Utilisez votre carte "Chargex" "Master Charge" ou "American Express"

Ouvert de 7h a.m. à 5h p.m. du lundi au vendredi

WILLIAMS
CHEV. OLDS. CADILLAC Ltée.

950, BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 777-2731

Sears



5 derniers jours
pour fixer des rendez-vous

Epargnez 20%
sur tissus hors série pour draperies

Permettez à notre conseiller en décoration de vous montrer une vaste gamme de modèles et de tissus décoratifs. Dans votre foyer même

Chez Sears, les visites au foyer sont toujours bien à la mode. Surtout lorsqu'il s'agit de tentures sur mesures. Notre conseiller en décoration intérieure peut vous rencontrer dans votre propre foyer et ainsi, mieux assortir les tissus de draperies avec vos tapis et vos meubles rembourrés. Vous pouvez choisir parmi les tissus suivants: satin antique, damas, acrylique Dralon®, polyester diaphane batiste coton/polyester, coton/polyester et coton imprimé. Maintenant offerts à des prix d'épargnes substantielles. Notre conseiller professionnel vous aidera également à choisir le genre de draperie qui reflétera le ton de votre foyer. Depuis des modèles à plis pincés ou à embrasses jusqu'aux modèles de luxe. Cette offre est pour un temps limité seulement.

Rayon 24 — Draperies

Composez à Carlingwood 729-2561, poste 224
St-Laurent 746-4311, poste 224
Les Galeries de Hull, 770-6300, poste 224

Les prix réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le sam. 9 oct., tant qu'il y en aura

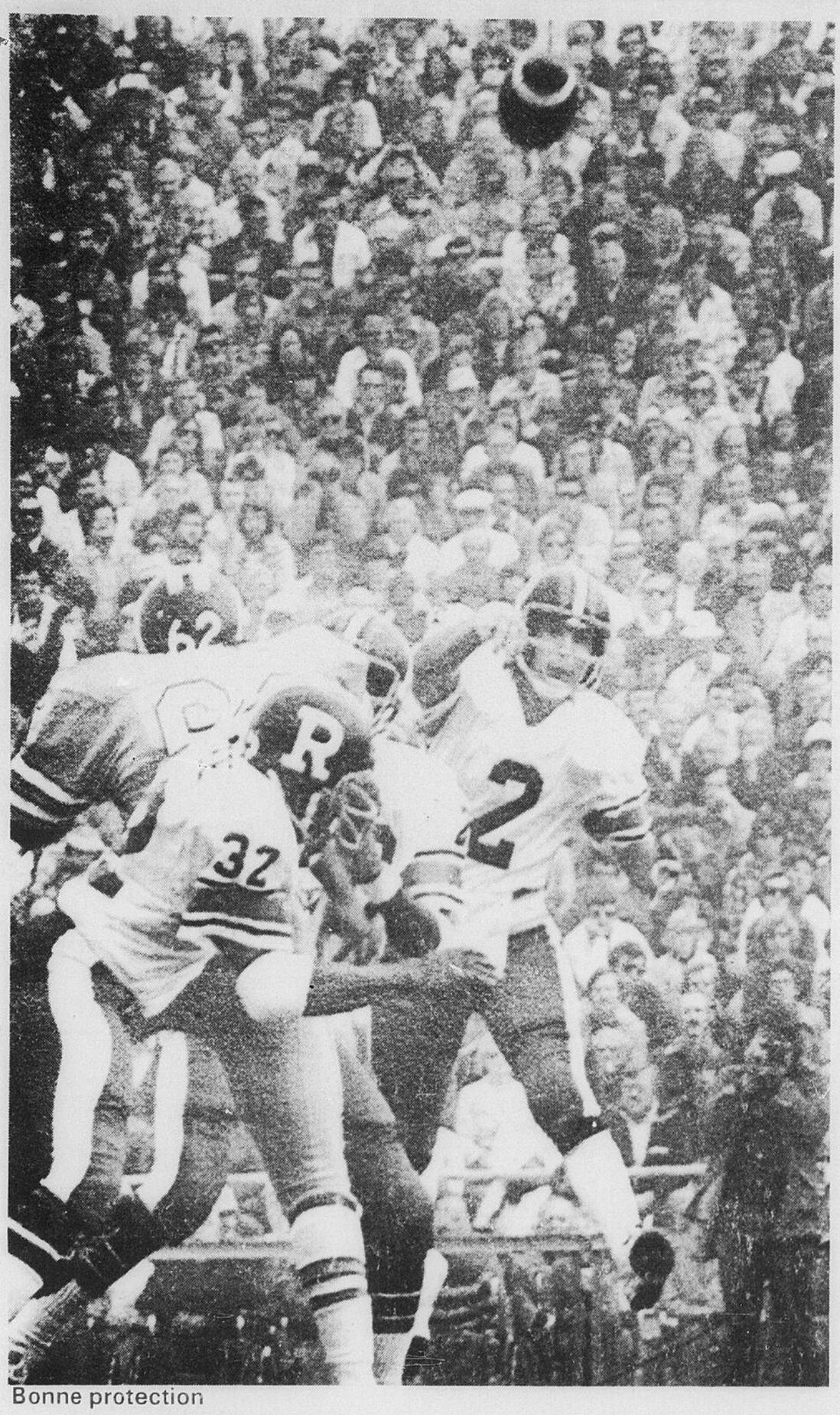
Simpsons-Sears Ltd.
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Heures d'affaires
9h 30 à 5h 30 lundi à samedi.
Les 3 magasins sont ouverts jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h.
Magasin de Hull, samedi seulement, 9h à 5h

Portez à votre compte
Obtenez vos draperies immédiatement en portant à votre compte universel

Garantie
Satisfaction ou remboursement

sports



Bonne protection

Le quart-arrière Tom Clements, des Rough Riders d'Ottawa, dirige une passe tout en bénéficiant de la protection de Molly McGee (32) et Art Green, qui repoussent un joueur des Argonauts de Toronto. Clements a été très efficace samedi dirigeant deux passes de touchés à Jim Foley. Au cours de cette rencontre, le jeune quart-arrière des Riders a complété 21 des 31 passes pour un total de 252 verges. Toutesfois, les Riders ont dû se contenter d'un verdict nul de 20-20.

(Telephoto PC)

Match nul à Toronto

Zenon fait des siennes

TORONTO — Un placement de 28 verges de Zenon Andrusyshyn avec 11 secondes à jouer a procuré un verdict nul de 20-20 aux Argonauts de Toronto contre les Rough Riders d'Ottawa dans un match de la LCF disputé samedi au stade CNE de la Ville-Reine. L'avantage a changé de main à deux occasions durant les cinq dernières minutes de jeu.

Les Rough Riders, qui ont maintenant une avance de trois points sur les Tiger-Cats de Hamilton, ont pris les devants durant le premier quart et ils ont dominé leur adversaire jusqu'à mi-chemin du dernier quart.

A ce moment de la rencontre, les Argonauts ont pris les devants pour la première fois dans le match, grâce à une passe de touché de 10 verges de Chuck Ealey à l'ailier rapproché Dave Hadden.

Mais ce n'était que le début du suspense. Trois minutes plus tard, les Rough Riders ont couronné une poussée de 69 verges lorsque le quart-arrière Tom Clements a vu sa passe être déviée par le demi défensif Jimmy Elder dans les mains de Jim Foley. Ce dernier s'est facilement échappé pour le touché qui semblait bien assurer la victoire aux Riders.

Toutefois, le placement de Andrusyshyn devait mettre fin aux espoirs des visiteurs durant les dernières secondes de jeu.

L'autre touché des Rough Riders a également été marqué sur un jeu de passes de Clements à Foley à 9:16 du premier quart. Foley a traversé la ligne des buts après un gain de 22 verges. Les Argonauts, par ailleurs, ont marqué leur autre touché lorsque le bloqueur défensif Doug McIvor a repris un échappé de Molly McGee à la première des Riders et traversé la ligne des buts des Riders au tout début du quatrième quart.

Gerry Organ, qui connait beaucoup de difficultés cette saison avec ses bottés de précision, a converti les deux touchés des Riders, en plus de botter un placement de 43 verges durant le deuxième quart et un autre de 18 verges au troisième quart.

Andrusyshyn a également converti les deux touchés des Argonauts et a réussi deux placements, le premier de 33 verges durant la dernière minute de jeu de la première moitié du match.

Dans la brume

Ce match, disputé sous un brouillard intermittent et devant une foule de 47,685 spectateurs, a été terne jusqu'au début du quatrième quart.

Alors que les Riders menaient par 13-3, Doug Falconer a intercepté une longue passe du quart-arrière Chuck Ealey dans la zone des buts des Riders et a préféré tenter de s'échapper. Il fut toutefois arrêté à la deuxième verge des Riders. Sur le premier jeu suivant, McGee a échappé le ballon, donnant aux Argonauts leur premier touché et réduisant l'avance des Riders à 13-10.

Les Argonauts prirent à nouveau rapidement possession du ballon et Ealey a été terrassé pour une perte de cinq verges à sa 14e verge. Mais il a par la suite complété de longs et importants jeux de passes avec Anthony Davis et John Harvey pour placer les Argonauts en très bonne position.

Les Argonauts ont donc accumulé 101 verges en 11 jeux, tout en profitant d'une punition de rudesse, et Ealey a finalement complété une passe de touché à Hadden à la ligne des buts. Ce qui permettait aux Argonauts de prendre les devants.

Ealey, qui a connu un excelelnt match, a complété 23 de ses 36 passes pour 204 verges pendant que Clements, qui a disputé tout le match au quart pour les Riders, a complété 21 de ses 31 passes pour 252 verges.

Les deux équipes défensives ont excellé contre les jeux au sol, les Argonauts n'allouant que 94 verges aux Riders et ces derniers n'en accordant que 97 aux Argonauts.

Le demi Art Green, tentant toujours d'atteindre les 1,000 verges gagnées au sol, a échoué pour un troisième match d'affilée, puisqu'il n'a récolté que 39 verges au sol en 10 essais. Il a maintenant gagné 986 verges au sol depuis le début de la saison. Durant les deux matches précédents, deux défaites des Riders, Green n'a gagné que 60 verges au sol.

Anthony Davis, jouant malgré un genou blessé, n'a gagné que 10 verges au sol, mais a accepté sept passes pour 60 verges. Le centre-arrière Nei Lumsden a été le meilleur porteur de ballon des Argonauts, avec 43 verges en neuf essais.

Tout comme une victoire

"C'est tout comme une victoire, de dire l'instructeur de la ligne offensive des Argos, Bob Ward, après le match. Vers la fin du match je me disais que c'était toute une partie à gagner et j'ai réalisé par la suite que nous n'avons pas gagné. Mais, un point est toujours important".

"Je suis très satisfait de notre offensive, d'analyser l'instructeur Russ Jackson après la rencontre. Même si nous avons compté 17 de nos 20 points durant le quatrième quart, nous avancions très bien le ballon. Mais les nombreuses punitions nous ont considérablement nui durant la première moitié de la rencontre. Nous avons été victimes de deux punitions pour motion illégale, deux pour avoir retenu et une autre pour plaquage par derrière et chaque fois nous avions gagné suffisamment de verges pour le premier essai, mais à chaque occasion nous avons accusé des pertes de terrain".

Beaucoup mieux

De son côté, l'instructeur George Brancato s'est déclaré fort satisfait de la tenue défensive de son équipe, mais a affirmé qu'il faudrait encore tenter d'améliorer l'offensive terrestre de l'équipe.

"C'est beaucoup mieux que lors de nos deux derniers matches, de dire Brancato, mais je suis persuadé qu'il faudra améliorer notre tenue au sol pour les prochains matches. Art Green connait toujours de nombreuses difficultés et c'est une situation que je m'explique mal", de dire Brancato.

Encore une fois, la défensive des Riders a excellé et Brancato a tout particulièrement signalé le travail de Mike Raines et du nouveau venu Mike Fannuci. "Raimes a joué un match exceptionnel, même s'il n'était pas en parfaite condition, et Fannuci a fait preuve de beaucoup de détermination. Je crois qu'il aidera considérablement notre club durant les prochains matches".

Raines a aggravé une blessure à une cheville, mais il a tout de même terminé le match. Wonderful Monds a été durement ébranlé durant la première moitié de la rencontre et n'a pas joué durant les deux derniers quarts, étant remplacé par Doug Falconer.

Raines et Monds seront toutefois prêts pour le prochain match des Riders, qui aura lieu au parc Lansdowne le 16 octobre alors que les Stampeders de Calgary seront les visiteurs.

Echappé coûteux

Barnes s'en souviendra

MONTREAL — Le secondeur de ligne Joe Harris a recouvré un échappé du quart-arrière Joe Barnes et couru 69 verges pour le touché gagnant à 45 secondes de la fin du match, hier après-midi, quand les Tiger-Cats de Hamilton ont défait les Alouettes de Montréal, 26-19, dans un match de la Ligue canadienne de football disputé au stade olympique.

Alors que les Alouettes étaient menaçants à la 33e verge des Tiger-Cats après une longue passe captée par Chuck McMann, le secondeur de ligne Gail Clark a frappé très durement le quart Barnes, qui a échappé le ballon. Harris s'en est emparé et a filé jusqu'à la zone des buts des Alouettes sans que personne ne lui touche.

Ken Clark et Len Platt ont marqué les autres touchés du Hamilton, tandis que Clary y est aussi allé de trois convertis, deux simples et un placement.

Don Sweet a réussi trois placements en autant de tentatives en première demie pour porter son total à 21 placements consécutifs. Sa série s'est toutefois terminée au troisième quart quand il a raté de justesse une tentative de 41 verges. Il a cependant donné les devants 19-16 aux Alouettes avec son quatrième placement de la journée à 10:52 du quatrième quart.

Gerry Datillo a marqué le seul touché des Alouettes quand il a recouvré un échappé dans la zone des buts des Cats à la suite d'un botté de dégagement.

Cette victoire des Tiger-Cats leur permet de passer seuls au deuxième rang du classement de la Conférence de l'Est. Les Rough Riders d'Ottawa sont en tête avec 15 points, trois de plus que Hamilton. Montréal et Toronto suivent au troisième rang avec 11 points chacun.

Une foule de 58,730 spectateurs a vu les Tiger-Cats remporter leur deuxième victoire en autant de matches contre les Alouettes cette saison. C'était aussi leur troisième victoire d'affilée.

La défensive

Les nombreux spectateurs présents ont également vu les Alouettes commettre des erreurs impardonnables. Ils ont échappé le ballon une fois et trois de leurs passes ont été interceptées.

La défensive des deux équipes a été le facteur dominant de la première moitié du match, alors que les Alouettes présentaient une offensive nette de 137 verges contre 86 pour les Tiger-Cats.

Un simple de 58 verges par Clark a donné une brève avance aux visiteurs mais Sweet a botté deux placements pour donner une avance de 6-1 aux Alouettes durant le premier quart. Le deuxième simple de Clark a réduit l'avance des locaux de quatre points durant le deuxième quart, mais Sweet a réussi un troisième placement et les Alouettes menaient par 9-2 avec moins de trois minutes à jouer au deuxième quart.

Les Strayhorn, un ancien porteur-couleurs des Tiger-Cats, a été responsable du premier touché de la première demie lorsqu'il a échappé le ballon à la 49e verge des Alouettes. Celui-ci a été repris par le secondeur de ligne Sam Britts, des Cats.

Jimmy Jones, rejeté par les Alouettes au début de la saison, a complété une passe de 43 verges à Lawrie Skolrood et par la suite Jones a passé à Clark pour le touché.

L'unique touché

La défensive des Alouettes a réussi un exploit que l'offensive n'a pu accomplir durant ce match — marquer le seul touché de l'équipe. Cet honneur revient à Datillio, qui a repris un échappé de Jimmie Edwards à la suite d'un botté de Sonny Wade.

Deux joueurs des Tiger-Cats ont tenté de reprendre le ballon mais ils ne l'ont que poussé dans la zone des buts où ce fut facile pour Datillio.

Mais Edwards a corrigé cette erreur sur la série suivante de jeux, gagnant 36 verges sur un jeu voilé alors qu'il s'est totalement moqué des défenseurs montréalais et il a par la suite gagné six verges sur un autre jeu au sol. Il a de plus forcé Mike Widger à être puni pour rudesse, plaçant le ballon à la cinquième verge des Alouettes. C'est alors que Jones a complété une passe de touché, sa deuxième de la journée, à Len Platt.

Après le quatrième placement de Sweet qui donnait l'avance aux Alouettes, Clark a de nouveau égalé les chances avec un palcement alors qu'il ne restait que 3:01 à jouer dans le match.

Une seule pensée

Joe Harris n'avait qu'une seule pensée en voyant le ballon échapper au quart des Alouettes de Montréal, Joe Barnes, au quatrième quart.

"Je ne voyais que la ligne des buts", a dit Harris, après avoir franchi 69 verges et marqué le touché décisif dans la victoire des Tiger-Cats.

"Il est d'autant plus satisfaisant d'obtenir un touché de ce genre qu'il fut le résultat d'un effort d'équipe. Nous avons joué avec beaucoup de cohésion aujourd'hui.

"J'ai marqué ce touché pour tous les membres de l'équipe. L'occasion s'est présentée et j'en ai profité. C'est mon premier touché au football professionnel et j'espère en réussir d'autres. "Quand j'ai mis la main sur le ballon, j'ai vu la ligne des buts 60 verges plus loin. Il n'y avait personne devant moi. On a effectué du blocage derrière moi. Je pense que c'était Sam Britts. C'est Gail Clark qui avait provoqué l'échappé.

"En courant vers les buts adverses, Britts me suivait et me donnait des indications sur ce qui ce passait derrière. Je n'ai même pas eu à me retourner".

L'instructeur des Tiger-Cats, Bob Shaw, a indiqué que ses hommes avaient blitzé régulièrement aux premier, deuxième et quatrième quarts.

"Mais n'oulbiez pas que Montréal jouait sans les services de Andy Hopkin, Johnny Rodgers et Gordon Judges. Ca fait toute une différence", a-t-il ajouté.



Les meilleurs frappeurs

Brett et Madlock l'emportent

George Brett, des Royals de Kansas City, et Bill Madlock, des Cubs de Chicago, ont respectivement enlevé les championnats des frappeurs des ligues américaine et nationale de baseball, hier, dernière journée du calendrier régulier.

Brett a enlevé le titre de la Ligue américaine en obtenant trois coups sûrs dans une défaite des Royals, par 5-3, devant les Twins du Minnesota. Son coéquipier Hal McRae, qui le talonnait au classement, a manifesté sa rancoeur au cours du match.

Le troisième coup sûr de Brett fut un circuit endeçà des limites du terrain au champ gauche. La balle a touché le sol devant le voltigeur Steve Brye et a roulé jusqu'à la clôture. McRae, qui a obtenu deux coups sûrs au cours de la rencontre, a suivi avec un roulant au champ intérieur, s'est ensuite tourné vers l'abri des Twins et s'est mis à enguirlaner Gene Mauch, lequel ne s'est pas fait prier pour se présenter sur le terrain. Les deux hommes ont dû être retenus.

McRae croyait vraisemblablement que Mauch avait d'une façon ou d'une autre ordonné à Brye de ne pas capter la balle frappée par Brett, ce qui lui aurait coûté le championnat des frappeurs. McRae a terminé avec une moyenne de .3326, et Brett avec une moyenne de .3333.

Rod Carew, des Twins du Minnesota, champion frappeur à chacune des quatre saisons précédentes, a compilé pour la saison 1976 une moyenne de .330.

Madlock, de son côté, a remporté haut la main son deuxième championnat consécutif dans la Ligue nationale. Il a réussi quatre coups sûrs en quatre présences au marbre et conduit du même coup les Cubs à une victoire de 8-2 contre les Expos de Montréal.

Ken Griffey, des Reds de Cincinnati, qui détenait une légère avance sur Madlock au début de la journée, a été tenu en échec par les Braves d'Atlanta et sa moyenne a glissé à .336.

Dans les autres matches de la Ligue nationale, les Phillies de Philadelphie ont triomphé des Mets de New York 2-1, les Reds ont écrasé les Braves 11-1, les Pirates de Pittsburgh ont mérité deux victoires de 1-0 contre les Cardinals de St. Louis et les Padres de San Diego ont surclassé les Dodgers de Los Angeles 3-2.

Dans la Ligue américaine, les Red Sox de Boston ont battu les Orioles de Baltimore 3-2 en 15 manches, les Angels de la Californie ont blanchi les Athletics d'Oakland 1-0, les Rangers du Texas ont eu raison des White Sox de Chicago 3-0 et les Tigers de Detroit ont vaincu les Brewers de Milwaukee 5-2. Le programme double qui devait opposer les Yankees de New York aux Indians de Cleveland a été annulé à cause de la pluie.

Steve Carlton a permis seulement trois coups sûrs et a remporté sa 20ème victoire pour Philadelphie. Il a exécuté 12 retraits au bâton. Tim McCarver a produit le point décisif à l'aide d'un simple en cinquième manche.

Don Gullett a lancé pendant cinq manches en relève pour Cincinnati et n'a alloué qu'un coup sûr. Son coéquipier Tony Perez a produit deux points, ce qui lui donne au moins 90 points produits pour une 10ème année consécutive.

Jim Rooker a bien espacé sept coups sûrs pour Pittsburgh dans la première rencontre tandis que Jerry Reuss a limité les Cardinals à cinq coups sûrs dans le second match. Les deux seuls points de la journée ont été produits par Dave Parker et la recrue Tony Armas.

Merv Rettenmund a obtenu un but sur balles du lanceur Doug Rau avec trois coureurs sur les sentiers à la huitième et a ainsi produit le point victorieux pour San Diego.

Rick Burleson a cogné un simple d'un point à la 15ème manche pour les Red Sox, qui terminent troisièmes au classement de la section est de la Ligue américaine.

Nolan Ryan a accordé seulement deux coups sûrs et a retiré 14 frappeurs au bâton pour les Angels.

Len Barker, qui entreprenait son deuxième match dans les ligues majeures, s'est également signalé au monticule hier pour les Rangers en limitant les White Sox à trois coups sûrs. Pedro Garcia a produit trois points.



Faut pas pleurer...

Le propriétaire des Royals de Kansas City, Ewing Kauffman, tente de consolerhHal McRae, au vestiaire, après que celui-ci eut perdu le championnat des frappeurs de la Ligue américaine aux mains de son coéquipier George Brett. McRae a vu tous ses espoirs s'envoler vers la fin de la neuvième manche du match d'hier contre les Twins du Minnesota. A la fin de la rencontre, il était inconsolable.

(Telephoto PC)

Vainqueur à Mosport

Hunt n'a pas dit son dernier mot

MOSPORT (Reuter) — Le Britannique James Hunt, sur McLaren, a remporté dimanche le Grand Prix du Canada et s'est adjugé neuf points de championnat alors qu'il ne reste que deux Grands Prix, ceux des Etats-Unis et du Japon, avant la fin de la saison.

Terminant avec 6.3 secondes d'avance sur son suivant, le Français Patrick Depailler, au volant d'une Tyrrell à six roues, le Britannique a porté à 56 son total de points et n'a que huit points de retard sur Niki Lauda, le champion en titre, qui a terminé huitième.

Démarrant en pole-position, Hunt a perdu le commandement au début, se laissant dépasser par le Suédois Ronnie Peterson, au volant d'une March 741. Mais il parvint à reprendre la première place au neuvième tour et à la conserver jusqu'à la fin malgré un défi résolu de la part de Depailler.

Les deux hommes se sont livrés pendant plusieurs tours à un duel acharné. Le Français est parvenu à se rapprocher à 9.76 centièmes de Hunt, mais pendant la phase finale de l'épreuve, son bolide développa une fuite et de l'essence se répandit dans le cockpit. Affecté par les fumées, Depailler perdit du terrain et termina avec 6.3 secondes de retard.

Après avoir franchi la ligne d'arrivée, Depailler s'est évanoui.

Après son transport à l'infirmerie du circuit, un porte-parole de l'écurie Tyrrell a annoncé que le Français souffrait de brûlures bénignes au visage et aux épaules, et qu'il reposait confortablement.

L'Américain Mario Andretti, sur Lotus, a terminé troisième, loin derrière Depailler, et le Sud-Africain Jody Scheckter quatrième, suivi de l'Allemand de l'Ouest Jochen Mass, sur McLaren.

Le Suisse Clay Regazzoni, sur Ferrari, s'est classé sixième.

Ce Grand Prix fut une déception pour Niki Lauda, qui s'y était engagé avec 64 points de championnats et une avance de 17 points sur Hunt.

Après avoir fait une rentrée remarquable à Monza à la suite d'un accident presque fatal au Grand Prix d'Allemagne, en août, il n'a pu faire mieux que terminer huitième dimanche.

Il frappe Kromm

Guidolin se fâche

Gene Peacosh a marqué trois buts, son dernier avec 46 secondes à écouler dans le match, pour procurer une victoire de 5-4 aux Oilers d'Edmonton sur les Jets de Winnipeg, dans un match hors concours marqué d'une bagarre entre . . . les instructeurs Bobby Kromm, des Jets et Bep Guidolin.

Guidolin a été le seul à appliquer un solide coup de poing dans cette bagarre, après qu'il eut échangé des insultes avec Kromm, suite au but de Maths Lindh, des Jets, qui nivelait le pointage 2-2 en deuxième période.

Kromm a réclamé une punition majeure pour le défenseur Barry Long qui a durement bousculé Lindh après son but. Guidolin a alors répliqué en disant que Kromm voulait des règlements spéciaux pour protéger ses joueurs de la rudesse. Kromm a répliqué et Guidolin y est allé de son solide coup de poing à la figure.

Âgé de 47 ans, Kromm, qui était l'un des quatre instructeurs d'Equipe-Canada, a tenté de rejoindre son adversaire, âgé de 50 ans. Toutefois, les deux pilotes ont été retenus par leurs joueurs.

Pendant ce temps, Perry Miller, des Jets, et Warren Butch Williams, des Oilers, se sont livrés un dur combat dans un coin de la patinoire. Les deux joueurs ont écopé d'une inconduite de partie, de même que les deux instructeurs.

Le directeur-gérant Rudy Pilous a dirigé les Jets pendant l'absence de Kromm, tandis que l'instructeur-adjoint Glen Sather a fait de même du côté des Oilers.

Lorsque le calme est revenu, plusieurs minutes après l'incident, l'arbitre Al Glaspell s'est finalement décidé à imposer une majeure à Long.

Sather et Peter Morris ont complété le pointage des Oilers, alors que Ulf Nillson, avec deux buts, et Brian DeBiaso ont marqué les buts des Jets, champions de l'AMH la saison dernière.

Déjà un but

Dans la Ligue nationale, les Balck Hawks de Chicago ont eu raison des Bruins de Boston au compte de 6-5, grâce à un but du joueur de centre Jim Harrison.

Harrison, qui avait quitté la LNH pour l'AMH, ne pouvait s'entendre avec les Oilers et il a décidé de signer un contrat avec les Hawks, étant agent libre.

Stan Mikita, Dale Talon, Darcy Rota, Hubert Martin et Grant Mulvey ont marqué les autres buts des Hawks, qui en étaient à leur dernier match de pré-saison, tout comme les Bruins de Boston.

Avec la présence de Bobby Orr, les Hawks ont mis fin à leur série de matches hors concours avec une fiche de quatre victoires, deux défaites et un verdict nul.

A Uniondale, Bobby Nystrom a marqué deux buts pour conduire les Islanders de New York à une victoire de 6-2 sur les Flames d'Atlanta. Bill McMillan, Denis Potvin, Eddie Westfall et Garry Howatt ont ajouté les autres buts des vainqueurs, tandis que Bill Flett et Eric Vail ont riposté pour les Flames.

A Buffalo, l'ancien gardien du National de Laval, Robert Sauvé, et le vétéran Gerry Desjardins ont combiné leurs efforts pour permettre aux Sabres de Buffalo de blanchir les Flyers de Philadelphie par 4-0.

André Savard, Richard Martin, Gary McAdam et Danny Gare ont réussi les filets des Sabres.

Une râclée

Pendant ce temps, à Pittsburgh, les Pingouins ont pris la mesure des Blues de St-Louis par 8-4. Wayne Bianchin et Bob Kelly ont obtenu deux buts chacun, les autres allant à Ron Shock, Rick Kehoe, Syl Apps et Greg Malone. Deux des quatre buts des Blues ont été enregistrés par Pierre Plante, le pointage étant complété par Chuck Lefley et Red Berenson.

A Kalamazoo, au Michigan, les Red Wings de Detroit ont mis un terme à leur série de matches hors concours de belle façon, en blanchissant les North Stars du Minnesota au compte de 7-0.

Le vétéran Ed Giacomin a récolté le blanchissage, effectuant 23 arrêts.

Dans l'AMH, à Indianapolis, Bill Prentice a marqué le seul but du match pour permettre aux Nordiques de Québec de triompher 1-0 sur les Racers. Prentice est un ancien joueur des Racers.

Dans les autres matches disputés samedi, les Flyers de Philadelphie ont blanchi les Sabres de Buffalo 2-0, Vancouver a défait Los Angeles 6-2, St-Louis a eu raison des Rangers de New York 6-5, Detroit a battu Minnesota 4-3, Pittsburgh a remporté une victoire de 6-3 sur les Islanders de New York, tandis que Washington a pris la mesure de Hershey 4-2.

Dans l'AMH, victoire des Nordiques de Québec sur les Whalers de la Nouvelle-Angleterre par 6-5, Birmingham a triomphé de Cincinnati 2-1 et Phoenix a battu Houston 3-2.

Enfin, mentionnons que la direction des Rangers de New York a cédé le vétéran défenseur Doug Jarrett à leur filiale de New Haven de la Ligue américaine.

Âgé de 32 ans, Jarrett a évolué pendant 12 saisons dans la Ligue nationale, dont 11 avec les Hawks de Chicago.

Rockland et Gloucester

Un bon départ

par Denis Huppé

Le National de Rockland et les Rangers de Gloucester ont entrepris la saison 1976-77 de la Ligue centrale junior A du bon pied en remportant chacun deux victoires contre les Lumber Kings de Pembroke et les Raiders de Nepean respectivement en fin de semaine.

Rockland, le détenteur de la coupe du Centenaire, la saison dernière, a dû revenir de l'arrière avec deux buts en moins de deux minutes vers la fin de la troisième période pour arracher une victoire de 5-4 contre les Lumber Kings, hier soir, à Pembroke. Le National a toutefois disposé plus facilement des protégés de Brian Murray, ex-instructeur et directeur-gérant du Rockland, lors de l'ouverture de la saison samedi soir à Rockland au compte de 6-2.

Pour leur part, les Rangers de Gloucester ont connu une première période de quatre buts et ont finalement eu raison des Raiders 7-4 hier après-midi à Nepean. Ils l'avaient emporté de justesse 4-3 vendredi soir à l'aréna de Gloucester.

C'est un but de Ed Peliak, un joueur américain, avec moins de deux minutes à faire dans la rencontre qui a permis au National de l'emporter hier soir. Terry Kittner avait créé l'égalité deux minutes auparavant.

Le National avait pris une avance de 2-0 avec des buts rapides de Chris Ray et Jack Gamble au début de la première période, mais les Kings ont répliqué avec deux filets de Warnie Richardson, avant que l'engagement ne se termine. Jim Calley et Allan Nixon olnt toutefois procuré une avance de 4-2 en deuxième période aux perdants avant que Gerald Barden ne réduise l'écart à un but.

Pembroke a dominé 35-31 au chapitre des lancers, et les deux cerbères, Steve Typher, du National, et Tim Wickham, des Lumber Kings, se sont très bien défendus tout au long du match. C'est l'inexpérience des défenseurs du Pembroke, tous des recrues, qui a fait la différence.

Adrian Facca connait un excellent début de saison pour le National. Il a participé à trois buts des siens hier soir et compté un but dans la victoire de 6-2 à Rockland.

Outre Facca, Dan Fridgen, Rollie Hedges, Bob Moses, Jim Lynn et Gerald Barden ont compté pour les vainqueurs. Dave Chase et John Pollack ont riposté pour les perdants.

Lutte à finir

Les Rangers qui ont terminé au deuxième rang au classement de la LCJA avec un écart de 15 points sur le National, n'entendent pas se laisser damer le pion par Rockland.

Louis Lortie, le champion compteur l'an dernier, et Larry Parks ont dirigé l'attaque des Rangers hier après-midi avec deux filets chacun. Un des buts de Lortie a été réussi lors d'un désavantage numérique. Bruce MacNicol, Danny Cyr et Clay Rousler ont aussi compté pour Gloucester.

Tom Manley, Jamie Griffin, Mike Brennan et Ed Small ont trompé la vigilance de Bill Latulipe. Gaston Desfossés et Al Murray se sont partagé le travail devant la cage des perdants.

Du renfort

Les Raiders auront du renfort avant longtemps puisque Peter Hunter, qui évolue présentement avec les 67's d'Ottawa, renouera vraisemblablement connaissance avec son ex-instructeur Gordie Hamilton.

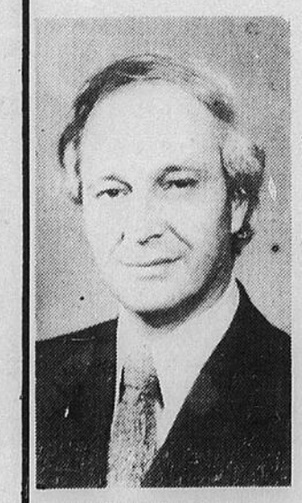
En effet, la venue de Steve Payne avec les 67's forcerait Brian Kilrea à se départir des services de son jeune ailier gauche, qui peut également se débrouiller du côté droit.

Et Hamilton, qui pilotait les 67's B la saison dernière est des plus heureux du retour de Hunter. "Peter est certes le bienvenu avec les Raiders.

La LCJA poursuit ses activités vendredi soir, alors que Rockland sera à Brockville, Gloucester à Hawkesbury et Pembroke à Nepean.

CONFORT AU FOYER

VOTRE AGENT POUR HULL-AYLMER GATINEAU



FERNAND NADON

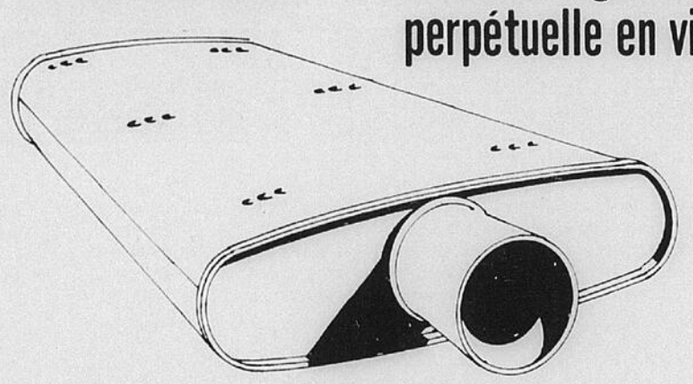
M. Fernand Nadon est maintenant le seul agent ESSO IMPERIAL pour le territoire de l'Outaouais québecois.

- HUILE A CHAUFFAGE
- SERVICE DE 24 HEURES
- LIVRAISON AUTOMATIQUE SELON LA TEMPERATURE
- PLAN BUDGETAIRE
- PRIX COMPETITIF

FERNAND NADON
AGENT ESSO IMPERIAL
771-6641

Sears
CENTRE DE L'AUTO

Silencieux Guardsman
Le silencieux avec la meilleure, garantie perpétuelle en ville!



Inspection gratuite — Aucun rendez-vous nécessaire.
Rendez-vous au Centre de l'entretien de l'auto Sears à Carlingwood ou aux Galeries de Hull.
Installation professionnelle garantie, en plus.

Garantie Sears du silencieux Guardsman et de l'amortisseur Steady Rider

- Votre silencieux Guardsman et vos amortisseurs Steady Rider sont garantis aussi longtemps que vous serez propriétaire de l'auto.
- Sears les remplacera gratuitement durant la durée de l'auto sur laquelle ils avaient d'abord été installés.
- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et ne s'applique pas pour l'usage commercial ou agricole.
- L'installation est en plus, sauf lorsque l'installation originale a été faite au Centre du service Simpsons-Sears. Dans un tel cas, même l'installation est gratuite.



Amortisseurs Steady Rider

13.00 ch.

Les amortisseurs comprenant la meilleure garantie perpétuelle en ville! L'amortisseur qui s'ajuste automatiquement à toute température d'été et d'hiver.

Rayon 28 — Accessoires d'automobiles

Freins à tambour aux quatre roues

Voici ce que nous ferons pour $39.99: Nous installerons de nouvelles garnitures, nous regarnirons les coussinets extérieures des roues avant, nous arquerons les garnitures aux tambours, nous referons le revêtement des tambours et nous réusinerons les cylindres des roues.

39.99

Freins avant à disques et freins arrière à tambour

Voici ce que nous ferons moyennant $79.99: Tout ce qui est indiqué ci-haut, en plus d'installer les tampons des freins à disque, tourner les rotors et réusiner les pinces de freins...

79.99

Nous donnerons une estimation sur toutes les pièces et la main-d'oeuvre supplémentaire nécessaires afin d'effectuer un travail de toute sécurité sur les freins. Venez ou téléphonez pour un rendez-vous, une inspection gratuite des freins et une estimation. Demandez des précisions sur la politique de réparation des freins Sears.

Rayon 28 — Automobile

Simpsons-Sears Ltd.

Bob Daly

Un coup de pouce aux bons moments

par Denis Huppé

OTTAWA Une poussée de trois buts au dernier vingt et la belle tenue du gardien Bob Daly a permis aux 67's d'Ottawa de prendre la mesure des Wolves de Sudbury 6-4, hier soir, au Centre municipal.

Les 67's n'ont toutefois pas gagné de terrain sur les Canadiens de Kingston, dans la division Leyden de la Ligue junior majeure de l'Ontario, puisque les Greyhounds de Sault Ste-Marie. Les protégés de Brian Kilrea tirent de l'arrière par deux points sur les Canadiens, et chaque équipe a disputé le même nombre de rencontres, soit cinq.

"Nous pouvons dire un gros merci à Bob Daly si nous l'avons emporté ce soir, disait Kilrea après la partie. Il nous a tenus dans le match, particulièrement en deuxième période, alors que nous éprouvions toutes les difficultés du monde à nous mettre en branle.

Non pas que Daly ait été si extraordinaire, mais il a donné à ses coéquipiers le coup de pouce dont ils avaient besoin en moments opportuns. Et il n'a rien à se reprocher sur les buts des Wolves. C'est plutôt la défensive des 67's qui a joué mollement sur certains filets.

Kilrea n'était d'ailleurs pas particulièrement satisfait de la tenue de ses défenseurs. "On dirait que mes joueurs prennent les choses pour acquises; à l'exception de Doug Wilson, qui a joué tout un match, mon unité défensive a manqué de cohésion. Elle ne travaille pas en harmonie: elle ne sait pas quoi faire avec la rondelle. Ou bien elle effectue de mauvaises passes, ou bien elle transporte le disque quand ce n'est pas le temps. Bref, il y a plusieurs points à améliorer et nous utiliserons à bon escient les quatre jours de repos que nous avons cette semaine."

Smith le meilleur

Si Kilrea n'était pas emballé outre mesure du travail de ses défenseurs, il n'vait que des éloges à faire à l'endroit de ses attaquants. "Je suis entièrement satisfait du rendement de mes trios, particulièrement de celui que Bob Smith patrouille entre Yvan Joly et John Wilson. Smith a été sans l'ombre d'un doute notre meneur". Il a réussi deux filets et s'est fait voler de peu un truc du chapeau par Kim Kirby, un des rares à s'illustrer dans les camp des Wolves.

"Yvan Joly en est un autre qui m'a grandement impressionné. Il ne cesse de s'améliorer. Vous avez vu la façon dont il patinait ce soir? C'est un joueur déterminé qui complète bien Wilson et Smith. De plus, il est conscient de sa défensive; il percera, j'en suis convaincu. "Joly n'a pas compté hier, mais il a fait tout le travail sur le premier filet de Smith. Il a aussi obtenu une mention d'assistance sur son second but.

Outre Smith, Ron Davidson, Steve Marengere, Shane Pearsall et Dave MacQueen, avec le filet gagnant, ont trompé la vigilance de Kim Kirby. Dave Watson a été le meilleur dans la défaite avec deux buts. Dave Hunter et Randy Pierce ont inscrit les autres filets des Wolves, dominés 34 29 au chapitre des lancers.

Les 67's sont revenus de l'arrière pour combler un déficit de deux buts en première période. Le deuxième vingt s'est soldé par un pointage nul de 3-3.

Il n'y a eu que cinq pénalités mineures au cours de la rencontre, dont trois aux visiteurs. Une des deux punitions servies par Behn Wilson s'est avérée coûteuse aux vainqueurs.

Jerry Toppazzini, l'instructeur des Wolves, n'était pas d'humeur à plaisanter à l'issue de la rencontre. On sait que les champions de la division Leyden l'an dernier présentent un dossier de une victoire, contre trois défaites et un match nul cette saison.

"Il y a des joeurs sur cette équipe qui s'intéressent davantage au prochain repêchage junior qu'à leur rendement sur la glace. Si la situation ne s'améliore pas, ces mêmes joueurs pourraient s'interroger sur leur avenir dans la ligue avant longtemps. "Toppazzini, n'a nommé personne,mais il est évident que les vétérans déçoivent depuis le début de la saison.

Par contre, Toppazzini a tenu à souligner le travail de Randy Pierce, certes l'un des meilleurs des perdants hier. "Randy donne toujours le meilleur de lui-même. Il ne cesse de patiner et de mettre des attaques en branle. Sans compter qu'il fait sa part lors des désavantages numériques."

Un autre qu'on ne peut blâmer dans la défaite est le gardien Kim Kirby. "Kim a joué une excellente partie et ne peut être tenu responsable de notre revers.



Place au champion

Cliff Thorburn, de Victoria, exhibe fièrement le trophée symbolisant sa victoire au championnat canadien de snooker, samedi au Colisée du parc Lansdowne d'Ottawa. Thorburn a défait le champion de l'Amérique du Nord, Bill Werbeniuk, de Vancouver, de façon fort convaincante, par neuf parties contre deux. Il s'agit de la troisième victoire consécutive de Thorburn au championnat national. Il a notamment réussi des séquences de 117, 125, 127 et 137. En plus de son trophée, le champion a mérité une bourse de $1,500, tandis que son adversaire en finale a empoché $700.

(Photo LE DROIT, Gilles Benoit)

Kingston

Victoire facile

KINGSTON — Une poussée de cinq buts à la troisième période a valu aux Canadiens de Kingston de disposer facilement des Greyhounds de Sault-Ste-Marie, 7-1, hier soir dans la LJMO, à l'aréna de Kingston.

Mike Crombeen a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Matt Murray, Mike Simurda, Ken Linseman, Tony McKegney et Moe Robinson ont complété le pointage des Canadiens. Tony Cuomo a évité le blanchissage pour les perdants.

Cette victoire permet aux Canadiens de conserver une avance de deux points sur les 67's d'Ottawa. Kingston n'a pas encore subi la défaite cette saison.

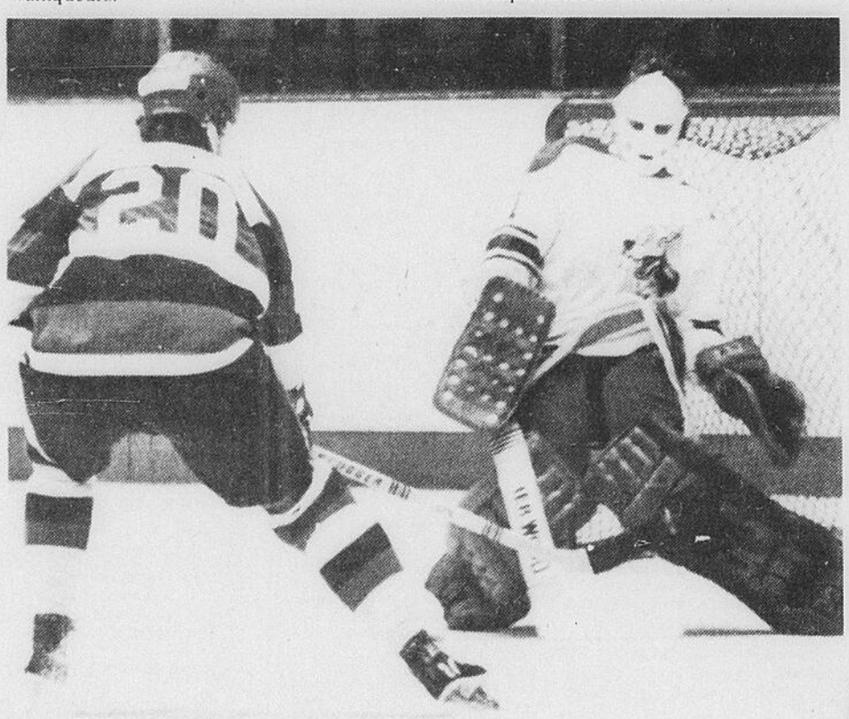
A Kitchener, Jim MacRae a réussi un tour du chapeau pour mener les Knights de London à une victoire de 7-6 sur les Rangers. Les Knights ont dû toutefois combler un déficit de 2-1 avec trois buts rapides en deuxième période.

Outre MacRae, Dan Eastman, Dino Cicarrelli, Scott Campbell et Tom Trevail ont marqué pour London. Le capitaine Dwight Foster a inscrit dux buts et trois aides pour les Rangers, dont les autres filets sont allés à Kevin Street, Don Maloney, Ray Irwin et Red Lawrence.

Les Petes de Peterborough ont marqué deux buts vers la fin de la troisième période pour finalement l'emporter 5-2 devant les Generals d'Oshawa.

Bob Atwell et Mark Kirton ont dirigé l'attaque des Petes avec deux buts chacun. Vic Battie a complété le pointage.

Un but de Brad Thiessen vers le milieu de la troisième période a permis aux Marlboros de Toronto de vaincre de justesse les Flyers de Niagara Falls 6-5, samedi soir, à Niagara Falls.



Pas de chance

Tim Higgins, des 67's, n'a pas trop de veine, sur ce jeu, car Kim Kirbby, le cerbère des Wolves, lui vole un but. L'ailier droit des 67's était parvenu seul devant lui en deuxième période de la joute qui mettait aux prises les deux équipes hier soir au Centre municipal. Les protégés de Brian Kilrea se sont toutefois repris en dernière période avec une poussée de trois filets et ont disposé des visiteurs au compte de 6-4. Environ 1,600 personnes assistaient à la rencontre.

(Photo LE DROIT, Gilles Benoit)

Six en six

Chapeau aux Royals

L'instructeur-gérant des Royals de Cornwall, Orval Tessier, doit être drôlement satisfait par les temps qui courent. Hier soir, ses joueurs lui ont offert une sixième victoire en autant de matches sur la route cette saison, alors qu'ils ont disposé des Saguenéens à Chicoutimi au compte de 5-3.

Les Royals, qui ont marqué 27 buts depuis le début de la campagne, occupent le premier rang de la division Robert Lebel grâce à un superbe effort collectif. L'équipe ontarienne présente la meilleure défensive de la Ligue junior majeure du Québec, n'ayant accordé que 12 buts à l'adversaire en six matches.

Bill Smith a marqué deux des quatre buts des Royals en première période, les autres allant à Jamie Conroy et Danny Geoffrion. Le cinquième filet des vainqueurs est allé à Gord Botting un peu plus tard dans le match.

Robert Charette, Marc Gagnon et Alain Côté ont répliqué pour les Saguenéens, qui ont subi leur quatrième revers consécutif, dont le deuxième à domicile.

Les Royals ont encore trois matches à disputer sur la route avant d'inaugurer leur nouveau centre sportif, le 19 octobre. Ils s'arrêteront à Montréal, à Sorel et à Hull avant de finalement recevoir les Eperviers de Sorel chez eux.

Le pilote Tessier visait une moyenne de .500 sur la route en ce début de saison, mais si cela continue, les Royals reviendront avec une fiche parfaite de neuf victoires en autant de rencontres. Enfin, il ne faut pas anticiper, mais plutôt lever son chapeau bien haut devant la performance des Royals de Cornwall.

Pauvres Eperviers

Pendant ce temps, au colisée Cardin de Sorel, les partisans des Eperviers ont une fois de plus été déçus, leurs favoris ayant baissé pavillon 8-5 devant les Remparts de Québec. Les Eperviers de Rodrigue Lemoyne subissaient ainsi une cinquième défaite en six matches cette saison.

Denis Turcotte, avec deux buts, Nelson Burton, Chris Brinster, Eddy Godin, Jean Savard, Steve Amoruso et le défenseur recrue Kevin Lowe ont marqué les buts des Remparts, ceux des Eperviers allant à Jean-François Boutin, Maurice Cayouette, Gilles Parenteau, Lucien Deblois et Yvon Blais.

Le match n'a pas été de tout repos pour l'arbitre Normand Caisse, qui a imposé 58 minutes de punitions, dont 10 majeures.

A Trois-Rivières, les Draveurs ont encore ouvert la machine toute grande, l'emportant facilement au compte de 10-2 sur le National de Laval.

Richard Dalpé a dirigé l'attaque des siens avec un tour du chapeau. Daniel Desjardins et Guy Dupuis ont réussi deux buts chacun, tandis que Richard David, Michel Normand et Alain Bélanger ont complété le pointage.

Les deux seuls filets du National appartiennent à Bernard Harbec, obtenu récemment des Castors de Sherbrooke, et Glen Currie.

Mentionnons que les Draveurs ont inscrit pas moins de 51 buts en sept matches cette saison.

Vaive: cinq fois

Enfin, au Palais des sports de Sherbrooke, le talentueux joueur recrue Rick Vaive a marqué cinq buts pour conduire les Castors à un gain de 12-2 sur les Dynamos de Shawinigan.

Les Castors en étaient à leur deuxième victoire consécutive aux dépens des parents pauvres de la LJMQ, ayant battu les Dynamos à Shawinigan, vendredi soir, au compte de 6-4.

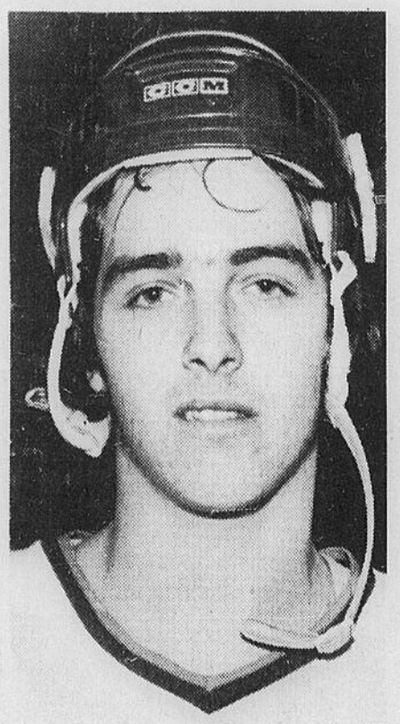
Jimmy Mann, obtenu du National de Laval, n'a pas mis de temps à réjouir ses nouveaux patrons, enfilant deux buts pour les vainqueurs. Les autres filets des Castors ont été enregistrés par Daniel Chicoine, Mark Green, Raymond Roy, Normand Lefebvre et Ken Johnston.

Seuls Michel Comtois et Michel Bourassa ont réussi à tromper la vigilance du gardien des Castors. Les Dynamos occupent le dernier rang de la division Frank Dilio, un point derrière les Eperviers. Shawinigan n'a récolté qu'un match nul en-six matches et a accordé 41 buts à l'adversaire.

Les protégés de l'instructeur Marc Picard n'ont fait scintiller la lumière rouge que 10 fois depuis le début de la saison.

Ce soir, dans le circuit Aimé Constantin, un seul match sera présenté. A cette occasion, les Eperviers de Sorel affronteront le National à Laval.

Les Olympiques de Hull, pour leur part, ne seront de retour au travail que vendredi prochain contre les Remparts à Québec.



Richard Dalpé: trois buts

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
Le magasin au service personnel
122 Rideau Tel. 233-5601
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h
CHARGEX
Home Hardware Stores
VALEUR SERVICE DEPENDABILITY

VOTRE VENDEUR "SPECIALISTE"
LOUIS J. LAROCQUE
Je vous invite à venir voir les modèles 1977 Thunderbird, Ford, Mustang, Maverick, Pinto et les camions neufs. Pour l'achat d'une voiture ou d'un camion neuf ou usagé ainsi que pour la location je vous invite à communiquer avec moi.
AUCUN COMPTANT
CAMPBELL MOTORS
(OTTAWA) LTD.
1500, avenue Carling
725-3611, Rés. 233-3362

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure...
• PEINTURE
• VITRES
• MIROIRS
• TAPISSERIE
• ENCADREMENT
Duford LIMITED
Un seul magasin
366, rue RIDEAU
233-5501 233-5915

Aquascutum
DE LONDRES
La célèbre allure classique bien en vogue, offerte seulement par Aquascutum de Londres. Des tissus de qualité, coupés et confectionnés en fonction de l'élégance par Aquascutum ... choisis pour et par vous chez Hervé St-Amour, une maison reconnue pour la qualité et la satisfaction du client. Passez sans tarder afin que l'un de nos vendeurs courtois puisse vous aider à choisir un paletot Aquascutum pour la saison 1976-77.
Bristol
Hervé St-Amour
Les meilleurs vêtements pour hommes dans la région de la capitale nationale
430, boul. St-Joseph
Centre commercial
Place Fleur de Lys
Hull, Québec
770-5434



Le tabac à cigarettes Drum

Pour ceux qui prennent le temps de rouler leurs cigarettes.

Le tabac à cigarettes Drum est un mélange spécial composé de 17 tabacs de première qualité, provenant du monde entier. Il est doux et brûle lentement en dégageant un arôme délicat et particulier. Grâce à ses brins longs, le tabac Drum Dutch Blend se roule aussi facilement à la main qu'à la machine. Demandez le Drum Dutch Blend, blague bleue.
Un tabac de premier choix, pour ceux qui prennent le temps de rouler leurs cigarettes.

BASEBALL

CLASSEMENTS

Ligue nationale

Section est

	G	P	Moy.	Diff.
x-Philadelphie	101	61	.623	—
Pittsburgh	92	70	.589	9
New York	86	76	.531	15
Chicago	75	87	.463	26
St. Louis	72	90	.444	29
Montréal	55	107	.340	46
Section ouest				
x-Cincinnati	102	60	.630	—
Los Angeles	92	70	.568	9 1-2
Houston	80	82	.494	22
San Francisco	74	88	.457	28
San Diego	73	89	.451	29
Atlanta	70	92	.432	32

x-Champions de section

Hier

Pittsburgh 1-1 St. Louis 0-0
Philadelphie 2 New York 1
Cincinnati 11 Atlanta 1
Chicago 8 Montréal 2
San Diego 3 Los Angeles 2

Samedi

Pittsburgh 8 St. Louis 0
Atlanta 3 Cincinnati 0
Chicago 3 Montréal 1
Houston 10 San Francisco 1
Philadelphie 7 New York 4
San Diego 4 Los Angeles 1

Ligue américaine

Section est	G	P	Moy.	Diff.
x—New York	97	62	.610	—
Baltimore	88	74	.537	10 1-2
Cleveland	81	78	.509	16
Boston	83	79	.512	15 1-2
Detroit	74	87	.460	24
Milwaukee	66	95	.410	31
Section ouest				
x—Kansas City	90	72	.556	—
Oakland	87	74	.540	2 1-2
Minnesota	85	77	.525	5
Californie	76	86	.469	14
Texas	76	86	.469	14
Chicago	64	97	.398	25 1-2

x—champions de section

Hier

Cleveland à New York, 2, annulés
Boston 3 Baltimore 2
Minnesota 5 Kansas City 3
Detroit 5 Milwaukee 2
Texas 3 Chicago 0
Californie 1 Oakland 0

Samedi

Boston 1 Baltimore 0
Minnesota 3 Kansas City 2
New York 6-4 Cleveland 5-3
Detroit 4 Milwaukee 1
Oakland 9 Californie 8
Texas 5 Chicago 4

LES MENEURS

Ligue nationale

	AB	P.	CS.	Moy.
Madlock, Chi	514	68	174	.339
Griffey, Cin	562	111	189	.336
Maddox, Phi	530	76	175	.330
Rose, Cin	664	130	215	.324
Oliver, Pit	443	62	143	.323
Morgan, Cin	472	113	151	.320
Johnstone, Phi	440	62	140	.318
Garvey, LA	631	86	200	.317
Montanez, Atl	650	74	205	.315
Parker, Pit	536	82	168	.313

Circuits—Schmidt, Philadelphie, 38; Kingman, New York, 37.

Points produits—Foster, Cincinnati, 121; Morgan, 111.

Lanceurs (16 décisions)—Carlton, Philadelphie, 20-7, .741; Candelaria, Pittsburgh, 16-7, .696.

Doubles—Rose, 42; Johnstone, Philadelphie, 38.

Triples—Cash, Philadelphie, 12; Geronimo, Cincinnati, 11.

Buts volés—Lopes, Los Angeles, 63; Morgan, 60.

Retraits—Seaver, New York, 235; Richard, Houston, 214.

Ligue américaine

	AB	P.	CS.	Moy.
Brett, KC	645	94	215	.333
McRae, KC	527	75	175	.332
Carew, Min	605	97	200	.331
Bostock, Min	474	74	153	.323
LeFlore, Det	544	93	172	.316
Rivers, NY	590	94	184	.312
Lynn, Bos	508	75	158	.311
Carty, Cle	553	67	171	.309
Munson, NY	616	81	186	.302
Garr, Chi	527	63	158	.300

Circuits—Nettles, New York, 32; Jackson, Baltimore, Bando, Oakland, 27.

Points produits—L. May, Baltimore, 109; Munson, 105.

Lanceurs (16 décisions)—Campbell, Minnesota, 17-5, .773; Garland, Baltimore, 20-7, .741.

Doubles—Otis, Kansas City, 41, Evans, Boston, 34.

Triples—Brett, 14; Garner, Oakland, 13.

Buts volés—North, Oakland, 76; LeFlore, 58.

Retraits—Ryan, Californie, 327; Tanana, Californie, 259.

EN LIGNES

Ligue nationale

Premier match:

St. Louis 000 000 000—0 7 0
Pittsburgh 000 001 00x—1 6 2
Denny (11-9) et Simmons; Rooker (15-8) et Ott.

Deuxième match

St. Louis 000 000 000—0 5 1
Pittsburgh 000 000 001—1 4 1
Falcone (12-16) et Rudolph; Reuss (14-9) et Dyer.

Montréal 001 010 000—2 8 0
Chicago 005 102 00x—8 19 1
Fryman (13-13), Lang (3), Atkinson (4), Murray (6), Taylor (7), Carrithers (8) et Williams; R. Reuschel (14-12) et Mitterwald. C: Mon—Williams (17).

New York 010 000 000—1 3 1
Phila 010 010 00x—2 6 1
Swan (6-9), Espinosa (5), Lockwood (8) et Stearns; Carlton (20-7) et McCarver. C: NY—Mangual (4).

San Diego 100 100 010—3 9 0
Los Angeles 110 000 000—2 6 2
Sawyer (5-13) et Davis et Kendall (8); Hooton, Wall (7), Rau (16-12) (8), Hough (8) et Rodriguez, Pasley (7).

Atlanta 000 000 001—1 7 2
Cincinnati 200 010 17x—11 11 0
LaCorte (3-12), Camp (8), Torrealba (8), Hanna (8) et Murphy; Billingham, Sarmiento (2), Gullet (11-3) (4), Borbon (9) et Bench et Plummer (8).

Ligue américaine

Minnesota 103 000 010—5 11 0
Kansas City 000 100 101—3 6 1
Hughes (9-14) et Borgmann; Splittorff (11-8), Fitzmorris (5), Gura (7), Mingori (9) et Stinson. C: KC—Brett (7).

Detroit 010 103 000—5 10 2
Milwaukee 000 101 000—2 8 3
Roberts (16-17) et Freehan; Beare (2-3), Haas (7) et Moore.

Chicago 000 000 000—0 3 1
Texas 000 100 20x—3 7 0
Gossage (9-17) et Essian; Barker (1-0) et Sundberg. C: Tex—Howell (8).

Californie 000 000 100—1 8 0
Oakland 000 000 000—0 2 2
Ryan (17-18) et Humphrey; Torrez (16-12) et Haney.

Bal 001 000 000 010 000—2 15 0
Bos 000 010 000 010 001—3 16 1
McGregor, Miller (7), Martinez (10), Flanagan (3-5) (13) et Shopay; Tiant, Willoughby (3-12) (12) et Fisk. C: Bal—Bumbry (9).

SAMEDI

Ligue nationale

San Francisco 100 000 000— 1 4 3
Houston 041 004 01x—10 14 0
Dressler (3-10), Williams (3), Ricelli (4), Toms (5), Caldwell (6), D'Acquisto (8) et Alexander; Richard (20-15) et Johnson. CC: Houston—Richard 2.

Montréal 010 000 000—1 8 0
Chicago 001 001 10x—3 5 0
Warthen (2-10), Dunning (7) et Foote, Williams (5); Burris (15-13) et Mitterwald. CC: Montreal—Parrish 11.

New York 301 000 000—4 7 1
Philadelphie 022 011 01x—7 12 1
Matlack (17-10) et Stearns; Lonborg (18-10), McGraw (9) et Boone. CC: Philadelphie—Martin 2.

Atlanta 010 000 020—3 10 2
Cincinnati 000 000 000—0 1 1
Niekro (17-11) et Murphy; Zachry (14-7) et Bench.

St. Louis 000 000 000—0 5 1
Pittsburgh 032 300 00x—8 12 0
McGlothen (13-15), Walker (3), Wallace (5), Capilla (8) et Simmons; Candelaria (16-7) et Dyer. CC: Pittsburgh—Parker 13.

San Diego 000 000 040—4 8 1
Los Angeles 000 000 001—1 4 0
Griffin (9-6), Metzger (9) et Kendall; Sutton (21-10) et Yaager. CC: San Diego—Ivie 7.

Ligue américaine

Baltimore 000 000 000—0 5 0
Boston 100 000 000—1 6 0
D. Martinez (1-2) et Dempsey; Cleveland (10-9), House (9), Willoughby (9) et Whitt.

Détroit 010 010 200—4 8 0
Milwaukee 000 000 001—1 5 1
Fidrych (19-9) et Kimm; Slaten (14-15) et Moore.

(1er)
Cleveland 011 000 111—5 12 0
New York 030 000 03x—6 8 2
Bibby, Thomas (4-4) (4), LaRoche (8) et Fosse; Ellis (17-8), Lyle (9) et Munson. CC: New York—Gamble 17.

(2e)
Cleveland 000 110 100—3 11 0
New York 000 003 10x—4 8 0
Eckersley, Buskey (5-4) (5), Hood (7) et Ashby; Holtzman (14-11), Tidrow (8), Lyle (9) et Hendricks. CC: Cleveland—Manning 6.

Minnesota 000 003 000—3 12 0
Kansas City 000 100 100—2 10 1
Singer (13-10), Campbell (9) et Wynegar, Borgmann (7); Leonard, Hassler (5-12) (6), Pattin (8) et Martinez.

14 manches)
Californie 013 300 100 000 00—8 15 1
Oakland 001 003 121 000 01—9 16 1
Hartzell, Ross (7), Verhoeven (0-2) (9) et Humphrey; Batton, Norris (3), Mitchell (4), Drago (8), Abbott (8), Todd (9), Fingers (13-11) (13) et Newman. CC: Californie—Solaita (9).

(10 manches)
Chicago 001 010 011 0—4 10 1
Texas 200 000 201 1—5 12 0
Johnson, Hamilton (9), Vuckovich (7-4) (9) et Downing; Blyleven, Bacsik (3-2) (8) et Fahey, Sundberg (10). CC: Texas—Burroughs 18.

Marcher, c'est bon marché.
PARTICIPACTION
Collaboration du journal Le Droit

Boxscore

DIMANCHE

MONTREAL (2)

	ab	p.	cs.	pp
Unser cg	3	0	0	1
Garrett 2b	4	0	2	0
Dawson cc	4	0	0	0
Valentine cd	4	0	2	0
Jorgensen 1b	4	0	1	0
Parrish 3b	4	0	0	0
Williams r	4	1	1	1
Frias ac	4	1	1	0
Fryman l	1	0	0	0
Lang l	0	0	0	0
Atkinson l	0	0	0	0
Murray l	0	0	0	0
Taylor l	0	0	0	0
Freed fs	1	0	1	0
Carrithers l	0	0	0	0
Total	34	2	8	2

CHICAGO (8)

	ab	p.	cs	pp
Monday 1b	5	0	1	0
Wallis cc	4	2	3	0
Madlock 3b	4	2	4	1
Sperring 3b	1	0	1	0
Morales cd	5	2	2	0
Trillo 2b	5	1	3	1
Mitterwald r	4	0	2	3
Büttner cg	4	1	1	0
Kelleher ac	3	0	1	1
R.Reuschel l	3	0	1	2
Total	38	8	19	8

Montréal	001	010	000—2
Chicago	005	102	00x—8

E—R.Reuschel. DJ—Montréal 3, Chicago 2. LSB—Montréal 6, Chicago 10.

2B—R.Reuschel. 3B—Wallis. C—Williams (17). BV—Monday. BS8Mitterwald, Kelleher, Unser.

	ml	cs	p	pm	bb	rb
Fryman (P, 13-13)	2	2-3	9	5	5	2 1
Lang		2-3	3	1	1	0 0
Atkinson		2-3	0	0	0	0 1
Murray	1	1-3	4	2	2	0 0
Taylor	1	2-3	1	0	0	0 1
Carrithers	1		2	0	0	0 0
R. Reuschel (G, 14-12)						
	9		8	2	2	0 5

SAMEDI

MONTREAL (1)

	AB	P.	CS.	PP
Unser cg	4	0	1	0
Foli ac	3	0	1	0
Garrett 2b	1	0	0	0
Dawson cc	4	0	0	0
Valentine cd	4	0	0	0
Jorgensen 1b	4	0	1	0
Parrish 3b	4	1	2	1
Foote r	1	0	1	0
Williams r	2	0	0	0
Frias ac	3	0	2	0
Warthen l	2	0	0	0
Cromartie fu	1	0	0	0
Dunning l	0	0	0	0
Total	33	1	8	1

CHICAGO (3)

	AB	P.	CS	PP
Monday 1b	1	1	1	1
Wallis cc	2	0	0	0
Madlock 3b	3	0	0	1
Morales cd	3	0	0	0
Trillo 2b	3	0	1	0
Mitterwald r	3	0	0	0
Büttner cg	3	1	1	0
Kelleher ac	3	1	2	0
Burris l	3	0	0	0
Total	24	3	5	2

Montréal	010	000	000—1
Chicago	001	001	10x—3

DJ—Montréal 2. LSB—Montréal 6, Chicago 6. 2B—Monday. 3B—Kelleher. CC—Parrish (11). BV—Foli, Morales. S—Wallis 2. BS—Monday.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Warthen (p, 2-10)	6		3	2	2	4 2
Dunning	2		2	1	1	2 2
Burris (g, 15-13)	9		8	1	1	1 5

ML—Dunning 2. BP—Williams.

T-2:08.
A—6,533.

Résultats à Rideau

SAMEDI

Course 1, Amble, Bourse $650.
4 Bullet G L 21.30 5.70 3.50
(H. Plante)
1 Caroline Wayne 3.30 3.00
(J.C. Labonté)
2 Riverdale Cathy 4.90
(A May)
Temps: 2.07.2

Course 2, Amble, Bourse $1,050.
3 Cleos Kid 6.80 3.10 2.70
(R. Desjardins)
8 Second Tier 3.30 2.90
(R. Chartrand)
4 Chris Wann 4.40
(J. Duford)
Temps: 2.04.2
Double: $62.40

Course 3, Amble, Bourse $650.
8 Mar Con Fannie 54.40 9.80 4.40
(M.D. Filion)
5 R V Roadrunner 2.90 2.30
(R. Desjardins)
2 Riverdale Pat 2.70
(A May)
Temps: 2.08.2
Quinelle: $30.60

Course 4, Amble, Bourse $650.
5 Mountain Actor 3.80 3.20 2.60
(R. Montroy)
9 Gay Nellie 23.10 5.60
(M. Turenne)
4 Gary's Choice 4.00
(W. Demers)
Temps: 2.08.4
Quinelle: $162.70

Course 5, Amble, Bourse $750.
4 Absit Omen 11.00 3.80 4.40
(R. Steele)
5 King of all 4.40 4.00
(K. Murphy)
3 Chico boy 4.40
(B. Alguire)
Temps: 2.06.4
Exacta: $47.90

Course 6, Amble, Bourse $850.
8 Super Rooney 15.00 6.80 4.30
(J. Duford)
7 Toy Raider 3.60 2.90
(C. Sloan)
9 Rob M 5.70
(R. Zeron)
Temps: 2.05.3
Exacta: $43.20

Course 7, Amble, Bourse $3,500.
1 Flippant Yankee 4.40 3.00 2.10
(M.D. Filion)
4 Edgar Senator 3.00 2.20
(N. Jones)
3 Bec Dor 2.80
(G. Hamel)
Temps: 2.00.3-5
Exacta: $11.80

Course 8, Amble, Bourse $1,400.
4 Effie's Bow 7.60 3.90 3.00
(F. Goulet)
6 Over Flowing 7.50 5.10
(G. Groulx jr)
3 Armbro Ora 2.60
(B. Kennedy)
Temps: 2.05.1

Course 9, Amble, Bourse $1,400.
7 Morar 3.60 2.70 2.10
(B. Kennedy)
2 Shadydale Forward 2.80 2.10
(M. Williams)
5 Hal Bimbo 2.20
(R. Guindon)
Temps: 2.05.3

Course 10, Amble, Bourse $900.
8 Her Freda 8.70 4.30 2.40
(M.D. Filion)
9 Pontiac Tell 7.60 3.90
(B. Sharpe)
1 Marion King 2.50
(R. Marion)
Temps: 2.06.3
Exacta: $60.20

Assistance: 1,986
Pari mutuel: $146,120

DIMANCHE

Course 1, Trot, Bourse $650.
4 Armbro Jazz 12.40 4.40 4.00
(F. Cleroux)
3 Stanley Drummond 5.30 4.80
(M. Turenne)
8 Don't Worry 5.60
(E. Lake)
Temps: 2.11.1

Course 2, Amble, Bourse $650.
4 Thunder Thorpe 7.60 4.70 3.80
(R. Desjardins)
2 Doctor Conns Adios 16.80 5.70
(Y. Plouffe)
1 Corporal Kiz 5.50
(R. Lapointe)
Temps: 2.06.1
Double: $43.10

Course 3, Amble, Bourse $650.
5 Star Heel 22.10 11.10 5.10
(R. Stone)
3 Mona's Vic 4.60 3.40
(G. Groulx Jr)
1 Northwood Isadore 4.50
(A. Berube)
Temps: 2.07.3
Quinelle: $41.60

Course 4, Amble, Bourse $650.
1 Gary Senator 13.10 6.00 3.10
(W. Murray)
8 Gogna Hanover 10.60 5.70
(N. Macintyre)
2 Spring Creek Criss 3.80
(S. Williams Sr)
Temps: 2.08.4
Quinelle: $81.90

Course 5, Amble, Bourse $650.
3 Stomp 9.20 4.50 4.00
(F. Cleroux)
7 Fancy Spin 4.30 3.60
(Y. Plouffe)
4 Lumber Glo 6.00
(R. Laframboise)
Temps: 2.08.4
Exacta: $29.70

Course 6, Trot, Bourse $1,250.
3 Given Time 12.30 7.40 3.30
(W. Smith)
4 Some Meteor 4.20 2.90
(J. Chretien)
6 Hoosier Grit 2.80
(K. Pritchard)
Temps: 2.06.1
Exacta: $38.90

Course 7, Amble, Bourse $800.
4 Hieland Bev 4.70 3.00 2.70
(P. Beckett)
3 Red Flicka 4.10 2.70
(W. Johnston)
9 Knight Rich 3.80
(A. Lalonde)
Temps: 2.07.4
Exacta: $15.70

Course 8, Amble, Bourse $800.
5 Jock 8.30 4.20 3.00
(J. Chretien)
4 Virginia Times 3.80 2.80
(G. Hamel)
3 Frost Free 3.10
(J. Duford)
Temps: 2.05.4

Course 9, Amble, Bourse $950.
5 Chore Boy Pat 4.60 2.90 2.70
(B. Kennedy)
3 Roger Pete 2.80 2.60
(W. Smith)
7 Hideaway Venture 3.60
(J. Duford)
Temps: 2.06.4

Course 10, Amble, Bourse $650.
4 Master Gunner 15.20 8.70 3.80
(E. Lake)
5 Combat Lands 8.70 3.70
(B. Emond)
6 Jolly Brenna 2.70
(R. Lapointe)
Temps: 2.08.2
Exacta: $99.50

Assistance: 2,308
Pari mutuel: $138,535.

Football

DANS LA LCF

Classement

Conférence de l'est

	M.	G.	P	N.	PP.	PC.	Pts
Ottawa	12	7	4	1	303	249	15
Hamilton	12	6	6	0	202	246	12
Montréal	11	5	5	1	212	178	11
Toronto	12	5	6	1	218	271	11
Conférence de l'ouest							
Saskatchewan	12	8	4	0	313	168	16
Edmonton	12	7	4	1	217	273	15
Winnipeg	11	6	5	0	271	212	12
C.-B.	11	5	5	1	217	213	11
Calgary	11	0	10	1	160	303	1

Hier

Hamilton 26 Montréal 19

Samedi

Ottawa 20 Toronto 20
Winnipeg 28 Saskatchewan 10
Edmonton 27 C.-B. 27

Samedi

Winnipeg à Calgary

Dimanche

Toronto à Regina, Saskatchewan

LES MENEURS

Dans l'Est

	Tou	C	Pl.	S	Pts
Sweet, Mon	0	15	28	3	102
Organ, Ott	0	34	34	9	85
Andrusyshyn, Tor	0	21	18	5	80
Gabriel, Ott	10	0	0	0	60
Clark, Ham	2	15	5	18	60
Green, Ott	8	0	0	0	48
Edwards, Ham	7	0	0	0	42
Dalla Riva, Mon	6	0	0	0	36
Harveyy, Tor	5	0	0	0	30
Rodgers, Mon	4	1a	0	0	26

a—transformation de deux points.

Dans l'Ouest

	Tou	C	Pl	S	Pts
Macoritti, S	0	35	17	11	97
Ruoff, W	0	26	20	9	95
Passaglia, CB	1	20	19	6	89
Cutler, E	0	22	16	12	82
McFall, C	0	12	19	5	74
Washington, W		9	0	0	0 54
Molnar, S		6	0	0	0 36
Dawson, S		6	0	0	0 36
Harris, CB	6	0	0	0	36
Harris, CB	6	0	0	0	36
Strickland, CB		6	0	0	0 36

SOMMAIRES

Riders-Argos

Premier quart

Ott—T Foley passe de 22 vges de Clements (Organ convertit) 9:16

Deuxième quart

Ott—Pl Organ 3 12:34
Tor Pl—Andrusyshyn 33 14:17

Troisième quart Ott—Pl Organ 18 7:23

Quatrième quart

Tor—T MacIver échppé recouvert (Andrusyshyn convertit) 0:43
Tor—T Hadden passe de 10 vges d'Ealey (Andrusyshyn convertit) 10:02
Ott—T Foley passe de 28 vges de Clements (Organ convertit) 13:08
Tor—Pl Andrusyshyn 28 14:49

Ottawa	7	3	3	7—20
Toronto	0	3	0	17

Eskimos-Lions

Premier quart

C.-B.—Placement Passaglia 30 7:07
Edm—Simple Cutler 32 10:09

Deuxième quart

C.-B.—Touché Cassata 5 course converti Passaglia 4:17
Edm—Placement Cutler 33 5:32
Edm—Placement Cutler 28 10:20
Edm—Placement Cutler 25 13:32

Troisième quart

Edm—Placement Cutler 32 5:22
C.-B.—Placement Passaglia 15 13:11

Quatrième quart

Edm—Touché Ferrughelli 1 course converti Cutler 1:04
Edm—Touché Lang 50 passe de Lemmerman converti Cutler 4:54
C.-B.—Touché Strickland 1 course converti Passaglia 12:46
C.-B.—Touhé Cassata 1 course converti Passaglia 14:56

Edmonton	1	9	3	14—27
C.-B.	3	7	3	14—27

Roughriders-Bombers

Premier quart

Win—Placement Ruoff 21 5:28
Win—Touché Washington 3 course converti Ruoff 9:11

Deuxième quart

Sask—Placement Macoritti 35 1:32
Win—Touché Brock 1 course converti Ruoff 12:33

Troisième quart

Win—Touché Beaird 2 course converti Ruoff 4:10
Win—Simple Ruoff 34 10:32

Quatrième quart

Win—Placement Ruoff 38 2:16
Sask—Touché Mazurak 41 passe de Lancaster converti Macoritti 3:52

Saskatchewan	0	3	0	7—10
Winnipeg	10	7	8	3—28

Cats-Alouettes

Premier quart

Ham—Simple Clark 58 6:09
Mon—Placement Sweet 38 9:29
Mon—Placement Sweet 36 12:00

Deuxième quart

Ham—Simple Clark 52 1:32
Mon—Placemnt Sweet 31 13:30
Ham—Touché Clark 6 passe de Jones converti Clark 14:50

Troisième quart

Mon—Touché Dattilio échappé recouvré converti Sweet 8:42
Ham—Touché Platt 5 passe de Jones converti Clark 12:26

Quatrième quart

Mon—Placement Sweet 18 10:52
Ham—Placement Clark 32 12:59
Ham—Touché J. Harris 69 échappé recouvré converti Clark 14:15

Hamilton	1	8	7	10—26
Montréal	6	3	7	3—19

STATISTIQUES

Riders-Argos

	Ott.	Tor
Premiers essais	19	26
Verges au sol	94	147
Verges air	252	204
Offensive totale	329	326
Passes 21-31 23 36 Interceptions	1	2
Bottés-moyenne	6-40	7-41
Echappés-perdus	2-2	2-2
Pénalités verges	10-75	8-75

Individuel

Au solOttawa, Green 10-39, Clements 3-28: Toronto, Ealey 12-90, Lumsden 9-43.

Réceptions Ottawa, Foley 5-93, Gabriel 5-63: Toronto, Davis 7-60, Hadden 5-54.

Eskimos-Lions

	Edm.	CB
Premiers jeux	16	18
Gains au sol	59	115
Gains aériens	248	184
Gains nets	307	269
Passes compl.-tent.	17-27	14-26
Interceptions	1	0
Bottés-moyenne	9-33	8-39
Echappés-perdus	1-1	3-2
Pénalisations-vges	9-60	4-45

Statistiques individuelles

Porteurs de ballon: Edm—Lowery 12-29, Ferrughelli 10-29; C.-B.—Harris 15-89, Strickland 11-10.

Receveurs de passes: Edm—Walls 6-92, Warrington 4-34; C.-B.—Solis 5-86, Strickland 3-34.

Roughriders-Bombers

	Sask.	Win.
Premiers jeux	15	18
Gains au sol	83	235
Gains aériens	'à—ê	?à
Gains nets	280	274
Passes compl.-tent.	18-40	5-16
Interceptions	1	4
Bottés-Moyenne	11-39	11-43
Echappés-Perdus	1-1	'0-0
Pénalisations-vges	9-93	8—à

Statistiques individuelles

Porteurs de ballon: Sask—Holmes 7-37, Van Valkenburg 10-31; Winnipeg—Washington 18-131, Beaird 24-98.

Receveurs de passes: Sask—Mazurak 6-107, Campana 3-41; Win—Larose 2-40, Washington 1-10.

Cats-Alouettes

	Ham.	Mon
Premiers jeux	11	17
Gains au sol	112	133
Gains aériens	149	233
Gains nets	229	355
Passes passes compl.-tent.	22 15-24 Interceptions	12-0
Bottés-moyenne	12-48	7-41
Echappés-perdus	2-2	1-1
Pénalisations-vges	5-25	11-133

Statistiques individuelles

Porteurs de ballon: Ham—Edwards 9-58, Santucci 7-43; Mon—Smith 20-72, Strayhorn 11-44.

Receveurs de passes: Ham—Skolrood 2-49, Edwards 2-40; Mon—Dalla Riva 3-72, McMann 3-65.

DANS LA LNF

Classement

Conférence américaine

Section est

	G	P	N.	P.	C.	Moy.
N.-Angleterre	3	1	0	121	85	.750
Baltimore	3	1	0	124	87	.750
Buffalo	2	2	0	88	69	.500
Miami	2	2	0	88	82	.500
N.Y. Jets	0	4	0	26	117	.000
Section centrale						
Houston	3	1	0	77	43	.750
Cincinnati	3	1	0	117	66	.750
Pittsburgh	1	2	0	86	75	.333
Cleveland	1	3	0	89	137	.250
Section ouest						
Denver	3	1	0	123	33	.750
San Diego	3	1	0	96	66	.750
Oakland	3	1	0	86	110	.750
Tampa Bay	0	4	0	26	99	.000
Kansas City	0	4	0	71	131	.000
Conférence nationale						
Section est						
Dallas	4	0	0	109	53	1.000
Washington	3	1	0	77	74	.750
St. Louis	3	1	0	110	88	.750
Philadelphie	2	2	0	58	67	.500
N.Y. Giants	0	4	0	55	90	.000
Section centrale						
Minnesota	2	0	1	60	28	.833
Chicago	3	1	0	62	32	.750
Detroit	1	3	0	50	54	.250
Green Bay	1	3	0	45	97	.250
Section ouest						
Los Angeles	3	0	1	95	62	.875
San Francisco	3	1	0	92	60	.750
Atlanta	1	3	0	47	68	.250
N.-Orléans	1	3	0	68	112	.250
Seattle	0	4	0	65	126	.000

Hier

N.-Angleterre 48 Oakland 17
Buffalo 50 Kansas City 17
Philadelphie 14 Atlanta 13
Cincinnati 45 Cleveland 24
Chicago 33 Washington 7
Baltimore 42 Tampa Bay 17
Green Bay 24 Detroit 14
St. Louis 27 N.Y. Giants 21
Houston 31 N.-Orléans 26
Los Angeles 31 Miami 28
Denver 26 San Diego 0
San Francisco 17 N.Y. Jets 6
Dallas 28 Seattle 13

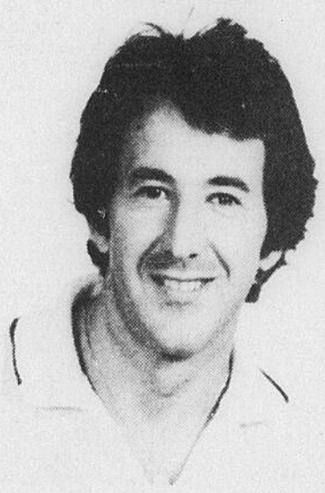
Aujourd'hui

Pittsburgh à Minnesota

LES JUNIORS

Conference Ontario FINAL

OUEST	G	P	N	PP	PC	Pts
London	8	2	0	215	157	16
Sarnia	8	2	0	170	93	16
Windsor	7	3	0	228	149	14
Brantford	2	8	0	148	194	4
Est						
Ottawa	3	0	0	228	43	16
Verdun	4	3	1	181	98	9
Scarborough	4	4	0	138	131	8
Oshawa	3	4	1	120	152	7
Brampton	0	8	0	27	270	0
Centrale						
Hamilton	9	1	0	299	62	18
Burlington	4	6	0	95	145	8
Niagara	3	7	0	118	216	6
Lakeshore	0	10	0	51	308	8



YVON
PRECEDEMMENT
DU
CONNAISSEUR

Sera heureux de servir ses clients et amis

The Shield Men's Hair Stylists

au Salon
Coiffure Messieurs The SHIELD

200 rue RIDEAU (près du Restaurant Hayloft)
Appeler 235-6960 pour rendez-vous
Stationnement à l'arrière

Rabais de
$30.00

POUR LE CAMPING, LE COTTAGE OU LA MAISON... ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ!

Économisez $30 maintenant... et empilez vos économies! Au lieu de recourrir aux services extérieurs hors de prix, faites-le vous-même: sciez le bois de chauffage, debroussaillez et taillez les arbres. Construisez un camp, un cottage ou des meubles de jardin. Les tronçonneuses puissantes et légeres Homelite facilitent le travail. Voyez-les MAINTENANT chez votre dépositaire participant Homelite.

XL-1
Économisez $30 sur ce modèle Homelite assez puissant pour le professionnel, léger et facile à manipuler pour le bûcheron-bricoleur. Système d'embrayage à deux doigts Simplex, rapide, facile et fiable. Chaînes de 12

"Le sport est pourri"

Drut abandonne

PARIS (AFP) — "J'abandonne le sport. Il est pourri" affirme Guy Drut, le champion olympique du 100 mètres haies dans une interview exclusive à Paris Match.

"J'abandonne... Je ne veux pas vivre en touchant des enveloppes" poursuit le champion français qui motive sa décision de renoncer au sport en faisant état de l'hypocrisie qui régit le sport "soi disant amateur".

"J'ai supporté cette situation cette année parce qu'il y avait les Jeux Olympiques mais je ne pourrais pas accepter cela plus longtemps, affirme Drut qui poursuit: "Il faut que cela se sache: tous les coureurs amateurs (c'est vrai aussi dans d'autres sports comme le basket) touchent des enveloppes". Il précise ensuite que l'importance de ces enveloppes varie selon la carte de visite de l'athlète de $700 à $3,000 voire $5.000

"Nous sommes donc devenus pratiquement des professionnels" déclare Drut qui par ailleurs note: "Je trouve normal qu'un sportif gagne de l'argent en offrant au public le spectacle qu'il aime. Mais il faut que tout cela soit régi par des règles bien précises.

Pour la maison et le chalet

TUYAUX pour INTÉRIEUR/ EXTÉRIEUR

CANADIAN TIRE



CUIVRE TYPE 'M'
2.99 Diamètre 1/2" Longueur 12 pi.

Qualité supérieure pour intérieur, eau chaude ou froide. Type rigide

Le choix des spécialistes!

TUYAUX ABS-DWV
Diamètre 1 1/2" Longueur 10 pi. 4.25
Diamètre 3" Longueur 10 pi. 11.88

Certifiés ACNOR, imputrescible, pose simplifiée avec ciment pour systèmes d'écoulement, vidange et aération.

NOUS OFFRONS OUTILS, RACCORDS, CIMENT ET SOUDURE POUR TOUTES INSTALLATIONS.





L'acier inoxydable est imbattable!

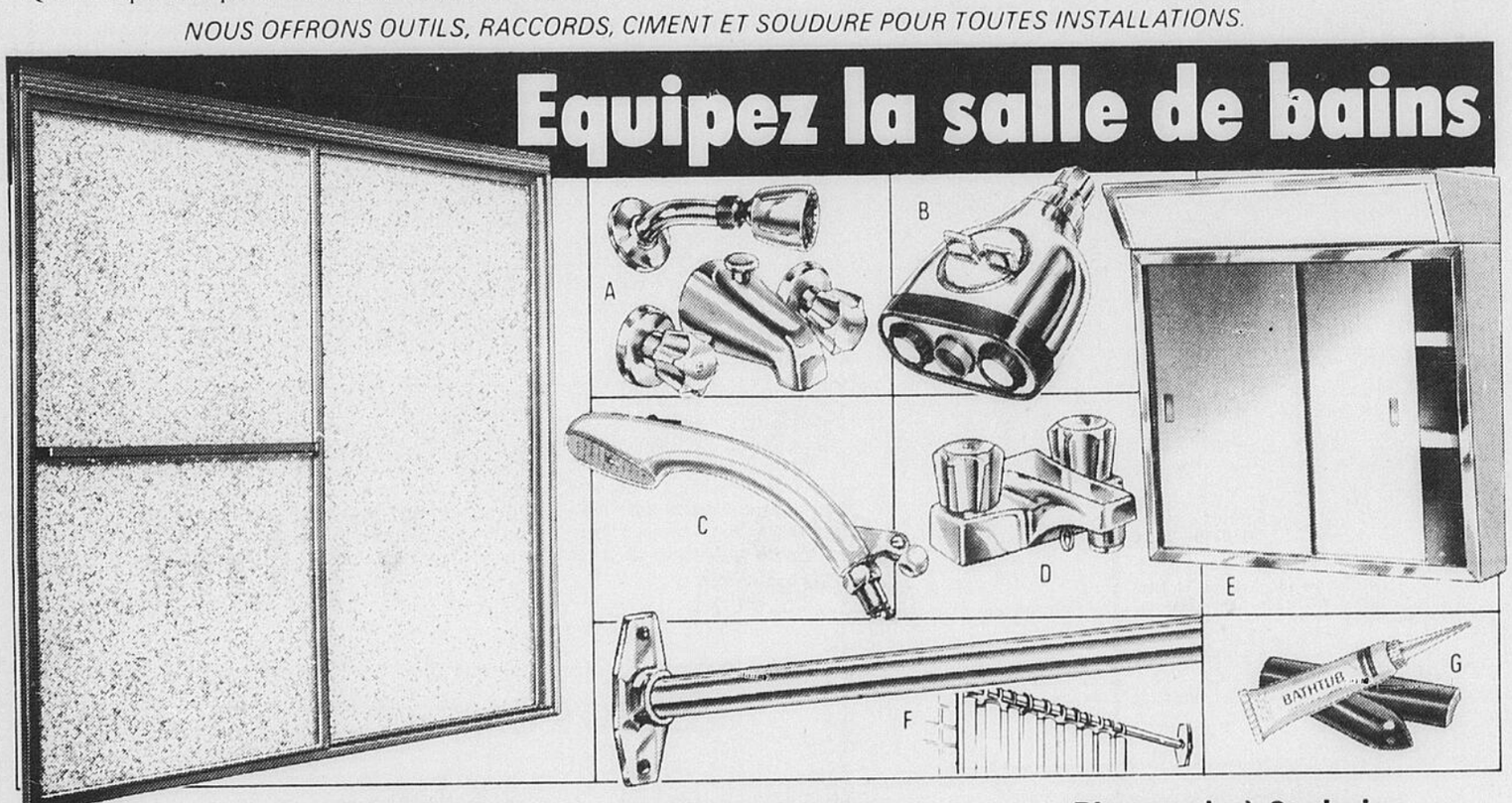
Bacs monopièces et lisses ne retenant pas les impuretés... enduit extérieur insonorisant et réduisant la condensation. Pour rénovations à la maison ou au chalet.

Cuvette simple
1. Environ 18 x 20 x 7" profond. Brides et bouche-joint. Sans rebord ni crépine .. 15.89

Type jumelé
2. Environ 20 1/2 x 31 x 7". 3 trous pour robinet 8". Brides, bouche-joint. Sans crépine 44.95

Crépine type panier
3. Acier inox., avec ramasse-miettes et embout. Standard pour ci-dessus 3.69

Equipez la salle de bains



Cloison de baignoire
plastique inéclatable
36.95

Elégante et avantageuse! Panneaux d'aspect pommelé et givré, montés dans des cadres d'aluminium satiné glissant sur galets nylon. Porte-serviette sur la porte. 58 1/2" haut x 5'.

Robinetterie bains
A. Modèle 'Jameco' à pomme de douche. Cert. ACNOR .. 39.99

Douche tonifiante
B. Trois jets: normal, fin et pulsé. Tout compris 19.89

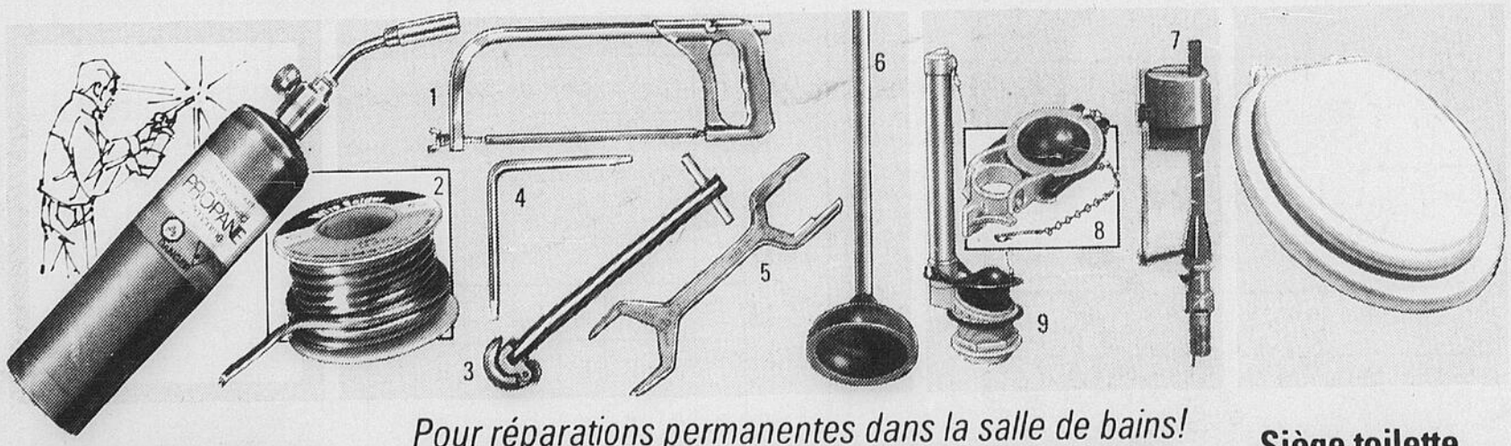
Douche type à main
C. A fixer à la rosace existante; tuyau vinyle, support mural 6.19

Robinetterie baignoire
D. 'Jameco'. Cuivre anticorrosif. Pour 4" d'axe en axe. 19.39

Pharmacie à 2 miroirs
E. Excellente finition émail au four, très durable. Deux grandes tablettes; 4 lumières; miroirs coulissants donnant 22 x 17 1/2". Décor inoxydable. 24 x 23 x 4". Sans ampoules 40.99

Tringle rideau douche
F. Modèle chromé de 5' avec anneaux, chaînette, supports 3.89 ch.

Couvre-joint céramique
G. Eléments pour 3 côtés d'une baignoire de 5'. Blanc. 7.49



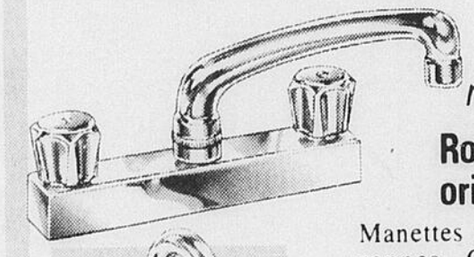
Pour réparations permanentes dans la salle de bains!

Chalumeau propane Mastercraft
7.89
Avec bouteille à jeter après usage. 14 oz; bec en laiton.

1. **Scie à métaux réglable** Monture tubulaire. Lame de 10" 7.99
2. **Fil à souder 50/50** 1/2 lb. Pour souder tuyaux cuivre 2.59
3. **Clé d'évier 11"** Mâchoires à ressort autoréglables . 4.29
4. **Démonte—robinet** Pour sièges hexagonaux ... 2.19
5. **Clé 3 dans 1** Fonte malléable; 1 3/4", 2", 2 1/2". 2.99
6. **Débouchoir caoutchouc** Ventouse 5 1/2"; manche en bois. 99¢
7. **Mécanisme Fluidmaster** Plastique durable. Pour plup. réserv. 5.49
8. **Clapet de chasse** Pour la plupart des toilettes 2.59
9. **'Certain-Flush'** Valve de chasse et tube de trop-plein. 3.29

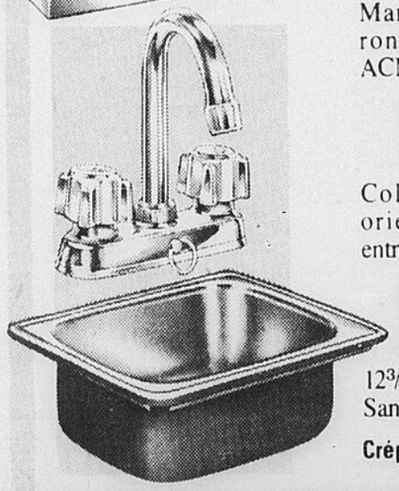
Siège toilette émaillé
5.49
Très forte composition en bleu, or, avocat, sable, ou blanc.

Pour les remises à neuf



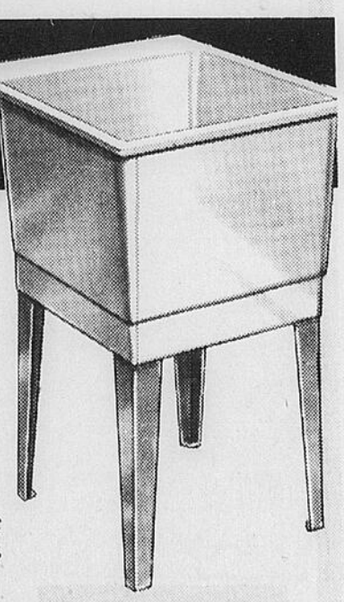
Robinet 8" orientable
Manettes couronnes. Cert. ACNOR. Ch... 23.49

Robinet 8 1/2 po. de bar ou labor.
Col de cygne orientable. 4" entre les centres 20.49



Evier inoxydable bar ou bateau
12 3/4 x 14 3/4 x 6". Sans crépine ... 19.89
Crépine type panier $3.29

Cuve buanderie à rebord arrière

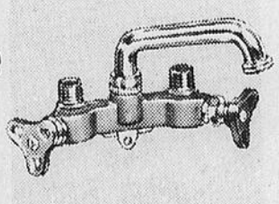


19.45
25 1/4 x 22 3/4" x 33" haut.

Avec pieds en acier émaillé, réglables

Cuve polypropylène, vidage moulé et crépine. Débouchures pour robinet 4" axe en axe.

Robinet buanderie
Fortes manettes plastique
Bec orientable à ouverture filetée. 4 pouces les centres. 9.99



Utilisez votre
CARTE CANADIEN TIRE
ou collectionnez les
BILLETS-BONIS AU COMPTANT

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Rendez-vous aux magasins Canadian Tire!

OTTAWA	178, rue Kent et av. Laurier	OTTAWA	2160, av. Carling	BUCKINGHAM	986-3338	PERTH	267-3412	ARNPRIOR	245 SUD RUE DANIEL	KEMPTVILLE	258-3479
OTTAWA	119, ch. Richmond	VANIER	248, av. McArthur	CARLETON PLACE	257-3188	SHAWVILLE	647-2733	MANIWAKI	449-2000	WILLIAMSBURG	535-2845
OTTAWA	1170, ch. Heron	BELLS CORNERS	Route 7	HAWKESBURY	632-7063	RENFREW	432-2682	SMITHS FALLS	283-3909	*Il y en a un dans votre localité*	
OTTAWA	1375, Clyde à Baseline	HULL	9, boul. Montclair								
		GATINEAU	375 ouest, boul. Maloney								

MOTS CROISES

PROBLEME 3468



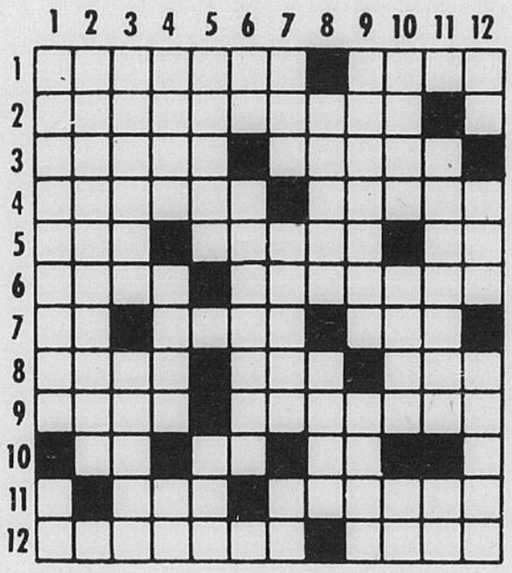
HORIZONTALEMENT

1– Prêtresse de Vesta, chez les Romains. – Poète chanteur.
2– Prêteront l'oreille.
3– Prén. masc. – Table de pierre creusée en bassin.
4– Choisissent – Descendus.
5– Allez (latin). – Rongé. – Ce qui est dû.
6– Jeu de cartes. – Grosse pluie. uie (pl.).
7– Patrie d'Abraham. – Avec émulation – Planche de bois.
8– Nom de plusieurs papes. – Marque le pluriel. – Eut la hardiesse.
9– Greffa. – Venez de nouveau.
10– Pron. pers. – Unique en son genre. – Reçu.
11– Anc. vallée creusée dans un massif ancien et envahie par la mer. – Nomade.
12– Cendre de bois servant à faire la lessive. – Anc. ville d'Italie.

VERTICALEMENT

1– Première pièce à l'entrée d'un édifice. – Dialecte.
2– Egarèrent.
3– Sorte de laine d'Espagne. – Enlèvera.
4– Quatre lettres de tuteur. – Pont parisien. – Inf.
5– Fixe, immobile. – Riv. de Suisse.
6– Largeur d'une étoffe. – Ce qui fausse, défaut.
7– Epoque. – Qui concerne les brebis. – Jumelles.
8– Prén. masc. – Ville de Russie.
9– Aromatisera avec de l'anis. – Riv de France.

PROBLEME 3469



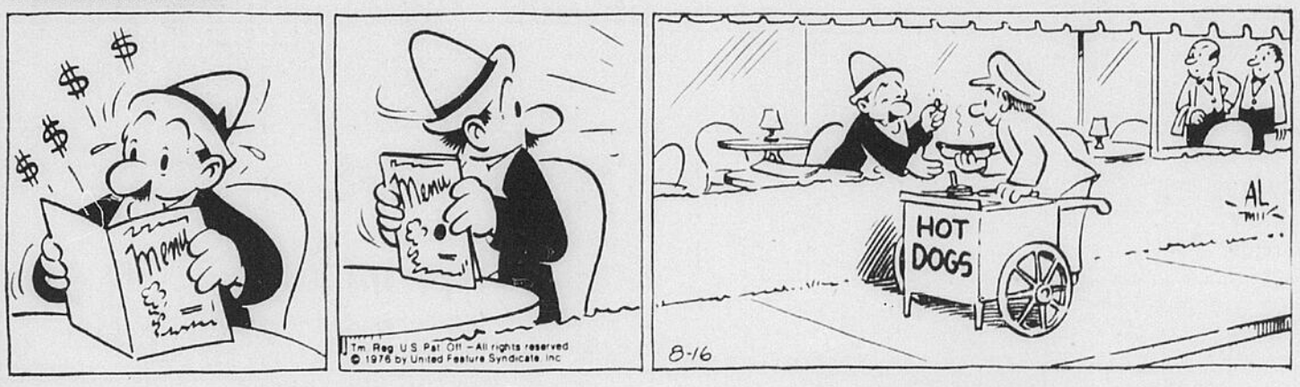
10– Du verbe être. – Montagne de Jérusalem. – Symb. chim. de l'aluminium.
11– Dureté. – Nég.
12– En matière de. – Sur. – Gaz simple, incolore

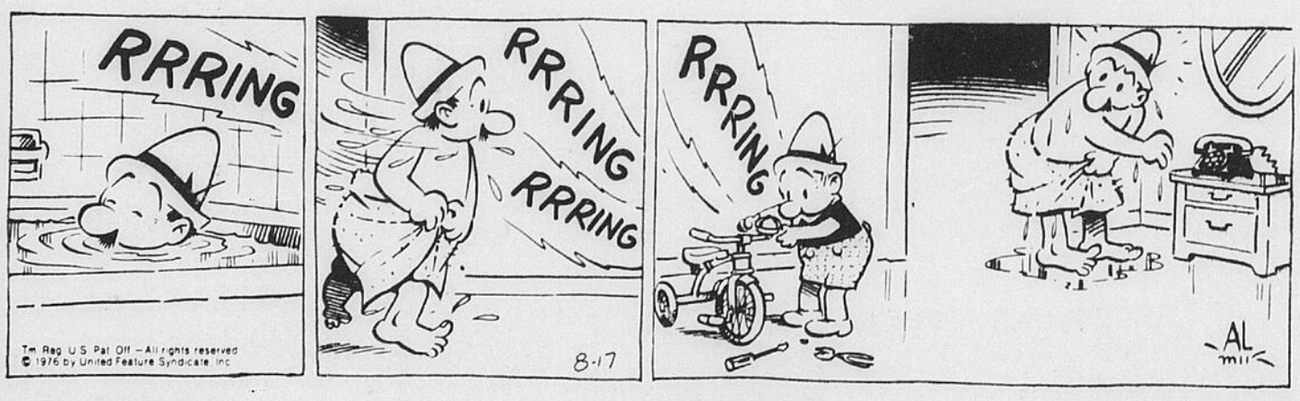
Réponse TRANSFORMER

LE FANTOME

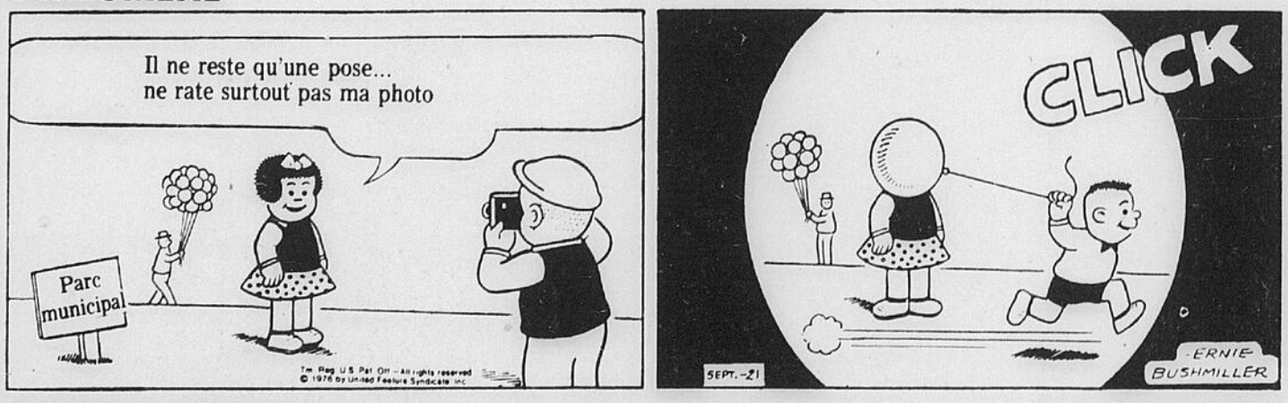


FERDINAND

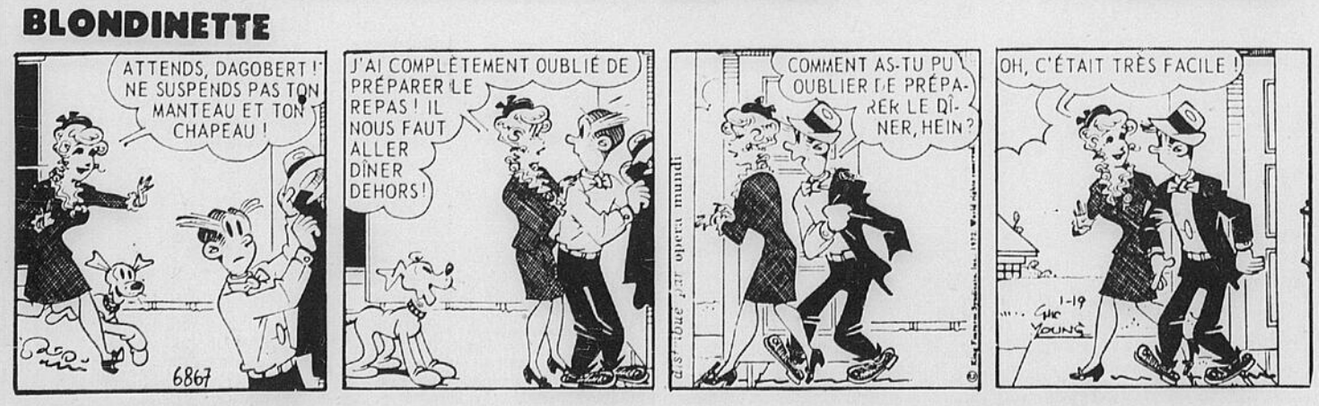




PHILOMENE

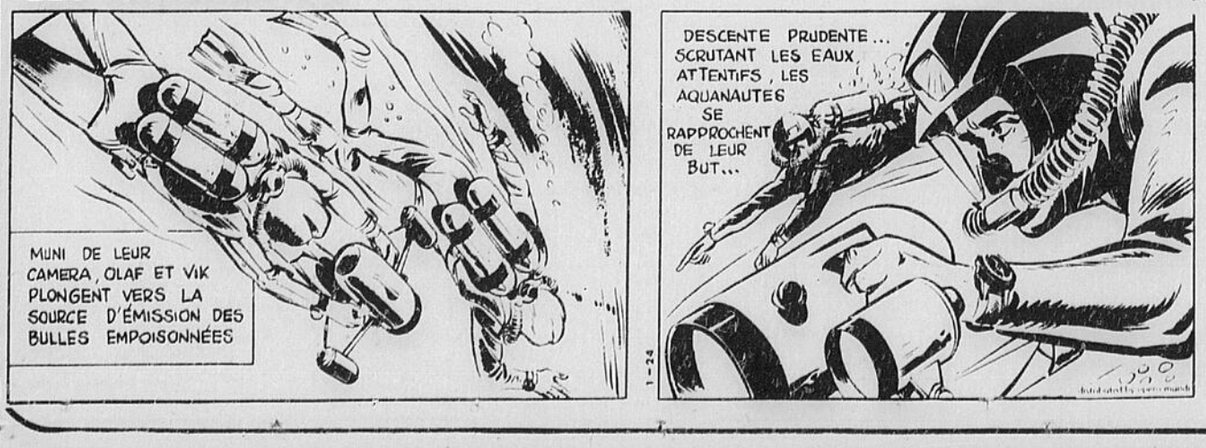


BLONDINETTE



LES AQUANAUTES

par A. Weinberg



POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Mardi 5 octobre 1976

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Votre caractère impulsif vous fera faire très souvent fausse route. Tâchez de bien réfléchir avant de prendre une décision.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Un évènement heureux vous attend dans les jours qui viennent. Vous devez donc considérer l'avenir avec confiance et sérénité.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Parmi vos amis, il en est un dont vous devez vous méfier. C'est cependant celui qui semble le plus sincère à votre égard.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Armez-vous de courage durant les épreuves qui vous attendent. Ce sera le seul moyen de ne pas les voir s'aggraver.

POISSONS du 20 fév. au 30 mars

Vous êtes l'objet d'une intrigue. Les gens vous jalousent et vous feriez bien de vous montrer circonspect (e) avec les personnes qui vous entourent.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Votre manque de mémoire pourrait vous jouer de bien vilains tours. Tâchez d'améliorer celle-ci en employant des méthodes appropriées.

SAGITAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Vous venez de connaître une peine de coeur et croyez que tout est fini pour vous. Que non! Sachez vous remonter et tout ira très bien.

BELIER du 21 mars au 20 avril

Vous venez de commettre une faute grave envers l'un de vos parents. Courez vous en excuser afin d'obtenir son absolution.

LION du 23 juillet au 23 août

Vous traversez en ce moment une période où vous avez perdu tout sens de la mesure. Un retour sur vous-même vous fera voir les choses d'une façon plus positive.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Vous vous croyez être le nombril du monde. Cessez donc de vous complaire dans cette extase de vous-même. Plus de modestie ne vous ferait pas de mal!

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Ménagez vos forces que vous gaspillez à outrance. Un peu de repos et quelques moments de réflexion, chaque jour, vous feront le plus grand bien.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Soyez moins tyrannique avec votre conjoint (e). Sa patience pourrait, autrement, se transformer en une hostilité nuisible à votre bonne entente.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

11 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	F	L	T	D	C	A	N	C	R	E	V	A	A	T
2	P	R	I	N	C	A	G	E	R	L	O	T	I	R	R
3	L	I	A	O	O	L	R	R	E	G	O	I	S	T	E
4	A	R	R	N	U	I	C	D	A	U	A	U	N	S	S
5	G	E	D	N	S	N	I	I	T	I	D	E	V	I	S
6	E	I	D	E	S	F	N	S	I	G	A	I	I	E	U
7	S	A	C	S	O	H	O	G	O	N	V	S	L	V	S
8	P	A	R	L	E	R	R	R	N	E	I	U	L	I	T
9	R	M	I	F	E	E	S	A	M	C	D	I	E	T	E
10	E	E	F	V	N	R	O	C	R	A	Y	O	N	E	N
11	S	S	E	I	A	E	U	E	M	I	T	A	R	I	T
12	E	S	A	G	O	C	P	A	I	R	E	I	E	R	E
13	N	R	E	N	O	U	E	R	A	E	R	R	O	E	R
14	T	R	M	E	S	R	R	M	O	R	A	L	E	N	E
15	S	O	U	S	R	E	E	S	T	I	M	E	R	E	S

Atouts arts âmes

Caire cure cancre câlin crayon crépus création cous creva

Diète devis david disgrâce dard dama

Egoiste éluda évite estimer

Frire fées fidèle folies

Grand guigne groin gicler

Ides irène

Liard louves lotir

Morale

Nonne nouer niera

Parler présents plages paire père

Races rincage rêves rager reçu

Sustenter sacs sous soupe soho

Transformations trainer trame très tarit

Ville vignes vive

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

Dès décembre

Spinks chez les professionnels?

ST. LOUIS (AFP) — Leon Spinks, champion olympique des mi-lourds à Montréal, envisage de passer professionnel avant la fin de l'année, a déclaré Millard Barnes, gérant du boxeur, samedi, à St. Louis (Missouri).

Le puissant frappeur de St. Louis, 23 ans qui fait actuellement son service dans la marine américaine, serait "pris en charge" par un groupe de gérant-entraineur du camp de Muhamed Ali, a ajouté Barnes.

Le gérant a indiqué qu'il était entré en contact, au début de la semaine, à New York, avec plusieurs personnes de l'entourage d'Ali. Ces derniers se sont déclarés vivement intéressés à mettre sur pied et à financer un programme de trois ans pour Spinks.

Si ce programme est acceptable, Spinks ferait ses débuts professionnels, le 11 décembre prochain face à un adversaire qui reste encore à désigner.

Bobick invaincu

UTICA, N.Y. (AFP) — Le poids-lourd américain Duane Bobick est demeuré invaincu en 36 combats, en triomphant de son compatriote Chuck Wepner par arrêt de l'arbitre au sixième round d'un match prévu en 10 reprises, samedi, à Utica (New York).

Bobick, classé troisième poids-lourds mondial par la W.B.A., a nettement dominé dans tous les domaines son frustré adversaire, qui valut surtout par son courage.

D'entrée, Bobick, martelant Wepner sous tous les angles, à la face et au corps, imposa sa meilleure technique. A partir de la deuxitme reprise, il éprouva et ébranla plusieurs fois Wepner par de solides et puissants directs et crochets des deux mains. Dans le troisième round, Wepner commença à saigner abondament du nez et de la bouche. Dans le cinquième, il avait les deux arcades tuméfiés et était incapable de se défendre.

AMC, C'EST PLUS QUE PLUS EN 1977!

Cette année, c'est votre concessionnaire AMC qui vous offre les vraies aubaines.

La nouvelle Pacer familiale.

La Gremlin sport et son nouveau profil.

Une nouvelle garantie, selon nous, la meilleure sur le marché: le Programme de Protection de l'Acheteur II, qui s'applique à toute voiture neuve AMC.

LE PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II

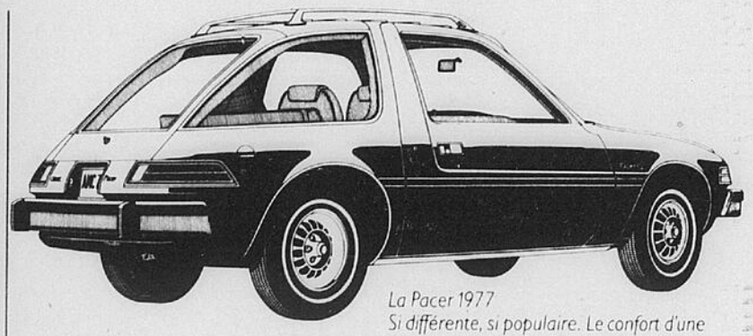
GARANTIE COMPLÈTE DE 2 ANS/24,000 MILLES* DU MOTEUR ET DES ORGANES DE TRANSMISSION

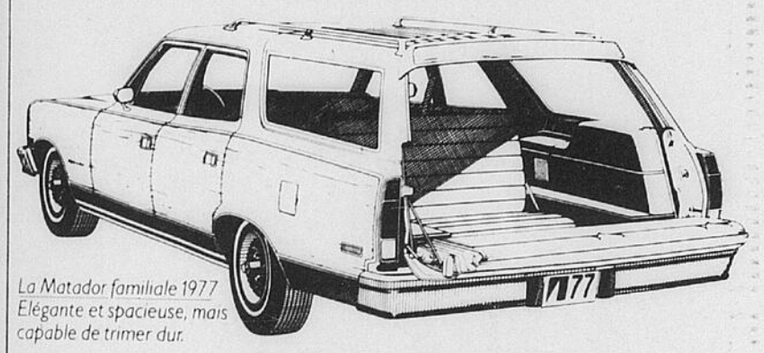
GARANTIE COMPLÈTE DE 1 AN/12,000 MILLES* DE TOUTES LES AUTRES PIÈCES
(SAUF LES PNEUS)

DE PLUS: VOITURE DE COURTOISIE ET PROTECTION INTERRUPTION DE VOYAGE, SANS FRAIS DE VOTRE PART.

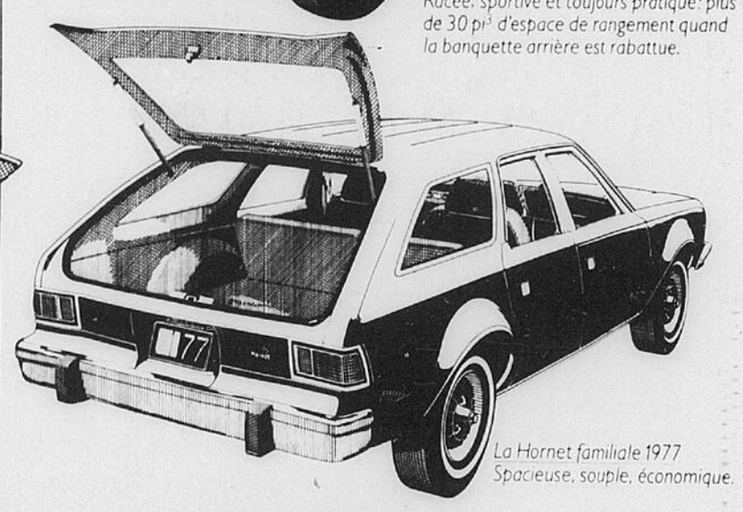
*A PARTIR DE LA DATE OÙ LA VOITURE A ÉTÉ LIVRÉE OU UTILISÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

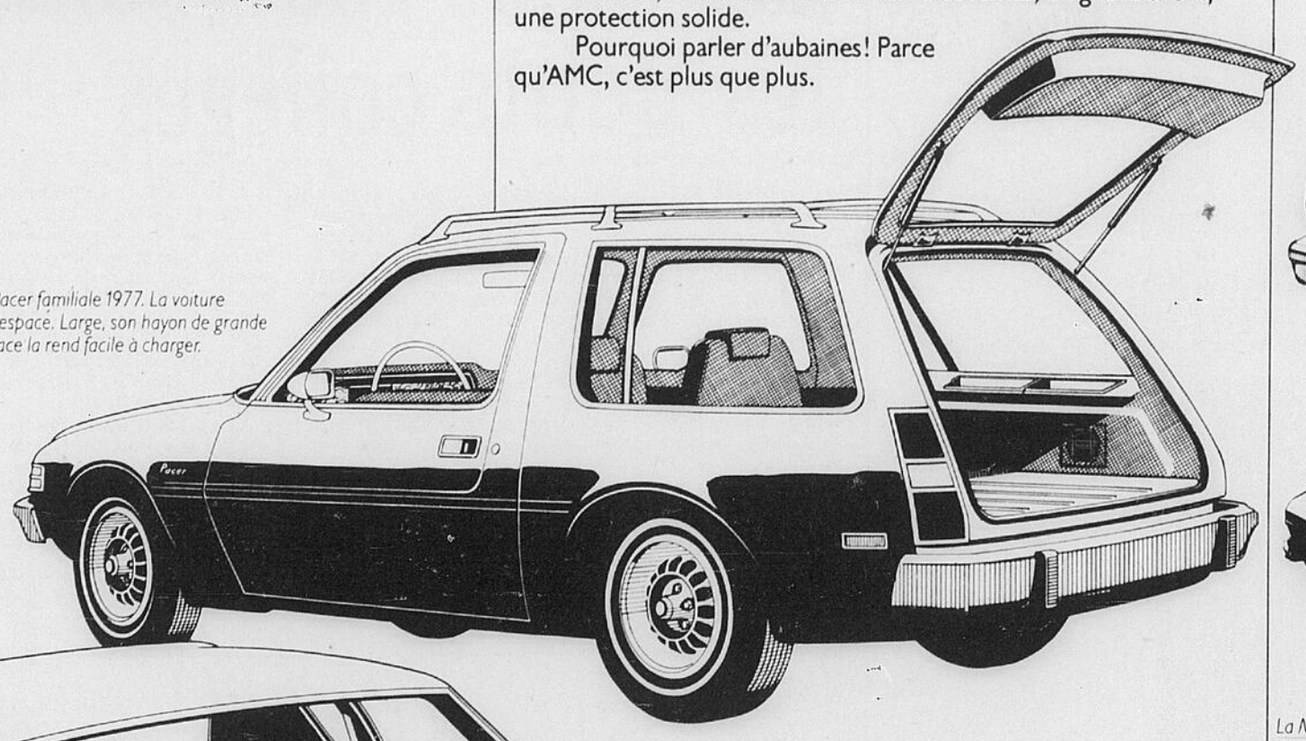
Le Programme de Protection de l'Acheteur protège le moteur et les organes de transmission pendant 2 ans ou 24,000 milles!*
Toute autre pièce est protégée pendant 12 mois ou 12,000 milles!* (Les pneus sont sous la garantie du fabricant de pneus.)
Tous les réglages requis, dans des conditions normales d'usage, sont faits sans frais de votre part pendant 4 mois ou 4,000 milles.*
Passez chez votre concessionnaire AMC pour obtenir plus de détails au sujet du Programme de Protection de l'Acheteur II.
En 1977, AMC vous offre: un tas d'aubaines, un grand choix, une protection solide.
Pourquoi parler d'aubaines! Parce qu'AMC, c'est plus que plus.

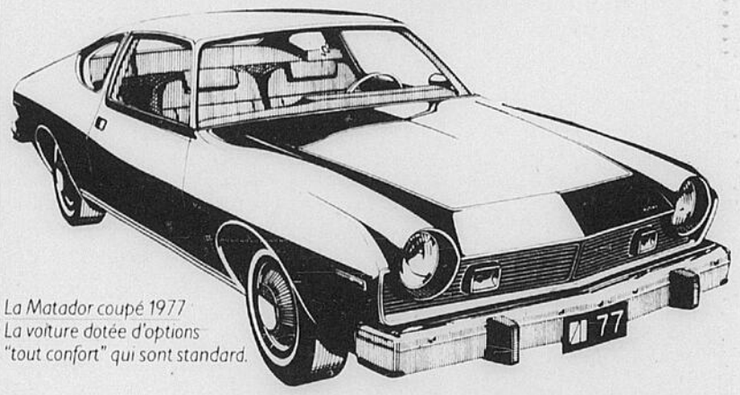

La Pacer 1977
Si différente, si populaire. Le confort d'une grosse voiture, la souplesse d'une petite.

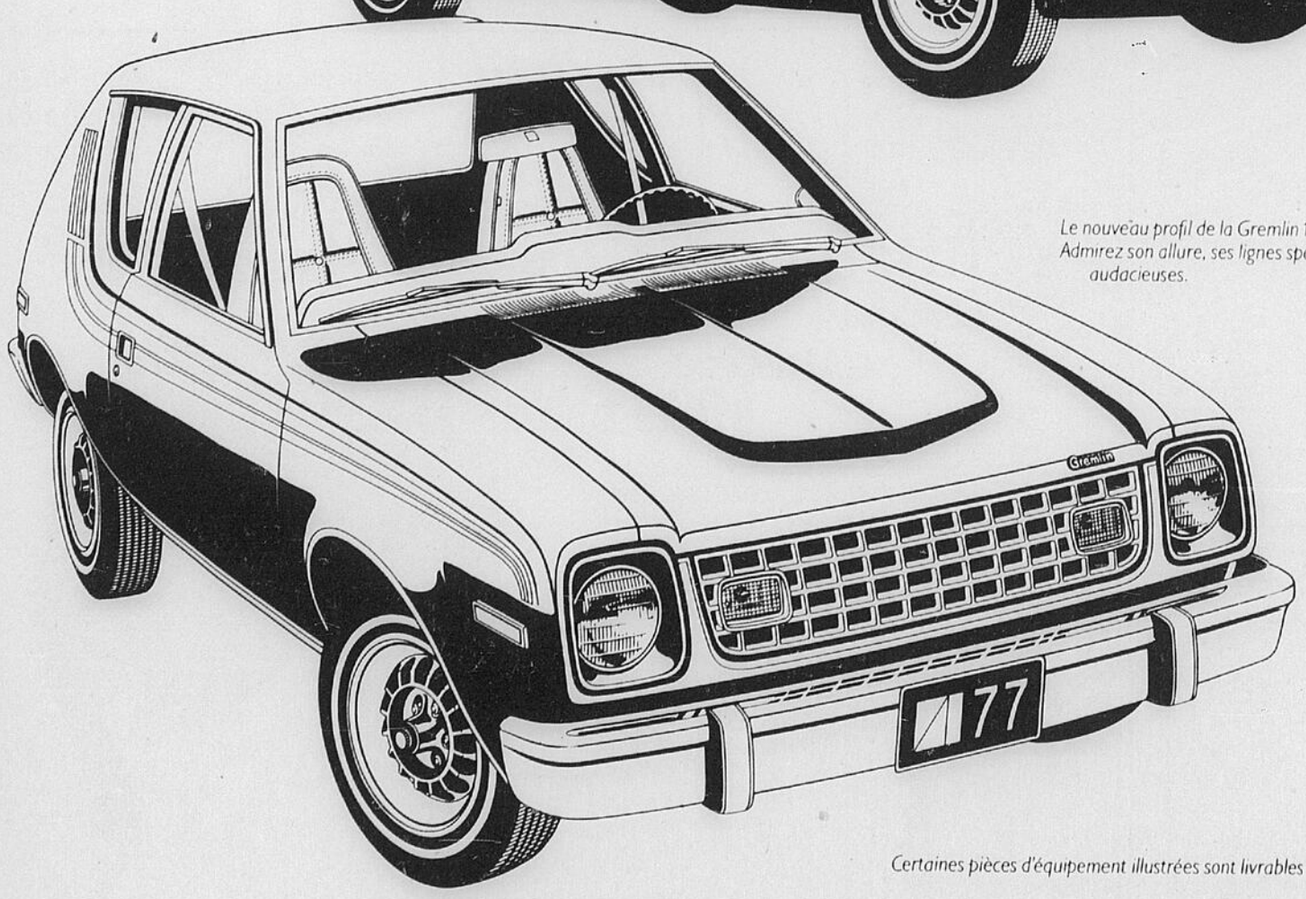

La Matador familiale 1977
Élégante et spacieuse, mais capable de trimer dur.

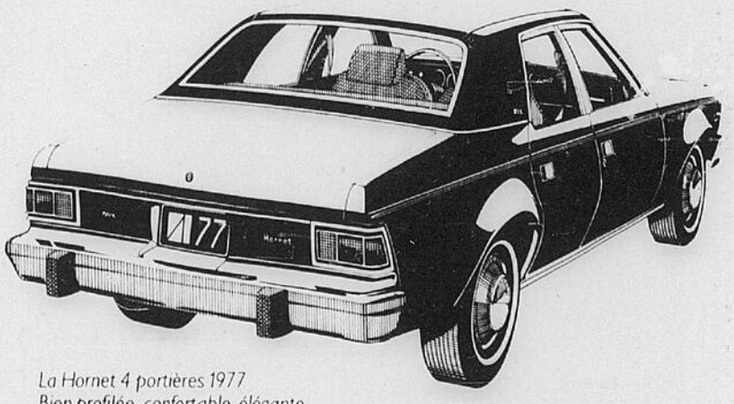

La Hornet Hatchback 1977
Racée, sportive et toujours pratique: plus de 30 pi³ d'espace de rangement quand la banquette arrière est rabattue.


La Hornet familiale 1977
Spacieuse, souple, économique.


La Pacer familiale 1977. La voiture de l'espace. Large, son hayon de grande surface la rend facile à charger.


La Matador coupé 1977
La voiture dotée d'options "tout confort" qui sont standard.


Le nouveau profil de la Gremlin 1977. Admirez son allure, ses lignes sport audacieuses.


La Hornet 4 portières 1977
Bien profilée, confortable, élégante. Une aubaine vraiment exceptionnelle.

Certaines pièces d'équipement illustrées sont livrables moyennant supplément

Certaines pièces d'équipement illustrées sont livrables moyennant supplément

AMC

En montre chez votre concessionnaire AMC le 5 octobre

KAYDEE MOTOR SALES LTD.
1075 Richmond Road
Ottawa (613) 820-3131

BRENNAN BROTHERS MOTORS LIMITED
1620 Walkley Road
Ottawa (613) 521-6262

TOURING CARS OF VANIER LIMITED
218 Montreal Road
Ottawa (613) 741-5511

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES LTÉE
1440 Boul. Greber
Pte Gatineau (819) 568-1212

KELSO SERVICE CENTRE
RR # 4
Prescott (613) 925-2153

LLOYD C. THOMPSON MOTORS LTD.
Highway 17 East
Renfrew (613) 432-5297

HANTHORN MOTORS LIMITED
33 Highway
Carrying Place (613) 392-3581

MISSISSIPPI MOTORS
High & Moffat Streets
Carleton Place (613) 257-1391

CONE'S GARAGE
475 Main St.
Shawville (819) 647-2782

HI-WAY MOTORS (CARP) LTD.
No. 17 Highway West
Carp (613) 839-3278

vie familiale et sociale

La rose demeure un symbole de l'élégance



Symbole d'élégance

Les roses sont le symbole de l'elegance. Elles expriment l'amour, l'appréciation, la sympathie et les félicitations.

MISSISSAUGA, Ontario — La Semaine nationale des Fleurs du Canada, qui s'est déroulée du 26 septembre au 2 octobre, a mis l'accent sur la rose, symbole de l'élégance.

A travers l'histoire, nulle autre fleur a autant captivé l'affection des humains qui l'ont vénérée, s'en sont parés, lui ont assuré un renom dans l'art, la musique et la littérature. La rose continue à être la fleur favorite de toutes les nations. Quant à l'âge de la rose, personne ne peut la préciser. Elle est aussi vieille que l'être humain, du moins aussi vieille que la pensée. Les pétales de rose découvertes dans les tombes de l'ancienne Egypte indiquent l'âge ancien de cette fleur, l'amour dont elle a été l'objet et l'honneur qu'on accordait ainsi aux défunts.

D'où vient la rose? Personne ne le sait mais on peut la retracer dans l'ancienne Chine, l'Afrique du Nord et l'Asie de l'Ouest. Nous savons cependant que la rose est l'une des plus anciennes fleurs de culture et a été cultivée depuis plus de 5,000 ans, à la connaissance humaine.



Penée et joie

Pour un malade hospitalisé, rien ne peut procurer plus de joie que la bonne pensée de lui faire parvenir des roses. Elles expriment tout ce que le parent ou l'ami veut dire.

Au Canada, la rose est cultivée pour une récolte de prix dans les jardins et comme belle fleur très en demande dans les serres et chez les fleuristes, pour sa beauté et sa fraicheur.

La rose est l'une des fleurs les plus vendues au pays. Les revenus bruts des producteurs canadiens de fleurs ont augmenté de $18 millions en 1963 à $88 millions en 1974, une augmentation inégalée par aucun autre produit d'agriculture ou d'horticulture. Le Canada jouit d'un fort marché d'exportation de fleurs, particulièrement aux Etats-Unis où les exportations excèdent $5 millions annuellement. Pour assurer une ligne complète de produits floraux, le Canada importe pour approximativement $25 millions de tous les principaux pays producteurs de fleurs.

Le commerce au détail et la vente aux consommateurs de fleurs et plantes sont encore aux mains de familles fleuristes indépendantes, dont il y a environ 2,000 au Canada. Les recettes de ces ventes au détail sont de plus de $180 millions par année. Les fleuristes utilisent les roses de diverses façons pour plaire à leurs clients: une rose seule, une élégante douzaine ou un arangement floral. Nulle autre fleur n'a autant d'impact sur les sentiments des gens que la rose.

Les roses sont le symbole de l'élégance. Elles transmettent un message d'amour, d'appréciation, de sympathie et de félicitations. D'une seule rose à une douzaine elles communiquent un message qui n'a pas son pareil.

Au 19e siècle, Ernest Dowson écrivait ces lignes philosophiques rappelant la courte durée des "jours de vins et de roses". Ils ne sont pas longs les jours de vins et de roses; ils sortent d'un rêve brumeux, émergent un instant hors de notre voie, puis se referment à l'intérieur du rêve". Cette pensée n'est pas original, car le poète persan Omar Khayyam, dans son "Rubaiyat", écrit sur la courte durée des vins et roses. Il est intéressant de noter que les roses ont été utilisées pendant plusieurs siècles dans la fabrication des vins. Dans Gulistan, la fameuse collection de sagesses persannes, nommée d'après les aussi fameux jardins, on décrit le procédé secret de la fabrication de vin aux roses. Voici une délicieuse recette de vin de roses.

Vin de roses

1 pinte de pétales de roses séchées
2 oranges
1 1-4 once de gâteau de levure
2 citrons
2 livres de sucre

Ajouter 2 pintes d'eau aux pétales de roses et boullir 20 minutes. Refroidir. Ajouter les citrons et les oranges tranchés très minces, ensuite le sucre et la levure dissoute dans l'eau chade. Ajouter 2 pintes additionnelles d'eau bouillie. Laisser reposer 8 à 10 jours, en brassant 2 ou 3 fois par jour. Couler et mettre dans des cruches légèrement bouchées d'un bouchon de liège, jusqu'à la fin de la fermentation. On peut également acheter du vin importé fabriqué avec des roses.

En recevant des roses ou en les cueillant dans le jardin, il faut enlever immédiatement les feuilles qui se détérioreraient dans l'eau du vase. A l'aide d'un couteau tranchant, couper un pouce au bas de chaque tige. En enlevant les feuilles, il faut veiller à ne pas abimer la tige. Placer les roses dans un vase profond d'eau tiède et placer le vase dans une pièce fraiche ou au réfrigérateur pour 2 à 4 heures avant de faire l'arrangement des fleurs. Ajouter de l'eau tous les jours.



Vins et roses

Les jours de vins et de roses sont de courte durée, mais rien n'es plus agréable que d'arroser un diner de circonstance de vins et contempler la beauté des roses du centre de table.

VENTE ANNIVERSAIRE
(48, chemin Northside)
VENTE D'OUVERTURE
officielle (115, rue Bank)
de
The Sheepskin House
(Manufacturiers)
ACHETEZ DIRECTEMENT AUX PRIX DES DEBOUCHES DE L'USINE
et epargnez jusqu'à 50% sur manteaux en peau de mouton, manteaux en cuir, manteaux en suede, jupes, bottes en peau de mouton, chapeaux, mitaines, gants, tapis, sacs à main, etc., etc., etc.
Et seulement jusqu'au 16 oct., nous réduirons tous nos prix encore davantage. Achetez tot pendant qu'il reste encore du stock actuel
Si nos manteaux ne vous font pas, nous vous en ferons un.



La France veut maintenir les petits collèges

CANCALE (AP) — "La rénovation profonde de notre système éducatif n'aura vraiment lieu que si chacun comprend, par-dela les oppositions partisanes, que l'éducation est l'affaire de tous les Français et qu'elle n'est pas le domaine des affrontements partisans et politiques", a déclaré, lundi matin, à Cancale, en Bretagne, le ministre de l'Education, M. René Haby, au cours dè l'inauguration du nouveau CES.

Faisant remarquer qu'avec ses 300 places et ses 250 élèves, il s'agit-là d'un "petit collège", le ministre a souligné que cette construction illustre de façon frappante "une politique qui vise délibérément à maintenir en vie les petits collèges."

La vague de croissance démographique "commence à être dépassée". De ce fait "le processus de fermeture des petits établissements a été interrompu, et au contraire, un programme nouveau prévoit dans un premier temps, la construction d'une soixantaine de nouveaux collèges dont l'effectif maximum sera fixé à 250 élèves.

Réforme scolaire

Pour le ministre de l'Education, cette nouvelle orientation a une signification parfaitement claire: "Elle va dans le sens de l'intérêt des élèves et de leurs familles. En évitant le recours aux transports scolaires ou à l'internat, elle assure un cadre éducatif plus proche des familles et du milieu d'origine des enfants".

De plus, ce collège a fait l'objet, bien avant sa mise en chantier, de concertations avec tous ceux qui, sous une forme ou sous une autre, allaient devenir ses utilsateurs...même les élèves.

De ce fait, c'est un bâtiment typiquement moderne qui marque la volonté des pouvoirs publics "de faire évoluer la pédagogie dans le sens d'une plus grande initiative laissée aux élèves et d'une plus grande ouverture de l'école sur son environnement socio-culturel.

Le ministre a rappelé que ces efforts étaient en rapport direct avec la réforme du système d'éducation qui, mise en chantier il y a deux ans, entrera en vigueur à partir de l'année prochaine.

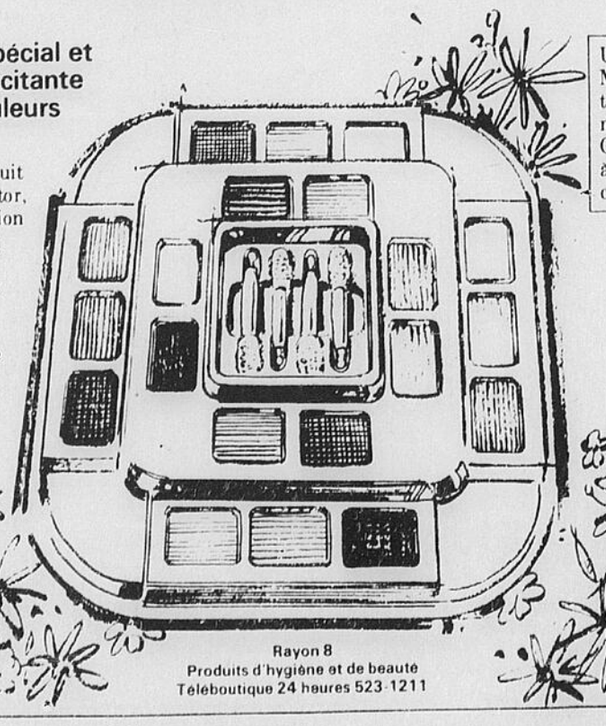
Sears

Max Factor



Faites un achat spécial et vous recevrez l'excitante Collection de Couleurs

Aubaine avec achat:
Avec tout achat de produit Stephen B. ou Max Factor, vous recevrez la Collection de Couleurs moyennant $3.95 seulement. Cette collection comprend les plus récentes ombres à paupières (20 tons d'automne) avec quatre applicateurs dans une palette pyramidale argentée.



Une esthéticienne Max Factor se trouvera à notre magasin de Carlingwood de mardi à samedi pour vous conseiller.

Rayon 8
Produits d'hygiène et de beauté
Téléboutique 24 heures 523-1211

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Dites seulement "Portez à mon compte universel"

9h 30-5h 30 lun. au sam.
Les 3 magasins ouverts jeu. et vend. soirs jusqu'à 9h
Magasin de Hull le sam. seulement 9h-5h

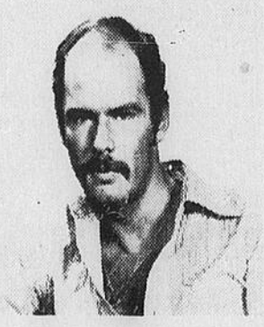
236-4511 Ogilvy's
126, rue Rideau 9h à 5h 30
Billings Bridge 9h 30 à 6h
Lincoln Fields 9h 30 à 6h

Vente à 25% DE RABAIS Rég. $35 Une semaine seulement 26.25

GAMIN CHARM: MELFI

Surprise! Personne ne devinera que vous portez une perruque s'il s'agit de Melfi, la perruque bien ajustee par Prince Marco Borghese de Rome. Coiffez-la en boucles souples aux côtés ou relevez les mèches à la française. Les fibres Dynel d'aspect naturel gardent leur belle apparence. Vous aurez fière allure et vous vous sentirez à l'aise avec la Melfi à la fois jeune et jolie.

UNE MERVEILLEUSE NOUVELLE PERRUQUE CONÇUE PAR PRINCE MARCO BORGHESE DE ROME

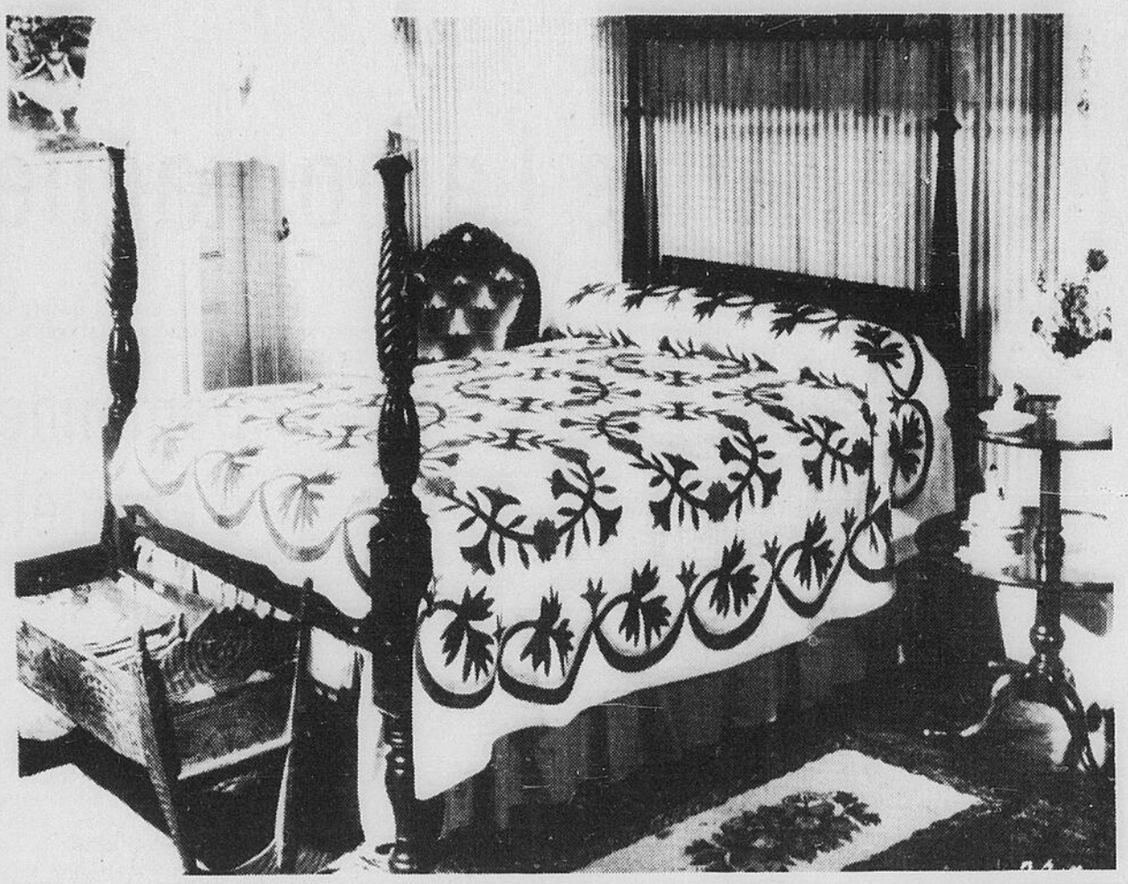




Dynel® modacrylique

LE COMPTOIR DES PERRUQUES, REZ-DE-CHAUSSEE, 126, RUE RIDEAU ET A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED





par May MACLEAN

PARLONS Tricot

Comme un grand nombre de lectrices ont exprimé un vif intérêt pour l'art de la courtepointe à la suite de la publication d'une série d'articles que j'ai écrits à ce sujet, je me propose de vous reparler aujourd'hui de l'histoire de cet art.

Celui-ci se développa surtout aux Pays-Bas et en Angleterre et ce aussi bien dans les fermes que dans les châteaux. A mesure que croissait sa popularité et que le besoin de chaleur se faisait sentir en raison des hivers de plus en plus froids, cette forme d'artisanat prit les proportions d'une véritable industrie. Non contentes de confectionner des courtepointes pour leur propre usage, les fermières se mirent à en faire pour les vastes et froides demeures où vivait la noblesse.

Le passage du temps et le fait que toute courtepointe finit par s'user explique pourquoi les ouvrages de ce type sont rares dans nos musées, même si l'on trouve encore des registres et des inventaires provenant d'anciennes demeures anglaises et contenant nombre de détails intéressants.

Ainsi, il existe encore bien des descriptions de tours de lit et de rideaux de lits piqués, ainsi que de courtepointes. Ces pièces aussi utiles que décoratives avaient tant de valeur aux yeux de certaines familles, qu'on les laissait en héritage, en même temps que d'autres objets précieux, à des parents et des amis chers.

Presque tout le monde sait aujourd'hui que William Shakespeare destinait à sa femme Ann Hathaway, comme l'affirmait son testament de 1616, son "deuxième lit, y compris la garniture". Ce qu'on sait moins souvent, c'est que cette "garniture" comprenait à l'époque le tour de lit et les rideaux de côté piqués, ainsi que toutes les courtepointes.

Pour nous montrer justes envers Shakespeare, nous ferions bien de noter quand même qu'il était chose courante en ces temps-là de laisser son "deuxième lit à sa femme, le "premier" — et le meilleur — devant être placé dans la pièce réservée aux invités. Ce premier lit était généralement plus beau, mais pas toujours confortable; il est donc à peu près certain qu'Ann Hathaway préférait son propre lit — et sa "garniture" de courtepointe.

Les courtepointes réalisées en Angleterre se faisaient initialement en toile tissée à la main; celles qui étaient destinées à la ferme ne différaient de celles qu'on utilisait au château que par la qualité du tissage, la noblesse aimant mieux une qualité plus fine, mais en même temps moins solide.

Le patron de courtepointe que je vous propose cette semaine a tout le charme et la beauté que devait posséder autrefois le modèle destiné à la mariée. Ce type de courtepointe convient aussi bien à un foyer moderne qu'à une maison meublée à l'ancienne. La courtepointe que montre cette photo a été réalisée près de Harrisburg, en Pennsylavnie, vers 1850.

Pour obtenir le patron "Colonial" (feuillet F 7255) de cette semaine, veuillez envoyer 75 cents, ainsi qu'une enveloppe affranchie, de grand format, portant vos nom et adresse, à PARLONS TRICOT, a-s-Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7. Si vous manquez de timbres ou d'enveloppes, ils vous suffit de joindre à votre commande une pièce additionnelle de 25 cents et d'inscrire en lettres moulées votre nom et adresse.

Souvenez-vous de toujous mentionner le patron de votre choix.

Le "journal instantané" de la TV termine deux années d'essais

LONDRES (LPS) — Le premier service du monde de télétexte en émission directe, le journal instantané qui apparait sur l'écran quand on appuie sur un boutton vient de terminer deux années d'essais de transmission en Grande-Bretagne.

Le service, connu officiellement sous le nom de CEEFAX, a été lancé à Londres par la BBC en septembre 1974 au moment où le Congrès international de la radiotélédiffusion avait lieu dans la capitale du Royaume-Uni. Ces émissions en direct faisaient suite à 7,000 heures d'essais.

CEEFAX permet aux téléspectateurs de faire apparaître sur leurs écrans l'une quelconque de toute une gamme de pages de nouvelles en appuyant sur un bouton. Ils peuvent interrompre temporairement leurs programmes normaux de télévision pour recevoir les dernières nouvelles, les résultats sportifs ou les renseignements concernant les affaires et les voyages de la salle spéciale des nouvelles de CEEFAX.

Pour commencer, le système n'offrait que 30 pages d'information. Mais maintenant il est devenu un service entièrement automatisé de plus de 200 pages qui comprennent non seulement un texte et des images mais aussi des cartes, des diagrames et des dessins linéaires.

Une équipe de rédaction CEEFAX portée à 13 personnes, qui peut également faire appel aux ressources de la BBC, se charge maintenant de mettre les bulletins à jour 16 heures par jour d'un bout à l'autre de l'année.

Les essais de deux ans qui viennent de se terminer avaient pour but de connaitre la réaction du public à l'égard d'un médium de communications aussiperfectionné et de trouver quels genres d'informations étaient les plus recherchés.

Sears

L'Oréal
le shampooing colorant
qui revivifie
vos cheveux

Prime de beauté

Avec tout achat de produits L'Oréal, vous recevrez en prime une boite 2 oz de fixatif Elnet pour le sac à main. Une prime par client, tant qu'il y en aura.



Le shampooing Excellence de L'Oréol
3.45

Vous désirez de beaux résultats lorsque vous colorez vos cheveux. Et c'est ce que vous obtiendrez avec Excellence de L'Oréal. Excellence de L'Oréal vous donne une teinte de cheveux aussi naturelle que vous puissiez l'imaginer. Et les reconstituants incorporés laissent vos cheveux doux, luisants et faciles à coiffer. L'expérience L'Oréal.

Rayon 8 — Produits d'hygiène et de beauté.
Teleboutique 24 heures 523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Achetez maintenant en portant à votre compte universel. Chez Simpsons-Sears, vous obtenez la meilleure garantie: satisfaction ou remboursement.

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Criez-le sur les toits
«C'EST LA VENTE SURBOUM»



$1.99 vge

Voici votre chance de confectionner à bas prix votre garde-robe d'automne-hiver. Vous trouverez des verges et des verges de tissus-mode, tous au super bas prix de $1.99.

Velours côtelé 45." Pratique et toujours populaire. En couleurs unies; côtes moyennes et étroites.
Tissu-tailleur italien 60." Choix de tweeds, quadrillés et chevrons en mélanges de fibres pratiques.
Tricots doubles texturés 60." En polyester lavable et infroissable; choix de teintes unies de différentes textures.

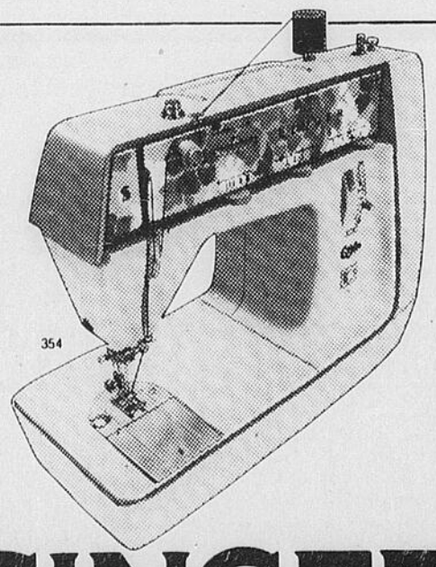
Denims de coton 36." Tissu tout-aller, résistant et lavable. Choix de denims ordinaire ou brossé.
Tissus variés 60." Choix d'intéressants tissus pour confectionner robes et tailleurs.
Imprimés et unis 45." Grande variété de tissus pour tous genres de vêtements.

Ne manquez pas cette occasion d'épargner sur ces tissus-mode! Cette vente arrive à point et le prix ne peut que vous intéresser. C'est toute une offre Surboum!

DES VERGES ET DES VERGES DE TISSUS-MODE À UN SEUL BAS PRIX

Belle, pratique et économique à souhait, la machine à coudre portative GENIE*

Légère et compacte, elle se transporte partout avec sa jolie mallette qui se glisse tout simplement sur la machine. C'est une machine à coudre fort pratique puisqu'elle possède une foule de caractéristiques Singer qui vous feront économiser du temps. Elle effectue les points droit, zigzag, extensible, invisible et le multi-point qui sont tous incorporés. Elle est munie de la canette à l'avant Singer et elle vous offre 3 positions d'aiguille. C'est une machine à coudre qui vous en donne pour votre argent!



$198†

SINGER

†Le prix peut varier
*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Ltée

Centres de couture et concessionnaires autorisés participants
Singer vous aide en tous points

RUE RIDEAU	BAYSHORE	BILLINGS BRIDGE PLAZA	CARLINGWOOD PLAZA	GATINEAU	HULL	ROCKLAND	AYLMER
236-9565	829-8643	737-3300	729-3163	663-9726	777-7700	446-4844	684-1800

Ni confirmation, ni démenti

Rumeurs sur la candidature de Gilles Lamontagne



Gilles Lamontagne

OTTAWA (PC) — Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, n'a aucunement l'intention de commenter les rumeurs voulant qu'il soit sur le point de faire son entrée sur la scène politique provinciale ou fédérale.

En effet, au bureau du premier citoyen de la capitale québécoise, un porte-parole a fait remarquer que plusieurs journalistes s'intéressaient présentement à ces rumeurs.

Au cours de la dernière semaine, une première rumeur voulant que M. Lamontagne soit opposé à une tête d'affiche du Parti québécois dans le comté de Louis-Hébert, M. Claude Morin.

Aux journalistes qui l'interrogeaient sur cette éventualité, le maire de Québec s'est contenté de dire qu'il était "surpris de constater que cette fois-ci on lui en parlait avant d'en faire état dans les journaux," se refusant par la suite à commenter cette rumeur.

Et du côté d'Ottawa

Interrogé sur une éventuelle candidature libérale au fédéral, le même porte-parole a réaffirmé qu'actuellement le "maire n'avait aucun commentaire à formuler."

Continuellement, depuis quelques semaines, le nom du maire Lamontagne est mentionné comme un éventuel candidat libéral au fédéral dans la circonscription qu'occupait Mme Albany Morin, (Louis-Hébert), un château fort libéral.

Les rumeurs voulaient qu'au lendemain des élections partielles dans Ottawa-Carleton et de St. John's, Terre-Neuve, tenant compte des résultats pour les libéraux, M. Trudeau fasse appel à M. Lamontagne.

Les observateurs de la scène politique s'accordent pour dire que si le maire de Québec décide de "faire le saut", il lui sera difficile de fixer son choix entre le provincial et le fédéral.

Bref, M. Lamontagne se refuse à commenter ces rumeurs qui veulent qu'il soit toujours courtisé par les libéraux, tant du Québec que du gouvernement central.

Demande d'un bref d'évocation

MONTREAL (PC) — Jean-Paul Sainte-Marie, criminaliste radié à vie du barreau, l'an dernier, pour avoir omis de rendre compte d'une somme de $135,000 qui lui avait été confiée en fidéicommis, prétend qu'il ne peut pas être accusé au code pénale pour cette même affaire.

C'est pourquoi il s'est adressé à la Cour supérieure, hier, pour demander l'émission d'un bref d'évocation contre la Cour des sessions, devant laquelle il est accusé d'avoir volé les $135,000.

L'argument de l'ex-avocat, qui a été présenté par Me Robert La Haye devant le juge Gérard Deslandes, est que nul ne peut être puni deux fois pour la même offense devant nos instances judiciaires.

Mais le procureur du ministère public a fait valoir que la suspension dont Saint-Marie a été frappé par le comité de discipline du barreau n'est pas une décision judiciaire et ne peut être vue comme un châtiment public.

Le juge Deslandes a pris le tout en délibéré et décidera mardi s'il convient d'émettre un bref aux fins d'empêcher le tribunal inférieur de procéder dans la cause de vol intentée contre le criminaliste.

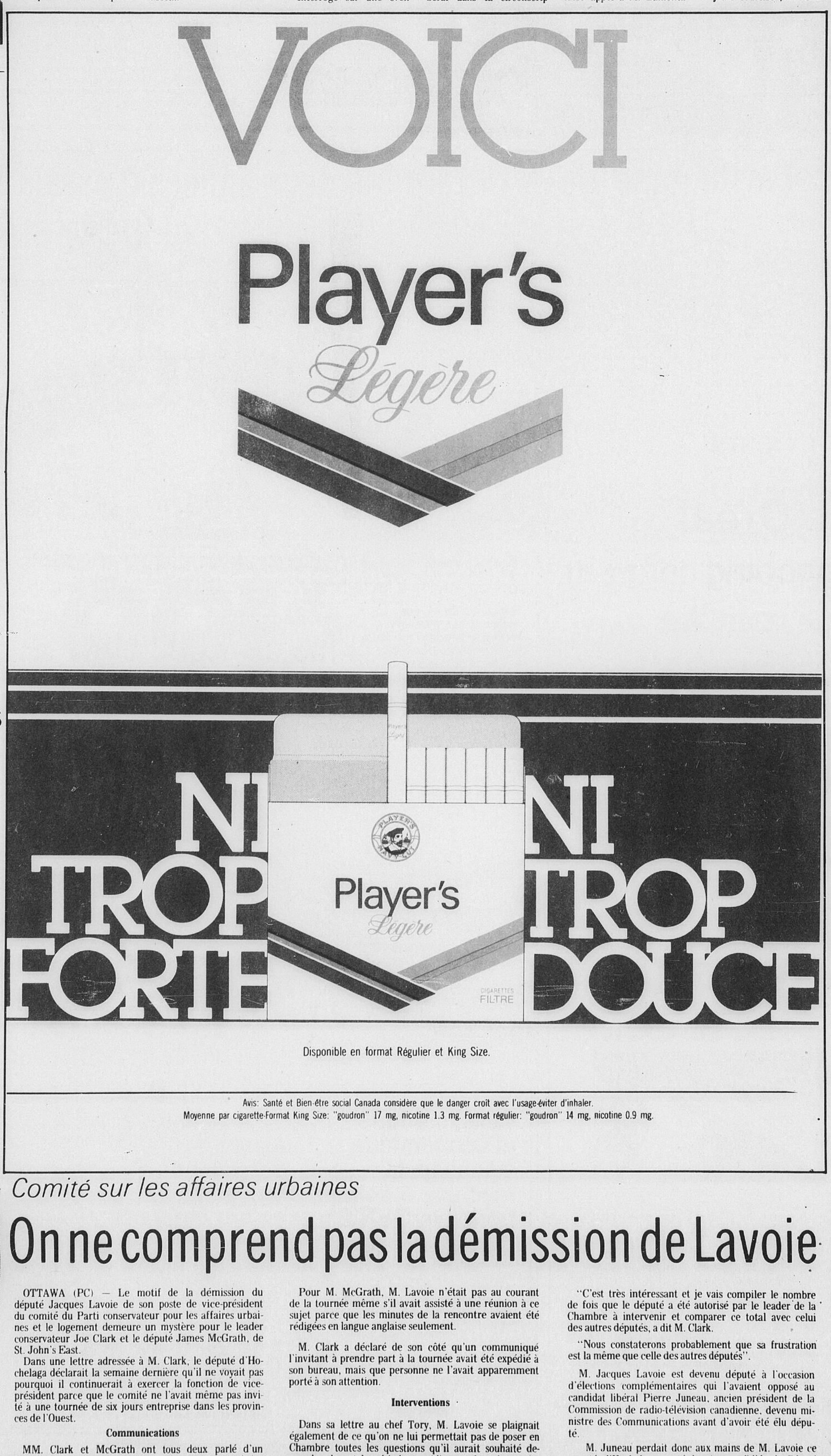
Deux agents accusés de recel

MONTREAL (PC) — Deux agents de police de Longueuil devront faire face à plusieurs accusations d'effraction et de recel en rapport avec une série de vols commis dans un parc industriel de cette municipalité.

Le directeur du service de police de Longueuil, M. André Gendron, a également précisé que deux autres policiers et l'épouse de l'un des accusés, laquelle était employée comme secrétaire dans le service, ont été suspendus de leurs fonctions jusqu'à ce que l'enquête soit complétée dans cette affaire.

Selon M. Gendron, les cambriolages remontent au moins à janvier, peut-être même à trois ans, et la valeur des marchandises atteindrait les $100,000.

Les deux agents accusés étaient employés par la municipalité, l'un depuis quatre ans et l'autre depuis sept ans.



Demande d'enquête sur les menaces

QUEBEC (PC) — L'Association des centres d'accueil du Québec (ACAQ) a demandé au ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget, d'instituer une enquête au sujet des présumées pressions et menaces dont auraient été victimes des handicapés résidant dans des établissements de la région de Montréal.

Le directeur général intérimaire de l'Institut national canadien- français pour la déficience mentale, M. Serge Despatis, a soutenu, mardi dernier, devant la commission parlementaire des Affaires sociales, qu'une quinzaine d'handicapés avaient dû interrompre la rédaction de mémoires qu'ils se proposaient de soumettre à la commission, par suite des pressions exercées contre eux par des représentants des centres d'accueil où ils résident.

Dans un télégramme adressé à M. Forget, vendredi, l'ACAQ demande d'enquêter de façon à ce qu'elle "puisse prendre les mesures qui s'imposent par la suite."

Au cours d'un entretien téléphonique, le président de l'Association, M. Denis Gaudreault, a d'autre part dit espérer que le ministre donnera suite à cette requête d'ici mardi prochain.

La commission parlementaire des Affaires sociales doit poursuivre demain l'étude du projet de loi 55 "sur la protection des personnes handicapées."

Les opticiens demandent aux syndicats de revendiquer pour la protection de la vue

MONTREAL (PC) — Lors du congrès de l'Ordre des opticiens d'ordonnance du Québec, à Montréal, au cours du week-end, le président, M. Marc Cossette, a demandé aux chefs syndicaux du Québec d'inclure dans leurs revendications, en matière de sécurité au travail, certaines clauses sur la protection de la vue et des yeux de leurs membres.

"Depuis des années, a dit M. Cossette, des ouvriers québécois placent une ordonnance dans un casier et retournent, une semaine plus tard, chercher des lunettes dont aucun spécialiste n'a contrôlé la qualité. Les dirigeants syndicaux et les ouvriers doivent appuyer nos revendications pour que toutes les lunettes portées en industrie passent par les services de professionnels compétents."

Toujours lors de ce congrès, le 12e de l'ordre, le ministre d'Etat à l'Education, M. Bernard Lachapelle, a inauguré le département de technique de prothèses visuelles, au CEGEP Edouard- Montpetit, à Longueuil.

Comité sur les affaires urbaines

On ne comprend pas la démission de Lavoie



Jacques Lavoie

La démission de Jacques Lavoie du comité sur les affaires urbaines n'est pas comprise par le leader conservateur, Joe Clark.

OTTAWA (PC) — Le motif de la démission du député Jacques Lavoie de son poste de vice-président du comité du Parti conservateur pour les affaires urbaines et le logement demeure un mystère pour le leader conservateur Joe Clark et le député James McGrath, de St. John's East.

Dans une lettre adressée à M. Clark, le député d'Hochelaga déclarait la semaine dernière qu'il ne voyait pas pourquoi il continuerait à exercer la fonction de vice-président parce que le comité ne l'avait même pas invité à une tournée de six jours entreprise dans les provinces de l'Ouest.

Communications

MM. Clark et McGrath ont tous deux parlé d'un "problème de communications", mais ont invoqué des raisons différentes.

Pour M. McGrath, M. Lavoie n'était pas au courant de la tournée même s'il avait assisté à une réunion à ce sujet parce que les minutes de la rencontre avaient été rédigées en langue anglaise seulement.

M. Clark a déclaré de son côté qu'un communiqué l'invitant à prendre part à la tournée avait été expédié à son bureau, mais que personne ne l'avait apparemment porté à son attention.

Interventions

Dans sa lettre au chef Tory, M. Lavoie se plaignait également de ce qu'on ne lui permettait pas de poser en Chambre toutes les questions qu'il aurait souhaité demander durant la période quotidienne réservée aux interventions des députés.

"C'est très intéressant et je vais compiler le nombre de fois que le député a été autorisé par le leader de la Chambre à intervenir et comparer ce total avec celui des autres députés, a dit M. Clark.

"Nous constaterons probablement que sa frustration est la même que celle des autres députés".

M. Jacques Lavoie est devenu député à l'occasion d'élections complémentaires qui l'avaient opposé au candidat libéral Pierre Juneau, ancien président de la Commission de radio-télévision canadienne, devenu ministre des Communications avant d'avoir été élu député.

M. Juneau perdait donc aux mains de M. Lavoie ce comté d'Hochelaga resté longtemps fidèle à Gérard Pelletier, lui-même nommé ambassadeur à Paris.

Les Italo-Québécois déçus de se voir confiés à l'ombudsman

MONTREAL (PC) — Les Italo-Québecois qui s'estiment lésés par la loi 22 iront voir l'ombudsman, à l'invitation même du premier ministre Bourassa qui faisait connaitre, vendredi, sa réponse au Consiglio. Mais ce n'est pas la solution rapide et logique que nous attendions, a déclaré hier M. Donato Taddeo qui revendique une révision de l'application des tests d'aptitude de linguistique pour 2,000 familles d'origine italienne.

Tout en se disant profondément déçu de la riposte du chef du gouvernement, qu'il soupçonne avoir été influencé par l'intransigeance du ministre de l'Education, M. Jean Bienvenue, M. Taddeo a précisé que le Consiglio allait d'abord étudier le processus de recours au protecteur du citoyen pour ensuite aller soumettre les nombreux griefs à son jugement. Il a aussi confirmé que l'organisme irait consulter des analystes "neutres" à l'université Princeton, de Washington, pour faire une évaluation scientifique des tests d'aptitude.

Cette prise de position, à laquelle personne ne s'attendait dans la communauté italienne en fête, hier, au parc Turin, dans le nord de la métropole, a créé un remous parmi les dignitaires et la foule qui avaient célébré jusque là le dévoilement d'un monument à la mémoire de Christophe Colomb.

Fraternité

Tous les discours précédents, prononcés en français par les notables italiens, parlaient justement de "fraternité, d'amitié et de solidarité au-delà des origines ethniques" et voulaient éviter de politiser cette manifestation, rendue encore plus grandiose par la température magnifique. Et lorsque, à la fin, M. Tadeo, qui s'était jusque là acquitté de sa tâche de maitre de cérémonie sans aucune allusion au conflit linguistique, a lu sa courte déclaration, en italien, l'atmosphère s'est assombrie pour faire place à un malaise généralisé.

Des participants ont murmuré que "ce n'était vraiment pas le moment de faire de la politique et que le Consiglio ne représente qu'une infime minorité de contestataires".

M. Taddeo a expliqué aux journalistes, à l'issue de la cérémonie, qu'il n'allait pas rater cette occasion "même dans un esprit de fête". "Car, a-t-il ajouté, il se passe quelque chose de très important ici même au Québec et il nous appartient de dénoncer cette injustice."

L'ambassadeur d'Italie au Canada, M. Giorgio Smoquina, a pour sa part fait un vibrant plaidoyer en faveur de "l'héritage commun de nos deux peuples, du patrimoine humain et spirituel édifié par les grands hommes de nos pays respectifs". Parodiant Rostand, il a alors lancé un appel à l'unité en invitant les deux communautés à "prendre le soleil pour le faire resplendir dans l'amitié italo-canadienne".

Sous l'influence de Biron, l'UN penche en faveur du conservatisme économique

par Gilles Bernier

MONTREAL — Le programme économique et social de l'Union nationale ne péchera sûrement pas par excès de socialisme.

Au contraire c'est par une valorisation du secteur privé que l'Union nationale entend relancer l'économie québécoise et assurer de meilleurs services au Québécois.

Le programme qui met l'accent sur le développement de la petite et moyenne entreprise de grosseur moyenne, à Ste-Croix dans le comté de Lotbinière.

Le programme indique d'autre part une volonté de mettre de l'ordre dans les relations de travail notamment par le retrait du droit de grève dans le secteur public et para-public.

Côté économie, les délégués au congrès d'orientation de l'Union nationale, qui se tenait en fin de semaine à Montréal, ont décidé que le concept du profit dans l'entreprise privée soit réaffirmé, respecté et revalorisé.

Les délégués ont aussi voulu que soit instauré un programme favorisant les réinvestissements des profits des petites et moyennes entreprises en vue d'encourager la croissance de ces entreprises.

Même revalorisation d'une entreprise privée dans le secteur des affaires sociales puisque le programme prévoit que le développement de polycliniques privées soient encouragés.

En fait, comme le note une autre résolution de l'atelier sur les affaires sociales, l'on veut que l'entreprise privée participe à l'opération des programmes du ministère des Affaires sociales chaque fois qu'il est dans l'intérêt public et qu'il est économique de le faire.

Voir autres textes en page 24

l'outaouais québécois

ENSOLEILLE
Minimum (cette nuit) ..10
Maximum (demain) ... 25

Constitution: "L'heure a sonné" — Bourassa

RIVIERE-DU-LOUP, P.Q. (PC) — "L'heure de vérité a sonné" dans le débat sur la constitution. Telle est la déclaration qu'a faite, hier, le premier ministre Robert Bourassa.

A l'occasion d'un congrès régional du Parti libéral québécois qui a eu lieu à Rivière-du Loup, M. Bourassa a déclaré lors d'une conférence de nouvelles que le Québec devra agir si le premier ministre Trudeau décidait de mettre sa menace à exécution en rapatriant, de Londres, la Constitution sans le consentement des provinces.

A la question de savoir ce que son gouvernement pourrait faire, M. Bourassa a répondu que plusieurs hypothèses étaient envisagées, mais qu'il ne pouvait les révéler en ce moment.

Quant à la rumeur d'élections à l'automne, qui court dans la province, il a laissé entendre que le débat sur la constitution pourrait servir de thème à une campagne électorale, advenant des élections.

Le thème des élections de 1970 portait sur le développement économique et celui des élections de 1973, dit-il, c'était le bilan du progrès économique accompli par le gouvernement.

Le thème des prochaines élections, que plusieurs prévoient pour novembre, n'est pas encore déterminé. Aussi, M. Bourassa a-t-il laissé aux journalistes le soin de tirer leurs propres conclusions.

Dans l'allocution qu'il a prononcée devant près de 1,000 partisans libéraux de trois circonscriptions électorales de l'est du Québec, le premier ministre a énuméré les dernières réalisations de son gouvernement: la réussite des Jeux olympiques de Montréal, les conventions collectives signées avec près de 90 pour cent des employés de la fonction publique, et le ralentissement de l'inflation.

Il s'en est pris au Parti québécois pour son retard à publier un manifeste politique, en expliquant que ce parti craignait d voir son manifeste réduit en miettes dans un débat public.

Selon M. Bourassa, la disparition du quotidien LE JOUR dont trois des fondateurs sont membres de la direction du Parti québécois, prouve l'incompétence de l'Opposition.

A l'instar de ce qu'avaient déclaré avant lui d'autres porte-parole libéraux, M. Bourassa a répété: "Ils n'ont pas été à même de diriger un petit journal qui comptait soixante personnes. Vous pouvez alors imaginer ce qu'ils feraient avec une province de six millions de population."

"Et le Parti québécois a le culot de demander des élections", d'ajouter M. Bourassa.

Tous ceux qui s'attendaient à ce que le premier ministre annonce la date des élections auront été déçus.

"Ils seront défaits comme ils l'ont été en 1970 et en 1973, et comme ils le seront en 1977 ou avant ou après", a dit M. Bourassa en désignant le Parti québécois.

Retour à des dimensions humaines avec la polyvalente Mont-Bleu

HULL — Pour la présidente de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, Mme Marie Gibeault, la Polyvalente Mont-Bleu qui a été officiellement inaugurée hier après-midi marque un retour à des dimensions plus humaines.

Située sur le boulevard de la Cité des Jeunes, la polyvalente Mont-Bleu est l'une des deux écoles qui remplaceront l'ancienne polyvalente de Hull, laquelle a été vendue au gouvernement fédéral en 1974. Cette dernière comptait près de 3,500 places-élèves, comparativement à 1,500 pour la polyvalente Mont-Bleu.

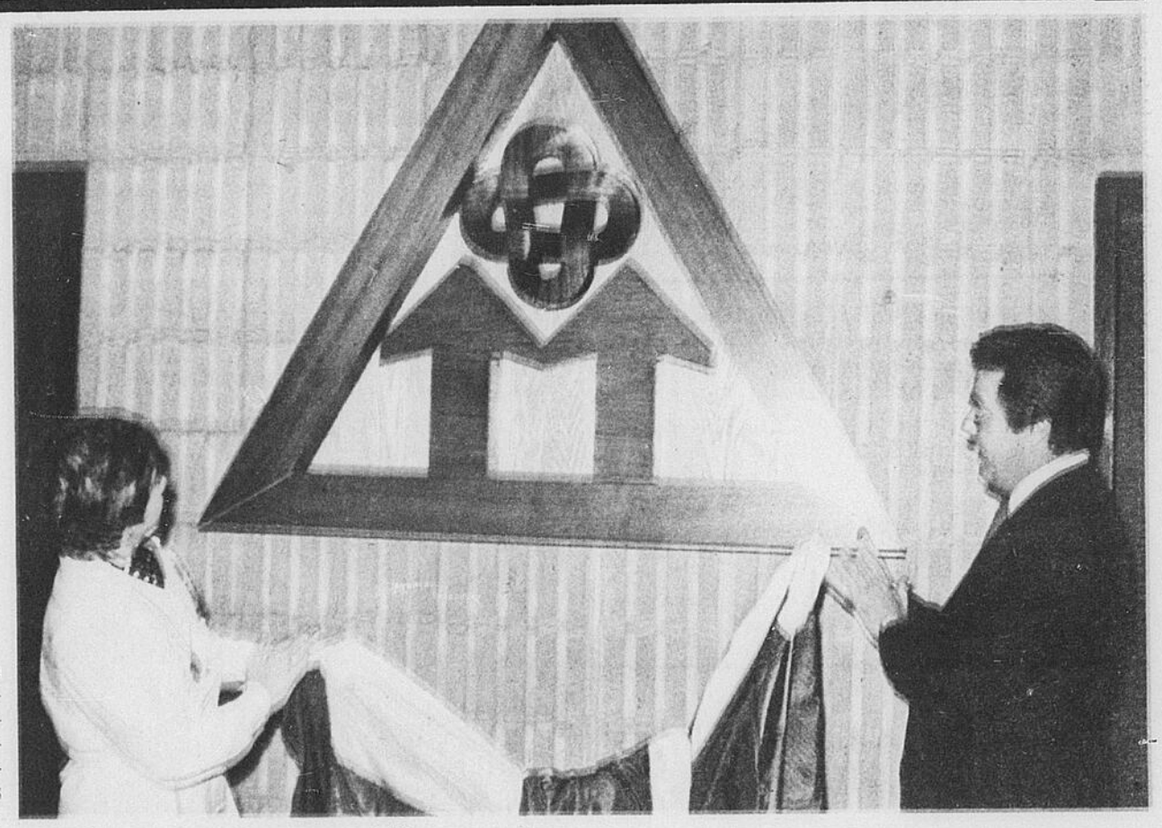
"Il ne faut pas oublier que l'école Polyvalente de Hull fut érigée, de dire Mme Gibeault, au tout début de la réforme de l'éducation, alors que l'on ne connaissait pas toutes les facettes de l'implantation du système polyvalent. Je tiens à ce que l'on sache que la vente de la Polyvalente de Hull s'est effectuée après une étude approfondie des avantages et des désavantages."

Selon ce que disait la présidente, cette décision était nécessaire pour parvenir à l'objectif de tous, soit celui "d'assurer un milieu d'enseignement propice à l'épanouissement de milliers d'étudiants." En ce qui concerne "la Polyvalente du Portage, qui aura également une capacité de 1,500 places-élèves, nous espérons pouvoir l'ouvrir au cours de l'année scolaire 1977-1978", de dire Mme Gibeault.

Devant la foule et les nombreux dignitaires qui s'étaient réunis pour l'inauguration, la présidente a tenu à "féliciter la direction de l'école, et plus spécialement son principal, M. Jean-Pierre Legault, qui a réussi à convaincre la Commission scolaire du bien-fondé de tenter une expérience unique d'encadrement des enseignants et des étudiants en vue d'assurer cette école "milieu de vie."

La polyvalente Mont-Bleu est en effet une simple copie de la polyvalente Grande Rivière d'Aylmer à laquelle on a ajouté le pavillon d'administration. Ce n'est donc pas au niveau de la construction que se situe l'innovation qu'elle représente, mais bien au niveau du projet pilote que soulignait Mme Gibeault. Ce projet assure notamment la présence de six directeurs adjoints, ce qui devrait permettre aux élèves de jouir d'une attention plus soutenue et aux professeurs de faire un meilleur travail.

"Le ministère de l'Education subventionne en effet ce projet, de dire Marie Gibeault, et une évaluation presque quotidienne s'effectue en vue d'atteindre l'objectif de tous, c'est-à-dire la qualité de l'enseignement dans un environnement harmonieux." En rappelant le slogan de la rentrée scolaire 1976 qui disait "L'école, c'est nous", Mme Gibeault a ajouté: "Nous désirons que ce slogan soit plus qu'un slogan, mais qu'il corresponde à une réalité bien vivante. Je puis vous dire que les commissaires et la direction générale de la CSRO sont déjà convaincus que nous réussirons."



300 personnes assistent à l'inauguration

Environ 300 personnes et plusieurs dignitaires dont les ministres Oswald Parent et Jean Bienvenue ont assisté à l'inauguration de la Polyvalente Mont-Bleu qui a eu lieu hier après-midi. Le ministre de l'Education que l'on voit sur la photo devant l'emblème de la nouvelle école en compagnie de la présidente de la CSRO, Mme Marie Gibeault, en a profité pour annoncer des travaux de $1.5 million dans le comté de Pontiac. Cet argent permettra de fournir les locaux nécessaires aux étudiants de niveau secondaire qui fréquenteront les écoles Immaculée Conception de Chapeau et St. John de Campbell's Bay.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Le Parti québécois se prépare en vue d'élections imminentes

Par Norman DELISLE

SHAWINIGAN (PC) — "Nous sommes d'ores et déjà en campagne électorale", estime le chef parlementaire du Parti québécois et député de Sauvé, M. Jacques-Yvan Morin.

Prenant la parole en fin de semaine devant le conseil national du PQ qui réunissait en Mauricie quelque 200 dirigeants péquistes, M. Morin a expliqué qu'il ne manquait plus au premier ministre, M. Robert Bourassa, qu'un prétexte pour déclencher les élections, "et il s'en cherche un activement".

Dans un climat d'euphorie électorale, les péquistes ont d'ailleurs adopté une série de mesures qui prouvent l'imminence, selon eux, du déclenchement du scrutin.

Ainsi, les organisations de comté ont été conviées à procéder "avec urgence" à la location de locaux, et à la réservation de temps et d'espace dans les média d'information régionaux.

L'exécutif du parti a également fait adopter une résolution suspendant les procédures habituelles pour les conventions destinées au choix des candidats dans les 73 comtés qui sont actuellement sans porte-étendard péquiste.

De nouvelles procédures d'urgence seront mises de l'avant, dans le but d'éviter les longs délais normaux pour les convocations des conventions.

Quant au trésorier du parti, M. Pierre Renaud, il a détaillé le plan de financement de la campagne électorale dans laquelle le Parti québécois pourrait investir jusqu'à $3 millions.

Bref, les péquistes sont déjà en campagne électorale, et le président du Parti, M. René Lévesque, croit que les Libéraux "ont échoué dans leur tentative de prendre les Québécois par surprise avec des élections".

Unité

Ceux qui croyaient que les militants péquistes allaient régler leurs comptes en fin de semaine seront amèrement déçus.

La question de la faillite du quotidien indépendantiste Le Jour a été très brièvement abordée. Une résolution a été adoptée: elle formule le voeu que le problème des relations de travail entre les journalistes de l'ex-quotidien et la direction, la compagnie Sodep, soient réglés dans les plus brefs délais.

Un autre problème qui aurait pu être source de conflit, soit des dissensions dans l'organisation outaouaise du Parti, a été rapidement réglé: les représentants des trois comtés impliqués, Gatineau, Papineau et Hull, sont venus manifester leur appui à la position prise par le vice-président du PQ, M. Camille Laurin.

Financement

Quant au trésorier du PQ, M. Pierre Renaud, il a brossé un tableau du financement électoral du parti pour les prochaines semaines.

L'élection pourrait coûter jusqu'à $3 millions, dont $2 millions seraient dépensés par les organisations de comté, et le reste par la centrale du parti.

La part dépensée par les comtés est majoritairement remboursée par le président général des élections en vertu de la Loi électorale.

Mais les coffres du PQ ne contiennent que $200,000 pour faire face aux dépenses de $1 million de la centrale du parti. C'est dire qu'une somme de $800,000 devra être recueillie dès le déclenchement de l'élection, à l'occasion d'une campagne éclair de souscription.

Inflation

Enfin, les militants péquistes ont adopté une résolution condamnant le système des mesures mises de l'avant par Ottawa et par "la succursale provinciale" pour lutter contre l'inflation.

"Les biens essentiels, tels la nourriture, le vêtement, l'essence, voient leur prix monter tandis que les profits excessifs des compagnies continuent de grimper", explique le Dr C. Laurin, parrain de la résolution.

La Régie de contrôle anti-inflation possède également deux poids et deux mesures, selon le rang de ceux qui défilent devant elle, estime M. Laurin. Il cite le cas récent des juges et des policiers qui voulaient toucher des augmentations de salaire dépassant les normes de la Régie.

Plus de 4,000 citoyens attendus pour la nouvelle saison de loisirs

par Gisèle Goudreault

HULL — Si vous aimez le macramé, le tissage, la tapisserie, le jazz moderne c'est le moment de regarder plus attentivement le dépliant jaune que vous avez reçu par la poste récemment.

Car c'est cette semaine que se feront toutes les inscriptions aux 28 ateliers culturels offerts par le Service des loisirs de la ville de Hull.

La réputation des programmes offerts par la ville de Hull n'est plus à faire. L'an dernier, pour la saison d'automne et pour la saison d'hiver, on a enregistré près de 4,000 inscriptions pour un grand total de 41,000 présences.

Devant tant de popularité, il ne me reste qu'une règle d'or à suivre et c'est celle qui veut que les premiers arrivés soient les premiers servis.

Cependant la porte demeurera encore ouverte s'il reste des places la semaine prochaine mais pour certains cours, tels le macramé, il est inutile de remettre son inscription. L'an dernier, il s'était en effet présenté 165 personnes pour les quelque 60 places disponibles.

Cette année la plupart des cours se donneront à l'école Duhaut dans le secteur Val Tétreault. C'est en fait le seul local que la ville ait réussi a obtenir. Quinze spécialistes et 11 aide-spécialistes seront sur les lieux pour accueillir les nouveaux élèves.

Parmi les nouveautés on compte cette année un cours d'arrangement floral qui sera ouvert au grand public et qui sera donné à l'école Duhaut. Il y avait bien un cours d'arrangement floral l'an dernier, mais il avait été institué pour un groupe particulier qui avait tout trouvé, à partir des élèves jusqu'au local et au professeur. La ville n'en avait que défrayé le coût. Ce même groupe pourra d'ailleurs poursuivre l'acquisition de nouvelles connaissances au sous-sol de l'école St-Jean-Bosco.

La session des cours d'automne s'échelonnera du 4 octobre au 18 décembre et il en coûte $10. Aux adultes résidant à Hull pour s'inscrire et $20, pour ceux qui n'habitent pas la ville de Hull. D'autre part tous les cours offerts aux enfants et aux adolescents le sont absolument gratuitement.

Les ateliers d'animation culturelle ne s'adressent pas en effet uniquement aux dames et aux quelques rares messieurs qui les fréquentent. Il y a en quatre qui sont spécialement réservés aux adolescents et sept qui sont destinés aux enfants de 6 à 12 ans.

"Si la montagne ne vient pas à nous, s'est dit l'équipe du Service des loisirs, nous irons à la montagne", et c'est ainsi que le Service perce, cette année, une brèche dans les activités para-scolaires qui seront offertes à la polyvalente Mont-Bleu.

"Il était difficile, dit Mireille Boudreault, adjointe aux programmes culturels, de rejoindre les adolescents. Ils ne fréquentent pas en général, comme le font les enfants de l'école primaire, l'école de leur quartier. Ils sont souvent transportés en autobus et leur milieu c'est souvent celui de l'école". C'est pour cette raison, que le Service des loisirs s'est déplacé cette année à la polyvalente Mont-Bleu où il organisera des activités para-scolaires dont un atelier d'expression corporelle et un atelier de folklore.

Les intéressés pourront faire du théâtre à l'école Duhaut, le samedi à compter de 10h. et de l'artisanat à l'école Gamelin, le mercredi après-midi.

C'est par ailleurs le samedi qu'auront lieu la plupart des activités qui s'adressent aux enfants et cette fois les lieux sont très variés: des arts plastiques à l'école St-Raymond et à l'école Côte du Nord, du ballet classique 1er et 2 e année au CEGEP de l'Outaouais, du folklore à l'école Parc de la Montagne et à l'école Mont-Bleu et un directeur de chorale à l'école St-Raymond.

Les inscriptions, comme celles des adultes et des adolescents, doivent se faire à l'occasion du premier cours à l'endroit et à l'heure où se donneront ces cours habituellement.

Si vous n'avez pas reçu le dépliant jaune que la ville a fait distribuer dans tous les foyers vous pouvez obtenir toutes les informations concernant les ateliers d'animation culturelle en composant les numéros 777-8992 et 777-9164.

Beaucoup trop de lenteurs pour obtenir un local pour le sport du patin à roulettes à Aylmer

par Yvan Sinotte

AYLMER — Deux jeunes hommes, qui veulent promouvoir le sport du patin à roulettes à Aylmer, se plaignent des lenteurs de l'administration municipale à mettre à le disposition un local où ils pourraient participer ce sport et l'enseigner à la jeunesse de cette ville.

Michel Meunier et Richard Soulières sont depuis quelques mois en pourparlers avec les autorités du service des loisirs de cette municipalité pour implanter le sport du patin à roulettes. Meunier, un professionnel dans cette discipline, avance qu'il est prêt avec d'autres personnes de l'endroit, à investir une somme de $12,000 dans ce projet. "Tout ce que nous demandons c'est qu'on mette un local à notre disposition, par exemple la Grange qui est administré par Aydelu, organisme privé subventionné par la ville, ou encore le gymnase d'une école. Il a 12 écoles dans la place, on peut sûrement nous en prêter une. Le service des loisirs d'Aylmer devait entrer en contact avec la commission scolaire à ce sujet, mais il semble que rien n'ait été fait".

M. Meunier se défend bien de vouloir réaliser des profits personnels avec cette entreprise. "Ce que nous voulons ce n'est pas de faire de l'argent mais bien d'aider les jeunes d'Aylmer à s'amuser. Déjà un bon nombre à qui nous avons parlé du projet nous demande à tous les jours où cela en est rendu. Nous sommes prêts à signer un contrat de location de trois ans et à défrayer les coûts d'aménagement du local".

M. André Presseau, conseiller municipal d'Aylmer, a été approché par le groupe et soutient pour sa part que le projet n'a pas été abandonné par le service de Loisirs ni par l'organisation Aydelu. "Je sais que des démarches sont en cours actuellement pour en arriver à implanter ce sport. Il est bien compréhensible que Michel Meunier s'impatiente mais il faut comprendre que le service des loisirs et la municipalité ne peuvent agir à la légère et trop rapidement dans un tel dossier".

Pressés par l'habile chantage du groupe William Shaw, les congressistes votent le retrait de la Loi 22

par Gilles Bernier

MONTREAL — Le nouveau chef de l'Union nationale, M. Rodrigue Biron n'aura pas réussi à convaincre les militants du parti que la priorité du programme politique doit être la question économique. A la relance de l'économie québécoise, ceux-ci ont préféré la question linguistique et le retrait de la loi 22.

Dans le document de travail remis à chacun des quelque 1,650 délégués au congrès d'orientation de l'Union nationale, tenu en fin de semaine à Montréal, M. Biron affirmait en effet que les volontés politiques proposées visaient d'abord à remettre le Québec sur la voie du progrès économique et à rapprocher le gouvernement du citoyen québécois.

Mais marquant l'ouverture du congrès, vendredi soir, avec l'arrivée en masse de délégués anglophones arborant des macarons bilingues sur la liberté de choix en matière de langue — mouvement sous la direction du candidat anglophone défait à la direction du parti, en mai dernier, M. William Shaw — le problème de la langue devait aussi mettre fin aux délibérations des congressistes, hier après-midi.

Vendredi, M. Shaw avait déclaré que le groupe pourrait passer au Parti national populaire de M. Jérôme Choquette, si l'Union nationale ne promettait pas de rendre justice aux anglophones du Québec.

Samedi, l'atelier des affaires culturelles et de l'éducation, portant sur la langue, a mobilisé aux dépens des autres ateliers — dont celui des affaires économiques — le gros des congressistes, y compris M. Biron lui-même.

Hier, en plénière, au moins la moitié du temps consacré à l'adoption finale des résolutions a été occupée par la question linguistique.

En fait, une autre position de M. Biron a failli ne pas dépasser le niveau du slogan. Le congrès, qui se tenait sous le thème général de "C'est le temps de décider" (en opposition à l'indécision décriée du gouvernement libéral de M. Robert Bourassa), a vu une partie de ses participants refuser elle aussi de décider sur cette question jugée par elle trop cruciale et trop complexe pour être soumise au vote des délégués.

La résolution

En atelier, où près de 300 personnes ont mis plus de trois heures à adopter seulement cinq résolutions sur la langue, l'émotivité, l'agressivité et même, à quelques reprises, le chantage entre francophones et anglophones, aussi nombreux les uns que les autres, ont dominé les débats.

Il y fut entre autres décidé:

— Que la loi 22 soit abrogée et remplacée par une nouvelle mesure législative qui tiendra compte de la réalité québécoise;

— que le statut de langue nationale du Québec soit accordé au français dans le but d'assurer le respect de sa pré-éminence;

— que l'on reconnaisse le français et l'anglais comme langues officielles;

— que l'on assure l'intégration à la communauté francophone des immigrants non anglophones à venir.

Le leader du groupe anglophone, M. Shaw, avait fait valoir que l'Union nationale devait prendre une position valable pour tous les Québécois si elle ne voulait pas forcer une autre division et demeurer sur la clôture. "Nous, les anglophones, d'affirmer M. Shaw, nous sommes des Québécois, et je n'accepte pas que nous occupions la seconde place".

En redonnant à l'anglais un statut de langue officielle au même titre que le français, ce que ne fait pas l'actuelle loi 22, l'Union nationale a pris une position que M. Shaw a jugé acceptable pour l'élément anglophone du Québec.

Quant à la résolution assurant l'intégration de futurs immigrants non anglophones à la communauté francophone, elle traduit une autre divergence de vue entre le chef de l'Union nationale et les militants du parti.

En effet, lors de la discussion de la résolution en atelier, il avait été établi que l'intégration se ferait sans législation ni coercition.

Portant, en conférence de presse, M. Biron devait affirmer qu'il entrevoyait le recours à des mesures législatives pour arriver à ses fins. Ces mesures législatives, dont les modalités n'ont pas été définies, pourraient comporter, selon M. Biron, l'obligation pour les enfants des futurs immigrants non anglophones, de fréquenter l'école française.

M. Biron et les militants unionistes s'entendent cependant pour affirmer qu'il existe d'autres moyens que l'école pour assurer une intégration des immigrants visée par la résolution.


NEUVE ou USAGEE consultez
GILLES ST-JEAN
chez
ROGER ROLLIN CHEV. OLDS.
1545 boul. Gréber, Gatineau
568-5811

Officiellement, la paix est revenue au sein de l'UN

MONTREAL — Officiellement, du moins, la paix est revenue au sein de l'Union nationale. Nombreuses, en effet, ont été en fin de semaine à l'occasion du congrès d'orientation de l'Union nationale tenue à Montréal, les déclarations de confiance et d'admiration que se sont faites mutuellement MM. Rodrigue Biron et Maurice Bellemare, respectivement chef et chef parlementaire du parti.

La semaine dernière, M. Biron avait déploré devant un journaliste, la mauvaise administration financière du parti au cours des dernières années. Le nouveau chef de l'UN avait déclaré qu'il ne restait plus que $100,000 dans la caisse du parti, faisant ainsi de l'Union nationale le plus pauvre des partis plitiques québécois.

Ces propos impliquaient du coup l'administration de M. Maurice Bellemare qui, au cours des deux dernières années assurait l'intérim à la direction du parti. Ils auraient eu l'heur de provoquer la colère de celui-ci et de ses proches collaborateurs.

En fin de semaine, M. Biron a voulu rétablir les faits alléguant qu'il ne parlait pas de l'administration Bellemare mais plutôt de l'administration précédente, celle de M. Loubier qui avait jugé bon d'investir $3 millions dans la dernière campagne électorale. Pour M. Loubier, de soutenir le chef actuel de l'UN, il s'agissait de la dernière chance du parti de se faire élire.

M. Biron ne s'est pas contenté d'exonérer le député de Johnson, il lui a rendu hommage en lui attribuant le mérite de la survie de l'Union nationale et de l'enthousiasme qui a marqué le congrès d'orientation.

Pour sa part, M. Bellemare, à son discours d'ouverture du congrès à voulu reconnaître "le travail généreux et dynamique" accompli par M. Biron depuis son élection au mois de mai dernier.

M. Bellemare, loin de renier M. Biron, a proclamé devant tous les congressistes qu'il n'était pas plus question maintenant de changer le nom du parti que de changer de chef. Il qualifie M. Biron d'homme responsable et dynamique.

Mais derrière ses déclarations, le coup prodigué la semaine dernière par M. Biron semble avoir laissé des marques qui ne sont pas prêtes de se cicatriser, tant chez M. Bellemare que dans son entourage.

Au représentant du DROIT qui l'interrogeait, M. Bellemare a déclaré qu'il avait depuis longtemps son idée sur le leadership de M. Biron mais qu'il refusait de la dévoiler de peur de la voir écrite dans les journaux.



Huneault pèse sa décision

MONTREAL — A quinze jours de l'assemblée de mise en candidature de l'Union nationale dans le comté de Papineau, M. Sylvio Huneault, ne sait pas encore pourquoi il se présentera.

M. Huneault, qui participait, en fin de semaine, au congrès d'orientation de l'Union nationale, à Montréal, a déclaré au représentant du DROIT qui l'interrogeait, qu'il étudierait les résolutions adoptées par les congressistes avant de se fixer un programme.

Courtier en immeubles bien connu dans la région de l'Outaouais, M. Huneault est d'autant plus réticent à divulguer ses positions qu'il n'a pas encore été choisi candidat officiel dans le comté de Papineau.

L'assemblée de mise en candidature pour trouver un adversaire unioniste au député Mark Assad ne doit avoir lieu que le 17 octobre alors que les aspirants candidats ont jusqu'au 9 octobre pour confirmer leur désir de se présenter.

M. Huneault a repris le grand thème du parti, notamment celui de fermeté et de la décision dans l'administration publique de même que la question de la langue. Mais il a refusé d'identifier, dans l'Outaouais, le problème que les mesures unionistes sont censées régler.

Selon lui, le problème de la langue ne se pose pas dans l'Outaouais québécois et le retrait de la loi 22, tel que proposé en fin de semaine par les congressistes de l'Union nationale, ne lui attirera pas davantage le vote anglophone.

Une mesure que le candidat Huneault préconise, cependant, en matière de relations de travail voudrait priver les chefs syndicaux de tout salaire, pendant la durée d'une grève.

De toute façon, soutient M. Huneault avec le plus grand sérieux, les grèves dureraient moins longtemps.

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGRÉÉS DU QUÉBEC

JEAN-MARIE BERTRAND
COMPTABLE AGREE
150 est, rue MacLaren, Buckingham 986-3393

CARRIÈRE, LARIVIÈRE, MARCIL, L'HEUREUX & CIE
COMPTABLES AGREES
97, ave Beechwood, Ottawa 741-2400
749, boul. St-Joseph, Hull 770-9833

J.-HECTOR LAFLAMME, CA
B.A.M., COMM. C.A.
177, boul. Gamelin, Hull 771-5578
Gatineau, Qué.

MASSÉ, VIEN, HENRI, FLEURY & ASSOCIÉS
COMPABLES AGREES
112, rue Principale, Hull, P.Q.
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A.
Paul Massé B. Com. C.A. — Gilles Henri, M. Comm. C.A.
Bernard Fleury, B. Com. C.A. — Réal Forget L. Sc. Com., C.A.
HULL — OTTAWA 771-7495

LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Com. C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
251 rue Laramée, HULL 771-5895

LATENDRESSE & LATENDRESSE SAMSON, BÉLAIR & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, C.A.
Gilles Denis, C.A.
Jean-Claude Lafontaine, C.A.
235, chemin Montréal, OTTAWA 745-1515
OTTAWA, MONTRÉAL, QUÉBEC, SHERBROOKE
TROIS-RIVIÈRES, RIMOUSKI, SEPT-ILES

SÉGUIN, PRÉFONTAINE, PATENAUDE & CIE
CHEVRIER & ASSOCIES
BASTIEN, MÉNARD, NORMANDIN, SÉGUIN, ROY & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGREES — SYNDIC DE FAILLITES
233, rue Gilmour, OTTAWA 236-0831
673, boul. St-Joseph, HULL 770-3232
282, est, rue Principale, HAWKESBURY 632-4178
151, boul. Labrosse, GATINEAU 663-9257
MONTRÉAL, OTTAWA, QUÉBEC, LÉVIS, HULL, HAWKESBURY, SHERBROOKE, GRAND-MÈRE, GRANBY, CHICOUTIMI, BAIE-COMEAU, ST-GEORGES-DE-BEAUCE, GATINEAU

LÉVESQUE, MARCHAND, BOULANGER & CIE
GEO. A. Welch & COMPANY
COMPTABLES AGREES
256, boul. St-Joseph, Hull 771-7381
Jean-Paul Marchand, C.A. — Paul Roy, C.A.
Clément Boulanger, C.A. — Pierre Lamoureux, C.A.
Ronald-J. Bélisle, C.A. — Louise Brulé, C.A.
Gladys Guérin, C.A.
OTTAWA, 299, RUE WAVERLEY — 236-9191
BELLEVILLE, CORNWALL, PEMBROKE, PICTON

CLARKSON, GORDON & CIE
COMPTABLES AGREES
160, rue Elgin, OTTAWA 232-1511
ST-JOHN'S, HALIFAX, ST-JEAN (N.B.) QUÉBEC, MONTRÉAL, OTTAWA-HULL, TORONTO, HAMILTON, KITCHENER, LONDON, WINDSOR, THUNDERBAY, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, EDMONTON, VANCOUVER, VICTORIA

AVOCAT
Me GUY LEPAGE
73, boul. Gamelin, Hull
9:00 a.m. a 5:00 p.m.
Soir sur rendez-vous
770-4151

TEST DE GROSSESSE
PHARMACIE LACHANCE
LIVRAISON GRATUITE DANS HULL ET LA REGION
31, rue MONTCALM HULL — 778-2026

INVITATION AUX FORMATEURS
ANGLAIS LANGUE SECONDE

Il y aura un stage de sensibilisation qui portera sur les "Programmes par Objectifs" les 22, 23 et 24 octobre 1976.

PRE-REQUIS: Posséder un diplôme universitaire terminal du premier cycle dans une discipline appropriée.
BILINGUE

Faire parvenir un curriculum vitae avant le 8 octobre 1976, ou se présenter en personne

Pierre Ménard
Ecole St-Patrice
325, rue Laramée,
Hull, P.Q.
Tél.: 770-3310


YVAIN LACROIX
LA PORTE AUX AUBAINES

LARRY SOULIERE
AMEUBLEMENT TOURAINE CO. LTEE
Près du pont Alonzo Wright, Hull-Ouest
771-3244
Spécialistes sur ensembles 3 pièces
Nous invitons les futurs mariés à nous consulter pour la meilleure qualité aux plus bas prix

CENTRES du BRICOLEUR
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montee Paiement route 8
568-3113
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P.Q.
427-6264
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa Est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki 449-3910
Mont Laurier 623-1245
Tous les magasins sont ouverts le vendredi soir. Le magasin ch. Cyrville est aussi ouvert le jeudi soir. Le magasin ch. Merivale angle McFarland est fermé les deux soirs

POSEZ DE L'ISOLANT VOUS VOUS EN FELICITEREZ TOUTE L'ANNEE


2" ou 3" ISOLANT
Qualite fibre de verre
2" (R7) 23" 92 pi. ca. par carton $7.00
3" (R-10) 23" 61⅓ pi. ca. $6.69
Comptant et emporter
PILON LTEE
5, boul. Montclair, HULL
771-5841 Un marchand PAL

CONSEIL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS
AVIS À LA POPULATION DE L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

Le Conseil de la Santé et des Services Sociaux de l'Outaouais organise une consultation sur le projet de loi 55, Loi sur la protection des personnes handicapées.

Nous invitons tout individu ou un groupe d'individus qui veut réagir à ce projet de loi à communiquer avec nous au numéro 770-7747 d'ici le 8 octobre 9176.

675C, boul. St-Joseph, Hull (Québec) 770-7747

A la polyvalente Grande Rivière

Le capitaine Crécelle semble bien amuser les enfants

AYLMER — Ainsi que le dirait probablement le capitaine Crécelle, gondole de gondole qu'il y avait du p'tit monde hier après-midi à la polyvalent Grande Rivière!

Quoi? vous ne connaissez pas le capitaine Crécelle. Eh bien voilà: Crécelle est en fait le roi des Brumes, qui s'est déguisé en pirate, pour kidnapper la fille du roi des Etoiles. Tel est en somme l'intrigue de cette pièce de Gaby Déziel-Hupé qui s'intitule "Crécelle et Belzébuth".

Il s'agit-là d'un spectacle qui a déjà été monté dans la région, mais la version du texte utilisé cette fois par le Théâtre du Clin d'Oeil comporte quelques changements. Si Belzébuth a gardé son nom, il doit s'être beaucoup modifié au niveau de la forme puisque cette fois le bateau du capitaine Crécelle est l'oeuvre du décorateur Pierre Debain.

Ce n'est donc pas avec ce bateau-là que la troupe partira bientôt en tournée dans la région, pour y donner un total de 70 représentation. Pour se transporter, elle utilisera plutôt l'argent du Conseil des arts et du ministère des Affaires culturelles du Québec, deux organismes qui lui ont respectivement fourni $5,000 et $14,500. Et c'est le directeur de tournée, M. Charles Mignault, qui confiait bien que chaque représentation du spectacle peut ainsi être vendue au prix de $165, ou $300 si deux représentations sont données dans la même écoles.

Mais M. Mignault devait aussi ajouter que les subventions obtenues serviront de plus à présenter une trentaine de spectacles pour adultes. Pour ce qui est de la mise en scène de Crécelle et Belzébuth, elle est une réalisation de M. Guy Mignault. A ce titre, il est sans doute légitime de lui attribuer une partie du commentaire favorable que faisait Mme Danielle Guilmette après le spectacle qu'elle venait de voir en compagnie de ses deux enfants: "C'est la deuxième pièce de Gaby Déziel-Hupé que je vois, et ce que j'aime, c'est que les enfants participent beaucoup".

Après la pièce, lorsque l'on a justement demandé aux enfants de deviner l'âge de Pierre Monfils, qui tient le rôle de Crécelle dans un beau costume de Georgine Vaillant, ils ont successivement avancé l'âge de 150, 35 et 27 ans, avant de remonter à 65, ce qui a bien amusé les parents qui se trouvaient-là. Pour ce qui est du rôle de Clochette qui est tantôt la fille du roi des Etoiles et tantôt la poupée mécanique du mauvais génie qu'est le roi des Brumes, il est campé par Suzanne Charbonneau.

Il reste encore à souligner le rôle de Grelo, un vaillant soldat du roi des Etoiles qui s'est fait marin pour venir à la rescousse de la princesse, et il est tenu par Jacques Falquet. C'est notamment lui qui amène les jeunes spectateurs à créer l'impression de tempêtes nécessaire pour déjouer les plans du méchant pirate. Pour ce faire, il demande aux garçons d'imiter le bruit du tonnerre, et aux filles, celui des vagues. Il donne ainsi à Pierre Chartrand, le régisseur, une autre occasion de se manifester, en tirant la ficelle qui permettra de changer l'apparence du ciel.

Tout compte fait, les enfants semblaient s'être bien amusés en voyant cette pièce. Comme c'est le cas devant la plupart des choses qui sont faites pour les enfants, il n'est toutefois pas inutile de se demander si nous ne faisons pas parfois abus de l'imagination dans le monde que nous inventons pour eux. En considérant l'ensemble de la production destinée aux enfants, il faudrait en effet peut-être prendre le temps de se demander si elle ne comporte un danger: celui de prédisposer en quelques sorte les hommes de demain à se laisser dominer plus facilment par l'imagination.

Jean-Guy Boudreau

Peu de propositions à caractère régional au colloque libéral

JONQUIERE (PC) — Une meilleure explication du programme du bilinguisme à travers tout le Canada, la poursuite, jusqu'à l'échéance prévue, du programme anti-inflation, et une amélioration de la politique laitière, telles sont les principales résolutions qui sont ressorties, hier, du colloque régional que tenait le Parti libéral pour les régions du Saguenay, du Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord, à la polyvalente de Jonquière.

Par contre, contrairement à ce qu'on avait anticipé, très peu de propositions à caractère régional ont été discutées et votées par les quelque 150 participants, venus des comtés de Charlevoix, Chicoutimi, Lac-Saint-Jean, Lapointe, Manicouagan et Roberval.

Ce qui a d'ailleurs fait dire aux trois représentants du parti ministériel dans la région, le ministre Marcel Lessard, le député de Chicoutimi, M. Paul Langlois, et le député de Jonquière, Me Gilles Marceau, que si les gens n'avaient pas cru bon "discuter" des problèmes régionaux, c'est sans doute qu'ils s'intéressaient grandement aux problèmes nationaux, et ce, d'autant plus que leur parti vit actuellement sa période la plus "creuse" depuis plusieurs années, au chapitre de la popularité.

Lait

Par ailleurs, en dépit des réticences manifestes du ministre Marcel Lessard, les participants ont accepté une résolution demandant, d'une part, que la rétribution des quotas laitiers soit établie selon le pourcentage des coupures réelles de chaque producteur et, d'autre part, que le gouvernement fédéral verse aux producteurs un octroi équivalent à celui que se propose de verser son homologue québécois.

A plus long terme, on souhaite que la Commission canadienne du lait ait droit de regard sur la distribution des quotas, conjointement avec la Fédération des producteurs laitiers du Québec.

De plus, on propose au gouvernement d'aider financièrement, sur une période de cinq ans, les producteurs laitiers qui se conforment aux politiques laitières fédérales.

Enfin, toujours au niveau de la production laitière, une résolution suggère au gouvernement d'encourager la production locale de fromage, pour atténuer les effets néfastes de l'importation.

Sur cette question, le ministre Lessard, qui a été deux ans secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture, a précisé que le gouvernement était déjà passé à l'action puisque, dans quelque temps, a-t-il indiqué, une nouvelle compagnie fabriquera au Québec le fromage camambert.

Ciné-jeune reprend l'affiche vendredi

HULL — Ciné-jeune, l'activité la plus populaire des programmes culturels offerts par la ville de Hull, reprend l'affiche cet automne à compter de vendredi.

Du 8 octobre au 17 décembre, Ciné-Jeune présentera 11 long-métrages dont plusieurs signés Walt Disney.

Comme l'année dernière, les films seront projetés à quatre reprises du vendredi au dimanche.

La première représentation aura lieu le vendredi 18h 30 à l'école St-Jean Bosco, le samedi à 10h à l'église Ste-Bernadette, le samedi à 14h à l'école St-Raymond, et dimanche à 14h à l'école Côte du Nord.

L'entrée est gratuite et le film à l'affiche cette semaine sera Un petit Indien, de Walt Disney.

Suivront au cours de la saison, Aventure en Floride, Objectif Lune, Voyage de Gulliver, L'Affaire Tournesol, Pas vu... Pas pris, Dumbo, Le Magicien d'Oz, Merlin l'enchanteur, Aventure de Tom Pouce, Pinocchio dans l'espace.

Carte Blanche déclenche une tempête en prude Angleterre

LONDRES (AFP) — "Carte Blanche", le nouveau spectacle osé monté à Londres par Kenneth Tynan, l'heureux producteur de "O Calcutta", a déclenché vendredi une tempête dans la prude Angleterre.

La revue, écrit le quotidien londonien du soir Evening News, n'est que copulation, masturbation, homosexualité et bestialité.

"Un instant d'émerveillement gâché par un dialogue de pornshop", titre le critique du Times. "Aucun intérêt théâtral dans une sexualité sans fard", renchérit le Daily Telegraph, "Sexe à l'excès mais cela ne vaut guère la peine d'être vu", assure le Daily Express.

Dans l'inspiration de "O Calcutta", "Carte Blanche" présente une suite de sketches, dont un de Ionesco, de ballets, parfois dansés sur des musiques de Wagner et de Mozart ainsi que des tableaux vivants et des lectures de poèmes, notamment de Verlaine.

Coups de téléphone anonymes à Francis Lopez

CANNES (AFP) — Le compositeur Francis Lopez, l'ami de l'industriel français François Feriel, enlevé samedi dernier à Cannes, a révélé, samedi matin, qu'il avait reçu sept coups de téléphone anonymes depuis vendredi.

L'un des appels, émanant d'une jeune fille, invoquant un mystérieux "mot de passe". Quel mot de passe", a demandé M. Lopez. "Marcantoni", a répondu la jeune fille.

François Marcantoni, 58 ans, avait été mêlé à l'affaire qui éclata en France en 1969, "L'affaire Markovic", du nom du jeune Yougoslave, secrétaire du comédien français Alain Delon, dont le corps avait été découvert en octobre 1968. M. Marcantoni avait été inculpé en 1969 de complicité d'assassinat sur la personne de Markovic, et devait bénéficier d'un non lieu le 12 janvier dernier.

Si, à propos du mystérieux enlèvement de M. Feriel on reparle de François Marcantoni c'est peut-être en raison d'un rendez-vous, dont la presse s'est fait l'écho, que les époux Feriel auraient dû avoir avec François Marcantoni, mardi à Paris.

M. Lopez a déclaré vendredi ignorer ce rendez-vous. Le compositeur s'est élevé d'autre part pour l'éventuel instigateur de la disparition de son ami François Feriel.

"L'attentat a quelque chose que je ne comprends pas, a ajouté M. Lopez. Il y a des choses qui m'intriguent au point que j'en arrive aujourd'hui à me demander si M. Feriel, n'a pas organisé tout ça à notre insu".

VOS HÔTES DANS L'OUTAOUAIS QUÉBECOIS



On vous attend au...



FERMÉ LE DIMANCHE

951 boul. St-Joseph, Hull 771-5859

CHERS CONCITOYENS,

A titre de Maire de la Ville de Hull, il est de mon devoir de coopérer avec le Service des Incendies en proclamant la semaine du 3 au 9 octobre 1976, "Semaine de la Prévention contre les incendies".

Il va sans dire que la prévention des incendies est l'affaire de tous et cela, non seulement durant une semaine mais bien pendant toute l'année.

Cette Semaine a pour but de sensibiliser le plus profondément possible toute la population canadienne sur les dangers constants d'incendie.

Nous pouvons tous combattre ce terrible fléau! Tout en coopérant avec le Service des Incendies, nous devrons être plus prudents et surtout mettre en pratique les nombreux conseils donnés par notre service de protection.

J'invite donc la population hulloise à faire preuve d'esprit de collaboration et s'efforcer à respecter la propriété d'autrui et ses propres biens.

Je vous rappelle qu'une imprudence de notre part peut être fatale pour nous, notre famille et nos voisins.

LE MAIRE
GILLES ROCHELEAU

EMMAUS

Tout en faisant votre menage du printemps, si vous voulez vous defaire des choses qui ne vous servent plus
APPELEZ-NOUS
771-5309 — 771-4566
Nous nous empresserons d'aller cueillir linge, articles menagers, meubles, etc
Ceci nous permettra d'aider les moins fortunes
MERCI A TOUS
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy — Hull

RICHARD MONETTE IMMEUBLES
COURTIER REALTOR
771-0600



PUIS-JE VOUS AIDER?
Richard Monette
Courtier

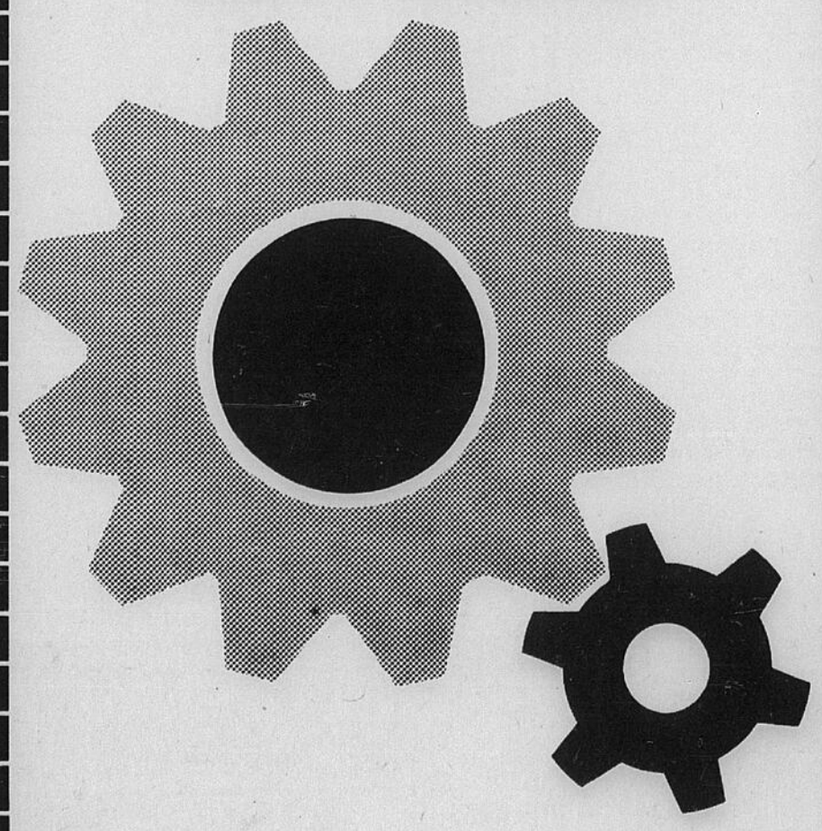
l'Avalon
BAR-BAVAROIS
ORCHESTRE BAVAROIS TOUS LES SOIRS
OUVERT LE DIMANCHE 13 HRES
STEAK ET SMOKED MEAT
RÉSERVATIONS POUR GROUPES 771-0333
780, boul. ST-JOSEPH, HULL, P.Q.

Disco-Bar
LA CHAUFFERIE
PLACE FLEUR DE LYS
462 boul St Joseph, Hull

LA BRASSERIE
AUX BONS VIVANTS
CUISINE QUÉBECOISE
CHANSONNIERS

La Chaumiere
Salle à manger
Buffets chaud et froid
le midi du lundi au vendredi
Bar et Salles de réceptions
pour tous genres d'occasions
Service du pourvoyeur
complet et de location de vaisselle
223, RUE NOTRE DAME, HULL, QUÉ
777-2779

Venez voir l'exposition de
PRODUITS MANUFACTURÉS DANS L'OUTAOUAIS



aux Galeries de Hull
du lundi 4 octobre au samedi 9 octobre

Société d'aménagement de l'Outaouais

les portes restent grandes ouvertes

au Parc du lac Leamy
au Parc du lac Beauchamp
à la Marina du lac Deschênes

Parc du lac Leamy et Parc du lac Beauchamp
Jusqu'au 31 octobre 1976:
- pavillon accessible sur semaine de 10h à 16h
- service de casse-croûte en fin de semaine de 10h à 18h

Marina du lac Deschênes
- terrain et pavillon nautique accessibles à tous de 8h à 24h toute la semaine
- service de casse-croûte de 16h à 20h sur semaine de 12h à 20h en fin de semaine

Société d'aménagement de l'Outaouais

arts et spectacles

Danny La Rue

Profession: travesti

Par ROD CURRIE

LONDRES (PC) — On pourrait dire de Danny La Rue et des personnages spectaculaires de grandes dames qu'il interprète sur la scène qu'ils sont passés dans la tradition britannique, au même titre que la relève de la garde au palais de Buckingham.

Tout comme les soldats de Buckingham Palace, La Rue, avec son éventail de demi-mondaines à la voix râpeuse, ne s'est jamais produit hors de Grande-Bretagne. Mais bientôt, il s'embarquera à bord du Queen Elizabeth 2 — il n'a jamais pris l'avion — pour un bref séjour à New York suivi d'un engagement au Centre O'Keefe de Toronto, son premier en Amérique du Nord.

"Je serai très nerveux", dit-il, perché sur une chaise dorée, dans un bureau luxueux du théâtre Prince of Wales, sur Piccadilly Circus. "Mais j'ai derrière moi 25 années d'expérience sur la scène, et j'ai très hâte". Ses personnages, ces femmes qu'il qualifie de "drôles de petites bonnes femmes", sont en fait plus vrais que nature, et ils lui ont permis d'amasser une fortune, qu'il a d'ailleurs placée judicieusement.

"Essentiellement, je suis un homme d'affaires, dit-il, bien qu'il ne ressemble pas du tout à un homme d'affaires conventionnel, dans son costume de velours vert bien coupé. Mais nous ne ferons probablement pas un cent avec notre spectacle de Toronto".

Le grand spectacle Danny La Rue, qui comprend plusieurs autres numéros en plus du sien, coûte cher de transport à travers l'Atlantique, et il ne sera donné à Toronto que pendant 12 jours, à partir du 19 octobre. Mais c'est la porte ouverte à un autre investissement. Si le spectacle marche, La Rue pourra songer à accepter les offres qu'il dit avoir reçues depuis des années pour se produire à Las Vegas, à Broadway et ailleurs. Ce sera une série de débouchés nouveaux pour sa série de "blondes écervelées".

Répertoire varié

Il serait injuste de dire que La Rue n'est qu'un imitateur en travesti. Les critiques britanniques s'accordent à dire qu'il apporte beaucoup de raffinement à son art. Et même si ses personnages sont souvent grivois, ils ne choquent jamais.

Ses spectacles comprennent des pantomimes, des numéros de cabaret et des imitations de plusieurs grandes comédiennes. La Rue a joué quatre fois devant la famille royale.

Il ne pense pas être totalement inconnu au Canada, étant donné que ses spectacles télévisés y ont été montrés, et que ses spectacles londoniens attirent beaucoup de touristes nord-américains.

Pourtant, les responsables du spectacle sont passablement inquiets de la réaction des Nord-Américains, qui ne sont pas habitués à voir des acteurs jouer des rôles du sexe opposé, alors qu'en Grande-Bretagne c'est une tradition aussi vieille que le théâtre lui-même.

A la ville, Danny La Rue a une voix masculine. Sa chevelure argentée est ondulée et méticuleusement soignée, et son visage bronzé laisse voir une barbe qui n'a rien de féminin.

Il a eu son propre club de nuit pendant de nombreuses années; de plus, il est propriétaire de l'élégant Swan Inn, sur la Tamise, et d'une ferme située non loin de là, où l'hôtel peut s'approvisionner.

Récemment, il a acheté Walton Hall, un domaine situé près de Stratford-sur-Avon, dont il veut faire un hôtel pour millionnaires.



Les deux Danny (Photo PC)

Danny La Rue, un des artistes les plus populaires de Grande-Bretagne, apparait ici sous ses traits véritables, et sous les traits d'une des dames de petite vertu qu'il crée dans son spectacle. Danny, qui ne s'est jamais produit hors de Grande-Bretagne, présentera son premier spectacle nord-américain lors d'un engagement de 12 jours, au Centre O'Keefe de Toronto, en octobre.

Maryse Bourdeau au TLH

HULL — Le Théâtre lyrique de Hull vient d'annoncer que Mme Maryse Bourdeau, réalisatrice à la société Radio-Canada, a accepté de faire la mise en scène de "Les mousquetaires au couvent", opérette qui sera présentée par le TLH au CEGEP de l'Outaouais, en mars prochain.

Mme Bourdeau sera assistée par Mme Lucienne Roy-Bigras, coordonnatrice, par MM. Jules Penzes et Claude Manseau, respectivement décorateur et régisseur. Enfin, Mlle Jeanette Thibault et M. Leslie Smith seront les pianistes répétiteurs.

Production française

Nouveau directeur à l'ONF

MONTREAL — La production française de l'Office national du film du Canada a un nouveau directeur, en la personne de M. François N. Macerola.

Le choix de cette nomination a été annoncé par M. André Lamy, président de l'ONF et commissaire du gouvernement à la cinématographie.

M. Macerola succède à M. Yves Leduc, qui occupait cette fonction depuis quatre ans. M. Leduc a laissé son poste, jugeant qu'il avait fait son temps, afin de retourner à la fonction première qu'il remplissait à l'ONF, à savoir celle de cinéaste-monteur.

Le nouveau directeur de la production française, qui est aussi avocat de profession, travaille à la division de distribution de l'ONF depuis environ huit ans. Il y occupa successivement les postes d'agent de distribution au bureau de Montréal, d'adjoint administratif au directeur de la distribution et, depuis trois ans, de directeur du service commercial.

La tâche du directeur de la production française à l'ONF en est une de première importance, puisqu'elle consiste à assurer la coordination et l'administration d'une production de films pouvant aller jusqu'à cinquante qui sont réalisés chaque année sous sa juridiction ou sa responsabilité.

Ateliers culturels

OTTAWA — Le Vieux Clocher offre aux anglophones désireux de perfectionner leur français divers cours, tout en se familiarisant davantage avec la culture québécoise.

Six ateliers sont offerts au public: histoire du Québec, cinéma québécois, folklore et chansons, compositeurs canadiens, macramé et introduction au dessin.

Ceux-ci débuteront le 11 octobre et il est essentiel d'avoir des notions de français pour y participer. Renseignements à 233-3093.

"Supercherie sordide"

WASHINGTON (AFP) — Des "lettres d'amour" attribuées à M. Richard Nixon, sont des faux. C'est ce que révèle le chef de "l'US Postal Inspection Service" Neil Benson, dans une correspondance avec l'avocat de l'ancien président, M. Herbert Miller.

Dans ce document rendu public récemment par l'avocat, M. Benson indique qu'une "analyse de l'écriture a déterminé que ces lettres n'ont pas été écrites par M. Nixon".

L'agent littéraire newyorkais Scott Meredith avait annoncé en juin dernier qu'il possédait un lot de 22 lettres non authentifiées adressées par M. Nixon durant ses derniers jours à la Maison Blanche à une femme dont l'identité n'était pas révélée. Le colonel Jack Brennan, proche collaborateur de M. Nixon, avait à l'époque estimé qu'il s'agissait d'une "supercherie sordide".

ATTENTION !

Les reclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

pour l'Ontario, à: M. Don Sims, president, ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH, 1075, chemin Milwood, Toronto, Ont.

le casier des cinemas

RETENU ! ! "GONE WITH THE WIND" Avec: CLARK GABLE VIVIEN LEIGH 2 REP. PAR JOUR A 2h-8h ADULTES Little Elgin 232-0108

WOODY ALLEN et LOUISE LASSER (MaryHartman, Mary Hartman) dans "BANANAS" plus WOODY ALLEN et DIANE KEATON dans "SLEEPER" lun.-ven.: "Sleeper" à 6.55 - 9.55, "Bananas" à 8.25 seulement, D.R.C. à 8.25; sam. et dim.: "Bananas" à 2.00 - 5.00 - 8.15, "Sleeper" à 3.30 - 6.35 - 9.50 Place de Ville 1 235-9546

"THE SAILOR WHO FELL FROM GRACE WITH SEA" 2e MOIS SAM. et DIM. A 2.20-4.35-6.50-9.14 LUN.-VEN. A 6.50 9.14 Réservée Place de Ville 2 235-9546

DIANA ROSS en vedette dans "LADY SINGS THE BLUES" et "MAHOGANY" "LADY" à: 2.10 - 6.40 "MAHOGANY" à: 4.45 - 9.15 ADULTES AUSSI AU CINE-PARC BRITANNIA Capitol Square 1 237-6655

DRUM En vedette: KEN NORTON Tous les jours à: 1.40 - 3.35 - 5.30 7.30 - 9.35 Capitol Square 2 237-6655

POUR LA DEUXIEME FOIS "ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST" Mettant en vedette JACK NICHOLSON TOUS LES JOURS A 1.45 - 4.05 6.30 - 9.00 Capitol Square 3 237-6655

"ALICE IN WONDERLAND" 3e SEMAINE! Lun. au Vend. 7h 40-9h 35 Sam. et Dim. 2h 25-4h10 5h 55-7h 45-9h 40 AVIS: Ce n'est pas un film à l'intention des enfants. Division des cinémas. Nelson 237-4880

"FACE TO FACE" En vedette: LIV ULLMAN Tous les jours à: 1.55 - 4.25 7.00 - 9.35 ADULTES Elgin 232-0101

BINGO Salle des Chevaliers de Colomb 411, rue Marguerite Vanier MARDI-JEUDI 7h 30 p.m. GROS LOT $500 20 parties rég. $25 4 parties spéciales

FESTIVAL AUJOURD'HUI 7:30/9:30 THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW Réservée NOUVEAUX PROGRAMMES DISPONIBLES TOWNE ETUDIANTS $1.50 5, BEECHWOOD 749-5035

A COMPTER DE DEMAIN Treble Clef EN COLLABORATION AVEC



HUROK PRESENTE TOLLER CRANSTON DANS SPECTACLE SUR GLACE *L'expérience maximale sur patin* CENTRE MUNICIPAL 8H P.M. Le mardi 5 octobre Le mercredi 6 octobre Le jeudi 7 octobre BILLETS: $4.00, $5.00, $6.00

LES COMMANDES POSTALES SONT ACCEPTEES AVEC UNE ENVELOPPE -REPONSE AFFRANCHIE, POSTEZ AU: CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA CONTROLE DES BILLETS PARC LANSDOWNE OTTAWA, K1S 3W7

LES BILLETS SONT DISPONIBLES AU CONTROLE DES BILLETS DU CENTRE MUNICIPAL ET A TOUS LES MAGASINS TREBLE CLEF.

Auberge Val-des-Monts à Sudden Valley Hotel de villegiature, piscine, barbecues en plein air, equitation, canotage, peche. Pour reserver des chambres ou des chalets au jour ou à la semaine, consultez André ou Sylvie au (819) 766-2310

CAFE MOTOR HOTEL DISCO TOUS LES SOIRS Ven., sam., dim. MEXICAN CONNECTION Musiciens et discotheque LUNCH à partir de midi 1, rue Montcalm, Hull 771-6672 TERRASSE LE DIPLOMATE

Centre national des Arts / National Arts Centre

DEMAIN



Canadian Brass, solistes

"Les membres du Canadian Brass sont les meilleurs joueurs de cuivres". Toronto Star

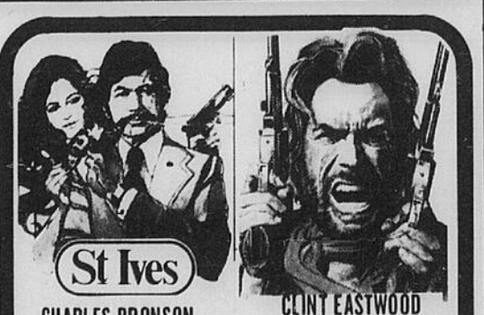
Haydn — Symphonie no 48 en do majeur ("Marie-Thérèse")
Malcolm Forsyth — Sagittarius, pour cuivres et orchestre
Beethoven — Symphonie no 4 en si bémol majeur

MARDI 5 OCTOBRE OPERA 20.30h

(Une prestation des séries sur abonnement à l'Orchestre du Centre national des Arts)

INFORMATION OTTAWA: National Arts Centre - (613) 237-4400 HULL: Place Cartier - (819) 770-9193

AUTO-SKY ALADDIN





2e SUCCES CHOC ROCK HUDSON — "EMBRYO" — 3e FILM D'HORREUR "THE DEVIL'S RAIN"

The Exorcist revient ! Réservée AVIS: "Certaines scènes et le langage de ce film peuvent blesser certaines personnes" — Division des cinémas, Ontario. Aussi à: Port. Cornwall, Soper, Smiths Falls, O'Brien, Pembroke, Mustang, O.I., Cornwall, O'Brien, Renfrew. TOUS LES JOURS A: 1.50 4.20 6.50 9.20 WILLIAM PETER BLATTY'S THE EXORCIST Directed by WILLIAM FRIEDKIN LE CINEPARC OUVRE A 7H 00 P.M. RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117 BRITANNIA DRIVE-IN 3090 CARLING AV. 828-2672

PREMIERE FOIS ENSEMBLE EN FRANCAIS DANS LA REGION HULL-OTTAWA 3e et DERNIERE SEMAINE! 14 ANS



PLONGEZ au coeur de l'action ! VOYEZ LE PROGRAMME COMPLET DES LE DEBUT HORAIRES: 1 représentation complète seulement à 7h20 STATIONNEMENT GRATUIT CINÉMA VENDÔME



"747 en péril" AIRPORT 1975 PLACE CARTIER Boul St-Joseph HULL 776-1440 groupe S.N.C.

EN COULEURS ALL ABOUT SEX OF ALL NATIONS en complément attraction supplémentaire SEMAINE 7h 30-9h 30 PLACE FLEUR DE LYS, boul. St-Joseph, Hull 771-6996 groupe S.N.C. Pussy cat

CINDY ÉTAIT UNE PROSTITUÉE!



Prise au milieu d'une guerre entre la mafia et le clan, armée d'un colt, elle est décidée à descendre ceux qui l'ont traitée comme une ordure. 18 ANS Adultes Cindy la Justicière

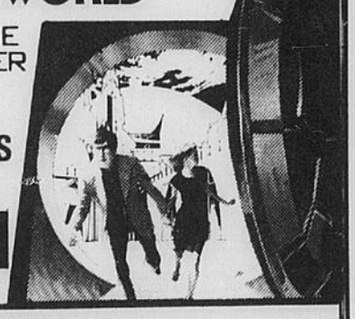
Un film de FRANK VITALE avec ANDREE PELLETIER MIQUEL FERNANDES ANNE-MARIE PROVENCHER ALLAN BOZO MOYLE

AUSSI: Deuxième Grand film "L'AMOUR AUX TROUSSES"

Cinema Cartier 777-2322 119 principale HULL L'AMOUR: 1h 30 - 4h 40 - 7h 50 CINDY: 3h 10 - 6h 20 - 9h 30

Cinémas ODEON

"FUTUREWORLD" PETER FONDA . BLYTHE DANNER RECOMMANDE POUR ADULTES TOUS LES SOIRS à 7.20 et 9.30 ST. LAURENT ODEON I QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2





JAMES CAAN ELLIOTT GOULD MICHAEL CAINE HARRY WALTER GO TO NEW YORK RECOMMANDE POUR ADULTES TOUS LES SOIRS à 7.00 et 9.00 ST. LAURENT ODEON II QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

WALT DISNEY PRODUCTIONS' WALT DISNEY BLACKBEARD'S GHOST et TOUS LES SOIRS BLACKBEARD 7.20 ISLAND 9.20 ELMDALE WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333 Technicolor The ISLAND at the TOP of the WORLD

Horaire au Somerset 1.30 3.30 5.30 7.30 9.30 Le cinéparc ouvre à 7h p.m. Spectacle au crépuscule

BRONSON in CHINO EN VEDETTE CHARLES BRONSON AVEC Jill Ireland RECOMMANDE POUR ADULTES ODEON SOMERSET SOMERSET AT BANK • 236-9528 QUEENSWAY DRIVE-IN MONTREAL RD & QUEENSWAY E 745-7145 En plus au cinéparc PUPPET ON A CHAIN

OPERATION LADY MARLENE ainsi que LE BLANC LE JAUNE ET LE NOIR LAURENTIEN GATINEAU 663-4515 Représentations Semaine 7h 30



"LE MASSACRE A LA SCIE" VF de THE TEXAS CHAINSAW MASSACRE AU MÊME PROGRAMME 2e SEMAINE "LA PLUIE DE L'ENFER" cinéma DE PARIS 185 rue Laval 777-2403 SUR SEMAINE A 7H 30

A L'AFFICHE CE SOIR 14 ANS "LES NOCES DE CENDRE" AINSI QUE "LES DURES" guichet ouvre à 7h 30 — spectacle à 8h 00 663-0915 CINE-PARC TEMPLETON DRIVE-IN ROUTE 148 GATINEAU, SECTEUR TEMPLETON QUEBEC



Le ballet de Cologne

Pour la première fois à Ottawa, le ballet de Cologne dansera à l'Opéra du CNA, le 7 octobre prochain. Au programme, trois chorégraphies. "Requiem" (notre photo), "Warsaw Autumn" (Automne de Varsovie) et enfin "The Ragtime Dance Company" qui évoque la fête du Mardi gras à la Nouvelle-Orléans. La troupe allemande se produira dans le cadre de la nouvelle série appelée "danse contemporaine".

Le prochain film de Claude Fournier

MONTREAL — C'est au début de novembre qu'on pourra voir sur les écrans montréalais le récent film du cinéaste québécois Claude Fournier: "Je suis loin de toi, mignonne".

Bien connu pour avoir réalisé l'un des films les plus populaires de toute l'histoire du cinéma au Québec, "Deux femmes en or", Claude Fournier a réuni pour son dernier film Dominique Michel et Denise Filiatrault, tandem bien connu de l'émission "Moi et l'autre", qui fut fort populaire au réseau d'Etat.

L'histoire est celle de deux soeurs qui, alors qu'une guerre lointaine enlève leur amis, amants, fiancés et maris, tentent par tous les moyens de ne pas finir leur existence "vieilles filles". Entre ceux qui se marient pour ne pas aller se battre et ceux qui vont se battre pour ne pas se marier, les deux soeurs vivront une série d'aventures où, affirme-t-on, "le comique côtoie l'émotion, où l'histoire fait bon ménage avec la petite histoire".

Par ailleurs, on retrouvera dans la distribution des noms bien connus, notamment Juliette Huot, Gilles Renaud, Denis Drouin, Rod Tremblay, Denyse Proulx, Jacques Thisdale et Mimi d'Estée.

Cette comédie a été écrite par Dominique Michel, Denise Filiatrault et le réalisateur, fait assez rare. La SDICC a contribué à son financement.

Académie française

Livres sélectionnés pour le Prix du roman de 1976

PARIS (AFP) — L'Académie française a donné récemment la liste des livres sélectionnés pour le prix du roman qui sera décerné le 4 novembre prochain. Cette liste n'est pas définitive, a précisé M. Mistler, secrétaire perpétuel. D'autres titres pourraient être ajoutés. Les livres retenus par la commission du roman de l'Académie sont les suivants:

François-Régis Bastide "La fantaisie du voyageur", Yves Borger "Le fou d'Amérique", Jean Blot "Les cosmopolites", Henry Bonnier "Une journée dans la vie d'Henri", Miche Henry" L'amour les yeux fermés", Didier Martin "Il serait une fois", Jacques Perry "Le ravanela ou l'arbre du voyageur", Pierre Schoendoerffer "Le crabe-tambour.".

La commission du roman de l'Académie française est composée de Maurice Genevoix, Jean Mistler, Jacques de Lacretelle, André Chamson, Henri Troyat, Maurice Druon, Joseph Kessel, Marcel Brion, Marcel Arland, Julien Green, René Clair et Jean-Jacques Gautier.

Pièce à l'OLT

OTTAWA — C'est à compter du 7 octobre (jusqu'au 23) que l'Ottawa Little Theatre présentera la comédie musicale "Man of la Mancha", inspirée de l'oeuvre de Cervantès.

On doit cette comédie musicale à Dale Wassermann, tandis que la musique est de Mitch Leigh et le livret de Joe Darion. La production de l'OLT met en vedettes Roy Hayden-Hinsley et Edward Yeatman.

Ce que fera l'écrivain Marcel Dubé au MAC

QUEBEC (M. M.) — Comme le DROIT l'avait déjà annoncé il y a de cela environ un mois, un communiqué du ministère des Affaires culturelles vient de confirmer la nomination de l'écrivain Marcel Dubé comme conseiller à ce ministère.

M. Dubé, y précise-t-on, devient contractuel: un article de ce contrat prévoit d'ailleurs qu'il pourra continuer sa carrière d'écrivain, tout en prêtant ses services au MAC.

Quelle seront les tâches de M. Dubé? D'abord, participer à une opération d'éducation culturelle "auprès de certains milieux d'enseignement". Il devra aussi s'attacher à conseiller le ministre lui-même sur sa ligne de conduite à l'égard de l'aide à la création littéraire et théâtrale. On souligne, du reste, que M. Dubé a remis certains rapports à ce sujet au ministère.

Par ailleurs, on a également annoncé que Marcel Dubé effectuera une tournée de conférences sur le Québec et sa littérature. Celles-ci auront lieu au Québec, ailleurs au Canada, ainsi qu'en Europe. Cette fonction précise de l'écrivain sera exercée en étroite collaboration avec le ministère des Affaires inter-gouvernementales.

Marcel Dubé a reçu le prix David (la plus haute récompense littéraire au Québec) en 1973. Beaucoup de ses pièces sont devenues des "classiques", telles "Zone", Le temps des lilas", "Florence". Son oeuvre a tenté de toucher toutes les couches de la société et il demeure l'un de nos auteurs de théâtre les plus prolifiques.

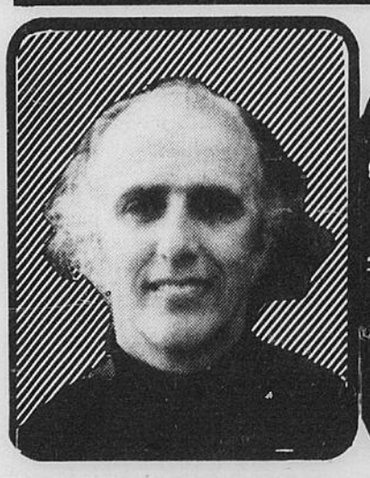
Début de saison

MONTREAL — Les représentations du Ballet Cologne (Tanz Korum, Koln) marquent le début de la saison des Grands Ballets Canadiens pour 1976-77. Elles prendront place au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, lundi, mardi et mercredi les 4, 5 et 6 octobre prochain à 20h 30.

Le programme du Ballet Cologne comprend trois oeuvres qui seront dansées chaque soir.

SINFONIETTA a été chorégraphiée par Jochen Ulrich, le co-directeur artisitique de la compagnie, sur une musique de Kasimierz Serocki. Cette oeuvre qui traduit la dualité de la musique, met en scène quatre couples dans des mouvements d'abord vifs et formalisés puis émotionnels et plus libres.

LA TABLE VERTE (THE GREEN TABLE) est un ballet de Kurt Jooss sur une musique de Fritz Cohen, une danse macabre en huit tableaux. Conçu pour le Concours de Chorégraphie des Archives Internationales de la Danse de Paris en 1932, ce ballet qui y a remporté le premier prix, puise dans les souvenirs de Jooss de la Première Guerre Mondiale et exprime la frayeur des guerres à venir, encore plus horrifiantes. C'est un rappel moderne de la "danse macabre" moyennageuse.



Lepage & Michaud en Collaboration avec CFVO

gilles vigneault

les 25 et 26 octobre
à 20h 30
L'OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Billets au quichet du CNA



Lepage & Michaud en Collaboration avec CFVO

jean Lapointe

SAMEDI le 30 octobre
à 20h 30
OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Billets au guichet du CNA



Lepage & Michaud en Collaboration avec CFVO

nanette Workman

DIMANCHE le 31 octobre
à 20h 30
OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Billets au guichet du CNA

CKCH97 VOUS Y INVITE

BINGO

CJRC 115 OTTAWA-HULL — LE DROIT

5 JEUX PAR JOUR A CJRC
lundi au vendredi 7h 45, 9h 45, 12h 15, 14h 45, 16h 45
samedi 7h 45, 10h 15, 11h 15, 14h 45, 16h 45

6 JOURS PAR SEMAINE
(LUNDI AU SAMEDI)

$20 A CHAQUE JEU (cumulatifs)

RÈGLEMENTS:

Toute personne ayant complété une ligne verticale, horizontale ou diagonale doit téléphoner à CJRC au numéro (613) 234-2444 dans les cinq (5) minutes suivant le jeu en ondes et répondre correctement à une question d'habileté. S'il y a plus d'une personne remplissant ces conditions, la cagnotte sera divisée en parts egales. Les cartes sont disponibles dans LE DROIT du samedi et à compter de 9h 00 le samedi jusqu'à épuisement des stocks, au 375, rue Rideau à Ottawa.

Les employés du CJRC RADIO CAPITALE et de LE DROIT et de leurs compagnies affiliées ne sont pas éligibles. Pour plus de détails syntonisez CJRC 115 et lisez LE DROIT tous les jours.

ATTENTION: UNE ERREUR S'EST GLISSÉE SUR LES CARTES DE BINGO.
LE NUMERO À COMPOSER EST: 234-2444

VOICI LES NUMÉROS CHANCEUX DU DROIT
VALIDES POUR LES JEUX DU MARDI 5 OCTOBRE SEULEMENT

JEU	1	7h 45	O—72
	2	9h 45	I—19
	3	12h 15	I—17
	4	14h 45	N—41
	5	16h 45	G—58

IMPORTANT
CHAQUE NUMERO CHANCEUX *DU DROIT* N'EST VALIDE QUE DANS LE JEU CORRESPONDANT ET À LA DATE INDIQUÉE

JOUEZ GAGNANT

écoutez CJRC 115 OTTAWA-HULL

lisez LE DROIT

réalités économiques

Disparités régionales

Clark promet des crédits aux provinces

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Selon le leader conservateur, M. Joe Clark, le nivellement des disparités économiques régionales ne préoccupe guère le gouvernement fédéral, alors qu'il devrait pourtant être au coeur même de toutes les décisions politiques.

Dans un discours à saveur électorale prononcé à l'occasion du congrès annuel de l'Association conservatrice de Terre-Neuve, M. Clark a souligné que son parti s'efforcerait de replacer le développement économique régional là où il devrait être, c'est à dire au centre des préoccupations gouvernementales.

"Et je ne m'engage pas à le faire pour les seules provinces atlantiques", a-t-il dit devant les 350 délégués conservateurs. Selon lui, le gouvernement fédéral devrait allouer plus de crédits à tous les gouvernements provinciaux et leur permettre d'exercer un plus grand contrôle sur l'aménagement économique de leurs régions respectives parce qu'Ottawa est trop détaché des besoins locaux.

La foule a applaudi lorsque M. Clark a déclaré comme exemple à l'appui de son énoncé que Terre-Neuve devrait pouvoir contrôler totalement les ressources qui dorment sur son plateau continental.

Le chef conservateur n'a lu qu'une faible portion d'un texte rédigé à l'avance pour consacrer la majeure partie de son allocution à faire la synthèse des thèmes abordés durant les deux jours passés aux côtés de M. John Crosbie, qui fait campagne en vue de l'élection partielle du 18 octobre dans Saint-Jean Ouest.

M. Clark a affirmé sa conviction de voir les candidats conservateurs l'emporter à Terre-Neuve et dans la circonscription d'Ottawa-Carleton.

A plusieurs reprises au cours de sa tournée, M. Clark a affirmé que les conservateurs devraient présenter au public des solution politiques alternatives plutot que de s'en tenir au rôle de simple parti d'opposition qui se contente de pointer un doigt accusateur vers le gouvernement.

Pour mettre au point ces politiques de rechange, M. Clark entend former un conseil politique de vingt membres qui pourront lancer des idées que le PC soumettra à son tour à l'opinion publique.

Le conseil comprendra 10 personnalité du secteur public, cinq membres du caucus conservateur et cinq membres d'organismes du PC, comme les jeunes conservateurs.

Reed Ltée décrète une hausse de $20 la tonne de papier

QUEBEC (PC) — La compagnie de papier Reed Ltée a annoncé, vendredi, une augmentation de $20 la tonne courte du prix de son papier journal standard et offset de 30 livres.

Cette augmentation, qui touche tous les clients de Reed en Amérique du Nord, entrera en vigueur le 1er décembre prochain.

Le prix du papier journal de 30 livres sera ainsi porté à $291 la tonne courte au Canada et à $305 aux Etats-Unis.

Selon la compagnie, cette augmentation, qui serait conforme aux directives anti-inflation du gouvernement canadien, vise à pallier partiellement les coûts élevés du bois, de la main-d'oeuvre et de la distribution encourus en 1976.

Kenny, de Hanson-Mohawk, élu président de l'Association des tricoteurs du Canada

TORONTO (PC) — M. J.H.F. Kenny, président de Hanson-Mohawk Ltd., de Hull, Qué., a été élu président de l'Association des tricoteurs du Canada à sa 61e assemblée annuelle. L'association est une des plus anciennes du genre au Canada. M. Kenny remplace M. Danny Taran, président de Consolidated Textiles Ltd., de Montréal, qui est aussi vice-président d'un groupement frère, l'Institut canadien des textiles.

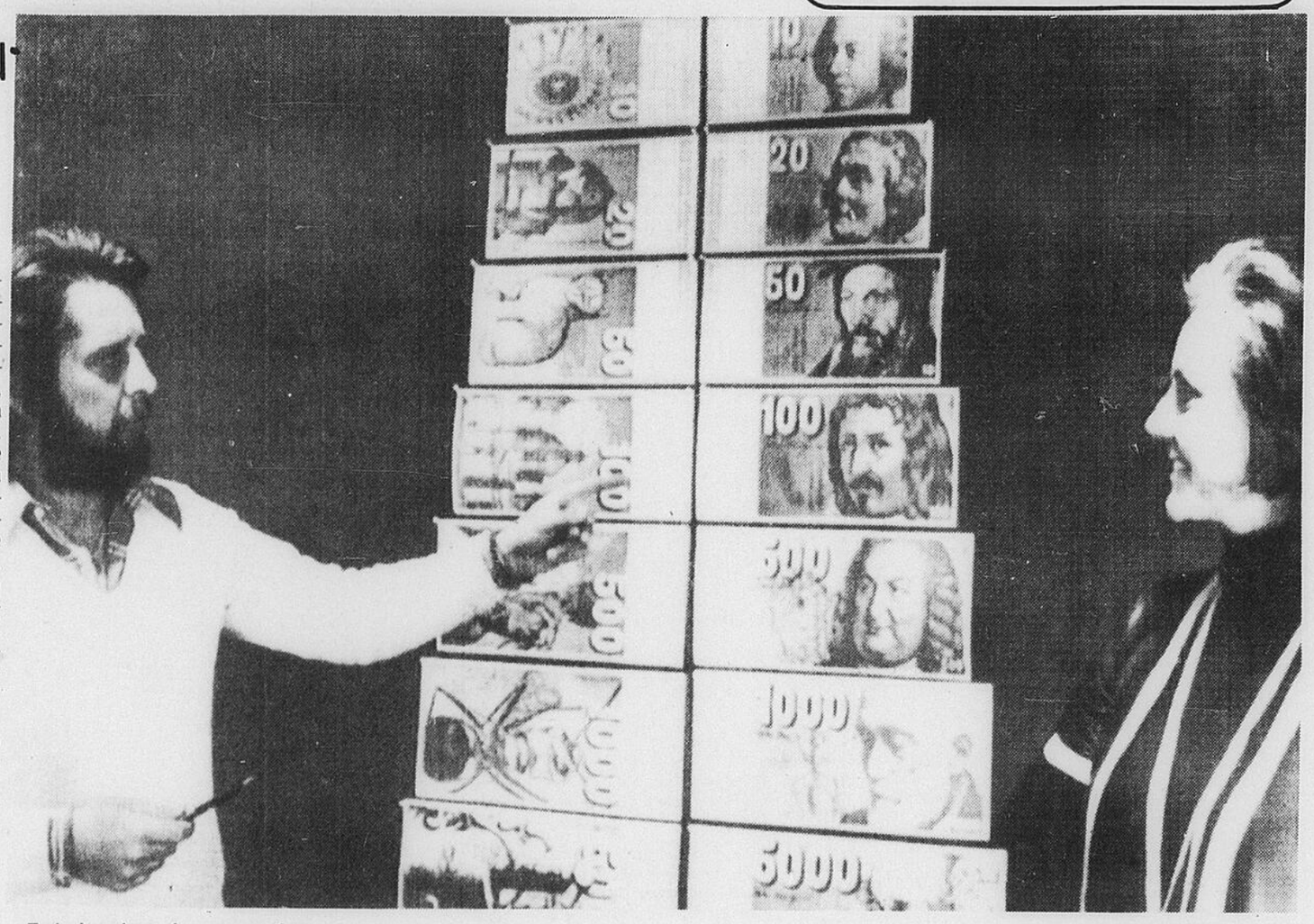
Les délégués à cette 61e assemblée annuelle de l'Association ont discuté des détails d'un programme de conservation de l'énergie pour en réduire les coûts.

MM. John MacFarlane et Peter Benn, associés à des entreprises de textile à Montréal, et M. James Adams, du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce, ont exploré les détails de ce programme et ses perspectives d'économie.

Bien que l'on n'ait pas dans tous ses détails une vue d'ensemble du potentiel d'énergie et de l'approvisionnement futur du Canada, M. MacFarlane a déclaré à ses auditeurs: "Le tableau est clair, saisissant, voire effrayant". Un usage plus efficace du combustible et des autres formes d'énergie ne signifierait pas seulement une contribution au programme d'ensemble national de conservation de l'énergie, mais il est devenu un élément majeur des coûts de production de l'industrie même. Le coût de l'énergie, pense-t-il, "va augmenter incroyablement — et personne ne prétend le contraire".

L'industrie textile est unique parmi les industries canadiennes, dit M. Benn, parce que plusieurs de ses produits, les vêtements, les tapis, les tentures, draperies, etc., aident les Canadiens à économiser le combustible. "Baissez le thermostat de cinq degrés, mais revêtez un chandail de fabrication canadienne, ou quelque autre pièce de vêtement plus lourde pour rester confortable", conseille-t-il. Déjà l'on a transmis à Ottawa les résultats de recherches sur le "R" ou valeur thermique des tapis de fabricatign canadienne.

M. James Adams a fait part au groupe des objectifs fédéraux et de divers moyens employés pour encourager l'industrie à prendre des mesures de conservation de l'énergie.



Fabrication de monnaie (Telephoto AP)

Ernst et Ursula Hiestand, deux artistes de Zurich, qui ont dessiné les nouveaux billets de banque suisses sont manifestement fiers de leur oeuvre. Les billets de 100 francs suisses entreront en circulation lundi prochain. On dit de ces nouveaux billets qu'ils sont à l'épreuve des faussaires et excellents pour les aveugles qui pourront les différencier au toucher.

Modèles 1977

Les fabricants commencent à courtiser les consommateurs

Par la Presse Canadienne

Les fabricants d'automobiles du Canada ont commencé cette semaine à courtiser le public acheteur en vantant les mérites de leurs nouvelles garanties, la solidité de leurs produits et leurs prix conformes au règlement anti-inflation.

Et les petites voitures, soulignent-ils, sont très belles.

La société Ford du Canada a été la dernière à annoncer des prix stables par rapport à ceux des modèles 1976. Comme General Motors, Ford a haussé le prix de certains véhicules, réduit certains autres et annoncé que la moyenne générale serait pratiquement la même que celle de l'année qui s'achève.

American Motors (Canada) Ltd., a réduit à $56 la hausse de $210 annoncée précédemment. Chrysler n'a pas encore fait connaitre ses intentions.

Tous les prix annoncés seront cependant sujets à une révision périodique, ont indiqué les porte-parole des fabricants.

Ford, qui est occupée à régler à l'amiable des réclamations pour dommages causés par la rouille, a annoncé des changements majeurs dans ses familles de véhicules et une garantie de trois ans contre la corrosion.

Nouveaux modèles

Les changements comprennent des modèles Granada et Monarch, exclusifs au marché canadien, de même qu'une Thunderbird plus petite et plus légère.

Le prix de base de la T-Bird 1977 sera de $5,160, soit $3,179 de moins que le modèle 1976 qui était beaucoup plus gros.

Ford a interrompu sa production aux Etats-Unis à cause d'une grève des Travailleurs unis de l'automobile, ce qui a entraîné des mises à pied aux usines canadiennes à cause d'une pénurie de pièces.

Chrysler prévoit également des mises à pied à son usine de camions de Windsor à cause d'une pénurie de moteur et de la nécessité d'ajuster son inventaire.

General Motors révèle que le prix moyen de ses véhicules 1977 sera inférieur de un pour cent à celui des modèles 1976.

Ainsi, le prix de détail suggéré d'une Chevrolet Impala à quatre portières moins les frais d'expédition sera de $5,503, soit $27 de moins que le modèle 1976.

Par contre, une Pontiac deux portes coûtera $4,557, soit $26 de plus que le modèle 1976.

Voici les autres faits saillants de la scène économique canadienne:

—A Halifax, une proposition d'augmenter de 65 pour cent les tarifs d'électricité provoque la colère des citoyens qui trouvent déjà le coût des services publics très élevé.

—A Montréal, la Chambre de commerce canadienne retire son appui au programme anti-inflation.

—A Ottawa, Dome Petroleum décide de ne plus demander de prolongement de la saison de forage dans la Mer de Beaufort.

—Dans la péninsule du Niagara, le gouvernement fédéral annonce son intention d'acheter jusqu'à 7,000 tonnes de raisins produits en surplus cette année.

—A Winnipeg, R.A. Morrison devient le quatrième vice-président de la société Transair Ltd., à quitter la compagnie cette année.

Selon World Financial Markets, les surplus de pétrodollars iront s'amenuisant en 77-78

NEW YORK (AFP) — Les surplus de "petrodollars" des pays de l'OPEP, qui ont fortement chuté en 1975, augmenteront très légèrement cette année et en 1977, mais baisseront à nouveau en 1978, estime la Banque américaine Morgan Guaranty dans le dernier numéro de sa revue "World Financial Markets".

Selon la banque newyorkaise, dont les prévisions font autorité dans ce domaine, ces pays verront l'excédent combiné de leurs balances des paiements (comptes courants) totaliser 33 milliards de dollars en 1976 et 35 milliards en 1977, contre respectivement 32 et 65 milliards l'année dernière et en 1974.

Mais il est probable que cet excédent recommencera à baisser en 1978, les exportations pétrolières de ces pays augmentant moins rapidement que prévu, précise la revue. Elle ajoute que les surplus de pétrodollars ont été investis très "prudemment" ces derniers temps et note que la part investie en actifs ou instruments monétaires à court terme est tombée de 66 pour cent en 1974 à 24 pour cent pour les six premiers mois de 1976.

D'autre part, la Morgan Guaranty s'inquiète de la prochaine hausse des prix du pétrole envisagée par les pays de l'OPEP.

Elle indique enfin que la situation des pays en développement non membres de l'OPEP demeure très difficile même si le déficit combiné de leurs balances des paiements va se réduire de 36 milliards de dollars l'année dernière à 29 milliards cette année avec sans doute une nouvelle diminution de cette somme en 1977.

Calme réunion du FMI pendant que la tempête rage sur les marchés des changes

par Georges Deschodt

MANILLE (AFP) — Les deux premières journées préparatoires de l'assemblée annuelle du Fonds monétaire international ont confirmé l'impression que les grandes assises monétaires de Manille seront calmes, alors que la tempête fait rage sur les marchés des changes.

Le comité intérimaire sur la réforme monétaire, émanation du FMI représentant aussi bien les pays en voie de développement que les pays riches, s'est réuni, samedi, toute la journée. La réforme du système monétaire ayant déjà abouti aux accords de la Jamaïque en janvier dernier et étant maintenant en voie de ratification, le comité s'est penché sur ses deux autres missions: l'analyse de la conjoncture économique mondiale, d'une part, et l'examen des activités et des ressources financières du FMI, d'autre part.

Mais sur 20 ministres titulaires quatre étaient absents, et non des moindres puisqu'il s'agissati de ceux de la France, de l'Allemagne, de la Grande-Bretagne et du Japon, retenus soit par leurs difficultés intérieures, soit par des élections incertaines.

Le débat sur les activités du FMI semble avoir apporté un peu plus de nouveau que celui sur la conjoncture économique. M. Willy de Clerq, ministre belge des Finances et président du comité, et MM. Johannes Witteveen, directeur général du Fonds, ont indiqué à l'issue de la réunion que l'accent allait être mis maintenant sur l'ajustement des balances des paiements. Les ministres ont convenus que le financement des déficits devra être assuré largement par une plus grande utilisation des crédits conditionnels du Fonds, c'est-à-dire ceux qui permettent à l'organisation internationale d'exiger des sacrifices du pays emprunteur.

Dans cette optique, a dit M. de Clerq, il importe que tous les membres du Fonds qui ont des réserves solides mettent leurs devises à la disposition du FMI: clair appel aux pays arabes producteurs de pétrole dont plusieurs ont fait des difficultés pour la libre utilisation de leurs devises en vue des tirages sur le FMI. Il ajoute que le conseil d'administration du Fonds présentera, lors de la prochaine réunion du comité, les 18 et 19 avril 1977, à Washington, un rapport sur tous les aspects des liquidités monétaires, y compris les droits de tirage spéciaux.

Selon un membre d'une délégation d'un pays en voie de développement, ces pays peuvent désormais espérer que leur demande d'une nouvelle distribution de DTS sera mieux accueillie en avril.

Par contre, M. Witteveen a opposé une fin de non recevoir catégorique aux demandes du Tiers-Monde, élaborées vendredi et samedi, par le comité des 24, en vue d'atténuer la conditionalité des crédits du Fonds et d'établir un lien entre la création des DTS et le développement.

On n'a pas parlé de l'or, ni de l'endettement des pays pauvres que les 24 ont à peine mentionné dans leur communiqué. Quant aux deux malades de l'Europe, l'Italie et la Grande-Bretagne, M. Witteveen a refusé de parler des conditions qui leur seront demandées pour les crédits qu'ils ont sollicités. Il a clairement indiqué qu'il n'est pas question de dire oui, dès maintenant et avant qu'une mission du Fonds se rende à Londres. A la demande britannique d'une ligne de crédit de 3.9 milliards de dollars.

Quant à l'inflation, tout le monde a été d'accord pour la combattre et, a dit MM. de Clerq, pour estimer que le retour à la stabilité des prix est la condition de base de l'élimination du chômage. C'est dans la ligne du dernier rapport de l'OCDE et des conclusions du sommet de Porto-Rico. Mais, soulignent les observateurs, l'histoire récente, surtout en Europe, montre qu'il est plus facile de convenir de la nécessité de la lutte que de trouver les moyens de la mener efficacement.

L'affaire chinoise, elle, est entrée pour les jours qui viennent. Ce n'est qu'après la clôture de l'assemblée annuelle vendredi prochain, que M. Witteveen transmettra au conseil d'administration du Fonds la demande d'expulsion de Taiwan que lui a adressé le président de la Banque de Chine, M. Chen Hsi Yu. Le directeur général du Fonds a clairement indiqué qu'il estime que l'attitude de Pékin manque de clarté et qu'il souhaite notamment savoir si la Chine entend occuper le siège détenu actuellement par Taiwan.

Les discussions préliminaires à l'assemblée annuelle du Fonds, et de la Banque Mondiale se poursuivaient hier avec des réunions du comité de développement et du groupe des dix. Le premier examinait notamment un rapport sur l'amélioration de l'accès des pays en voie de développement au marché international des capitaux. Les dix, qui n'étaient que six au niveau ministériel discutaient surtout de la ssituation sur les marchés des changes et du financement des déficits des paiements.

Prendre un p'tit cours c'est agréable!

CROIX-ROUGE

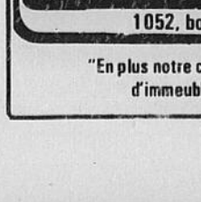


FLORENT PIGEON
A.I.A.C.
président

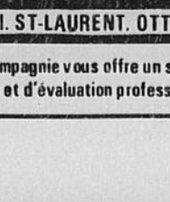
BESOIN D'ASSURANCE

COMPOSEZ
746-4383

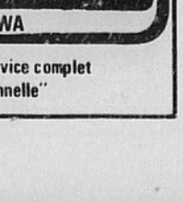
NOS REPRESENTANTS A CONSULTER
AU SERVICE D'ASSURANCE COMMERCIAL



ROBERT FOURNIER
A.I.A.C.



GERARD
BRIND'AMOUR



(Mme) CLAUDETTE
VALLEE

NOS REPRESENTANTS A CONSULTER
AU SERVICE D'ASSURANCE PERSONNELLE

Mme Rejeanne
LAPERRIERE
A.I.A.C.

Mme Gisele
BERGERON

RICHARD
MARLEAU

PIGEON-ROY
1052, boul. ST-LAURENT, OTTAWA

"En plus notre compagnie vous offre un service complet d'immeuble et d'évaluation professionnelle"

réalités économiques

Disparités régionales

Clark promet des crédits aux provinces

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Selon le leader conservateur, M. Joe Clark, le nivellement des disparités économiques régionales ne préoccupe guère le gouvernement fédéral, alors qu'il devrait pourtant être au coeur même de toutes les décisions politiques.

Dans un discours à saveur électorale prononcé à l'occasion du congrès annuel de l'Association conservatrice de Terre-Neuve, M. Clark a souligné que son parti s'efforcerait de replacer le développement économique régional là où il devrait être, c'est à dire au centre des préoccupations gouvernementales.

"Et je ne m'engage pas à le faire pour les seules provinces atlantiques", a-t-il dit devant les 350 délégués conservateurs. Selon lui, le gouvernement fédéral devrait allouer plus de crédits à tous les gouvernements provinciaux et leur permettre d'exercer un plus grand contrôle sur l'aménagement économique de leurs régions respectives parce qu'Ottawa est trop détaché des besoins locaux.

La foule a applaudi lorsque M. Clark a déclaré comme exemple à l'appui de son énoncé que Terre-Neuve devrait pouvoir contrôler totalement les ressources qui dorment sur son plateau continental.

Le chef conservateur n'a lu qu'une faible portion d'un texte rédigé à l'avance pour consacrer la majeure partie de son allocution à faire la synthèse des thèmes abordés durant les deux jours passés aux côtés de M. John Crosbie, qui fait campagne en vue de l'élection partielle du 18 octobre dans Saint-Jean Ouest.

M. Clark a affirmé sa conviction de voir les candidats conservateurs l'emporter à Terre-Neuve et dans la circonscription d'Ottawa-Carleton.

A plusieurs reprises au cours de sa tournée, M. Clark a affirmé que les conservateurs devraient présenter au public des solution politiques alternatives plutot que de s'en tenir au rôle de simple parti d'opposition qui se contente de pointer un doigt accusateur vers le gouvernement.

Pour mettre au point ces politiques de rechange, M. Clark entend former un conseil politique de vingt membres qui pourront lancer des idées que le PC soumettra à son tour à l'opinion publique.

Le conseil comprendra 10 personnalité du secteur public, cinq membres du caucus conservateur et cinq membres d'organismes du PC, comme les jeunes conservateurs.

Reed Ltée décrète une hausse de $20 la tonne de papier

QUEBEC (PC) — La compagnie de papier Reed Ltée a annoncé, vendredi, une augmentation de $20 la tonne courte du prix de son papier journal standard et offset de 30 livres.

Cette augmentation, qui touche tous les clients de Reed en Amérique du Nord, entrera en vigueur le 1er décembre prochain.

Le prix du papier journal de 30 livres sera ainsi porté à $291 la tonne courte au Canada et à $305 aux Etats-Unis.

Selon la compagnie, cette augmentation, qui serait conforme aux directives anti-inflation du gouvernement canadien, vise à pallier partiellement les coûts élevés du bois, de la main-d'oeuvre et de la distribution encourus en 1976.

Kenny, de Hanson-Mohawk, élu président de l'Association des tricoteurs du Canada

TORONTO (PC) — M. J. H. F. Kenny, président de Hanson-Mohawk Ltd., de Hull, Qué., a été élu président de l'Association des tricoteurs du Canada à sa 61e assemblée annuelle. L'association est une des plus anciennes du genre au Canada. M. Kenny remplace M. Danny Taran, président de Consolidated Textiles Ltd., de Montréal, qui est aussi vice-président d'un groupement frère, l'Institut canadien des textiles.

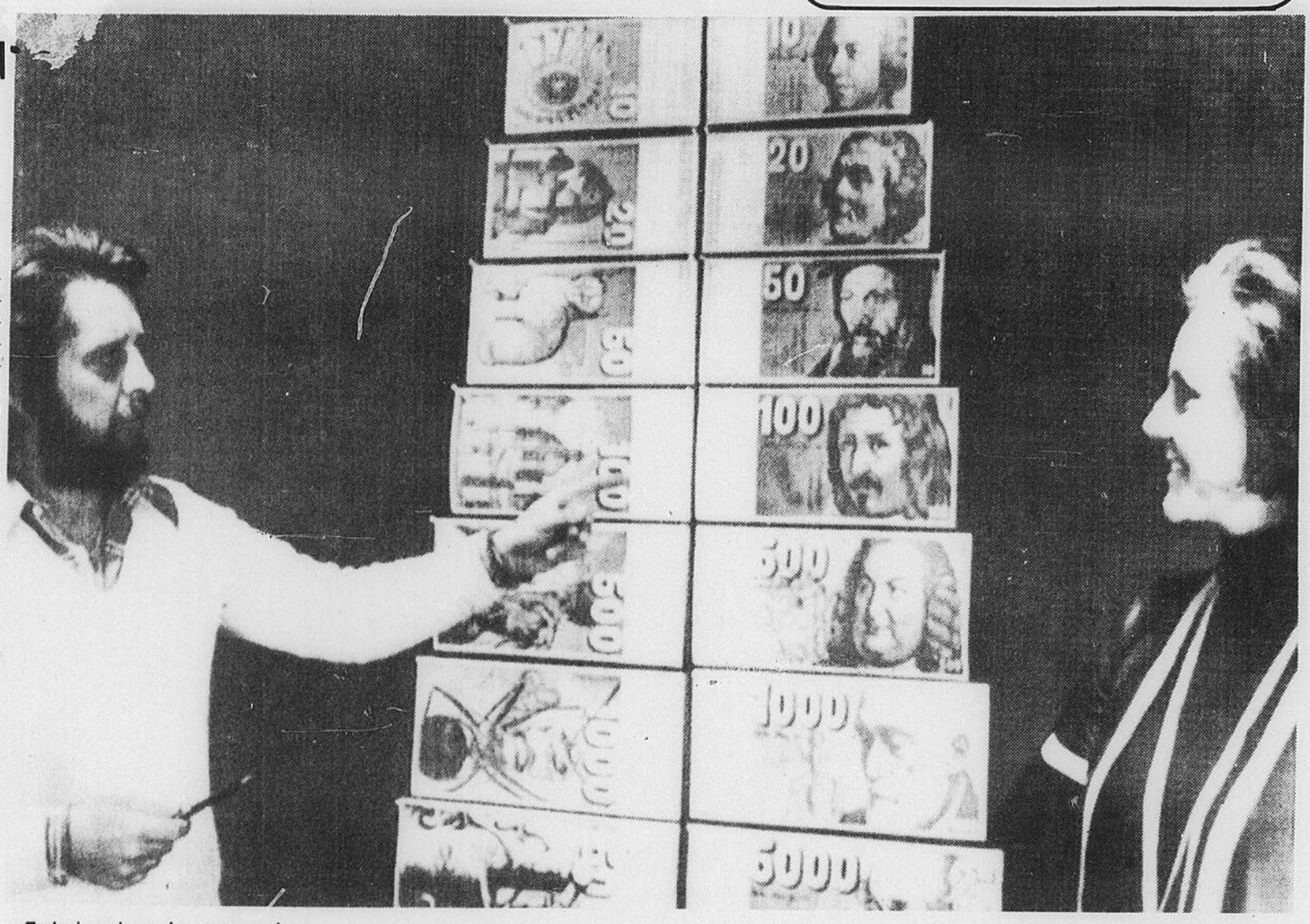
Les délégués à cette 61e assemblée annuelle de l'Association ont discuté des détails d'un programme de conservation de l'énergie pour en réduire les coûts.

MM. John MacFarlane et Peter Benn, associés à des entreprises de textile à Montréal, et M. James Adams, du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce, ont exploré les détails de ce programme et ses perspectives d'économie.

Bien que l'on n'ait pas dans tous ses détails une vue d'ensemble du potentiel d'énergie et de l'approvisionnement futur du Canada, M. MacFarlane a déclaré à ses auditeurs: "Le tableau est clair, saisissant, voire effrayant". Un usage plus efficace du combustible et des autres formes d'énergie ne signifierait pas seulement une contribution au programme d'ensemble national de conservation de l'énergie, mais il est devenu un élément majeur des coûts de production de l'industrie même. Le coût de l'énergie, pense-t-il, "va augmenter incroyablement — et personne ne prétend le contraire".

L'industrie textile est unique parmi les industries canadiennes, dit M. Benn, parce que plusieurs de ses produits, les vêtements, les tapis, les tentures, draperies, etc., aident les Canadiens à économiser le combustible. "Baissez le thermostat de cinq degrés, mais revêtez un chandail de fabrication canadienne, ou quelque autre pièce de vêtement plus lourde pour rester confortable", conseille-t-il. Déjà l'on a transmis à Ottawa les résultats de recherches sur le "R" ou valeur thermique des tapis de fabricatign canadienne.

M. James Adams a fait part au groupe des objectifs fédéraux et de divers moyens employés pour encourager l'industrie à prendre des mesures de conservation de l'énergie.



Fabrication de monnaie (Telephoto AP)

Ernst et Ursula Hiestand, deux artistes de Zurich, qui ont dessiné les nouveaux billets de banque suisses sont manifestement fiers de leur oeuvre. Les billets de 100 francs suisses entreront en circulation lundi prochain. On dit de ces nouveaux billets qu'ils sont à l'épreuve des faussaires et excellents pour les aveugles qui pourront les différencier au toucher.

Modèles 1977

Les fabricants commencent à courtiser les consommateurs

Par la Presse Canadienne

Les fabricants d'automobiles du Canada ont commencé cette semaine à courtiser le public acheteur en vantant les mérites de leurs nouvelles garanties, la solidité de leurs produits et leurs prix conformes au règlement anti-inflation.

Et les petites voitures, soulignent-ils, sont très belles.

La société Ford du Canada a été la dernière à annoncer des prix stables par rapport à ceux des modèles 1976. Comme General Motors, Ford a haussé le prix de certains véhicules, réduit certains autres et annoncé que la moyenne générale serait pratiquement la même que celle de l'année qui s'achève.

American Motors (Canada) Ltd., a réduit à $56 la hausse de $210 annoncée précédemment. Chrysler n'a pas encore fait connaitre ses intentions.

Tous les prix annoncés seront cependant sujets à une révision périodique, ont indiqué les porte-parole des fabricants.

Ford, qui est occupée à régler à l'amiable des réclamations pour dommages causés par la rouille, a annoncé des changements majeurs dans ses familles de véhicules et une garantie de trois ans contre la corrosion.

Nouveaux modèles

Les changements comprennent des modèles Granada et Monarch, exclusifs au marché canadien, de même qu'une Thunderbird plus petite et plus légère.

Le prix de base de la T-Bird 1977 sera de $5,160, soit $3,179 de moins que le modèle 1976 qui était beaucoup plus gros.

Ford a interrompu sa production aux Etats-Unis à cause d'une grève des Travailleurs unis de l'automobile, ce qui a entrainé des mises à pied aux usines canadiennes à cause d'une pénurie de pièces.

Chrysler prévoit également des mises à pied à son usine de camions de Windsor à cause d'une pénurie de moteur et de la nécessité d'ajuster son inventaire.

General Motors révèle que le prix moyen de ses véhicules 1977 sera inférieur de un pour cent à celui des modèles 1976.

Ainsi, le prix de détail suggéré d'une Chevrolet Impala à quatre portières moins les frais d'expédition sera de $5,503, soit $27 de moins que le modèle 1976.

Par contre, une Pontiac deux portes coûtera $4,557, soit $26 de plus que le modèle 1976.

Voici les autres faits saillants de la scène économique canadienne:

—A Halifax, une proposition d'augmenter de 65 pour cent les tarifs d'électricité provoque la colère des citoyens qui trouvent déjà le coût des services publics très élevé.

—A Montréal, la Chambre de commerce canadienne retire son appui au programme anti-inflation.

—A Ottawa, Dome Petroleum décide de ne plus demander de prolongement de la saison de forage dans la Mer de Beaufort.

—Dans la péninsule du Niagara, le gouvernement fédéral annonce son intention d'acheter jusqu'à 7,000 tonnes de raisins produits en surplus cette année.

—A Winnipeg, R.A. Morrison devient le quatrième vice-président de la société Transair Ltd., à quitter la compagnie cette année.

Selon World Financial Markets, les surplus de pétrodollars iront s'amenuisant en 77-78

NEW YORK (AFP) — Les surplus de "pétrodollars" des pays de l'OPEP, qui ont fortement chuté en 1975, augmenteront très légèrement cette année et en 1977, mais baisseront à nouveau en 1978, estime la Banque américaine Morgan Guaranty dans le dernier numéro de sa revue "World Financial Markets".

Selon la banque newyorkaise, dont les prévisions font autorité dans ce domaine, ces pays verront l'excédent combiné de leurs balances des paiements (comptes courants) totaliser 33 milliards de dollars en 1976 et 35 milliards en 1977, contre respectivement 32 et 65 milliards l'année dernière et en 1974.

Mais il est probable que cet excédent recommencera à baisser en 1978, les exportations pétrolières de ces pays augmentant moins rapidement que prévu, précise la revue. Elle ajoute que les surplus de pétrodollars ont été investis très "prudemment" ces derniers temps et note que la part investie en actifs ou instruments monétaires à court terme est tombée de 66 pour cent en 1974 à 24 pour cent pour les six premiers mois de 1976.

D'autre part, la Morgan Guaranty s'inquiète de la prochaine hausse des prix du pétrole envisagée par les pays de l'OPEP.

Elle indique enfin que la situation des pays en développement non membres de l'OPEP demeure très difficile même si le déficit combiné de leurs balances des paiements va se réduire de 36 milliards de dollars l'année dernière à 29 milliards cette année avec sans doute une nouvelle diminution de cette somme en 1977.

Calme réunion du FMI pendant que la tempête rage sur les marchés des changes

par Georges Deschodt

MANILLE (AFP) — Les deux premières journées préparatoires de l'assemblée annuelle du Fonds monétaire international ont confirmé l'impression que les grandes assises monétaires de Manille seront calmes, alors que la tempête fait rage sur les marchés des changes.

Le comité intérimaire sur la réforme monétaire, émanation du FMI représentant aussi bien les pays en voie de développement que les pays riches, s'est réuni, samedi, toute la journée. La réforme du système monétaire ayant déjà abouti aux accords de la Jamaïque en janvier dernier et étant maintenant en voie de ratification, le comité s'est penché sur ses deux autres missions: l'analyse de la conjoncture économique mondiale, d'une part, et l'examen des activités et des ressources financières du FMI, d'autre part.

Mais sur 20 ministres titulaires quatre étaient absents, et non des moindres puisqu'il s'agissati de ceux de la France, de l'Allemagne, de la Grande-Bretagne et du Japon, retenus soit par leurs difficultés intérieures, soit par des élections incertaines.

Le débat sur les activités du FMI semble avoir apporté un peu plus de nouveau que celui sur la conjoncture économique. M. Willy de Clerq, ministre belge des Finances et président du comité, et MM. Johannes Witteveen, directeur général du Fonds, ont indiqué à l'issue de la réunion que l'accent allait être mis maintenant sur l'ajustement des balances des paiements. Les ministres ont convenus que le financement des déficits devra être assuré largement par une plus grande utilisation des crédits conditionnels du Fonds, c'est-à-dire ceux qui permettent à l'organisation internationale d'exiger des sacrifices du pays emprunteur.

Dans cette optique, a dit M. de Clerq, il importe que tous les membres du Fonds qui ont des réserves solides mettent leurs devises à la disposition du FMI: clair appel aux pays arabes producteurs de pétrole dont plusieurs ont fait des difficultés pour la libre utilisation de leurs devises en vue des tirages sur le FMI. Il ajoute que le conseil d'administration du Fonds présentera, lors de la prochaine réunion du comité, les 18 et 19 avril 1977, à Washington, un rapport sur tous les aspects des liquidités monétaires, y compris les droits de tirage spéciaux.

Selon un membre d'une délégation d'un pays en voie de développement, ces pays peuvent désormais espérer que leur demande d'une nouvelle distribution de DTS sera mieux accueillie en avril.

Par contre, M. Witteveen a opposé une fin de non recevoir catégorique aux demandes du Tiers-Monde, élaborées vendredi et samedi, par le comité des 24, en vue d'atténuer la conditionalité des crédits du Fonds et d'établir un lien entre la création des DTS et le développement.

On n'a pas parlé de l'or, ni de l'endettement des pays pauvres que les 24 ont à peine mentionné dans leur communiqué. Quant aux deux malades de l'Europe, l'Italie et la Grande-Bretagne, M. Witteveen a refusé de parler des conditions qui leur seront demandées pour les crédits qu'ils ont sollicités. Il a clairement indiqué qu'il n'est pas question de dire oui, dès maintenant et avant qu'une mission du Fonds se rende à Londres. A la demande britannique d'une ligne de crédit de 3.9 milliards de dollars.

Quant à l'inflation, tout le monde a été d'accord pour la combattre et, a dit MM. de Clerq, pour estimer que le retour à la stabilité des prix est la condition de base de l'élimination du chômage. C'est dans la ligne du dernier rapport de l'OCDE et des conclusions du sommet de Porto-Rico. Mais, soulignent les observateurs, l'histoire récente, surtout en Europe, montre qu'il est plus facile de convenir de la nécessité de la lutte que de trouver les moyens de la mener efficacement.

L'affaire chinoise, elle, est entrée pour les jours qui viennent. Ce n'est qu'après la clôture de l'assemblée annuelle vendredi prochain, quë M. Witteveen transmettra au conseil d'administration du Fonds la demande d'expulsion de Taiwan que lui a adressé le président de la Banque de Chine, M. Chen Hsi Yu. Le directeur général du Fonds a clairement indiqué qu'il estime que l'attitude de Pékin manque de clarté et qu'il souhaite notamment savoir si la Chine entend occuper le siège détenu actuellement par Taiwan.

Les discussions préliminaires à l'assemblée annuelle du Fonds, et de la Banque Mondiale se poursuivaient hier avec des réunions du comité de développement et du groupe des dix. Le premier examinait notamment un rapport sur l'amélioration de l'accès des pays en voie de développement au marché international des capitaux. Les dix, qui n'étaient que six au niveau ministériel discutaient surtout de la ssituation sur les marchés des changes et du financement des déficits des paiements.

Prendre un p'tit cours c'est agréable!

CROIX-ROUGE



FLORENT PIGEON
A.I.A.C.
président

BESOIN D'ASSURANCE

COMPOSEZ
746-4383

NOS REPRESENTANTS A CONSULTER
AU SERVICE D'ASSURANCE COMMERCIALE

ROBERT FOURNIER
A.I.A.C.

GERARD BRIND'AMOUR

(Mme) CLAUDETTE VALLEE

NOS REPRESENTANTS A CONSULTER
AU SERVICE D'ASSURANCE PERSONNELLE

Mme Réjeanne LAPERRIERE
A.I.A.C.

Mme Gisèle BERGERON

RICHARD MARLEAU

PIGEON-ROY LTD
1052, boul. ST-LAURENT, OTTAWA

"En plus notre compagnie vous offre un service complet d'immeuble et d'évaluation professionnelle"

BOURSE DE TORONTO

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'nt
Abitibi	350	$12⅛	12	12	
Acklands	250	$12	12	12	— ⅛
Acklnd 2p	100	$12	12	12	— ⅛
Acme Gas	2500	7	6½	7	+ ½
Advocate	2000	305	305	305	
Agnico E	2150	335	325	325	—15
Agra Ind A	9100	$7⅜	7	7⅜	+ ⅜
Ahed M	200	200	200	200	
Alt East G	5455	$15	14⅞	15	
Alt Energy	1335	$12⅛	12⅛	12⅛	
Alta Gas A	z60	$13½	13½	13½	
Alcan	2331	$25¼	25¼	25¼	— ⅛
Algoma St	z65	$23¾	23¾	23¾	
Algon	100	$5½	5½	5½	— ¼
Almin 4½ p	z10	$34	34	34	
Am Bonza	250	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Ang CT 4½	110	$22½	22½	22½	— ¼
Ang CT 290	200	$29	29	29	— ¼
Ang CT 315	125	$32½	32½	32½	
Asamera	600	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Ashland C	100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Banister C	500	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Bk BC r	300	165	165	165	— 9
Bank Mtl	613	$15⅞	15¾	15¾	
Bank N S	725	$43½	43⅜	43½	— ⅛
Bankeno	1000	150	150	150	+ 1
Bell Canad	2878	$50	49⅞	50	
Bell A pr	100	$49¾	49¾	49¾	— ⅜
Bell C pr	z25	$26	26	26	
Bell D pr	335	$52¼	52	52	
Bell Can W	7525	$5⅜	5¼	5¼	— ¼
Beth Cop A	200	$12½	12½	12½	— ⅛
Block Bros	900	405	405	405	— 5
Border C	1500	220	215	215	+ 5
Bow Valy	1010	$21¼	21	21¼	+ ⅛
Bowater	z28	240	240	240	
Bralor Res	1202	280	280	280	— 1
Brameda	500	106	106	106	— 1
Brascan A	1350	$10⅜	10½	10⅜	+ ⅛
Bridger	700	$5⅞	5¾	5¾	— ¼
BCFP pr	220	$32¾	32¾	32¾	
BC Pack B	100	$19	19	19	— ¼
BC Phone	750	$13	13	13	+ ⅛
BCPh 4½ p	100	$46	46	46	
BCPh 4¾ p	z5	$47½	47½	47½	
BCP 10.16 p	z80	$26¾	26¾	26¾	
Bruck A	z18	$5	5	5	
Brunswk	500	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Burns Fds	300	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
CFCN	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
Cal Pow A	z30	$32⅛	32⅛	32⅛	
Cam Mine	4500	33	33	33	— 1
Camflo	z50	$6⅞	6⅞	6⅞	
Campau A	300	420	420	420	
Can Cem A	200	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
CCe C p	100	$14⅜	14⅜	14⅜	
CDC pr B	z70	$99	98½	98⅞	
C Nor West	800	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
CS Pete	1400	270	266	266	+ 1
Can Trust A	100	$20⅛	20⅛	20⅛	
C Trust 7¼	500	$18¼	18¼	18¼	— ¼
C Cable w	200	190	190	190	—15
Cdn Cel	200	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
C Ex Gas	800	435	430	430	— 5
C Homestd	4400	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
C Hydro	300	$7⅛	7⅛	7⅛	
CI Bk Com	825	$26⅞	26¾	26¾	+ ⅛
CIL	300	$22	22	22	
CI Powr A	400	$15	15	15	
C Malart	3000	27	27	27	
CP Inve	1120	$20⅜	20½	20⅜	+ ⅛
CP Inve pr	125	$41	41	41	— ¾
CP Ltd	651	$17¼	17⅛	17¼	
CPL A p	100	$8⅞	8⅞	8⅞	
Cdn Sup O	1100	$41½	41½	41½	+ ¼
Cdn Tire A	635	$38¾	38½	38½	— ¼
C Utilties	150	$12½	12½	12½	+ ⅛
C Util w	300	410	410	410	
Canron	300	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
Carl OK	255	283	283	283	+ 1
Carl A p	100	$21⅛	21⅛	21⅛	+ ⅛
Cassiar	200	$5⅜	5¼	5¼	— ⅛
Celanese	700	390	385	385	—10
Chieftan D	100	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Chimo	500	92	92	92	— 2
Chrysler	400	$19	19	19	
C S 10¾	100	$10½	10½	10½	
Coch Will	z400	$22½	22½	22½	
Cominco	170	$36½	36½	36½	— ¼
C Holiday I	200	350	350	350	— 5
Comtech	200	300	300	300	
Con Bath A	150	$34	34	34	— ½
Con Fardy	200	355	355	355	— 5
Morisn	100	170	170	170	+ 2
Rambler	1000	152	152	152	— 3
C Rexspar	3700	101	100	100	— 1
Con Distrb	100	400	400	400	
Cons Gas	982	$12⅞	12⅞	12⅞	— ⅛
Con Glass	200	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Corby vt	100	$18⅜	18⅜	18⅜	— ⅛
Coseka R	1711	350	345	350	
Craigmt	500	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Crain R L	550	$9½	9½	9½	— ⅛
Crestbrk	300	415	415	415	+ 5
Crow Nest	300	$35	35	35	— ⅛
Crush Intl	1135	$8⅛	8	8	— ⅛
Cyprus	1000	$10	10	10	

D à I

Daon A	200	$6½	6½	6½	
Decca R	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ¼
Denison	100	$62⅜	62⅜	62⅜	— ⅜
Dist Tr A	500	$5	5	5	— ⅛
Doman I	400	480	475	475	
Dome	1916	$37	36½	37	+ ¼
Dome Pete	172	$34½	34½	34½	— ⅛
D Bridge	z50	$38⅜	38⅜	38⅜	
Dofasco A	710	$27¾	27¾	27¾	
Dofasco p	110	$52½	52½	52½	— ½
D Textie A	1000	$8⅛	8	8	
Domtar	180	$21	21	21	— ¼
Donlee M	600	$9⅛	9	9	— ¼
Dover pr	100	$6¾	6¾	6¾	
Dr Mc C A	100	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅜
Dunraie	1000	7	7	7	— 3
Ego Mines	1000	54	54	54	— 1
Electro p	100	$44	44	44	— 7
Extndcar	1000	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Falcon C	600	$6¾	6¾	6¾	
Falcon	z56	$38	37½	38	
Fed Pion	100	$25	25	25	
F City Fin	200	$11	11	11	
F City F wt	500	425	425	425	
Foodcrp Lt	100	340	340	340	+ 5
F Seasons	z75	290	290	290	
GMC	z49	$69½	69¼	69¼	
Gnstar L w	200	$7⅛	7	7	— ⅛
Gerin Ist p	100	$7¼	7¼	7¼	
Gnt Masct	500	118	118	118	
Gibraltar	100	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
Goldund M	500	25	25	25	
Granduc	100	102	102	102	— 3
GL Paper	220	$29¾	29¾	29¾	
GL Pap w	100	$6⅛	6⅛	6⅛	
G West wt	600	108	108	108	— 2
Greyhnd	z50	$18	18	18	
Gulf Can	550	$25½	25¼	25¼	
Gulfstrem	5000	105	100	105	+ 1
Harlequin	z30	$9⅛	9⅛	9⅛	
Harris J S	100	400	400	400	
Hayes D A	z104	$6	6	6	
Holinger A	z50	$31½	31½	31½	
Home A	800	$26¼	26	26	— ⅛
Hud Bay A	426	$18½	18⅜	18½	+ ⅛
H Bay Co	1230	$17	17	17	
HB Oil Gas	252	$32¾	32¾	32¾	+ ¼
Husky Oil	300	$16⅜	16½	16½	— ¼
IAC	120	$17	17	17	
IAC 4½ p	z10	$60	60	60	
IU Intl	2700	$11⅜	11⅜	11⅜	
Imp Oil A	6718	$21⅛	21	21	— ¼
Imp Oil B	100	$21	21	21	
INCO A	4071	$32⅛	31⅞	32⅛	— ⅛
Indal	100	$14⅜	14⅜	14⅜	
Indusmin	z10	$10⅜	10⅜	10⅜	
Ind Adhes	100	$21⅛	21⅛	21⅛	
Inland G p	500	$10⅛	10⅛	10⅛	
Inind G 10p	100	$27	27	27	+ ½
Inter-City	100	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
IBM	54	$271	271	271	— ½
I Mogul A	100	$10½	10½	10½	
Interpool	500	$14⅜	14½	14½	— ⅛
Int Pipe w	2325	6½	6½	6½	
Ipsco	100	$11⅛	11⅛	11⅛	
ISO	400	101	101	101	— 1

J à N

Jannock	z40	$6¾	6¾	6¾	
Jannock B	237	$12	12	12	— ¼
Jannock D	900	$7⅛	7⅛	7⅛	
Kaiser Re	1400	$12⅞	12⅞	12⅞	— ⅛
Kaps Tran	800	73	73	73	— 2
Keen Ind	200	150	150	150	—10
Kerr A A	600	$12¼	12	12	— ¼
Koffler A	4700	475	475	475	+ 5
Koffler A p	z25	$7½	7½	7½	
Labatt A	200	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
Labatt A p	z50	$17⅜	17⅜	17⅜	
Lacana	1175	290	285	285	—11
Laidlaw A	200	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
LOnt Cem	100	355	355	355	
Lakehead	6100	26½	26	26	— 3
Laurasia	3000	33	33	33	+ 2
Lau F 1.25	z50	$13⅜	13⅜	13⅜	
Leigh Inst	1700	190	185	185	
Levy	z25	$15	15	15	
LL Lac	z45	140	140	140	
Lob Co A	604	385	375	385	+10
Lob Co B	1400	385	380	385	+10
Lob Co pr	250	$23	23	23	+ ½
Lob Ltd Bp	620	$14½	14½	14½	
Lost River	500	240	240	240	— 2
MICC	100	$9¼	9¼	9¼	— ¼
MB Ltd	425	$22¾	22⅝	22⅝	— ¼
Magnetcs	1000	70	70	70	
M Lf Mills	100	$27¾	27¾	27¾	+ ⅛
Maritime	z103	$18½	18⅜	18½	
Mass Fer	6350	$21⅜	21⅜	21½	
Mas F B	z25	$25½	25½	25½	
Matgmi A	6600	$17½	17½	17½	
Melcor	100	410	410	410	— 5
Mindustri	100	485	485	485	— 5
Molson A	467	$16⅞	16⅞	16⅞	— ⅛
Monarc W	2500	50	50	50	
Moore	1165	$34	33¾	33¾	— ¼
N B Cook	1500	85	82	82	— 3
Neonex	200	160	160	160	
New Ath	4000	4	4	4	
NB Tel	z1	$17½	17½	17½	
N Kelore	10000	10	9	10	— 1
N York Oil	3000	53	50	53	— 7
Noranda A	600	$36	35⅞	35⅞	— ⅛
Norcen	300	$12⅛	12⅛	12⅛	
Norcen B	z25	$21⅞	21⅞	21⅞	
Norcen w	600	150	150	150	— 1
Norlex	4000	8	8	8	— 2
NC Oils	200	$7¾	7¾	7¾	
N Canada	3500	26	24½	26	
Nor Tel	5930	$32⅛	32	32	— ⅛
NTecm B w	1130	$13⅜	13⅜	13⅜	
NW Util p	z10	$41	41	41	
Nu-Wst A	1000	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛

O à Z

OPI Ltd	700	385	385	385	— 5
OSF Ind	440	320	315	320	
Obrien	2700	101	100	101	+ 1
Ocelot Ind	200	$15¾	15½	15½	— ⅜
Okanagan	100	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅜
Orchan A	z60	290	275	290	
Oshawa A	1000	370	370	370	
Pac Coper	3000	119	119	119	+ 7
Pac Pete	290	$25½	25½	25½	
Pamour A	100	255	255	255	— 4
PanCan P	z60	$22	22	22	
Paulin A	5200	345	340	345	+ 5
P Dept S	500	330	330	330	
Peyto Oils	150	470	470	470	
Pine Point	100	$28	28	28	
Pominex	1000	57	57	57	+ 3
Pop Shops	2575	$5¾	5⅜	5⅜	— ⅛
Pow Corp A	z40	$8½	8½	8½	
Pow C 4¾	120	$28½	28½	28½	
Price Co	160	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Qasar Pet	2000	$7¾	7½	7¾	+ ⅛
Ram	200	490	490	490	— 5
Ranger	735	$13⅞	13¾	13⅞	+ ¼
Rank Org	100	225	225	225	
Rayrock	z100	60	60	60	
Redpath A	315	$25½	25½	25½	+ ⅜
Revnu Prp	1000	69	69	69	— 1
Rio Algom	100	$32⅜	32⅜	32⅜	— ⅛
Roman	200	$19	19	19	— ⅛
Ronyx Cor	600	102	102	102	— 3
Rothmn w	z25	75	75	75	
Royal Bnk	211	$28¾	28¾	28¾	+ ⅛
Royal Tr A	430	$18⅜	18⅜	18⅜	— ⅜
Ryanor	10000	4	4	4	
Scot Lasal	300	240	240	240	
Seagram	650	$24¾	24¾	24¾	
Seco Cem	1000	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Shell Can	650	$14¾	14⅝	14¾	+ ⅛
Sherritt A	512	$6¾	6½	6¾	
Siebens	3000	$13	13	13	
Sifton Pro	100	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Sigma	200	$15	15	15	
Silvmq	1000	31	31	31	+ 1
Simco Eri	500	255	255	255	
Simpsons	1100	$6	5⅞	6	
Simpson S	z68	$8⅞	8⅞	8⅞	
Slater 6 pr	100	$13	13	13	+ ⅛
Southm A	1600	$22	22	22	
Spar Aero	500	235	235	235	
Spooner	1000	25	25	25	
St Brodcst	500	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Stelco A	1111	$27⅞	27¾	27¾	— ⅛
Steep R	z25	176	176	176	
Sud Cont	6000	22	22	22	
Systems D	583	210	208	208	— 2
Talcorp	1500	$11⅜	11⅜	11⅜	
Teck Cor A	270	400	400	400	
Tex Can	z30	$23⅜	23⅜	23⅜	
Txsgit	200	$33⅜	33⅜	33⅜	— ⅜
Thom N A	2900	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Toromont	1000	240	240	240	— 5
Tor Dm Bk	1267	$19¾	19¾	19¾	
Tor Star B	900	$16⅜	16¼	16¼	
Total Pet	500	$5⅞	5¾	5⅞	
Totl Pet w	400	212	205	205	— 7
Traders A	320	$13⅜	13½	13½	
Tr C Glass	500	$6½	6½	6½	— ¼
Tr Can Res	1000	63	63	63	— 1
Trns Mt A	300	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
TrCan PL	13000	$12⅞	12⅜	12⅜	— ¼
TrCan C pr	100	$42¼	42¼	42¼	+ ¼
TrCan D p	10000	$54	54	54	+ 1
Trizec Crp	z93	$11⅞	11⅞	11⅞	
UGas A	510	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
U Asbesto	200	375	375	375	+ 5
U Canso	1000	$6⅜	6½	6⅜	+ ⅛
U Keno	100	$7	7	7	— ⅛
U Siscoe	900	$5¾	5¾	5¾	
Univr Gas	100	$9	9	9	
U Sections	500	315	315	315	
Upp Can	1000	100	100	100	— 1
Versatile	250	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Versatil A	650	$13	13	13	
Vespar	z100	20	20	20	
Vestgron	100	$14¼	14¼	14¼	
Voyager P	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ¼
Walk GW A	200	$30	29⅞	29⅞	
Wcoast Pt	700	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Wcoast T	z44	$26¼	26¼	26¼	
W Bcas A	4000	$10½	10½	10½	
W Bcas B	300	$10½	10½	10½	
W Decalta	5100	$7¾	7¾	7¾	
Westfield	500	150	150	150	
Weston	5275	$14⅜	14	14	
Whonok A	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Willroy	500	96	96	96	— 1
Woodreef	4000	99	98	98	
Yukon C	200	180	180	180	+ 5
Zellers	200	345	345	345	— 5
Trust Units					
BBC R un	200	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
BBC R wt	700	220	220	220	+ 5
BM-Rt un	1100	$14	14	14	+ ⅛
C Perm un	120	$8	8	8	— ⅛
Heitman u	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
TD Realty	z10	$24	24	24	
TD Relt w	z10	90	90	90	

Biologie et biochimie figurent au programme de l'enseignement sur la fabrication de la bière



Une industrie sympathique (Photo CP)

Le professeur Anna MacLeod, qui enseigne à ses élèves la science et l'art de brasser de la bière, déclare que cette industrie attire des gens sympathiques, parce qu'elle produit une boisson sympathique. Le professeur MacLeod dit que même si l'industrie de la bière est devenue plus scientifique, elle a conservé quand même sa bonhomie.

EDIMBOURG (PC) — Une femme, qui a formé un grand nombre d'étudiants étrangers dans la science et l'art de brasser la bière, déclare que cette industrie est la seule au monde qui soit basée sur de purs principes biologiques.

Le prof. Anna MacLeod, de l'université Heriot-Watt, à Edimbourg, aime bien cette industrie. "Il n'y a aucun ressentiment du fait que je suis une femme, dit-elle. Il y a une certaine solidarité entre tous les gens dans le monde qui sont dans le domaine de fabrication de la bière.

"C'est peut-être parce que les brasseurs fabriquent un produit agréable, de sorte que l'industrie attire des gens de nature plaisante. Car même si l'industrie de la bière devient plus scientifique, elle n'en conserve pas moins une certaine bonhomie".

La tâche confiée au prof. MacLeod est d'enseigner aux étudiants à s'adapter à l'industrie sophistiquée et moderne qui est celle d'aujourd'hui. "Les brasseurs doivent produire une bière de qualité et de goût stables, dit-elle. Il est donc essentiel de comprendre les aspects biologiques et biochimiques du procédé".

Les élèves étudient la microbiologie, la biochimie, le brassage et le maltage, ainsi qu'un peu de génie chimique qui leur permet de comprendre le matériel moderne.

"L'idée voulant que la bière ait été meilleure à l'époque de nos grands-pères est un mythe, et les brasseurs tiennent à ce que leur personnel soit composé de scientifiques bien entraînés", dit-elle.

Le prof. MacLeod, originaire d'Inverness, a été nommée professeur l'an dernier, et elle dirige le seul cours de ce genre en Grande-Bretagne. Elle a fini par s'intéresser au brassage de la bière à cause de son intérêt pour la physiologie et la biochimie des plantes, et en particulier pour le métabolisme des céréales et la germination de l'orge.

"Une des beautés de la bière, c'est qu'elle est un produit essentiellement naturel. C'est faux de dire que c'est un produit chimique. La plupart des bières sont encore fabriquées à base de levure et d'orge".

L'enthousiasme que manifeste le prof. MacLeod pour la bière n'est pas purement objectif. Elle avoue boire avec plaisir une chopppe de bière après une partie de golf.

Taux d'intérêt, 15 p.c., en Italie

ROME (AP) — Le gouvernement italien a décidé de porter le taux d'escompte à 15 pour cent et d'imposer une taxe sur les transactions sur les devises étrangères afin de freiner la chute de la lire, qui a sombré à son cours le plus bas depuis cinq mois.

Ces mesures draconiennes ont été annoncées à l'issue d'un conseil de cabinet présidé par M. Giulio Andreotti, qui a également rencontré les principaux responsables syndicaux du pays.

Sur le marché des changes de Milan, la devise italienne a coté vendredi, à la clôture, 873 lires pour un dollar, contre 859.70 la veille, soit une décote de plus de 1.5 pour cent.

En relevant le taux d'escompte de trois points, le gouvernement espère pouvoir freiner cette chute et réduire l'hémorragie de devises entrainée par la défense de la monnaie. La Banque centrale italienne a dépensé quelque deux milliards de dollars depuis le début de l'année pour soutenir le cours de la lire.

La Banque mondiale baisse son taux

MANILLE (Reuter) — La Banque mondiale a réduit son taux d'intérêt de 8.9 pour cent à 8.7 pour cent à dater de vendredi, à la suite de son analyse trimestrielle, a-t-elle déclaré samedi à Manille de source autorisée.

En juillet, la Banque avait décidé de revoir ses taux d'intérêt tous les trois mois selon un nouveau système, car le coût de l'argent disponible pour des prêts augmentait dans le monde.

Au début de l'année, le taux était de 8.5 pour cent, puis il passé à 8.85 le 1er juin. La nouvelle méthode de fixation du taux l'avait porté à 8.9 il y a trois mois.

La diminution a coincidé avec un communiqué du Groupe des vingt- quatre, comprenant des pays en voie de développement d'Asie, Afrique et Amérique latine, où il exprime sa "profonde préoccupation" face au changement de politique de la Banque mondiale en matière de prêts. Les pays du Groupe en ont demandé la révision.

La Banque mondiale a récemment ramené de cinq ans à trois ou quatre ans les périodes de grâce pour des prêts dont les remboursements s'effectuent désormais sur quinze ans et non vingt comme auparavant.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a grimpé de 1-50 ce matin, à l'ouverture du marché des changes où il valait $0.9720 en numéraire canadien. La livre sterling a reculé de 57-100 à $1.6293.

A New York, le dollar canadien a grimpé de 1-50 à $1.0288 et la livre a fléchi de 63-100 à $1.6762.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, $1.07; 93 points, $1.08; Commission canadienne de l'industrie laitière, $1.08; prix de gros moyen aux détaillants, $1.12 3-5.

Fromage cheddar: blanc, $1.12; coloré, $1.12 3-10.

Poudre de lait écrémé: no 1, récipients de 50 lb, $0.67 1-2 à $0.70; procédé par rouleau et vaporisation, $0.39 à $0.44.

Lait de beurre en poudre: $0.35 à $0.42; pour nourrissage, $0.30 à $0.36.

Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, en boites d'une douzaine; A-extra gros, $0.95 1-10; A-gros, $0.90 1-10; A-moyens, $0.81 2-5; A-petits, $0.62 2-5.

Prix de gros aux distributeurs alimentés par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra gros, $0.92; A-gros, $0.87; A-moyens, $0.79; A-petits, $0.60; A-peewee, $0.42.

Les constructeurs aéronautiques américains retrouvent le sourire

par Gilbert Grellet

NEW YORK (AFP) — Les constructeurs aéronautiques américains retrouvent peu à peu le sourire aux Etats-Unis où les compagnies aériennes, dont le trafic augmente, se sont enfin décidées à commander de nouveaux avions.

Hier, United Airlines, le plus gros transporteur aérien aux Etats-Unis, annonçait son intention de commander prochainement 28 boeing 727 moyen courriers pour environ $350 millions. C'était la première commande d'avions passée par United depuis plus de quatre ans.

Auparavant, et depuis le début de l'année, les compagnies aériennes américaines avaient commandé aux constructeurs américains 77 nouveaux avions, contre seulement 29 sur l'ensemble de 1975. Soixante-deux de ces commandes étaient allées à Boeing surtout pour son U27, 12 a McDonnell-Douglas et trois à Lockheed pour son "Tristar".

Le niveau des commandes en provenance de l'étranger a également progressé ces derniers temps. Lockheed a reçu une importante commande de British Airways (six Tristar long courriers) et Boeing vend de plus en plus d'avions aux transporteurs étrangers (dont trois "747" à Quantas Airways récemment).

Cette évolution est évidemment la bienvenue pour les constructeurs américains dont l'activité dans le secteur militaire demeurait bonne mais dont les ventes d'avions commerciaux avaient fortement chuté ces dernières années en raison de la surcapacité mondiale dans le secteur aérien et de la crise économique.

Depuis le début de l'année, le trafic aérien passagers a augementé d'environ 10 pour cent aux Etats-Unis par rapport à l'année dernière et les compagnies aériennes américaines font à nouveau des bénéfices (sans doute 200 millions au total cette année contre une perte de 100 millions en 1975) ce qui leur permet d'acheter des avions.

L'optimisme des constructeurs se double cependant d'une certaine inquiétude. Certains, comme Boeing, estiment que le récent redressement risque d'être provisoire et constatent que les compagnies aériennes, à l'exemple de United, se contentent de remplacer des vieux avions (dans ce cas précis des DC-8) à un rythme, somme toute, plutôt lent.

Dautre part, les constructeurs se demandent si les transporteurs américains vont disposer au cours des prochaines années des ressources financières nécessaires pour remplacer des avions qui ont vieilli où sont trop bruyant comme les Boeing 707. Certains gros transporteurs comme TWA, PANAM ou Eastern sont déjà très lourdement endettés.

Pour le moment, les compagnies aériennes ont refusé de prendre des engagements dans ce domaine et les fabricants, qui commencent à s'associer avec des constructeurs étrangers, hésitent à engager de lourdes dépenses de recherche et développement pour mettre au point de nouvelles générations d'avions.

NOMINATION



Lucien Drolet



Michel Lirette

M. Adrien Cyr, président d'Adrien Cyr automobiles Ltée, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Lucien Drolet au poste de gérant général et de M. Michel Lirette assistant gérant général.

Messieurs Drolet et Lirette, vous invitent à les consulter avant d'acheter une nouvelle voiture 1977 ou un camion, nous avons aussi un bon choix de voitures usagées à des prix plus que raisonnables. "Une visite vous en convaincra". Service complet, peinture et débosselage à notre atelier.

La maison du bon service, Adrien Cyr Automobiles Ltée, dépositaire Chrysler et Plymouth, 1644, rue Laurier, Rockland, Ontario. Téléphone 446-5145.

(annonce)

Bourse de Montréal

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'nt
Alcan	625	$25¼	25¼	25¼	— ⅛
Alg a	100	$25¾	25¾	25¾	
Bank Mtl	472	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅛
Banq CN	1100	$14½	14½	14½	— ¼
Bq Pv Can	409	$12¾	12⅝	12⅝	— ⅛
Bell Canad	969	$50	49⅞	50	
Bell wt	1500	$5¼	5¼	5¼	
BP Can	200	$8¾	8¾	8¾	
Brcan a	611	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
CAE A	100	$10	10	10	
Cal P a	500	$31⅞	31¾	31¾	— ½
CCemL a	1882	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
CTrst a	7900	$20	20	20	
C Hydro	200	$7¼	7¼	7¼	— ½
C Im	1600	$26⅞	26¾	26¾	+ ⅛
CIL	100	$22	22	22	—1
C Int Pw	500	$15	15	15	
CP Inv	100	$20½	20½	20½	— ⅛
Cdn Tire A	100	$38¾	38¾	38¾	— ¼
Canron	800	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
CPLtd	550	$17¼	17⅛	17⅛	
Celanese	650	390	385	390	
Chrysler	500	$19	19	19	+ ⅛
Coles B	200	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅜
Cominco	2500	$36½	36½	36½	— ¼
Con Bath	300	$34	33¾	33¾	—1¼
Con Gas	100	$12⅞	12⅞	12⅞	— ⅛
Copind	1000	145	145	145	+20
Crain RL	300	$9½	9½	9½	— ⅛
Dome Pete	100	$34½	34½	34½	
Dofasco a	501	$27

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis legaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoption
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouve

EMPLOIS
20 Carrieres et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hotellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthetique-coiffure
30 Personnel d'hopital
31 Personnel de metier
32 Aide demandee
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandees
38 Garderies bebes
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles specialisees
45 Cours prives
46 Emploi demande

LOGEMENT
50 Logements demandes
51 Maisons demandees
52 Chambres demandees
54 Chambres et pensions demandees
55 Pension a partager
56 Appartement a partager
57 Service de location
58 Maisons a louer
61 Appartements a louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meubles
66 Hotel-Motel
67 Chambres a louer
68 Pensionnats
69 Chambre et pension

IMMEUBLES
71 Proprietes demandees
72 Fermes demandees
73 Terrains demandes
74 Fermes a louer
75 Terrains a louer
76 Propriete a echanger
77 Louer ou echanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Proprietes a vendre-Quebec
81 Proprietes a vendre-Ontario
82 Proprietes a l'exterieur
83 Terrains a vendre
84 Fermes a vendre
85 Maisons mobiles
86 Pre-fabriquees
87 Service immobilier
88 Transactions immobilieres
89 Assurance immobiliere

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandes
94 Entrepots demandes
95 Commerces demandes
96 Garages demandes
97 Bureaux a louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces a louer
100 Garages a louer
101 Entrepots a louer
102 Entrepots a vendre
103 Commerces a vendre
104 Garages a vendre
105 Stationnement disponible

VILLEGIATURE
111 Chalets demandes
112 Terrains pour chalets demandes
113 Terrains pour roulottes demande
114 Chalets a louer
116 Terrains pour roulottes a louer
117 Chalets a vendre
118 Terrains pour chalets a vendre
119 Terrains pour roulottes a vendre
120 Roulottes demandees
121 Roulottes a louer
122 Roulottes a vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villegiature
126 Camping
129 Chasse et peche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Vehicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandes
135 Automobiles demandees
136 Machinerie demandee
137 Bateaux demandes
138 Motoneiges demandees
139 Motocyclettes demandees
141 Automobile a louer
142 Camions a louer
143 Machinerie a louer
144 Bateaux a louer
148 Automobiles a vendre
149 Camions a vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie a vendre
152 Motocyclettes a vendre
153 Bateaux a vendre
154 Motoneiges a vendre
155 Entreposage de vehicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandes
166 Encans
167 Divers a vendre
168 Vetements a vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers a louer
171 Echanges
173 Bicyclettes
175 Appareils menagers
176 Radios-televiseurs
177 Ameublement
179 Antiquites
181 Materiaux

ANIMAUX
185 Animaux demandes
186 Animaux a vendre
187 Patinage
188 Pensions animaux
189 Nourriture animaux
190 Soins pour animaux
192 Veterinaires

SERVICES
195 Reparations et services
196 Jardinage
198 Marches alimentaires
199 Salons de beaute
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatelie
214 Photographie-cameras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demande
221 Argent disponible
222 Hypotheques
223 Placements
224 Assurance

PERSONNEL
230 Messages personnel
232 Transport demande
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messes-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funerailles
249 Cimetieres
250 Avis de deces

ERREURS DANS LES ANNONCES

L'Editeur n'accepte aucune responsabilite financiere pour erreurs dans les annonces ou fautes d'impression. Dans certains cas, l'Editeur pourra, a sa discretion, accorder une reprise de l'annonce ou un ajustement, cependant, cette allocation ne sera consideree que pour la premiere parution de l'annonce et n'excedera pas l'espace occupe par l'erreur.

En aucun cas, l'Editeur accordera une allocation ou un ajustement pour une erreur:

A) Laquelle, en aucune facon, affecte le message presente au lecteur.

B) Quand la reclamation par l'annonceur n'aura pas ete faite dans les 15 jours suivant la parution de l'annonce.

2 AVIS LEGAUX

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

APPEL D'OFFRES

Suite d'edifices prefabriques Entrepot pour machinerie et foin

DES SOUMISSIONS cachetees clairement libellees quant a leur contenu et adressees au soussigne pour une suite d'edifices prefabriques devant etre erigés dans le canton de Nepean, Ontario, seront reçues jusqu'a 3h p.m. (H.A.E.) et depouillees publiquement 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la Capitale nationale, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario, 2e etage.

LE JEUDI, 14 OCTOBRE 1976

On peut se procurer les DOCUMENTS DE SOUMISSION en s'adressant au bureau de la Commission de la Capitale nationale, Division des entreprises de construction, 2e etage, 541, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, et cela sans aucuns frais. Pour de plus amples renseignements concernant l'entreprise, veuillez communiquer avec la Division des entreprises de construction en composant 995-8248. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas necessairement acceptee.

Le Secretaire
Commission de la Capitale nationale
48, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

2

appel d'offres

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour:

LA PLANTATION D'ARBRES DANS LE CAMPING AU CENTRE TOURISTIQUE DU LAC DE L'ARGILE A NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE, COMTE DE PAPINEAU, QUEBEC.

Cet appel d'offres a trait à la plantation d'arbres dans le camping au Centre touristique, du lac de l'Argile à Notre-Dame-de-la-Salette, comté de Papineau, Québec, le tout tel que décrit dans les plans et devis préparés par la Société d'aménagement de l'Outaouais.

Les plans, devis, documents contractuels et autres pourront être obtenus au bureau de la Société d'aménagement de l'Outaouais, 768, boulevard St-Joseph, Hull, Québec, à partir de lundi 4 octobre 1976, contre un dépôt de cent dollars ($100) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission d'au moins 10 p.c. du prix soumis.

Les soumissions, en deux (2) exemplaires, seront adressées au soussigné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention "Soumission pour la plantation d'arbres dans le camping au Centre touristique du lac de l'Argile, à Notre-Dame-de-la-Salette, comté de Papineau, Québec", et seront reçues jusqu'à 15 heures (3h p.m.), heure en vigueur localement, le jeudi 14 octobre 1976, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

2

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 1666
Hull, Quebec
J8X 3Y5

1 AVIS DIVERS

INVITATION

C.L.S.C. Fort Coulonge
SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

QUAND: Jeudi, le 14 octobre 1976
OÙ: Ecole Poupore, Fort Coulonge
HEURE: 8 heures p.m.

Information sur les activités de votre C.L.S.C.

BIENVENUE!

1

14 PERDU

CHATTE blanche, yeux bleus, perdue à Deschênes, 996-1661 ou 684-9855, Mlle Lauzon, récompense $10.

PANTALON couleur or, petite rayure bleu, perdu sur la route de Limbour. Du pont à l'église. 827-0283.

PERDU bracelet en or avec 6 breloques. Récompense. 771-2879.

PERDU bracelet en or, à Touraine, souvenir précieux, 568-3936 ou 776-3167.

PETIT CANICHE gris, perdu près Froment et Des Pins. 771-0713.

15 TROUVE

CHATTE GRISE, queue et pattes rayées, trouvée coin Nicholas et Somerset est. 820-4097.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

AGENTS d'immeubles demandés (h.f.). Expérience dans la vente préférable. Pour entrevue confidentielle, demandez Conrad Sigouin, chez Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 26, St-Raymond, Hull. 771-6266

NOUS sommes une organisation de recherches et nous requérons un éditeur français (H.F.) d'expérience; il s'agira de reviser et d'éditer des textes reliés surtout au domaine économique. Communiquez avec M. Smith, 995-9706.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

RICHARD ARCHAMBAULT
3 SERVICES: Gestion du personnel, placement, curriculum vitae. 780 Boul. St-Joseph, Hull. 770-0444

22 PERSONNEL DE BUREAU

DICTA-TYPIST médical, expérience, bilingue, demandé(e) pour le 1er novembre, pour position permanente, aux environs de l'Hôpital Général, appelez Mlle Brassard. 232-9479.

2 AVIS LEGAUX

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE D'AYLMER

Aux propriétaires inscrits le 20 septembre 1976 au rôle d'évaluation alors en vigueur, dans la ville d'Aylmer concernant l'approbation du reglement no 69 "reglement amendant le r. 377 concernant le zonage des lots 1369-2 et 1370-2, rue Tibérius".

AVIS PUBLIC est donné, par la soussigné, greffier de la ville,

QUE lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville d'Aylmer tenue le 20 septembre 1976, ce dernier a adopte le règlement no 69 décrit ci-haut.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus vises, qui étaient majeurs et citoyens canadiens, a la date du 20 septembre 1976, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe no 3 de l'article 399 de la loi des Cités et Villes, s'il s'agit de Corporations, Societés commerciales ou Associations, peuvent demander que le reglement no 69 fasse l'objet d'un scrutin secret, selon les articles 399 a 410 de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398 A à 398 O de la loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habilitées à voter sur les règlmeents en question, auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf à dix heures, les mardi et mercredi 12 et 13 ocotbre 1976, au bureau du greffier, situe au 120, rue Principale.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin secret est de 1 et qu'a défaut de ce nombre, le reglement en question sera réputé approuvé par les personnes habilitées à voter.

QUE toute personne habilitée à voter sur ce reglement peut le consulter au bureau du greffier de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annonce le 13 octobre 1976 à 19h 15 heures dans la salle du conseil à 120 Principale.

DONNE A AYLMER
Ce 28eme jour de septembre 1976.

Le Greffier,
CLAUDETTE STRASBOURG

2

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION D'URBANISME DE LA VILLE D'OTTAWA

La Commission d'urbanisme de la Ville d'Ottawa se réunira afin d'étudier les amendements proposés no 77 et 78 au plan directeur du secteur d'urbanisme d'Ottawa (révisions au plan d'emploi des terrains et au plan des routes, secteur d'étude de la communauté Est), le mercredi, 6 octobre 1976, à 1h p.m. en la salle du Bureau des commissaires à l'hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Si vous désirez obtenir plus de précisions, veuillez communiquer avec

M. Arun Mhatre au 563-3196
W.A. Gould,
Secrétaire,
Commission d'urbanisme d'Ottawa.

2

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15h 00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 18e étage 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

Appel d'offres no 76-1066P — Fournir et installer les métaux ouvrés — Projet GEP — Lot no M-0555 — Centre principal d'acheminement — 675, boul. McArthur — SAINT-LAURENT (Québec).

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de l'Association de la Construction de Montréal, Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières (Québec) ainsi qu'aux bureaux du ministère des Travaux publics à Montréal et Québec (Québec).

Date limite: **Jeudi le 21 octobre 1976**
Dépôt: **$50.00**

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood
Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec

2

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

EDITORIALISTE

SECTEUR QUEBECOIS

FONCTIONS:

Traiter en éditorial des questions touchant le secteur québécois de l'Outaouais et de la politique provinciale québécoise.

QUALITES REQUISES:

- Etudes supérieures
- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Aptitude à rédiger des textes en français impeccable
- Bonne connaissance du milieu québécois de l'Outaouais et de la politique provinciale québécoise

CONDITIONS:

- Echelles de salaires prévues à la convention collective
- Avantages sociaux nombreux

Les demandes doivent être soumises, par écrit, au service du personnel,

LE DROIT,
375, rue Rideau, OTTAWA (Ontario)

20

CARRIERES

dans une importante institution financière

Nous recherchons des personnes responsables et dynamiques ayant de l'initiative pour compléter un programme de développement en 5 points.

Entrainement intensif à notre bureau régional
Très bon revenu
Développement rapide et promotion
Participation aux bénéfices
Avantages sociaux
Sécurité d'emploi.

EXIGENCES:

Cours secondaire ou universitaire
Si possible expérience dans milieux financiers ou bancaires, crédit au consommateur, assurance-vie ou compagnie de placement

Si vous répondez à l'une ou l'autre de ces exigences et que vous considérez votre emploi actuel non satisfaisant, nous serions heureux de vous rencontrer.

Entrevue confidentielle:

H. NADEAU
770-2276.

20

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMPTABLE PERMANENT

De 5 à 10 d'expérience pour compagnie de construction. Salaire selon expérience.

Ecrire à:
CAS 214, LE DROIT,
375 rue Rideau
Ottawa, Ontario

22

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS-DACTYLO pour E.S. Charlebois afin d'aider dans les fonctions de bureau et de dactylo à la bibliothèque scolaire. Les candidats(es) doivent être bilingues (français et anglais). Salaire $576 par mois, plus indemnité de 7 pour cent bilingue. Prière de vous adresser à l'Administrateur du personnel, Le Conseil scolaire d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario. K2P 0P9.

COMMIS-Dactylo bilingue avec expérience, écrire Case 207 Le Droit, Ottawa.

ADJOINT(E) AU SERVICE

Un poste enviable qui offre une variété de responsabilités intéressantes et d'excellentes chances d'avancement. La personne recherchée devra être compétente à la machine à écrire et connaître la routine de bureau. Une certaine expérience dans le domaine du financement aux consommateurs serait désirable.

Le salaire initial sera établi en fonctions des aptitudes.

Veuillez téléphoner pour rendez-vous:
M. MOREAU
CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION
79, CHEMIN MONTREAL
VANIER, ONTARIO
745-9857

22

OUVERTURES INTERESSANTES DANS LA REGION HULL-OTTAWA



Nous recherchons des personnes de langue française, anglaise et naturellement bilingues comme

- SECRETAIRES,
- STENOGRAPHES,
- DICTAPHONES,
- DACTYLOGRAPHES,

AUCUN RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

Nous attendons le plaisir de vous servir au 131 rue Principale à Hull

778-3320

personnel pool

22

22 PERSONNEL DE BUREAU

ETUDE LEGALE DE LALANDE CHARTRAND ET BESEAU

SITUE au 234 chemin Montréal. Requiert les services d'un(e) secrétaire légal(e), bilingue, sténo ou dictaphone. Les personnes intéressées, communiquez avec M. Lalonde ou M. Chartrand, à 745-9446.

MAIS OUI, NOUS AVONS UN EMPLOIS POUR VOUS

SECRETAIRES, dictas, dactylos, remplacez un(e) secrétaire, un(e) dicta ou un(e) dactylo pour 2 semaines ou plus. Méritez leur confiance et gagnez de bons salaires. Si vous tappez 50 mots à la minute et (ou) votre Sténo est de 80 mots à la minute, nous avons un emploi pour vous. Prime pour bilinguisme. Office Overload, 770-7624 demander Denis Lauber.

22 PERSONNEL DE BUREAU

CAISSIER(ERE) D'EXPERIENCE DEMANDE(E)

SALAIRE selon expérience.
Bénéfices marginaux.
LES CANDIDATS(ES) devront se présenter en personne à la

CAISSE POPULAIRE VANIER LTEE
233 Chemin Montréal
Vanier, Ontario

22

22 PERSONNEL DE BUREAU

DICTA-TYPIS, médical, expérience, demandé3e) immédiatement, pour position temporaire, pour à peu près 2 mois, aux environs de l'Hôpital Général, appelez Mlle Brassard, 232-9479.

RECHERCHE(E) immédiatement, commis de bureau-teneur(euse) de livres avec expérience. Bilingue de préférence. Présentez-vous au Diplomate, 1 Montcalm, Hull.

TELEPHONISTES

LE SERVICE des Annonces Classées, recherche les services de 2 téléphonistes, à temps partiel (5h à 9h p.m.), lundi au vendredi. Ces personnes devront être bilingues et pouvoir maitriser la dactylo. S.V.P. vous adresser au Directeur du Personnel, Journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. 237-3050 poste 303.

LA PRUDENTIELLE D'AMERIQUE

765 boul. ST-JOSEPH, HULL.

COMMIS DE BUREAU BILINGUE

- Travail varié satisfaisant avec possibilité d'avancement
- Minimum onzième année, cours commercial ou général
- Connaissance de la dactylographie
- Expérience non requise
- Bénéfices habituels
- Salaire négociable selon expérience

Pour rendez-vous, téléphonez à:
777-1655.

22

POUR UN POSTE PERMANENT OU TEMPORAIRE TELEPHONEZ CHEZ

Stanley Arron personnel

A Hull: 131, rue Principale, 778-3320
A Ottawa: 155, Kent angle Slater, 237-5060

22

24 PERSONNEL DE VENTE

AIMEZ-VOUS VENDRE? C'est facile être une réussite et gagner de la bonne argent avec des ventes répétées. 568-8865.

AIMEZ vous vendre? C'est facile et une réussite à gagner de la bonne argent avec des bonnes ventes répétées, 827-2880.

PERSONNES pour vendre bijoux Sarah Coventry, 745-7831.

24 PERSONNEL DE VENTE

AVON

"J'AI passé 20 ans sans travailler. Je gagne maintenant de l'argent, comme représentant(e) Avon". Vendre des produits Avon peut aussi vous apporter satisfaction. Composez 232-858, pour plus de renseignements.

REPRESENTANT(E) DEMANDE(E)

UN GRAND MANUFACTURIER d'armoires de cuisine recherche un(e) représentant(e) dynamique, expérimenté(e) dans la vente. Le candidat(e) sera parfaitement bilingue et devra posséder son auto. Faire parvenir votre curriculum vitae à: Cuisine Fortin, 2249 boul. Brunelle, Carrigan, Qué.

$150 à $350 par semaine. Commission et boni. Vendeurs(euses) demandés(es), régulier et supplémentaire. Entrainement complet. Le seul investissement est votre automobile et votre temps. Pas de porte—porte. Prospects fournis. Pour entrevue, appelez à: 568-2335.

VENDEUR(EUSE) D'ORGUES D'EXPERIENCE

— Doit savoir jouer.
— Excellente opportunité pour le(la) candidat(e) choisi(e).

777-0222

24

TRUST GENERAL courtier Hull 771-3227

AGENTS (H.F.) D'IMMEUBLES

RECHERCHES POUR REGION DE BUCKINGHAM, MASSON, THURSO ET HULL

- Avec ou sans expérience
- 11ème année requise
- Excellentes conditions de travail
- Auto requise
- Système de boni
- Financement sur les lieux
- 21 ans ou plus

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Gilles St-Martin
Gérant du courtage immobilier
120, rue Principale, Hull

24

CAPLAN'S

VENDEUR(EUSE) D'AMEUBLEMENT
DE PREFERENCE BILINGUE

Postes permanents à temps plein
Semaine de 5 jours
Tous les avantages de la firme
Rabais sur les achats

Adressez-vous au service du personnel

CAPLAN'S
135, rue RIDEAU

24

DEMANDE IMMEDIATE POUR VENDEURS(EUSES)

Préférable dans l'est d'Ottawa, Orléans, Cumberland et Rockland

POUR UN CONCESSIONNAIRE QUI AGRANDIT SES CADRES

NOUS OFFRONS:
1. Commission élevée
2. Voiture de la compagnie
3. Bonnes conditions de travail.
4. Formation.

NOUS DEMANDONS:
1. Bilingue
2. 21 ans et plus.
3. Avec expérience mais pas nécessairement dans le domaine automobile.

S'ADRESSER A: RON BLANCHARD
446-5133-34-35-36

EASTWAY
ROCKLAND, ONT.

CHEVROLET — OLDSMOBILE

24

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

25 AGENTS DISTRIBUTEURS

REPRESENTANTS(TES)
DANS LE DOMAINE du meuble, du tapis, et appareils ménagers, consciencieux, intéressés à une gérance future, revenu de $15,000 à $45,000 et plus. Possibilité d'entente de salaire fixe. 770-9448, 770-9558

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEUR, serveuse, 25 ans et plus, temps partiel, s'adresser à 54 Montcalm, entre 1h et 6h p.m.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

ASSISTANT-GERANT (H.F.) Le Red Barn, 470 boul. St-Joseph, recherche des assistants-(es)-gérants(es) pour le soir et fin de semaine. Qualités recherchées: honnête, travaillant, ambitieux et mature. Venez rencontrer Serge entre 8h a.m. et midi.

CUISINIER(ERE) demandé(e) avec expérience. Travail le jour. Restaurant l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 770-3154.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) pour le jour. Quick Snack Restaurant, 49 Eddy, 770-8169.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, se présenter au Sarolla Steak House, 675 Boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE) d'expérience, lundi à vendredi, midi à 9h p.m. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull.

SERVEUR(EUSE), avec expérience, travail le jour, s'adresser: Restaurant le Bocage, 101 Principale, Hull. Entre 8h et 4h p.m.

SERVEURS(euses) Barmaids(man) se présenter personnellement Le Diplomate. 1 rue Montcalm, Hull.

29 ESTHETIQUE COIFFURE

AFIN d'entreprendre clientèle déjà établie, coiffeur(euse) à plein temps. Pour rendez-vous, 745-2036, mardi à samedi

ASSISTANT(E) coiffeur(euse) d'expérience pour jeudi et vendredi. Jour: 776-3549; soir: 777-6150.

COIFFEUR, COIFFEUSE demandé(e), pour fins de semaine, Place Limbour, 568-2554.

COIFFEUR, COIFFEUSE pour hommes ou femmes, avec clientèle, 663-5921, 568-8114.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience. A temps plein. Bonnes conditions de travail. Jacques Despars, 771-2222.

COIFFEUSE(EUR) D'EXPERIENCE
COIFFEUSE(EUR) compétente(e), classe A. Très bon salaire. Salon de coiffure Château Montebello. Informations, 985-2930.

ESTHETICIEN(NE) avec expérience. Jour: 776-3549; soir 777-6150.

NOUVEAU salon coiffure Avant-Garde recherche un coiffeur styliste. (H.F.). 238-6005

30 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIERES AUTORISEES TRAVAIL A TEMPS PARTIEL
Pour clinique de perçage d'oreilles dans des bijouteries d'Ottawa et Hull. Il faut avoir confiance en soi, être élégante et avoir une apparence soignée. Jours de travail: jeudi, vendredi et samedi. Formation complète fournie. Téléphonez immédiatement à frais virés: Candym Enterprises, 416-881-4723.

31 PERSONNEL DE METIER

PERSONNE de métier, (H.F.) à tout faire, cyramique, gyproc, joints etc. 777-6792.

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA OFFRE UN POSTE DE

PEINTRE

FONCTIONS

Dans la Direction du service d'entretien et de réparations techniques du chemin de Montréal, il s'agit d'exécuter, au pinceau et au fusil, divers travaux de peinture sur de l'équipement d'entretien, de réparations et de recherche en plus des édifices.

QUALIFICATIONS

Il est nécessaire de posséder de l'habileté au niveau d'ouvrier à peinturer au pinceau. Une instruction de dixième année, ou l'équivalent, et une certaine expérience à peinturer au fusil seraient souhaitables. Les personnes intéressées peuvent parler anglais ou français.

TRAITEMENT

Jusqu'à 11,963 dollars par année, selon la formation et l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, KIA OR6. Veuillez donner la référence PE-636.

31

32 AIDE DEMANDEE

"ATTENTION" gens mature et sérieux qui voulez doubler votre salaire, dans une entreprise en pleine expantion, à temps partiel 235-1149

32 AIDE DEMANDEE

AIMEZ-VOUS LE PUBLIC. Etes-vous une personne ambitieuse? Désirez-vous de l'argent supplémentaire pour les fêtes? Si vous répondez oui à toutes ces questions vous êtes sans doute notre candidat(e). Venez pour une entrevue à 121 Eddy, Hull, et je vous donnerez tous les renseignements.

APPRENEZ l'art de vous maquiller tout en faisant des profits sensationnels, soyez conseiller(e) de beauté, pour "Lady Finelle", aucune expérience requise et escompte intéressant. 770-3462.

AS-TU BESOIN d'argent? Si tu as une automobile, appelle-moi, j'ai besoin de toi. Tu peux de $150 à $200 par semaine à temps partiel. Appelle Jean, 568-6400.

A TEMPS PARTIEL
OCCASION d'affaires extraordinaire, 2 à 3 heures par jour ou soir, ouvrague manuelle, pas de vente, avec automobile, possibilité de $140. et plus par semaine. 746-0852.

AUGMENTEZ votre revenu en devenant Conseiller(ere) en Beauté. Fashion Two Twenty. Aucun investissement requis. Entrainement gratuit. Pour rendez-vous avec Aline Mercier composez: 771-8301 entre 2 et 4 heures.

BESOIN de gens actifs, automobile nécessaire, se présenter le mardi et mercredi soir à 7 heures à 18 rue Orléans, Pointe-Gatineau, app 7.

BESOIN personnes ambitieuses et honnêtes, qui cherchent un revenu supplémentaire, 778-1282.

BOUCHERS (H.F.) avec expérience. Travail à plein temps. 233-6654.

C'EST QUOI TON REVE? TON BUT?
SI C'EST avoir ton propre commerce, dans l'ameublement et tapis, j'ai la solution à ton désir. Pour rendez-vous, téléphonez 663-2662, 770-9448, demandez M. Kinsbury

CHANCE EXTRAORDINAIRE de connaitre une opportunité pour tous ceux qui désirent augmenter leurs revenus à temps partiel. 456-2443.

CHAUFFEUR (H.F.) demandé(E(à plein temps ou partiel. Pour renseignements appelez M. Aurèle Bélanger. 777-5321.

CHERCHONS couple honnête et sérieux voulant un revenu supplémentaire, à temps partiel. Pour rendez-vous seulement (819) 663-9312 entre 6h et 7h p.m.

COMPTOIR DE COMMANDES ET VENTE
BEL AVENIR, personne dynamique pour comptoir de commandes et vente. Bilingue de préférence. Expérience des automobiles un atout. Commercial Tire Tire and Battery Sales Ltd., 363 rue St. Patrick.

CONTREMAITRE(ESSE) pour atelier de mécanique. Doit connaitre à fond et avoir l'expérience des installations et machines d'un atelier de mécanique. 741-3911.

COUPLES sérieux désirant un revenu supplémentaire, avant No 1. Pour rendez-vous 643-1443.

COUTURIERE(IER) avec expérience en finition, pour manufacture de coupe-vent, 238-1221 ou 684-2604.

CAMP FORTUNE
Camp Fortune est à la recherche de 2 skieurs-patrouilleurs à temps plein. Expérience de patrouille de ski ou connaissance des premiers soins nécessaire.
Composez
827-1717
32

OPERATEUR(TRICE)
DEMANDE(E) IMMEDIATEMENT
— Pour machine à broder "Zig Zag"
— Avec expérience
— Bon salaire et autres avantages.
Demander MME BEAUDRY
770-6060
32

OPERATEUR(TRICE)
DE MACHINE A COUDRE INDUSTRIELLES
DEMANDE(E) IMMEDIATEMENT
— Avec expérience
— Bon salaire et autres avantages
Demander MME BEAUDRY
770-6060
32

32 AIDE DEMANDEE

CHAUFFEURS (H.F.), à temps plein et temps partiel, 777-1512.

DOUBLEZ VOTRE REVENU
EXCELLENTE opportunité d'affaires à temps partiel, pour personne matûre, honnête, et très ambitieuse. Ecrire Boite 516 Hawkesbury, Ontario

EXCELLENT travail à temps partiel. Téléphonez entre 5h et 7h p.m. 770-7147.

FILLES OU GARCONS 11 ANS ET PLUS
ICI une occasion de ganer de l'argent pour dépenses supplémentaires. Garçons ou filles sont demandés pour distribuer des circulaires près du domicile. Pas de collecte, pas de livraison le dimanche. Les circulaires sont livrés à votre demeure, pas d'attente sur les coins de rues. Vous recevrez votre solde à votre demeure chaque semaine. Le lundi ou le mardi. Un sac de livraison vous est fourni sans frais. Si vous avez la permission de vos parents et aimeriez être un distributeur, téléphonez au numéros indiqués ci-dessous après 5h p.m. M. G. Duchesne ou M. F. Gauther, 776-4083, 771-8019.

FULLER BRUSH vous offre un emploi facile et agréable. Vous choisissez vos heures de travail. Minimum requis 10 heures par semaine. TEMPS plein ou partiel. Apl 729-9178 ou 778-0877.

GERANT (GERANTE) demandé pour Boutique de lingerie de dame. Excellent salaire de base plus bonis. Vous présenter à Mr. Hogan au Liberty Store, 70 Chemin Montréal; nous recherchons également des vendeurs et vendeuses d'expérience.

HOMMES ET FEMMES demandé(e)s pour travail plein temps ou partiel. Auto nécessaire. 568-2887.

NETTOYEURS DE BUREAUX TEMPS PARTIEL, LE SOIR $3.00 A $.45 L'HEURE
PERSONNES 22 ans et plus recherchées pour nettoyage, semaine de 5 et 6 jours, semaine de 5 jours payée $3.00 à $3.25 l'heure; semaine de 6 jours payée $3.25 à $3.45 l'heure. Aucune expérience requise, entrainement payé fourni. 728-3769 après 6hrs 30 le soir.

OPPORTUNITE d'affaires, pour couples ambitieux, $200 par mois. Pour rendez-vous, 777-0040.

PERSONNE pour prendre commandes téléphoniques. Travail de nuit. S'adresser en personne seulement. Orientique Take Out, 21, boul. Greber, Gatineau. 771-7404.

PERSONNE recherchée pour donner un cours de recyclage, en grammaire et composition française à un petit groupe de secrétaire, 3 jours par semaine, de 4h à 5h p.m., pour une période de 3 à 4 mois. Prière de soumettre votre demande par écrit à: Case 173 Le Droit.

POSSIBILITE REELLE ET PROUVEE
JE VOUS OFFRE un commerce sans investissement. 18 ans et plus. 663-3837.

POUR UN COUPLE qui désire l'indépendance et la sécurité financière, nous pouvons vous aider à acquérir cet idéal. N'hésitez pas à communiquer avec nous à 771-1375.

PREPOSE(E) au ménage demandé(e), au service des arénas de Hull. Salaire $3.75 l'heure. 777-2791.

PREPOSE(E) à temps plein pour entrepôt. Présentez-vous au 1221 chemin Cyrville.

RECHERCHE personne ambitieuse et honnête désirant revenu supplémentaire. 3 soirées, par semaine. Pour rendez-vous, 729-8594 p.m. seulement

RECHERCHE personne, 17 ans et plus, fiable, honnête, à temps partiel. Top Value Gas Mart, chemin de Montagne, Hull, entre 8h et 3h p.m. 776-5419.

RECHERCHONS hommes ou femmes qui peuvent diriger une entreprise. Possibilités de $300. Pour 3 soirs par semaine. Communiquez entre 6h et 7h p.m. 820-5677

REPRESENTANT(E) pour une compagnie renommée. Nous fournissons une valeur de $1,000 en marchandise. 776-3966.

REPRESENTANT(E). Compagnie Canadienne recherche 4 representants(es) sérieux(euses) avec auto, service alimentaire. Pas de porte à porte. Candidats(es) choisis, expérience non nécessaire. Pour entrevue: 777-2968 demandez André.

STUDIO de Santé Exclusive Enrg. demande du personnel à temps partiel. Expérience non nécessaire. 778-1822.

TEMPS partiel pour couple sérieux. Sur rendez-vous, seulement. 643-1570

TOUTES personnes intéressées d'améliorer leur situation monétaire appelez Roger. C'est intéressant, simple et profitable. 741-1012.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME pour menus travaux ménagers. De 10a.m. à 6p.m., lundi au vendredi. 663-3984.

32 AIDE DEMANDEE

TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE

CONDITIONS:
a) propre, intelligent
b) voix agréable
c) être libre entre 9 h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.

AVANTAGES:
1) salaire
2) vacances
3) assurance-chômage
4) bénéfices marginaux, etc.
5) atmosphère agréable

Composez 770-1598
32

33 POSITIONS VACANTES

PRUNER FORD SALES 1975 LTD.
1425, ch. Ogilvie
à la recherche
D'UNE PERSONNE D'EXPERIENCE PREPOSEE AUX PIECES
Pour rendez-vous, téléphoner à
BOB COURROUX
741-3720
33

REPRESENTANT DE PIECES AUTOMOBILE DEMANDE
• Salaire et commission
• Auto fournie
ECRIRE A
CASE 203
LE DROIT
375 Rideau, Ottawa, Ontario, KIN 5Y7
33

COMMIS
Préposé(e) au rayon d'hygiène et beauté.
LE (LA) CANDIDAT(E)
• aura de préférence une expérience valable dans le domaine alimentaire
• fera preuve d'initiative et de débrouillardise
• pourra obtenir un caution
Le salaire est des plus compétitifs
Veuillez présenter votre candidature à: Paul J. Raymond
A. L. RAYMOND LTEE
130, rue Jean-Proulx, Hull
33



OCCASION D'AFFAIRES
Une opportunité exceptionnelle pour un travail à temps partiel. Pour couple ou personne seule, dans la région de l'Outaouais.
PAS D'INFORMATIONS AU TELEPHONE.
POUR RENDEZ-VOUS APPELEZ
LISE OU JACQUES
663-8540
33

DEMANDES!!
1- STENOS
DICTAS
DACTYLOS
BILINGUES
2- PERSONNES POUR ENTRETIEN MENAGER
ET
PERSONNES POUR FAIRE LA CUISINE
AUCUN FRAIS
Appelez-nous dès aujourd'hui
PORTAGE PERSONNEL
BUREAU DE PLACEMENT
45, rue Principale, Hull
770-6918
33

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME âgée demande femme de 65 ans et plus pour s'occuper d'elle et pour travaux ménagers. En retour $150 chambre et pension dans Ottawa. 770-1748.

FEMME de ménage demandée, un après-midi par semaine, 1h à 5h, jeudi ou vendredi. Secteur Côte D'Azur, $3. l'heure. 568-1062.

FEMME âgée ou jeune fille pour travail ménager à la semaine. Logée, nourrie, après 5h. 663-4326.

MENAGERE d'expérience, logis privé, tous les avantages. Un adulte. T 3 L 3 P H O N E Z à Mme entre 9h 30 a.m. et 6h p.m. 235-3381.

MENAGERE, deux fois par semaine, pour couple anglophone sans enfant résidant à Parkwood Hills. Ménage, lessive, un peu de cuisine. Salaire intéressant pour personne acceptable. Références exigées. 224-5122 en soirée et les fins de semaines.

33 POSITIONS VACANTES

37 GARDIENNES DEMANDEES

VANIER, gardienne pour 2 enfants, chez-moi, 7h30 a.m. à 3h 45 p.m. semaine de 4 jours, 745-0975.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder bébé 2 mois et plus. Expérience. Boul. Riel. 771-2967.

AMIS d'âge pré-scolaire, demandés pour Ian, garderais chez moi, secteur Mont-Bleu. 771-2171.

APPROUVEE, Garderie Chez Tante Yvonne. 771-6786 — 777-1168, diner très substantiel, piano, arts plastique, etc . . .

AYLMER, garderais enfants chez-moi du lundi au vendredi, 684-3203.

AYLMER, garderais enfants, salle de jeux, lundi au vendredi, 684-7418.

DU lundi au vendredi, rue Clément, Gatineau, 663-9674.

GARDERAIS bébé ou enfant à la maison. 771-9860.

GARDERAIS bébés, de naissance à 7 ans, tous les soirs de la semaine, après 6h. 770-4574.

GARDERAIS enfants, chez moi, du lundi au vendredi. Orléans. 824-3698

GARDERAIS enfants de tout âge. 684-9697.

GARDERAIS enfants naissance à 3 ans, expérience, cour clôturée, rue Graveline, Gatineau. 643-1997

GARDERAIS enfants chez moi. 663-3157.

GARDERAIS enfant, Ottawa, entre 6 mois et 2 ans. 234-2789

GARDERAIS enfants à votre domicile, le jour. 776-5474.

GARDERAIS enfants 6 mois à 5 ans, 8 à 4 heures. $25. 770-4578.

GARDERAIS ENFANTS, lundi au vendredi. Angers, 986-5882.

GARDERAIS enfants naissance à 4 1-2 ans, le jour. Grande cour. Bons soins. Expérience. 777-9312.

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME demandée pour prendre soin de 2 enfants à leur domicile. Doit être disponible de 8h à 5h 30, 5 jours par semaine, salaire à discuter, Templeton. 663-6100.

GARDIENNE demandée pour enfant 1 1-2 an. 5 jours par semaine. 771-8398, 568-1040.

PERSONNE pour garder 2 enfants à la maison. Bonne condition. Parc de la Montagne, Hull. Après 4h p.m. 776-4018.

PERSONNE responsable avec références pour garder enfant, 9 à 3 heures. 776-1089.

SECTEUR ST-RAYMOND — Gardienne pour 3 enfants, âge scolaire, $60 par semaine. 771-7580.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants, du lundi an vendredi, chez moi, cour clôturée, 23 Lapointe, app. 1, Pointe-Gatineau, 770-4118.

GARDERAIS enfants chez-moi Chemin Marier, Vanier. 745-4653.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour. Touraine, 568-8253, 777-2453.

GARDERAIS enfant(s), lundi au vendredi, Mont-Bleu. 770-0968.

GARDERAIS enfants, chez-moi, 238-8482.

GARDERAIS enfants chez moi lundi au vendredi, près Montée Paiement. 643-1584.

GARDERAIS enfants le jour. 741-4428, Vanier.

GARDERAIS enfants, chez moi, 1 an à 3 ans. Bons soins, expérience. Grande cour clôturée. $5 par jour. St-Joseph, 771-8111 — 770-2801.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi 663-1064.

GARDERAIS enfants chez moi le jour, du lundi au vendredi, rue Thibault à Pointe-Gatineau. 771-4773.

GARDERAIS enfant, expérience, 745-8286.

GARDERAIS enfants tout âge. Secteur rue Isabelle, Hull. Diner et collation, 771-9205 — 771-1451.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. Rue Sherbrooke, Hull. 778-2342.

GARDERAIS enfants le jour, chez-moi. Repas chaud. Cour clôturée. Rue Amherst, Wrightville. 777-6449.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour. Projet Pointco. 771-7888.

GARDERAIS enfants. Références. Ferme du BARON. 568-1408.

GARDERAIS enfant de 2 à 4 ans, 771-1835.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. Gatineau. 643-1794.

GARDERAIS enfants 1 à 3 ans, $35 par semaine. 776-5441.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfant 2 à 5 ans, compagne pour Julie, 927-2923. Limbour.

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, entretien complet, amusement et éducation de l'enfant, $50. par semaine, 777-4106.

GARDERAIS enfants de 1 à 5 ans du lundi au vendredi appelez: 663-4455.

GARDERAIS enfants le jour ou heure du diner, près école Reboul et Lauzon, 776-6604.

GARDERAIS ENFANTS, chez moi, références, 49 Dumas, Hull. 770-8531.

GARDERAIS jeune bébé, le jour, $25. par semaine, 770-6710.

GARDERAIS 2 enfants, bons soins, grande cour, 663-6836.

GARDERIAS enfants chez moi, 2 ans et plus, du lundi au vendredi, 643-2240.

GARDERIE, 576 Cité des Jeunes, Hull, enfants de 2 à 5 ans, 771-3169.

GATINEAU, garderais enfants à ma résidence. Près du coin Notre-Dame et 2ième avenue, durant que les parents travaillent. 663-8339.

HULL, garderais enfants à la semaine 771-7929

HULL, garderais bébé chez-moi, lundi au vendredi. 771-0264.

JE GARDERAIS des enfants (2 ans et plus) chez moi, 5 jours par semaine. Hull. 776-1908

JE GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. Dame fiable avec enfant. Templeton. 663-0608.

JE GARDERAIS enfants chez moi, rue Dumas. 771-0025.

LA GARDERIE DES AMIS, programme éducatif, 684-7446.

MONITRICE en garderie, garderais enfants chez soi, le jour, rue Richard, Hull, 776-4157.

MONT-BLEU, garderais bébés, chez-moi, 770-4152.

MONT-BLEU, rue Georges-Bilodeau. Garderais enfants chez moi, le jour, 2 ans et plus. 776-6436.

GAGNEZ UN VOYAGE A CUBA



VOYAGE POUR DEUX PERSONNES POUR UNE SEMAINE

TRANSPORT AERIEN HOTEL-REPAS

GRACE AUX ANNONCES CLASSEES *LE DROIT*



COMMENT PARTICIPER...

C'est simple... il suffit de signaler 237-8400 et de placer une annonce classée entre le 7 septembre et le 2 octobre 1976 inclusivement.
Cette annonce est votre bulletin de participation. Les maisons de commerce et les agences de services ne sont pas éligibles.
Chaque semaine quatre noms seront proclamés candidats de la semaine. Ces personnes deviendront finalistes pour le grand prix.
C'est parmi les 16 candidats finalistes proclamés à la fin des 4 semaines que sera désigné le gagnant du voyage.
Les noms des 4 finalistes hebdomadaires seront publiés le mardi suivant la fin de semaine pour les quatre semaines.

CONCOURS: du 7 septembre 1976 au 2 octobre 1976



REGLEMENTS DU CONCOURS

Le grand prix est un voyage d'une semaine à Cuba, pour 2 personnes, comprenant le transport aérien, l'hotel, les repas, le transport terrestre entre l'hotel et l'aéroport. Ce voyage devra se faire avant le 5 décembre 1976. Les frais de passeport et taxes d'aéroport sont à la charge du gagnant.

Le concours est d'une durée de quatre semaines, soit du 7 septembre au 2 octobre inclusivement.

Les employés du journal Le Droit et de Unitours Canada Ltée ne sont pas admissibles au concours.

Le prix doit être accepté comme tel et ne peut être échangé pour de l'argent ou autres voyages.

Le gagnant devra repondre à un test de connaissances pour se mériter son prix.



UNE COURTOISIE DE
UNITOURS
CANADA LTEE
1225 PHILIPS SQUARE,
SUITE 307, MONTREAL

CANDIDATS DE LA 3e SEMAINE DU CONCOURS

MME PIERRETTE GINN,
57 Place Louisbourg,
Aylmer, Québec

M. R. BEAUCHAMP,
834, rue Nicholson,
Ottawa, Ontario

MME MARIE GINGRAS,
1555, rue Eugène,
Ottawa, Ontario

MME SYLVIE LAROSE,
73 Jumonville, app. 8,
Hull, Québec

38 GARDERAIS BEBES

ORLEANS, Garderais bébés, expérience, soins excellents, bilingue, 824-7109.

POINTE-GATINEAU — Garderais enfants chez moi, heures à discuter. 568-1128.

PRENDRAIT soins d'un enfant en échange pour chambre et pension et ravaux légers. Wrightville, 749-5169.

PROJET DUBARRY, garderais enfants 2 ans et plus, $30. 568-2307.

TEMPLETON, garderais enfants, un an et plus, le jour, lundi au vendredi, chez moi, 663-3215.

VANIER, garderais jeunes bébés, chez-moi, lundi au vendredi, expérience, 745-9287.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

RECHERCHE quelques professeurs intéressés à une opportunité d'affaires. 770-7147, entre 5h et 7h p.m.

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

requiert les services de

PROFESSEURS

qualifiés pour enseigner la matière suivante

EDUCATION PHYSIQUE (FILLE)

Prière de faire parvenir votre demande au

DIRECTEUR,
ECOLE SECONDAIRE CARTIER:
225 RUE DONALD
OTTAWA, ONTARIO. K1K 1N1

40

44 ECOLES SPECIALISEES

AMJ ELECTRONIC COLLEGE

NOUS ACCEPTONS présentement les inscriptions aux nouveaux cours de technologie du génie électronique, d'électronique appliquée et de technologie des téléviseurs qui débuteront le 20 septembre. Les cours de technologie des ordinateurs y compris la programmation et l'analyse des systèmes et les cours pour opérateurs ou techniciens d'ordinateurs commenceront bientôt. Les frais de scolarité peuvent être déduits lors du calcul de l'impôt sur le revenu. Pour obtenir plus de précisions, écrivez, téléphonez ou passez nous voir au 725 1st Avenue, Ottawa, 238-2800. Page 624 des pages jaunes.

45 COURS PRIVES

ATTENTION, musiciens! Leçons données par oreille pour étudiants ou pour mucisiens qui sont fatigués du tra-la-la des notes de théories. J'enseigne la musique, spécialité: rythmée, et orchestration pour orchestre d'ampleur moyenne. Prix très abordables. Débutants ne soyez pas gênés, car en musique tout s'arrange. S.V.P. communiquez avec Michel à 232-6637.

COURS de personnalité à domicile comprenant analyse complète de la garde-robe, maquillage compris. Entre 5h 30 et 6h 30 p.m. 568-8062.

COURS d'orgue, piano, chant, accordeur de piano. 749-8577

ETUDES vocales et leçons de chant. 232-9120.

ETUDIANT MUSIQUE Université Ottawa, offre vours privés et semi-privés, flûte traversière, théorie musicale et flûte-à-bec. 235-1193.

MUSICIEN professionnel, détenant une maitrise en musique de l'Université de Montréal, et diplômé des Conservatoires de France et du Québec. Désire enseigner à son studio des leçons de violon, de clarinette, et de guitare. 238-6299, studio. 684-3203, résidence

46 EMPLOI DEMANDE

AIMERAIS travailler comme commis-comptable ou commis-bureau, temps plein ou partiel. Feraitv comptabilité à domicile, 776-6542 ou 776-1311 demandez Mme Auclair.

FERAIS dactylographie bilingue à domicile. Références, 663-9068

FERAIS nettoyage et entretien d'édifices. Expérience. Aide cuisinier. Gardien d'édifices. 683-2169.

FERAIS TRAVAIL dans restaurant, expérience. 776-5474.

50 LOGEMENTS DEMANDES

AIMERAIS un logis de 3 chambres à coucher, chauffé, 770-3432.

ETUDIANTE cherche appartement meublé, à partager avec filles, dès le 1er novembre. 233-0370.

50 LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS 2 chambres, cuisine, salon. Propre. Chauffé. Ecrire case 208, Le Droit, Ottawa.

52 CHAMBRES DEMANDEES

2 GRANDES chambres non-meublées dans Wrightville. Loyer $90. par mois avec accès de cuisson. 749-5169.

54 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

CHAMBRE et pension demandé dans Wrightville, dame, $130. par mois travaux légers en échange, novembre. 749-5169.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AIMERIEZ-VOUS partager une grande maison à Cte de Saeble avec d'autres femmes? Appelez Suzanne à 235-0676.

APPARTEMENT tout fourni, 2 chambres à coucher, après 5h 30 p.m. 778-0944.

CHERCHE fille pour partager appartement, Hull, 778-3733 après 6hres.

DEUX filles partageraient maison avec une fille. 3 chambres à coucher. $110 par mois tout compris. 235-4446, après 6 heures.

HULL, belles grandes chambres, partagent salon, cuisine, buanderie, entrée privée, 777-6891.

HULL, fille ou dame demandée pour partager appartement. 770-2785 après 5 heures.

OTTAWA, pour jeune homme. $70 mensuel. Seulement vers 5hres, 232ç6637.

PERSONNE pour partager appartement, 3 chambres à coucher, duplex. Stationnement. Partiellement meublé. 238-7235.

POINTE-GATINEAU, chambre pour fille, permis cuisson, $20 par semaine, 777-2604, demandez pour Claude.

58 MAISONS A LOUER

AYLMER (Deschênes), bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, grande salle de jeux, propriété privée, 1er novembre ou avant. 684-7804.

AYLMER

RIVERVIEW Heights, semi-détaché 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains. Sous-sol à la grandeur. Cour clôturé. $275. Avec salle de récréation: $280. Après 6 heures et fins de semaine, 777-6210.

AYLMER, 3 chambres à coucher, $235. 140 rue Bourteau, 829-9000.

AYLMER, $285, bungalow nouveau, 3 chambres à coucher, garage chauffé, équipé, salle de jeux, grand jardin, rue tranquille. 1er novembre. 233-8693. 684-9271.

BEAU semi-détaché de construction récente, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, très propre, octobre gratuit, $250. 663-3966, Pointe-Gatineau.

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, nouvellement décoré, tapis, Gatineau, vue panoramique, 235-7724 après 5hres p.m.

GATINEAU, a louer, 3 chambres à coucher, garage, $325. 663-5645.

GATINEAU, boul. Labrosse, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 777-9935.

GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, $300 avec option d'achat. 828-9275.

GATINEAU, centre-ville, meublée, 2 chambres à coucher, salle de séjour, salon avec foyer, cuisine, lave-vaiselle, $300. libre 1er octobre, 663-3534.

GATINEAU, grand semi-détaché, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, $265, 1er novembre, 663-1242 après 5h p.m.

GATINEAU — Maison en rangée, 3 chambres à coucher, garage au sous-sol, à louer avec promesse d'achat. Téléphonez: 663-8732 ou 663-0215.

HULL, rue Notre-Dame, demi-double, 2 ch. à c. $120. non chauffé. Occupation immédiate. 776-2282 ou 771-8638.

HULL, rue St-Rédempteur, 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, grande cuisine, stationnement, 745-0935.

58 MAISONS A LOUER

HULL, 132 Bourque, haut duplex. 3 chambres à coucher, balcons, avant et arrière. $250. Paisible, 771-6534.

JOLI bungalow, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, avec sous-sol fini, $250, immédiatement, 777-4048.

J.P. CHENIER CIE LTEE

MAISONNETTE, 3 chambres à coucher. $265. 1er octobre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE

SEMI-DETACHE de 4 chambres à coucher, $295. 1er novembre. 777-8835

KIRK'S Ferry, 2 chambres à coucher, foyer. Terrain boisé. $275. 235-5007.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur. 1er octobre. $250. 643-3966 avant 4 heures.

MAISONNETTES 3 et 4 chambres à coucher, stationnement, entrée pour laveuse et sécheuse. Jour 663-7741, soir 663-0751.

MAISON neuve dans la Gatineau. Idéal pour 2 filles. Située à 13 milles des bâtisses du Parlement, au centre d'un région de ski. Près de la route 105. Pour de plus amples informations, appelez L. Pilon, 827-2793 entre 8 et 11 heures p.m.

MAISON neuve, tapis mur à mur, 17 rue Durocher, Touraine, $325. 733-9520.

MAISON SPACIEUSE, comprenant salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 4 chambres, tapis partout, chauffé, libre 1er décembre, 1-514-472-2801 à frais renversés.

MAISON — 2 logis, avec 1 chambre à coucher chacun, non chauffé, salle de lavage non compris, $125 chacun. Chelsea. 827-1671.

MAISON 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle de jeux, 1 1-2 salle de bains, tapis partout. $300. Région Pointe-Gatineau, jour 745-4365, soir 568-6032

MAISON 3 chambres à coucher, salon, 2 salles de bains, salle à manger, cuisine, garage, entrée asphaltée, près église et école secondaire. Centre de Vanier, $300. Entre 9h et 10h a.m., 6h et 7h p.m. 749-1256.

MAISON 3 chambres à coucher, salle de bains complète, salon, cuisine, salle de jeux, salle de lavage, 1-2 salle de bains. $350 chauffé, éclairé. Limoges, 443-3430.

MAISON, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, libre 1er novembre, 568-6467.

MAISON 2 chambres à coucher, GAtineau. $200. 663-3534.

MAISON 2 étages, 36 Mitchell, Templeton, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, $325. pas chauffé, ni éclairé. Robert Richard, 778-1044, 663-0197.

MONTEBELLO, belle grande maison, cuisine moderne. Foyer. 613-233-7015.

ORLEANS, maison neuve, avec abri d'auto, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, grande cuisine, salon, salle à manger avec patio, tapis mur à mur, $300. 824-2985.

ORLEANS, 3 chambres à coucher, "split level" DeLuxe, salon, 3 salles de bains, salle familiale, draperies, piscine, garage, O.T.C. $425. 613-987-2198.

PLANTAGENET Ontario, maison 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, grande cuisine, avec bâtiments de ferme et 10 acres, situé près rivière Nation, $260. 824-5905

POMPANO BEACH FLORIDA, bungalow meublé, tout équipé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, cuisine, air climatisé, loué à la semaine à prix modique. Idéal pour deux ou trois couples. Aussi maison mobile 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, cuisine, tout équipée, air climatisé, piscine. Pour information écrire case postale 4458 Morgate, Pompano beach, Florida 33068 ou téléphone code: 305-484-2671.

RUE ANGERS, Touraine, Bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine, $375, avec bail d'un an. Robert Richard, 778-1044, 663-0197.

SOUS-LOUER — Maison 3 chambres à coucher, tapis. Immédiatement. 684-7842.

TEMPLETON — 3 chambres à coucher, salle de jeux, salle de lavage. $285 chauffé. De 9a.m. à 5p.m., du mardi au samedi, 236-5260.

TOURAINE, RIVIERA

MAISON de luxe, 3 chambres à coucher, salle de bains, cuisine, salon, salle à manger. Grande salle familiale au rez-de-chaussée. Garage et terrain clôturé. $350. Libre 15 octobre. 568-8593.

"TOURAINE" 3 chambres à coucher, $250. 1er novembre, après 5 hrs 568-5979

TOURAINE, 2 étages, 3 chambres, $250. libre, 568-3718.

TOURAINE, 20 rue Principale, libre 1er novembre, 4 chambres à coucher, $150. 568-6889.

WEST END, exclusif, maison uni-familiale, neuve, beau, 4 chambres à coucher, salle familiale et salle à diner séparées, 3 salles de bains, foyer, air climatisé central, garage double, sous-sol fini, avec bar, paysager, clôture de cèdres, cartier résidentiel, $650. Soir: 225-6732.

3 CHAMBRES à coucher, 1 1-2 salle de bains, rue St-Luc, Gatineau. $245. 684-2898.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS Riviera, Touraine, 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, neuf en face d'un centre d'achats, chauffé, éclairé, tapis "shag", balcon, stationnement. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $185. 568-6042, 568-5946

TOUT NOUVEAU A HULL

Appartements meublés et complètement équipés, à louer aux 2 semaines, au mois ou à l'année.

Pour plus de renseignements appelez:

771-7441

PLACE RADISSON
OARQ 101 61

61 APPARTEMENTS A LOUER

OFFRE SPECIALE

PRIX REDUITS POUR UN TEMPS LIMITE

42-44-46, rue Bédard, Hull

GARÇONNIERES $166 P.M.
1 CHAMBRE à partir de $181 P.M.
2 CHAMBRES à partir de: $230 P.M.

Près de l'hôpital Sacré-Coeur, du Centre Asticou et du CEGEP. A seulement 10 minutes de la colline parlementaire.

AVANTAGES
• Tapis • Chauffage • Electricité • Poêle
• Réfrigérateur • Piscine extérieure

Pour plus de renseignements: 770-2799
ou 770-2888

Bureau de location situé au 42 rue Bédard, app. 109.

61

PRIX REDUITS POUR UN TEMPS LIMITE

OFFRE SPECIALE

APPARTEMENT LE CARTIER HULL, P. QUE.

Garçonnières $160—1 ch. $190
—2 ch. $230—3 ch. $265

- Comprenant électricité, chauffage électrique, thermorégulateurs individuels, tapis.
- Arrêt d'autobus à la porte. A quelques minutes du centre-ville d'Ottawa. Piscine intérieure chauffée, bain giratoire et sauna.

SPECIAL DE LOCATION POUR OCTOBRE ET NOVEMBRE

1 ch. $180. Un stationnement inclus

TANT QU'IL Y EN AURA...

Faire demande au bureau de location
700, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-7410

Sous la direction de
Lehndorff Property Management

61

Societe centrale d'hypotheques et de logement — Central Mortgage and Housing Corporation
Bureau de Hull — Hull Office

PLACE LAUSANNE

Angle Lausanne et La Savanne, Pte-Gatineau

GARÇONNIERES, 1, 2 et 3 CH. A COUCHER

Loyer à partir de: $157 OCCUPATION IMMEDIATE

AVANTAGES: poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, concierge résidant.

LE VAL BOISE

101, boul. Sacré-Coeur, Hull

1, 2 et 3 CHAMBRES A COUCHER

Loyer à partir de: $164 OCCUPATION IMMEDIATE

AVANTAGES: poêle, réfrigérateur, éclairé, chauffé, câblovision, piscine, intercom, concierge résidant.(Stationnement — $12)

LE CHATEAUNEUF BOISE

15 Beriault et 65-71, boul. Fournier, Hull

1, 2 et 3 CHAMBRES A COUCHER

Loyer à partir de: $180 OCCUPATION IMMEDIATE

AVANTAGES: poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, piscine, intercom, concierge résidant. (Stationnement — $12)

Pour renseignements, demandez le Departement des Proprietes, entre 8 a.m. et 4.45 p.m. 770-1550

61

LES APPARTEMENTS DRAPEAU

ANGLE ST-RENE ET DU BARRY, POINTE-GATINEAU

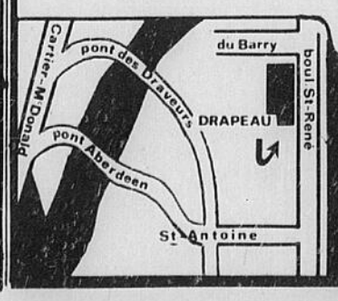
2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER

LOYER A PARTIR DE $235

OCCUPATION IMMEDIATE

AVANTAGES
- Services d'autobus à la porte
- Surintendant sur les lieux
- Secteur résidentiel bien planifié
- Près écoles et polyvalente
- Près de tous les services
- Très facile de s'y rendre

INCLUS DANS LE LOYER
- Poêle, réfrigérateur et lave-vaisselles couleur
- Eclairage, chauffage, eau chaude
- Tapis mur à mur partout
- Intercom
- Stationnement avec prise
- Remise à même l'appartement
- Laveuse et sécheuse (payant)



VISITEZ NOTRE APPARTEMENT MODELE

Pour renseignements:
568-3148
ou
827-2144

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT NEUCHATEL, 39 Du Progrès Pointe-Gatineau. 1, 2, 3 chambres à coucher. Edifice en béton. Poêle et réfrigérateur, couleur. Tapis "Shag" mur à mur. Chauffé, éclairé, intercom, stationnement, 1 mois gratuit. A partir de $185. 776-5066.

APPARTEMENTS TASSE

TOURAINE 1 mois gratuit, 1-2-3 chambres à coucher, neufs, face à la Rivière Gatineau, près d'un Centre d'Achats, chauffés, éclairés, tapis, poêle, réfrigérateur, balcon, intercom, stationnement et beaucoup autres avantages. 2 partir de $185 pa mois. 568-8439, 568-2386

Les Appartements Parc de la Montagne

45-55 BEDARD, HULL

GARCONNIERES $159
1 CHAMBRE $179
2 CHAMBRES A PARTIR DE $220
3 CHAMBRES A PARTIR DE $272

Chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur.

Pour renseignements
770-4454
ou 771-9067

Pour visiter voir le concierge au: 55 BEDARD APP. 300 OU 45 BEDARD APP. 205 61

UN AN DE LOYER GRATUIT

LOUEZ UN APPARTEMENT DE 2 CH. A COUCHER ET VOUS POURRIEZ VOUS MERITER UN AN DE LOYER GRATUIT!

Les locataires qui emménageront en septembre 1976, auront droit à ce tirage d'un an de loyer gratuit.

Loyer à partir de $250

- Tout près du centre-ville d'Ottawa et de Hull
- Electricité et taxes
- Air climatisé
- Moquette
- Piscine, saunas
- Tennis, badminton
- Autobus pour emplettes

N.B. Le tirage aura lieu à la fin septembre. Renseignez-vous.



Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez ou appelez. 2 Place Radisson, Hull, Qué. (819) 771-7441

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

TAUX SPECIAUX
LE VERSAILLES

680 boul. St Joseph, Hull

Logis, 1 ch. à c., disponible immediatement. Tapis mur à mur, chauffé, éclairé, câblé, réfrigérateur et cuisinière fournis. Tarif spécial aux personnes âgées. A seulement 5 minutes du centre-ville d'Ottawa

Pour renseignements
777-7801
Eurocommerce
Realty Inc.

61

TOURS NOTRE-DAME

285 rue Laurier
Hull, Qué.

SEULEMENT 4 DISPONIBLES
TRES GRAND 2 CHAMBRES
A PARTIR DE $317 PAR MOIS

COMPRENANT air climatisé, chauffage, télécâble, poêle, réfrigérateur, clientèle choisie, tranquillité, panoramique superbe, résidant gérant et surintendant en devoir.

SUR SEMAINE: 8h a.m. à 8h p.m.
FIN DE SEMAINE: midi à 5h p.m.
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
770-8711

61

HULL, 12 LE BRETON

LOGEMENTS DE 1 CHAMBRE A COUCHER
Chauffés, éclairés, poêles, réfrigérateurs, stationnement inclus.

LOYER A PARTIR DE: $189

568-2040 — 770-1652

61

— OFFRE SPECIALE —

PRIX REDUIT POUR UN TEMPS LIMITE

ALTITUDE 1

GARÇONNIERES $170 PAR MOIS
1 CH. A COUCHER $205 PAR MOIS
2 CH. A COUCHER $240 PAR MOIS

AVANTAGES:

Luxueux appartements situés en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "Shag". Chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur de couleur.

Pour plus de renseignements:
776-3317 ou 770-2888
Bureau de location situé au:
200 CITE DES JEUNES, APP. 402
Heures de visites, sur semaine: de 6 p.m. à 9 p.m.
Fins de semaine: de 1 p.m. à 6 p.m. 61

PRIX REDUIT POUR UN TEMPS LIMITE

— OFFRE SPECIALE —

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, SOUSçLOUER, 1er novembre. 2 chambres à coucher, câblovision, tapis mura, piscine intérieure, après 5 hrs p.m. 778-3641

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, eau chaude. $179. 450 Wilfrid Lavigne, Aylmer. 684-2498.

APPARTEMENT, libre 1er octobre, pour couple âgé, appelez 827-2385

Trust Royal
ADMINISTRATEUR DE PROPRIETES

Appartements à louer à
POINTE-GATINEAU
1,2,3 chambres à coucher

14, RUE ORLEANS
390, RUE ST-ANTOINE

A partir de
$175 à $265

- Tapis dans toutes les pièces
- Concierge résidant dans chaque bâtisse

COMPREND:

Cuisinière, réfrigérateur, électricité, stationnement et buanderie.

Bureau de location pour ces bâtisses situé au 14, rue Orléans, app. 9.

Appelez
M. Beauseigle
568-6258

61

LES JARDINS Mont Bleu inc.

APPELEZ-NOUS POUR RENDEZ-VOUS
770-9023
J.P. CHOQUETTE

Les Jardins Mont Bleu sont d'un grand luxe, mais ne sont pas dispendieux. Situé près du C.E.G.E.P. des centres commerciaux et à seulement 10 minutes de la colline parlementaire, à la porte du Parc de la Gatineau.

CHOIX DE 6 MODELES
STUDIOS - 1 et 2 CHAMBRES

A PARTIR DE: $173



CARACTERISTIQUES:
- CONSTRUCTION DE BETON A L'EPREUVE DU FEU
- BOITES AUX LETTRES
- INTERPHONE
- SALLE DE LAVAGE
- PISCINE EXTERIEURE
- ASCENSEURS
- GERANT ET CONCIERGE DEMEURENT SUR LES LIEUX
- PORTES DE BALCONS PANORAMIQUES
- CHUTES A VIDANGES
- SALLE D'ENTREPOSAGE
- TAPIS DANS LES COULOIRS PUBLICS
- JARDIN TERASSE
- PRES SERVICE D'AUTOBUS
- TELECABLE
- DISPONIBLE: GARAGE INTERIEUR OU STATIONNEMENT AVEC PRISE.

LOYER COMPREND:

• Eau chaude • Taxes • Chauffage • Cuisinière et réfrigérateur • Fixtures électriques modernes • Electricité. Tapis mur à mur au salon et passage • Tringles à rideaux installées.

APPARTEMENTS MODELES OUVERTS POUR INSPECTION AU
175, BOUL. MONT-BLEU, HULL
Agent de location sur les lieux

OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 5 P.M. ET DE 6 A 8 P.M. SAMEDI ET DIMANCHE DE MIDI A 5 P.M.

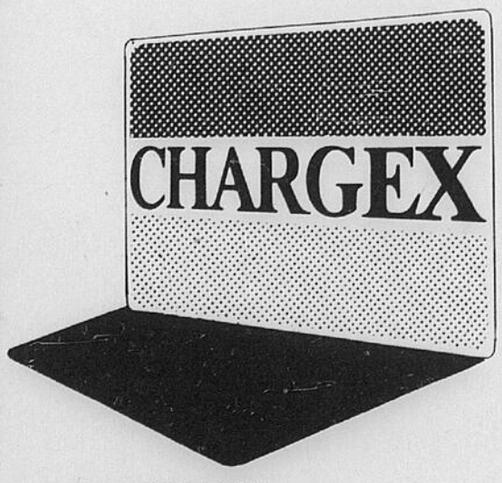
DIRECTIONS:

Voie rapide Cartier-Macdonald, jusqu'à la sortie Mont-Bleu; suivez le boul. Mont-Bleu jusqu'aux JARDINS MONT BLEU.

61

CHARGEX

POUR VOS P'TITES ANNONCES



composez 237-8400
lorsque vous annoncez et
donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLÉ.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, très propre, Gatineau. Après 6 hrs, 663-6265

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 11 Guertin, Pte-Gatineau. 770-0727 ou 992-8518.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisinette, salle de bains, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur. $160. 771-6141, 731-4801

APPARTEMENT, Hull, 2 chambres à coucher, stationnement, non chauffé, non éclairé, 771-6894.

APPARTEMENT à sous-louer, Pte-Gatineau, 3 1-2 pièces, 778-2084 ou 771-2084 ou 771-5009.

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, s'adresser 153 Montcalm, Hull.

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Adultes tranquilles. Libre 1er octobre. 76 St-Onge, Hull.

APPARTEMENT privée, vacant, 5 pièces, salles de bains, 2e étage, très propre, rue Primrose. 234-2713.

APPARTEMENT sous-louer, 1 chambre à coucher, Russell Gate, près centre d'achats Elmvale Acres. Bail 10 mois. $219X. 1er octobre. 731-8364.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, pas chauffé, 18 St-Jean Baptiste, Pte-Gatineau.

APPARTEMENT à sous-louer, 1 chambre à coucher, 568-2448.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $175, 731-0732.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, éclairé, tapis mur à mur, installation pour laveuse et sécheuse, 663-0075.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, boul Mont-Bleu, 770-9666.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Chauffé non éclairé. 777-7673.

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. 777-7673.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, libre, 1er novembre, 212 Boul. St-Joseph, Hull, pas d'animaux.

APPARTEMENT, centre-ville, Hull, rue Principale. 1 chambre à coucher. Refait à neuf, tapis mur à mur, chauffé (thermostat individuel). Libre le 1er octobre. $155. Après 5 heures, 776-3643.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, cuisine fermée, chauffé, laveuse-sécheuse, stationnement inclus, près Centre d'Achats Hull, $180. Après 6h 770-3203.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher. 1er octobre. 5 21-7011, 777 7690.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement, 1er novembre, pas d'enfants, $205. 770-1588 après 4hrs.

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $250., 233-7849.

centretown place

Nos aménagements récréatifs sont insurpassables. Tout en haut, la section hors-toit comprend:
— une piscine intérieure chauffée
— un bain giratoire
— des saunas
— une salle d'exercice entièrement équipée
— une salle de ping-pong
de plus
vous y trouverez
une vaste salle récréative magnifiquement décorée, une plate-forme soleil et une terrasse.
Tout ceci a été conçu pour vous, afin d'agrémenter votre choix de l'un de nos luxueux
STUDIOS, ALCOVES
1 CH. A C.
2 CH. A C.
CARACTERISTIQUES
— Système de climatisation
— Tapis mur à mur
— Draperies formant écran au soleil
— Salles de séjour encaissées
Beaucoup plus encore
Appartements-modèles meubles
OUVERTS POUR INSPECTION
Lun. au ven. midi à 21h
Samedi et dimanche de 13h à 18h
centretown place
233-1188
400, Slater entre Bay et Lyon

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis, $170. 663-0471 après 6h p.m.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, Place Radisson. $150. 771-5612.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, très propre, 35 Tassé App. 4,

APPARTEMENT, chauffé, 749-3993.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher. Libre 1er novembre. 771-9803.

APPARTEMENT 1 chambre, équipé. Val Tétreau. 521-1079 après 4 heures.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, câblovision, 1er novembre, 15, Mutchmore, appartement 3, après 5hres, 771-7698 ou 770-3921.

APPARTEMENT, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, $180. 776-2675 après 4h30.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher. $155 pas chauffé, ni éclairé. 59 Gagnon, Hull. 777-6013, 771-0553.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, $187. 777-0910.

APPARTEMENT à sous-louer, 336 Avenue Principale, Touraine, 568-7230.

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé. 777-2506.

AYLMER, rue Front, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, $140, pas d'enfant. 684-2693.

AYLMER, 2 chambres à coucher, propre, stationnement, chauffé, 1er octobre. $170. 684-3492

A 10 MINUTES du centre-ville d'Ottawa. Appartement de 3 chambres à coucher, tapis partout, balcon, chauffé et stationnement inclus. Pointe-Gatineau. $225, 1er novembre. 770-0846 — 728-7606.

CUMBERLAND, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er octobre. 446-4938, après 6:30 hrs

CYRVILLE, garçonnière, très propre, entrée privée, stationnement, 1 chambre salon, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur, $165 chauffée. 749-0560.

DANS DUPLEX, immédiatement, 3 pièces, non équipé, stationnement privé, tapis mur à mur, Boul. Blake. $165. 745-7728.

DECEMBRE, parc de la Montagne, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie et stationnement. $160 et $185. 65 Lanctôt 771-0086, 770-6907

AYLMER 2 chambres, salon, cuisine. Libre, $160. Chauffé. 770-0707

DES PLUS MODERNES
AY MER, garçonnière, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur couleur, stationnement avec prise. 20 Roy (Elgin) $160. 776-5000.

DEUX appartements, 1 chambre à coucher chacun. 82B et 82C St-Rédempteur, Hull. $115 et $120 chauffé. S'adresser à M. Lefebvre, 68 rue Wright, Hull.

DEUX garçonnières, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. 777-7673.

DUPLEX, chauffé, 2 chambres à coucher, rue Laurier, Hull, adultes, 777-6450.

EDIFICE en hauteur au centre-ville, 1 et 2 chambres à coucher. Libre immédiatement ou plus tard. $178. et plus. Tapis mur à mur, rideaux, poêle et réfrigérateur. Tous les services sont compris et vous profitez d'un très grand balcon. Appartements Queensway, angle Gladstone et Bell. De 9h a.m. à 9h p.m. 232-4251

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, 1er novembre. $140. 746-0931.

PLACE ORLEANS
23, rue Orléans, app. 205, Pte-Gatineau
2 ET 3 CH. A COUCHER
Loyer à partir de $195
Spécial pour un temps limité:
1½ MOIS GRATUIT
PISCINE et BARBOTTEUSE
• Tapis mur à mur • Tringles à rideaux installées • Cuisinière et réfrigérateur sur demande • Grande remise dans l'appartement • Grand balcon avec tapis • Stationnement pavé avec prise • A proximité d'autobus, écoles et magasins
REJEAN BELANGER
Administration d'immeubles
771-4748
Heures de bureau: 9h à 12h et de 1h à 5h
Surintendant résidant de 13h à 17h et 18h à 21h
568-1121
61

GARCONNIERE à sous-louer, cuisine meublée, chauffée, éclairée, câblovision, stationnement, $180. 770-2004.

GARCONNIERES, Vanier, libres, meublées ou non meublées, stationnement, 388 rue Carmen, apt. 12, 745-0846.

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, $170. Après 5 heures: 777-3929. Près Galerie Hull, Boul. Gamelin.

GARCONNIERE, meublée, chauffé, $150. 26 Ste-Hélène, 771-7091.

GATINEAU, deux logis de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, eau chaude, libre, 663-2578.

GATINEAU, libre, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $185. 568-8951

GATINEAU. Logis 3 pièces, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, endroit tranquille et bien situé, 663-4488.

GATINEAU logis 2 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, installation, laveuse-sécheuse, après 5 hrs 663-5163

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, rue Principale, 663-4349.

GATINEAU, logis à louer, 5 pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie, pas chauffé, 2e étage, libre immédiatement, $85. 663-5110.

GATINEAU Place Angela, 2 chambres à coucher, disponibles 1er novembre et 1er décembre. A partir de $195. Electricité, chauffage, eau chaude, tringles à rideaux et stationnement inclus. Grand terrain paysager 465 Antoine, 643-2008, 771-4748

GATINEAU, rue Notre-Dame. Grand appartement 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement. $150. 663-8401.

GATINEAU, secteur Pte-Gatineau. Appartement comprenant poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, télécable, tapis, balcon, intercom, ventilation, tringles. 2 chambres à coucher, $215. 568-3867.

GATINEAU sous-louer, 6 pièces, remise, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffé, éclairé, stationnement, avec prise. Tapis semi-shag. Libre 1er novembre. 15 jours gratuits. $250. Après 6 hrs 568-7007

GATINEAU, tapis mur à mur, 1 chambre, chauffé, éclairé, entrée privée, après 6h 643-2713.

GATINEAU, une chambre, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, jour 663-7741, soir, 663-0751.

GATINEAU — Logis 4 1-2 pièces, tapis, stationnement, $180. centralisé, 238-2755.

GATINEAU — Logis 3 chambres à coucher. $135 pas chauffé, ni éclairé. Eau chaude. 663-7471.

GATINEAU — Logis 1 chambre à coucher, meublé, chauffé. Libre 1er novembre. S'adresser 255, rue North, app. 6. Jour seulement: 986-3326.

GATINEAU — Libre 15 novembre ou 1er décembre, 3 chambres à coucher, fraichement peinturé, installation laveuse-sécheuse, tapis, garage, chauffé, éclairé. S'adresser à 212 Garnier, Gatineau, entre 6h 30 et 9h p.m.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, prise pour auto. Jour 663-7741, soir, 643-2522ç643-1300.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, tapis mur Và mur, très moderne $185. non chauffé, libre 1er novembre, 663-5292, 663-5925.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $190. 643-2915.

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $160. 663-3966

GATINEAU, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, $150. 770-9067.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, $140. 643-2706.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 663-2043 ou 663-9850.

GRAND appartement de 2 chambres à coucher, dans un triplex moderne, secteur Mont-Bleu et Cité des Jeunes, $210. 770-2080 ou 729-7766

GRANDES GARCONNIERES, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, dans un immeuble en hauteur. Tapis mur à mur, télécâble, appareils électro-ménagers de couleur, saunas, cours de basketball et autres suppléments. Mme Beaulne, 778-3449.

GRAND logis, 1 chambre à coucher, non chauffé, 1er octobre, 776-2330

GRAND 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé, sationnement avec prise inclus. Pointe-Gatineau, 10 minutes du centre d'Ottawa, $220. Immédiatement ou 1er novembre, 771-5421, 728-7606.

HABITAT MONT JOYE
GATINEAU — Occupation immédiate. Appartements modernes de 1 chambre à coucher, équipés autres avantages. 776-6113 — 771-5801.

HAMMOND, ONTARIO — 2 chambres à coucher. 1-487-2524 — 731-6027.

HULL, appartement moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $194. 770-8999.

HULL, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $96. 777-7348

HULL, boul. Masonneuve, libre, 2 chambres à coucher, $170. 568-8951.

HULL, garçonnière, près de Place du Portage et Place du Centre, meublée si désirée, 776-1254 ou 663-0451 après 6h p.m.

HULL, logement 3 pièces, bas, chauffé, éclairé, libre, 663-0215, soir 777-2570.

HULL, logis chauffé, 4 pièces, $185. par mois, libre 1er novembre, près de l'imprimerie, 771-4337.

HULL. Logis, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, 24 St-Hyacinthe, s'adresser appartement 6.

HULL, poêle, réfrigérateur, fournis, chauffé, éclairé, près d'Imprimerie Nationale, pour personne ou couple âge mûr. 777-5990, après 4 h

HULL, rue Fortier, 1 chambre à coucher, libre, $135. 770-1529.

HULL. Rue Glaude, 1 chambre à coucher, cuisine, salle à manger, salon, balcon privé, $175 par mois. Libre 1er octobre. Tapis partout. 663-1546.

HULL, rue St-Hyacinthe, logis de 3 pièces, chauffé, pour adultes seulement, $100. 778-2565

HULL, semi sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, 741-5473.

HULL — Logis 2 chambres à coucher. Libre 1er novembre. 568-7863.

HULL — 2 chambres à coucher, $190, 1er novembre. 771-5902.

HULL — 1 chambre à coucher, libre 1er novembre, tapisserie incluse. Après 5h p.m. 776-1702 ou 771-1038.

HULL — 1 ou 2 chambres à coucher. Après 6h p.m., 770-3921.

HULL 3 pièces, stationnement, tapis, 1er novembre, adulte. 777-1168

HULL, 30 St-Etienne, 1 chambre à coucher, libre immédiatement. 746-4429.

HULL, 2 pièces, salle de bains, chauufé, 777-9931.

HULL, 1er novembre, haut, pour couple, chauffé, éclairé, 745-3201.

HULL, 1er octobre, 1 chambre à coucher, chauffé, tapis, poêle, réfrigérateur inclus. Entre 6 et 9 heures, 777-7687.

HULL, 17 Boucherville, près boulevard Taché. 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, balcon, service de conciergerie, stationnement gratuit si disponible. 776-2345, 770-2050.

HULL 145 Archambault, 1er novembre, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement gratuit, adultes $190 à $210, 778-2788.

HULL, 122 St-Jacques, 2 chambres à coucher, côté de maison, 663-663-2011.

J.P. CHENIER CIE LTEE
APPARTEMENT 1 chambre à coucher, $175. Libre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE
GARCONNIERE, libre, $160. 777-8835

LIBRE immédiatement, près Place Cartier, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé. $181.50. Sous-louer, 770-1407

LIBRE. Près Place Cartier, 5 pièces, chauffé, moderne, balcon, stationnement $180. App 2, 15 Roy, Hull. 777-7286 ou 770-1979.

LIMBOUR 1er octobre, logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, 2 enfants. 827-1579

LOGIS de 3 pièces, Boulevard Gréber, Pointe-Gatineau. Jour: 778-1616.

LOGIS MODERNE, non chauffé, libre 1er octobre. 777-4497.

LOGIS NEUF, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, tapis mur à mur, chauffage électrique, 5 milles de Buckingham, route 309. 663-2259 ou 986-8629. Prix à discuter

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, $240 chauffé, éclairé, libre 1er novembre 13 Matapédia, Pointe-Gatineau. 568-6923

LOG IS, Pointe-Gatineau, 2 chambres à coucher, $195X, libre 1er novembre, après 6hres, sur semaine. 568-3250.

LOGIS pour personne sobre, agée de préference. 86 Garneau. 771-6762.

LOGIS, 2ième étage, 3 pièces, 777-1464.

MASSON Québec, sur chemin pavé, au fer à cheval, logis 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle de bains, $120 mensuel. Libre, Masson, 986-1538, ou Ottawa, 824-1414

MONT-BLEU
APPARTEMENT, Place de Lavérendrye. 777-2295, 770-9100.

MONT-BLEU, appartement 2 chambres, tapis mur à mur. 521-1079 après 4 heures.

MONT-BLEU, appartement de 2 chambres à coucher, 1er novembre, $200. après 6hrs. 776-4963, 233-1652.

MONT-BLEU, garçonnière semi-meublée, chauffée, éclairée, stationnement comprix. $160. Octobre gratuit. 568-8498.

MONT-BLEU, LUXUEUX — 8 Etienne Brûlé, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, balcon, libre, $195; 2 chambres, 1er décembre, $225. 778-2010, 777-4062, 749-3672.

MONT-BLEU, près CEGEP, appartement 4 pièces dans duplex, incluant 1 chambre à coucher et 1 salle de travail, très privé, 778-1384.

MONT-BLEU — Logis 2 chambres à coucher. S'adressez 4 Georges-Bodeau ap. 1.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement; $168, après 5 heures: 770-1389.

MONT-BLEU, 25 Chouinard, octobre, appartement moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, 770-4537.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre 1er novembre. $175. 995-2491 jour; 778-0534 soir.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, balcon. Stationnement. $165, 770-0419, après 5 heures.

NEUCHATEL, édifice en béton neuf, 1 mois gratuit. 1, 2, 3 chambres à coucher. A partir de $185. Poêle et réfrigérateur couleur. Tapis mur à mur. Chauffé, éclairé, intercom. Stationnement. 776-5066.

NOVEMBRE, décembre, moderne, 2 chambres à coucher, cuisine, dinette, buanderie et stationnement. $175. 76 Richard, 777-7136, 770-6907

NOVEMBRE Le Carillon, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, sauna, intercom, am-fm, piscine chauffée, $185. Tout inclus. 230 Mutchmore, 770-6907.

ORLEANS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $170. 824-4288 1er novembre.

OTTAWA — 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. Après 5 heures 746-5303.

PARC DE LA MONTAGNE haut de duplex. 2-3 chambres à coucher, près écoles,uautobus, stationnement. Libre 1er novembre, $250. 778-0790.

PARC DE LA MONTAGNE — Logis 3 pièces. $150 chauffé, éclairé. 771-0580.

PLANTAGENET, appartement 2 chambres à coucher, sorties pour laveuse, sécheuse, stationnement. Chauffé, $160. 1-673-4790

POINTE-GATINEAU appartement à louer, 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, câblovision, appartement à l'épreuve du feu et du son, autobus à la porte. Après 3 h 568-6543

POINTE-GATINEAU, libre, septembre gratuit, moderne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, $220. 771-9376

POINTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, moderne, chauffé, libre 1er octobre, $230. 820-5981 — 236-4970.

POINTE-GATINEAU, central, Townhouse, 3 chambres à coucher, tapis, stationnement gratuit. 770-7005

POINTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, enfants acceptés. 568-8975

POINTE-GATINEAU, près du Centre d'Achats, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement gratuit. A partir de $155. 770-7005

POINTE-GATINEAU, appartement moderne 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partou $205. 568-1355.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, haut, $175. 777-1140. Libre 1er novembre.

POINTE-GATINEAU, appartements 1 et 2 chambres à coucher, salle de lavage individuelle, stationnement. 776-5301.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher. Après 7h p.m. 778-2837.

POINTE-GATINEAU, garçonnière très moderne, demander M. Nadon, 771-6283.

POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres, chauffé, 771-4112.

POINTE-GATINEAU, appartement neuf, 2 chambres à coucher, libre 568-7338.

POINTE-GATINEAU, rue Champlain, 2 chambres à coucher, $180. chauffé, prise pour laveuse et sécheuse, stationnement, libre 1er novembre. 770-4455.

POINTE-GATINEAU, appartement neuf à sous-louer, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, poêle, réfrigérateur, lave-vaiselle, libre 1er décembre, $245. 568-7460, après 5h p.m.

POINTE-GATINEAU, libre, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 125. 568-8951.

PRES Arena de Hull, petit 2 chambres, $180 chauffé, éclairé. 777-7620

PRES de Place Cartier, grand logis 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 771-1876 après 5h p.m.

PRES du Cegep, grand appartement, chauffé, éclairé, salon, cuisine, 1 chambre à coucher, 1 salle de bains tout équipée, 310 Cité des Jeunes, $195. 777-2387. 777-7472.

PRES Place du Portage, 2 chambres à coucher, chauffé, $150. Après 5.30 p.m. 776-1446

PRES PLACE du Portage. 1 chambre, salon, cuisine. $160. chauffé. Libre 770-0707, jour.

PTE-GATINEAU — Logis 2 chambres à coucher. Libre 1er octobre. 771-2465.

PTE-GATINEAU, appartements neufs, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, réfrigérateur, poêle, tapis. Stationnement avec prise. A partir de $200. Bureau de location, 75 Moreau, Pte-Gatineau. 777-8965, 777-2745.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre 1er octobre. 771-4643.

PTE-GATINEAU, appartements neufs de 2 chambres à coucher. Occupation immédiate. Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, intercom, stationnement, remise, etc. A partir de $235, chauffé, éclairé. 568-3148

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher $135. 776-1089, 770-1408

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. Occupation immédiate. 776-2858.

PTE-GATINEAU, appartement 4 pièces. Couple ou personne seule. 777-1880.

ROCKLAND, 4 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains. 741-3816.

RUE LAVAL 3 pièces, libre, $140. 770-0707

RUE LEDUC, Hull, appartement, 3 chambres à coucher, disponible 1er octobre, 770-1188.

RUE PRINCIPALE, Hull — Appartements chauffés. 776-2769.

RUE Ste-Hélène, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, libre $160. Chauffé, 770-0707

SOUS-LOUER, occupation immédiate, appartement 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage et air climatisés, contrôle individuel, stationnement intérieur, piscine, sauna, bail jusqu'à avril 1977. North West One, $348, 829-6768, soirs.

SOUS-LOUER, région Mont-Bleu, 1 chambre à coucher, piscine, salle de récréation, $200. 777-4990 après 6hres.

SOUS-LOUER — Garçonnière. Plus tôt possible. 1 mois gratuit. Hull. Appeler Gerry, 741-7476.

SOUS-LOUER, 3 chambres à coucher, $225. par mois, 643-1089.

SOUS-LOUER, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, pas chauffé, pas éclairé, $265. 776-4683 après 5h.

SOUS-LOUER, 3 1-2 pièces, s'adresser à J. Lajeunesse, 777-7938.

SOUS-LOUER, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, $240. chauffé, éclairé, Projet LeBaron, jour 993-3186, Diane. Après 5 hrs 771-9029

SOUS-LOUER, 1er novembre, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, $215. 568-6078 après 6h p.m.

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, $150. 770-1638, 777-4066.

SPACIEUX, luxieux, appartements dans la région de Mont-Bleu et Pointe-Gatineau, à partir de $190, tout inclus, 731-6896.

TEMPLETON, appartement 1 chambre à coucher, $140. non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, 663-5020.

TEMPLETON, logis 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur fournis, stationnement, 1er novembre, 663-6089 ou 663-1632.

TEMPLETON, 1 logis 1 chambre à coucher, chauffé, $150. par mois, aussi 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, $210 par mois. 663-9479

TEMPLETON, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, tapis, libre $155. 663-8812

TOURAINE appartements de 1 et 2 chambres à coucher, 1 mois gratuit. Poêle et réfrigérateur, couleur, tapis "shag" mur à mur, balcon, stationnement. A partir de $185. 568-6042, 568-5946

UN MOIS GRATUIT
APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 43 et 47 Cléricy. Jour Yvon Brabant 771-0440. Soir Marcel Vaive 568-1035.

VAL TETREAU, Chateaubriand, premier étage, 4 pièces, chauffage électrique, propre, stationnement, 777-1893.

VANIER, libre, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, laveuse, sécheuse, 388 rue Carmen, apt. 12, 745-0846.

VANIER, libre, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, laveuse et sécheuse, 388 rue. Carmen apt. 12, 745-0846.

VANIER, 1 chambre, salon, cuisine (pas fournie), chauffé, stationnement, $175, 1er novembre, 733-7768.

WRIGHTVILLE, 1er octobre, logis 2 pièces, chauffage électrique, $120. 777-1483, 771-9753.

WRIGHTVILLE, près hôpital, centre d'achats, spacieux, moderne, tapis, installation laveuse-sécheuse, $225. non-chauffé, novembre, adultes, 770-0914.

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher. 776-3552.

WRIGHTVILLE, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, avec salle de bains complets, stationnement compris, $150., 771-0671.

— DESCHES —
1 CHAMBRE à coucher, $128., libre immédiatement, 684-7744 ou 820-5245.

88 RUE FRONTENAC, appartement 8, 3 chambres, salon, cuisine, tapis. Libre le 1er novembre, $225. Chauffé, 777-5045

2 CHAMBRES à coucher. 41 boulevard St-Joseph, 771-0001.

2 CHAMBRES, 1er étage, chauffage électrique, stationnement, libre 1er novembre, $165. 181 Jacques-Cartier, Gatineau. 663-6850.

2 LOGIS 2-3 chambres à coucher; bungalow, possession immédiate. Route 105, Chelsea. 827-2601.

1 CHAMBRE à coucher, Russell Gate, près centre d'achats Elmvale Acres, 10 mois de bail $219. 1er octobre. 731-8364.

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, tapis au salon, stationnement, 771-1818.

1er NOVEMBRE, moitié du mois gratuit. Un appartement, sous-sol, $200; un appartement $220. Tapis partout, très propre. Faire demande: 30 Claire, app. 6, Pte-Gatineau. 778-1620.

1er NOVEMBRE, appartement, 2 chambres à coucher, sous-sol fini, chauffé, éclairé, $235. 824-7614, 824-1887.

1er NOVEMBRE, Hull, rue Delirmier, bas, 2 chambres à coucher, salle à manger, cour, garage, chauffé, 771-6046, 663-9796.

1er NOVEMBRE, 3 chambres à coucher, 54 Daniel Johnson, Mont-Bleu, 771-0276 après 4hres.

1er NOVEMBRE, très grand 1 chambre à coucher, tout près du CEGEP. 778-0653 après 4h p.m.

1er NOVEMBRE, beau logis au premier, salon, 1 chambre, cuisine, salle de bains avec vanité, 2 balcons, chauffé, poêle fourni, $170, rue Jogues, Hull. 663-0734.

1er OCTOBRE, vmoitié du mois gratuit. Deux appartements, $220. Tapis partout, très propre. Faire demande: 30 Claire, app. 6, Pte-Gatineau. 778-1620.

1er OU 15 OCTOBRE, grand logis, neuf, situé 5 milles de Hull, 1 chambre à coucher, chauffé, entrée et stationnement privés, eau chaude fournie, $150. 827-0590, 771-4545.

1 MOIS GRATUIT
POINTE GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis partout, stationnement, $195. 568-6034, 778-1788. 35 Cléricy, app 5, entre 10 a.m. et 9 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

125 BOUL. LORRAIN, 2 chambres à coucher, $130. 777-5077.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT meublé, moderne, 1 chambre à coucher, fraichement redécoré, commodités incluses, 568-8048, 568-7529, 663-0438.

APPARTEMENTS modernes, près Galeries Hull, 1 chambre à coucher, tapis partout, grand balcon, insonorisé, pas chauffés, $209., 663-0333.

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine. Stationnement. 777-1167.

AYLMER, garçonnière, libre 1er octobre, meublée, chauffée, éclairée, câblovision, 49 Brook, 684-7611.

CANTLEY, deux garçonnières, chauffées, éclairées, foyer, près de centre de ski, 15 minutes de Hull, $200. 776-4304. M. Dagenais

COQUETS, appartements modernes, près hôpital Sacre-Coeur, 1 chambre à coucher, tapis partout, pas chauffés, $209., 67 Nicolet, 663-0333.

DEUX GARCONNIERES boul. Gamelin, chauffée, éclairée, tapis, une personne seulement. $130 et $140. 770-8474

EXCELLENTES GARCONNIERES
VAL-TETREAU, 3 Pharand, chauffées, éclairées, câblovision, stationnement, près de l'Université du Québec. 776-5063.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, libre 1er octobre. Après 5 hrs 643-2534

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, tapis mur à mur, $130. 776-2956.

GARCONNIERE meublée, chauffée, après 6h. 771-0026.

GARCONNIERE meublée, propre, près hôpital général, laveuse-sécheuse, immédiatement, 235-6895.

GARCONNIERE libre. Meublée, chauffée, éclairée. 776-2330.



237-8400
DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

AFFILAGE
AFFILAGE TOUS GENRES. Moulin à l'herbe (Tondeuse Reel). Foyer tous genres. 684-4921.

ALUMINIUM
FENETRES, PORTES, revêtement d'aluminium, portes-patio, corniches, gouttières, persiennes. Thibault Ltée. 160 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-6247.

REVETEMENT d'aluminium, fenêtres, portes, menuiserie, couvertures, C.M.P. Entreprise. 749-6011.

AMBULANCE
SERVICE FIABLE D'ambulance 24 heures. Vincent Brunet. 115 rue McLaren. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 boul. Maloney Gatineau. 663-2468.

APPAREILS MENAGERS
PIERRE GUERETTE ENRG. Vente et services laveuses neuves ou usagées, location mini-laveuse, et sécheuse "Hoover" avec options d'achats. 771-8992, entre 9h et 5h

REPARATIONS A DOMICILE
LAVEUSES, sécheuses, lave-vaisselles, poêles. Travail garanti. Sigisbert Breton. Enrg. 568-5460.

ARBRE
BOIS de foyer, érable et bouleau, $28. la corde et plus, 663-2188.

HOMME abattrait arbres, prix incroyable, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. 568-2157.

AUTOMOBILES
BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrifications.

CERAMIQUE
INSTALLATION de céramique de tout genre. 568-6431.

CONSTRUCTION
PORTES DE GARAGE
VENTE, service, installation, 9' x 7', $158. René J. Cayer Ltd. St-Albert, Ontario. (613) 764-5787

SERVICE DE CONSTRUCTION RAPIDE ET COMPETANT
• RENOVATIONS
• RESIDENTIEL
• COMMERCIAL
Plans et devis Estimés gratuits.
LES ENTREPRISES
BOISCHATEL CONST.
777-8544 684-6911

COUTURE
COUTURIERE, ferais réparation. 643-2611.

FERAIS réparations de fourrure. Demandez Claudette, 568-7873.

FERAIS tout genre de couture et réparations. 771-1236 Mme Rita Bélanger.

COUVREUR
COUVREUR de bardeaux, réparation et peinture intérieure et extérieure. 27 ans d'expérience 663-0173

DECORATEUR
CONSEILS en décoration et estimation gratuite à domicile. Les Décors Gatineau Inc. Draperies, tapis, tapisserie et meubles. 663-4368 — 663-9698.

DEMENAGEMENT
DEMENAGEMENT, déchets de toutes sortes, trimage de branches. 238-7089, 820-0217.

DEMOLITION
THIBAULT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pointe-Gatineau. 771-6247.

DEPOTOIR
EN ARRIERE de 17 Jacques Cartier, Pointe-Gatineau. Thibault. 771-6247.

ELECTRICITE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
CLAUDE PARADIS. Tous genres d'installations et réparations électrique. Estimation gratuite. 771-1525.

IMPOT
RAPPORTS d'impôt et système de gestion comptable. Accomptax Ltée, 771-1294 après 6 heures.

TENUE de livres, comptabilité, impôt. Servant l'est de l'Ontario. Service à domicile ou place d'affaires. Composez 1-613-673-4470.

ISOLATION
ISOLATION soufflée pour toits et murs, système de ventilation. 733-9520, M. Morin.

JARDINAGE
BELLE TERRE pour parterres, et jardins. Livraison rapide, 746-0514

BELLE TERRE à parterre et jardinage. Top soil, sable et gravier. Sable à piscine, terre de remplissage, pierre concassée, "crushstone". Camion à l'heure à louer. 663-4226.

BELLE terre parterre (Top Soil), "Dust", gravier, etc. . . 777-9579.

CEDRES à vendre, pour haies de cèdre. 663-6504.

CEDRES à vendre, pour haies de cèdres. 663-6504

SERVICE de terrassement complet, pose de tourbe, élagage, engrais, semence, plantation et enlèvement d'arbres, terre végétale, sable et gravier, patios, conception de rocailles et isolation. 749-1551.

"TOP SOIL", terre jaune, pour remplissage, pierre concassée. 824-4636.

MACHINES A COUDRE
BERNINA, Necchi, toutes marques. Réparations, ouvrage garanti, estimation gratuite. 771-6770.

MACONNERIE
BRIQUES, blocs, foyers, foyers pierre. Neuf et réparations. Composez 733-3308.

C.F. MACONNERIE. Brique, blocs, foyers, pierre. 568-2752, ou 568-3949

FONDATIONS de blocs de ciment, brique, foyer, réparations de tous genres, estimation gratuite. Appelez André, 827-1095

G. MORISSETTE REPARATIONS
DE PIERRES, foyers, cheminées et fondations. 777-7633 — 771-0379.

**MENUISERIE

Syndicat et Postes se bombardent d'accusations sur la question des changements technologiques

MONTREAL (PC) — Le ministère des Postes et le syndicat national regroupant ses 11,000 employés se sont bombardés d'accusations, en fin de semaine, comme si les deux parties voulaient tester les positions de l'adversaire avant de passer à une offensive beaucoup plus vaste.

Le sous-ministre des Postes, M. John Mackay, a ouvert le feu, samedi, en accusant les postiers de vouloir rouvrir la convention collective en dehors des délais normaux. Il a reproché au Syndicat des postiers canadiens (SPC) d'aligner cinq demandes majeures en brandissant la menace de grève en cas de refus.

En plus d'énumérer les demandes syndicales, connues jusqu'ici, concernant le problème des changements technologiques aux Postss, M. Mackay a révélé que le SPC réclamait la réintégration de 28 anciens postiers, renvoyés à la suite de l'arrêt de travail illégal d'avril 1975. Selon le sous-ministre, le syndicat réclame en outre une réduction de la semaine de travail, de 40 à 37 1-2 heures.

Non seulement le SPC a-t-il tenu à répondre point par point aux accusations du sous-ministre, l'accusant "de semer de la confusion" à propos des véritables objectifs de la bataille en cours, mais il s'en est pris à la personne même de M. Mackay, l'accusant d'avoir été l'artisan de tous les problèmes des dernières années aux Postes, bien retranché derrière les ministres que le cabinet devait **sacrifier à l'opinion publique.**

"Il semble que M. Mackay poursuit très activement la politique d'affrontement qu'il a maintenue avec notre syndicat depuis 1971, alors que débutaient les pourparlers sur l'automatisation aux Postes", a déclaré le vice-président des postiers, M. Jean-Claude Parrot.

ITT

Celui-ci a poursuivi son attaque en précisant que "M. Mackay, sous-ministre des Postes, est l'ex-vice-président canadien de l'I.T.T. Cette compagnie s'est vu octroyer près de $100 millions en contrats pour de l'équipement dans le programme d'automatisation aux Postes. "M. Mackay est la personne responsable pour l'absence de bonnes relations patronales-syndicales dans le ministère".

Sur le fond du problème, les représentants des postiers ont confirmé avoir demandé au ministère de remplacer les comités d'arbitrage obligatoire, prévus par la convention, par un seul et même comité chargé de rendre des décisions liant les deux parties sur l'ensemble de la phase I de l'automatisation des opérations. Cette phase se termine à la fin de 1978.

Cette requête vise à uniformiser les décisions qui seront rendues et accélérer le processus et le rendre plus économique pour les deux parties, a précisé hier le président des postiers montréalais, M. Marcel Perreault.

Les enseigants de CEGEP votent le mot de grève pour le 14 octobre

SHERBROOKE (PC) — La Fédération des enseignants de CEGEP, affiliée à la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), a adopté, en fin de semaine, un mot d'ordre de débrayage pour le 14 octobre, journée nationale de protestation contre les mesures anti-inflation.

Le mot d'ordre s'adresse aux neuf syndicats de la fédération, laquelle regroupe 1,200 des quelque 7,000 enseignants cégépiens. La FEQ a, du même coup, demandé à la CEQ de recommander le débrayage pour le jeudi 14. La CEQ doit prendre une décision le 8 octobre.

Par ailleurs, dans le cadre de sa lutte pour un CEGEP démocratique, la fédération a décidé de s'opposer à toute tentative de réforme de la part du gouvernement qui irait dans le sens des rapports Nadeau ou GTX, dans lesquels les délégués au congrès des professeurs de CEGEP ont vu une intention claire de resserrer le rôle sélectif éliminateur du CEGEP.

La non-prolifération des armes nucléaires exige la mise en équilibre difficile de deux risques

QUEBEC (PC) — Les promoteurs de la non-prolifération des armements nucléaires doivent mettre en balance deux risques: celui de voir l'aide contrôlée détournée de son objet par des Etats de mauvaise foi, et celui de voir les mesures prises pour freiner de tels Etats et entrainer chez d'autres des réactions accroissant à terme le nombre d'Etats susceptibles de lever l'option nucléaire sans rompre aucun engagement.

C'est l'opinion exprimée par M. André Petit, assistant au directeur des relations internationales au Commissariat à l'énergie atomique, de Paris.

Dans un exposé au 8e congrès des relations internationales, à Québec, M. Petit a souligné que les engagements juridiques assortis de contrôle que les engagements juridiques assortis de contrôle et de mesures d'embargo, en tant que moyens d'éviter la prolifération des armes nucléaires, n'étaient pas infaillibles et pouvaient, dans certains cas, aller à l'encontre du but poursuivi.

"La plupart des pays du monde ayant l'ambition de devenir à plus ou moins long terme des puissances industrielles à part entière, a-t-il expliqué, tout embargo sur la technologie nucléaire risque d'être considéré par eux comme un défi à relever et d'aboutir par conséquent au résultat inverse de celui recherché".

"Il risque d'autant plus d'en être ainsi, a-t-il ajouté, si cet embargo est ressenti comme n'atteignant en pratique que les pays les moins développés, et visant à les maintenir durablement dans un état de sous-développement industriel nucléaire".

Citant le traité de paix de Porsenna, un texte vieux de deux millénaires qui contenait une clause interdisant l'usage du fer sauf pour l'agriculture, M. Petit a affirmé qu'aucune loi ne pouvait empêcher un paysan de transformer sa faux en arme et qu'il dépendait de la sagesse politique des gouvernants qu'il en soit ou non réduit à cette extrémité.

Le conférencier a d'autre part rappelé que le risque majeur de destruction de l'humanité réside actuellement dans les arsenaux nucléaires des superpuissances, et qu'il sera toujours difficile aux puissances nucléaires de convaincre les autres de la bonne foi de leur politique de non prolifération horizontale, tant qu'elles n'auront pas mis fin à la prolifération verticale de leurs stocks d'armes nucléaires.

Ladouceur demande sa libération sous cautionnement

HULL — Steve Ladouceur, âgé de 18 ans, de Quyon, devait revenir en cour criminelle de Hull, ce matin, pour savoir s'il sera admis ou non à une libération sous cautionnement.

Entre-temps, le suspect a été reconduit derrière les barreaux après avoir comparu en cour de Hull, vendredi, où il n'a enregistré aucun plaidoyer en réponse à l'accusation de tentative de meurtre et de vol qualifié, dans la nuit de jeudi à vendredi, sur la personne de M. Melvin Murelle, âgé de 58 ans, de Quyon également.

Le drame est survenu quand un jeune homme armé d'un couteau a forcé M. Murelle à le prendre dans sa voiture, à la sortie d'un hôtel de Quyon, pour le soulager des $60 de son porte-monnaie, quelque cinq milles plus loin, et lui porter enfin deux coups à l'abdomen.

M. Murelle repose dans un état satisfaisant à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, où il a été conduit, après avoir avisé lui-même la police.

Quelques heures après, soit 5h, les agents Jacques Landry et Alain Pageau, du détachement de Hull de la Sûreté du Québec, arrêtaient le suspect Ladouceur à peu de distance des lieux du crime, sans que ceui-ci ne leur oppose de résistance.

Yardley, une riche palette automnale. Les harmonies Yardley se sont inspirées des prédominances données par la mode. Les verts — les vins foncés — les briques — les bleus composeront votre maquillage renouvelé signé Yardley. Eaton, Ottawa, centre commercial Bayshore (216).

1. **Fard-paupières** en poudre-crème. **2.95 ch.**

2. **"Pot O' Gloss"**, crème lustre pour les lèvres. **2.25ch.**

3. **Rouge à lèvres** givré. **2.95 ch.**

4. **"Pot O'Shadow"**, fard-paupières lustre. **2.25 ch.**

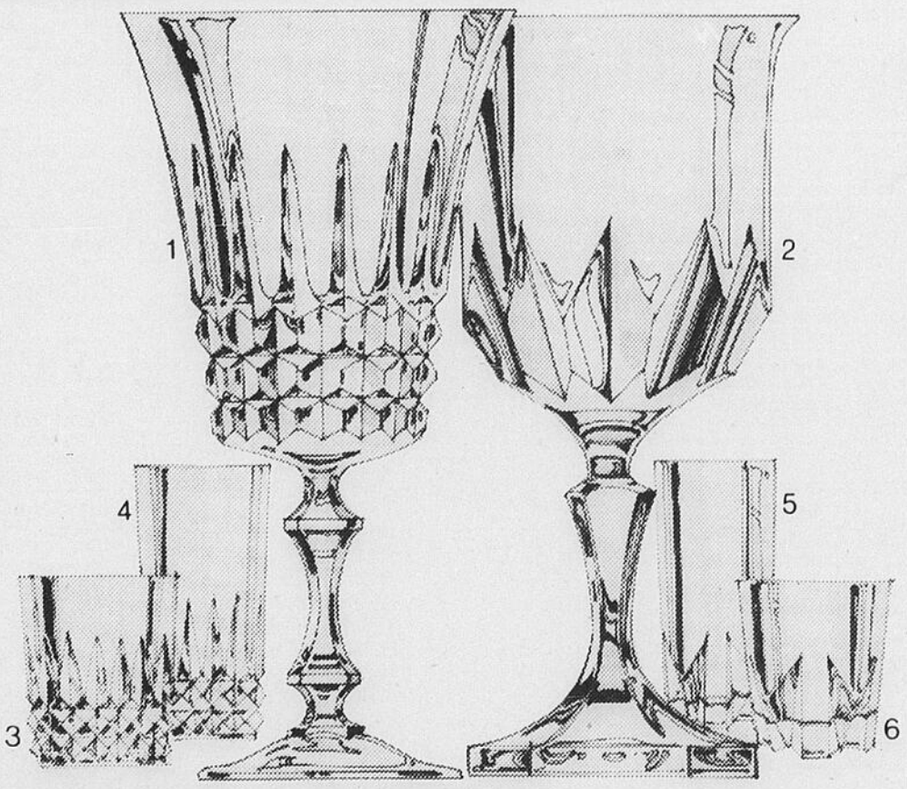
5. **"Pot O'Blush Whip"**. fard-carnation. **3.75ch.**

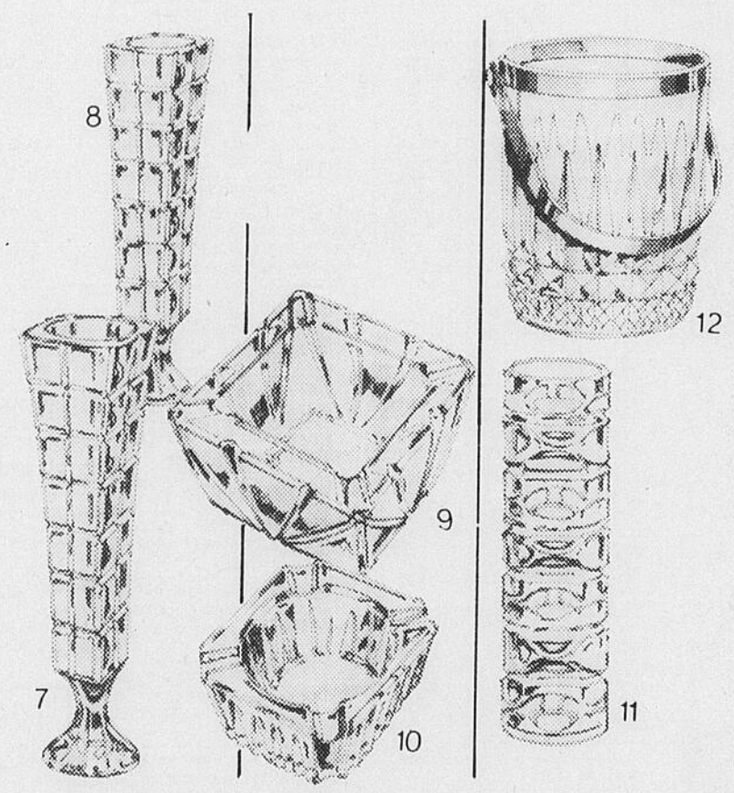




Profitez de l'offre-prime: avec un achat de 6.50 ou plus de produits Yardley, vous pouvez obtenir sans frais une pochette-mode renfermant "Gentle Strength" pour les ongles. ½ oz "Conceal Eye Cream" en format courant et l'eau de Cologne en diffuseur "Daylight" 1 oz.

Venez ou téléphonez 820-6211





A PRIX SPECIAUX!

La verrerie Cristal d'Arques — signature d'une belle table!

Vous qui aimez les belles choses, voici un cristal importé de France qui ne manquera pas de vous plaire. Chaque pièce de verrerie Cristal d'Arques a une teneur en plomb de 24% et est présentée dans une scintillante gamme de motifs renommés. Profitez de cette offre spéciale pour donner plus d'éclat à votre table des grandes occasions. Chez Eaton, centre commercial Bayshore (252) Venez ou téléphonez 820-6211. Utilisez votre carte-comptable Eaton

	Prix Eaton
1. **Opera:** verre à eau (représenté) verre à vin, sherry/porto, verre à liqueur, flûte à champagne. Les pièces de ce motif sont vendues à l'unité. Prix Eaton	**4.46 ch.**
2. **Chaumont:** verre à eau (représenté) verre à vin, verre à porto/sherry, verre à liqueur, verre à champagne/sorbet, flûte à champagne/parfait et gobelet. Prix Eaton	**6 pour 15.75**
3. **Villandry:** verre à "Old Fashioned". Prix Eaton	**6 pour 17.77**
4. **Villandry:** verre à "Hi-Ball". Prix Eaton	**6 pour 19.13**
5. **Cheverny:** verre à "Hi-Ball". Prix Eaton	**6 pour 16.88**
6. **Cheverny:** Verre à "Old Fashioned". Prix Eaton	**6 pour 17.77**
7. **Soliflor:** petit vase, 5" de hauteur.	**3.22 ch.**
8. **Soliflor:** petit vase, 8" de hauteur.	**6.97 ch.**
9. **Trianon:** cendrier, 5½".	**8.21 ch.**
10. **Blois:** cendrier, 4".	**2.63 ch.**
11. **Anceris:** vase, 8½" de hauteur.	**9.22 ch.**
12. **Villandry:** seau à glace.	**11.21**

EATON

nouvelles internationales

En mémoire de Mao

Pour plusieurs Chinois, la fête nationale a été célébrée en "transformant sa douleur en force"

PEKIN (AFP) — La fête nationale du 1er octobre et les deux jours fériés qui l'ont suivie ont passé sans apporter de réponse à deux questions essentielles depuis la mort de Mao Tsé-toung: qui va désormais diriger la Chine et quel sera le sort réservé à la dépouille mortelle de Mao?

La seule réunion politique tenue à l'occasion de la fête nationale aura été le "séminaire" organisé dans la soirée du 30 septembre à la place du traditionnel banquet annuel, supprimé en raison du deuil national. Le premier ministre Hua Kuo-Feng y a prononcé un discours, en tant que le premier des vice-présidents du PC chinois, devant les autres dirigeants du parti et de l'Etat, présentés par la presse chinoise dans l'ordre hiérarchique connu, sans changement.

Cela signifie que les organes suprêmes du parti ne se sont pas encore réunis ou qu'ils n'ont pas réussi à désigner de successeur à Mao Tsé-toung et à remplacer dans le bureau politique les six membres disparus ou limogés depuis le printemps 1975. Il se pourrait encore, mais les observateurs estiment cette dernière éventualité comme très improbable, que la publication de décision prises ait été différée jusqu'à la fin de la période de deuil.

Autre "mystère": on ignore toujours le sort de la dépouille mortelle de Mao. Les milieux diplomatiques font état de la décision des autorités suprêmes de conserver le corps, voire de l'embaumer, mais aucune confirmation officielle n'est venue jusqu'à présent étayer cette hypothèse.

D'autre part, la fête du 1er octobre a été placée sous les signes de l'unité autour du parti, de la fidélité à Mao et de la poursuite de la lutte contre le "révisionnisme" de Teng Hsiao-Ping, et enfin de l'observance du principe "transformer sa douleur en force".

Les deux premiers thèmes sont apparus en particulier lors de la réunion du 30 septembre et dans l'éditorial du "Quotidien du Peuple" à l'occasion du 1er octobre. L'agence Chine Nouvelle dans son compte rendu de la réunion des dirigeants et des délégués de la population, le 30 septembre, a indiqué que "tous les participants se sont déclarés déterminés à demeurer fidèles" à la volonté de Mao, "à pratiquer le marxisme et non le révisionnisme, à travailler à l'unité et non à la scission (..) à s'unir étroitement autour du comité central du parti, et à appliquer la recommandation du président Mao "procéder suivant l'orientation établie".

Le thème de la lutte contre Teng Hsiao-Ping et "la bourgeoisie à l'intérieur du parti" a été largement dans l'éditorial du "Quotidien du Peuple", le 1er octobre.

Enfin, depuis le jour de la fête nationale, la presse a mis en valeur dans de nombreux articles les progrès de la production chinoise obtenus depuis la mort de Mao par l'application du principe "transformer sa douleur en force". Chine Nouvelle indique notamment que "la production dans beaucoup d'importantes branches de l'industrie s'est sensiblement élevée au cours des derniers 20 jours de septembre", et qu'après la destruction de la ville de Tang Shan par le tremblement de terre du 28 juillet, six mines des houillères de Kailuan, sur huit, dans la région sinistrée ont repris partiellement la production.

A Pékin, les cinémas on rouvert pour la première fois depuis le décès de Mao, le 1er octobre, et ont présenté une série de 47 films révolutionnaires.

Fête à l'usine

Par ailleurs beaucoup de Chinois, ouvriers ou paysans, ont décidé cette année de célébrer leur fête nationale, la première depuis la disparition du président Mao Tsé-toung, en sacrifiant leurs trois jours de congé, annonce l'agence "Chine Nouvelle" captée à Hong Kong. Au lieu de se reposer, ils ont pris le chemin de l'usine et des champs ou ont participé à des discussions politiques.

L'agence "Chine Nouvelle" a rapporté que les ouvriers et les cadres d'une usine de fabrication de papier à Tientsin se sont réunis sur les lieux que le président Mao avait visités en 1954 pour étudier à nouveau l'article de Mao Tsé-toung "Poursuivez la révolution jusqu'au bout".

De semblables assemblées de travailleurs se sont tenues dans une usine de Shangai, avant et après le travail. De même, les paysans et les cadres des communes rurales dans tout le pays ont tenu à travailler jour et nuit pour réaliser une réception exceptionnelle afin d'honorer la mémoire du président Mao et célébrer la fête nationale, a ajouté l'agence "Chine Nouvelle".

Enfin, l'agence a annoncé qu'en ce même jour, les membres de l'Armée populaire de Libération sont restés en service et ont juré d'obéir aux ordres donnés par Mao de libérer "le territoire sacré de la patrie: Taïwan".



Encouragement

Le pape Paul VI a adressé un message d'encouragement à Mgr Donal Lamont, évêque catholique d'Umtaili, condamné vendredi à dix ans de prison pour n'avoir pas fait état de la présence de maquisards dans son diocèse. La teneur du message n'a pas été rendue publique mais le père Romeo Panciroli, porte-parole du Vatican, a émis l'espoir que le dévouement de Mgr Lamont à la cause de l'égalité raciale en Rhodésie hâterait la concrétisation de son idéal de justice. Il a ajouté que la condamnation de l'évêque avait provoqué surprise et amertume au Vatican. Cette photo montre Mgr Lamont au banc des accusés à la Cour d'Umtaili, alors que sa sentence était prononcée.

Mao Tsé-toung avait livré un testament oral aux dirigeants chinois



Mao Tsé-toung

HONG KONG (AFP) — Trois mois avant sa mort, Mao Tse Toung aurait convoqué les principaux dirigeants chinois pour leur faire part de ses dernières volontés politiques et leur dire qu'il se méfiait d'eux.

Selon le journal indépendant "Kung Sheung Daily News", de Hong Kong, citant samedi le texte d'une lettre confidentielle, Mao, de "très méchante humeur" ce jour-là, a déclaré en s'adressant aux autres leaders: "N'est-il pas vrai qu'il en est parmi vous qui désirent me voir mourir au plus tôt?".

Réponse du premier ministre Hua Kuo-Feng: "Non". Et le président Mao de rétourner: "Pas même un seul.? je ne le crois pas".

Le quotidien de Hong Kong précise qu'il n'est pas en mesure de garantir l'authenticité de ce document intitulé "Lettre de Pékin", reçu par courrier, mais ajoute que le ton des propos qui y sont rapportés "ressemble à Mao Tsé Toung."

La réunion en question se serait déroulée le 3 juin dernier (alors que Mao est mort le 9 septembre). Y assistaient, outre Hua Kuo-Feng, le jeune second vice-président du parti Wang Hung-Wen, le ministre de la Défense Yeh Chien-Ying, le vice-premier ministre Chang Chun-Chiao et trois autres dirigeants.

Mao aurait notamment exprimé à cette occasion sa volonté de ne pas être remplacé à la présidence du P.C. chinois.

Voici le texte du monologue de Mao tel qu'il est rapporté par le journal:

"Si je vous ai fait venir, ce n'est pas pour vous faire enregistrer mon testament, ce en quoi je n'ai jamais cru. "Les gens m'ont toujours abandonné depuis la conférence de Lu Shan (1959). Le premier a été le vieux Peng (le maréchal Peng Teh-Huai démis de ses fonctions de ministre de la Défense un mois après le plenum du comité central tenu à Lu Shan en août 1959, il fut remplacé par le maréchal Lin Piao), ensuite ce fut Liu Shao Chi, Lin Piao et Teng Hsiao Ping qui m'abandonnèrent les uns après les autres et qui se sont opposés à moi."

"Il en est même qui m'attaquent au nom de Chou En Lai. Bien. Maintenant je suis resté seul, mais cela n'a aucune importance puisque la vérité est toujours du côté de la minorité. Même si tout le bureau politique et le comité central me sont opposés, la terre continuera de tourner".

"J'ai devancé la restauration de la classe capitaliste dans toute la Chine. Mais, vous savez, le temps ne revient pas sur lui-même. Dans dix, cent ou dix mille ans le drapeau rouge flottera encore, car c'est le sens de l'histoire.

"Quelqu'un m'a dit que j'avais une tête de granit qui ne change jamais. Je suis d'accord avec ça. Si je changeais, serais-je communiste?.

"Les principes marxistes ne peuvent être changés. La route de notre parti ne peut être changée. La présidence du parti ne peut être maintenue. Il est préférable qu'une direction à trois composantes soit mise en place par le bureau politique, c'est mon désir (les observateurs estiment qu'il pourrait s'agir d'une direction réunissant paysans, travailleurs et soldats).

"La participation de Chian Ching (épouse de Mao) doit être décidée par le bureau politique, mais ne réglez pas de vieux comptes de nouveau et ne rouvrez pas de progrès, quiconque ferait cela agirait comme s'il restaurait la monarchie, et dans ce cas des milliers de têtes rouleraient", aurait poursuivi Mao Tsé Toung.

"Vous devriez dès maintenant aider Chiang Ching à porter le drapeau rouge, vous assurer qu'il ne tombe pas et lui rappeler de ne pas commetre les erreurs qu'elle a faites.

"Peut-être est-ce parce que j'ai gouverné de manière trop absolue que comme punition je suis sans héritier. Bien, peut-être est-ce mieux comme cela, ainsi il n'y aura pas de révoltes. Mais ne vous réjouissez pas trop vite, parce que les ennemis intérieurs et extérieurs sont encore lè. Des événements peuvent se dérouler à tout moment."

Ford a rejoint Carter dans les sondages

NEW YORK (AFP) — Le président Gerald Ford et Jimmy Carter sont maintenant virtuellement au coude à coude dans la course à la présidence, selon le sondage publié dans le dernier numéro de l'hebdomadaire TIME.

Ce sondage, réalisé par la firme Yankelovich entre le 25 et le 29 septembre, accorde à chacun des deux candidats 43 pour cent des préférences de vote avec 14 pour cent d'indécis.

En fait, le président Ford arrive même en tête quand il est demandé aux 1,308 électeurs de l'échantillon de se prononcer également sur Eugene McCarthy (démocrate indépendant) et Lester Maddox (républicain indépendant). Dans ce cas, M. Ford obtient 42 pour cent des voix, M. Carter 40 pour cent, M. McCarthy 7 pour cent et M. Maddox 1 pour cent.

Le nouveau sondage confirme par ailleurs le glissement considérable dans l'opinion publique américaine en faveur des chances de victoire du président Ford. Fin août, à la question: qui selon vous va gagner les élections? posée par le même organisme de sondage, 37 pour cent des réponses avaient prédit la victoire du candidat démocrate contre seulement 34 pour cent en faveur de M. Ford. Maintenant, 44 pour cent des personnes interrogées président une victoire du candidat républicain contre 40 pour cent à M. Carter.

Commentant les résultats du sondage, M. Daniel Yankelovich estime que "la course se déroulera en dents de scie jusqu'à la dernière minute, reflétant l'état d'esprit indécis et désappointé des électeurs."

En ce qui concerne les motivations des électeurs, il semble que ceux donnant leur préférence à M. Ford le font essentiellement — 2 sur 3 — parce qu'ils se méfient de M. Carter.

Le candidat démocrate, en revanche, tire son soutien parmi tous ceux qui veulent que "ça change". Cette raison est invoquée par 83 pour cent de ses partisains.

Enfin, une des principales raisons du recul relatif de M. Carter provient apparemment du fait qu'une fraction grandissante de l'électorat le perçoit comme un libéral: 35 pour cent dans le dernier sondage contre 25 pour cent en août. Autre raison d'inquiétude pour le candidat démocrate: le revirement en faveur du président Ford d'une partie importante des électeurs "indépendants". Dans ce groupe dont le choix sera déterminant le 2 novembre, le président Ford mène maintenant avec 45 pour cent des intentinns de vote contre 31 à son adversaire démocrate. En août, M. Carter menait var 41 pour cent contre 39 pour cent.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE MODERNE $180. Tout inclus: meublé, chauffé, éclairé, intercom, câblovision, stationnement. Occupation immédiate. 9, Brûlé, app. 10, Hull. 770-2004 — 827-1669.

GARCONNIERE, meublée, $25 par semaine, 777-3694.

GARCONNIERE meublée, Ottawa est. Chauffé, éclairée, $125. 746-7630 ou 745-5629.

GARCONNIERE meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, téléphone, téléviseur, laveuse-sècheuse, stationnement, 777-1718.

GATINEAU, appargement meublé, chauffé, éclairé, 663-0379

GATINEAU, appartement à louer, chauffé, éclairé, meublé, entrée privée, 643-2568.

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, après 5 hrs. 663-0393

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement gratuit, 74 St-Paul, après 6h. Voir appartement 3, ou téléphonez 663-0451

GATINEAU, garçonnière meublée, très propre, stationnement, libre 1er octobre, 663-1826.

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câblovision, libre 1er octobre, 770-9531.

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, $175. Occupation immédiate, 663-5292, 663-5925.

GATINEAU, logis complètement meublé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $145. non chauffé, 663-5396.

GATINEAU, logis de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains céramic, tapis mur à mur, chauffé, éclairé complètement meublé. Libre le 1er novembre, 663-3127.

GATINEAU, petit logis meublé, chauffé, éclairé, 663-6023.

GATINEAU — Garçonnière meublée, chauffée, éclairée, $140. 663-2404.

GATINEAU 3 pièces meublées, pour homme sérieux 663-7462

GATINEAU 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, 663-1880

GATINEAU, 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, véclairé, stationnement, $155. 663-2404.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, stationnement $190. 1er novembre, 663-5279.

HULL, garçonnière près de Place du Portage et Place du Centre, meublée si désirée, 776-1254 ou 663-0451 après 6h p.m.

HULL, rue Notre-Dame, 3 pièces, chauffé, éclairé, $150. 777-9670.

HULL, rue St-Hyacinthe, logis de 3 pièces, chauffé, partiellement meublé, pour couple seulement, $95. 778-2565.

HULL — Garçonnière, meublée ou non, chauffée, éclairée, stationnement, entrée privée. 776-5792.

LIBRE, garçonnière meublée, 777-2657.

LIBRE 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, $160. 31 St-Henri, 770-2343.

LIBRE, 2 pièces, tout compris, stationnement. Pte-Gatineau, 770-5424.

MONT-BLEU, très grand appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, bien meublé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, 234-6064.

NOVEMBRE Le Carillon, garçonnière neuve entièrement meublée avec toutes facilités. $190. 230 Mutchmore, 770-6907

OTTAWA près Driveway, pour 1-2 jeunes hommes, téléviseur. Libre 237-2653

PETITE garçonnière, chauffée, éclairée, câblovision, pour dame seule, 34 Ste-Hyacinthe.

POINTE-GATINEAU — 3 pièces meublées, chauffées, eau chaude fournie, possession immédiate. 777-1842 — 777-4184.

POSSESSION immédiate Le Carillon, garçonnière neuve, entièrement meublée, avec toutes facilités. $195. 230 Mutchmore, 770-6907

PRES Place Cartier, libre 1er octobre ou 1er novembre, chauffé, éclairé, 3 1-2 pièces, $165. Sous-louer, 770-1407

PTE-GATINEAU, 1 pièce, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée privée, 771-5776.

SANDY Hill, appartement au sous-sol de 3 chambres à coucher, propre, tranquille, services, adultes seulement, 1er novembre, $210. 4 à 7hres p.m. 232-8612.

SANDY Hill, garçonnière, propre, tranquille, $150. 4 à 7hrs p.m. 232-8612.

SOUS-SOL, meublé, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, après 6h 568-7669.

TEMPLETON, entièrement meublé, 1 chambre à coucher, moderne, tapis, près autobus, libre 15 octobre, $145. 663-6727.

TOURAINE, près école et autobus. Chauffé, éclairé. 568-8185.

VANIER, libre 1er octobre, 2 pièces, chauffé, éclairé, aucun stationnement, $135. 745-9545.

VANIER-sous-sol, garçonnière 1 chambre à coucher, salon, cuisinette. Entrée privée. Pas de stationnement. $140., 749-7584.

WRIGHTVILLE — Garçonnière, $150. Entrée privée, stationnement. Une personne. Libre 15 octobre. 777-5872.

WRIGHTVILLE, près Hôpital, garçonnière moderne. $165. 771-6703.

67 CHAMBRES A LOUER

BELLE chambre près Place du Portage. Privilège de cuisson. Stationnement. $65. par mois. 771-8485.

CAMPUS. $70 mensuel, pour jeune homme. Vers 5hres, 232-6637.

CENTRE Hull. Entrée privée, permis de cuisson, pour homme, $65. 777-4059.

CHAMBRE, entrée privée, tapis mur à mur, pas de cuisson, $25. par semaine. 776-3653

CHAMBRE, entrée privée, tapis mur à mur, pour homme seulement. 776-3609

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée pour étudiant de préférence avec permis cuisson, autres privilèges. 770-2227.

CHAMBRE meublée, cuisson, pour homme, 771-4946.

CHAMBRE pour personne âgée avec téléviseur couleur. 568-8258.

CHAMBRE pour homme seulement. 777-2892.

CHAMBRES D'IBERVILLE SIMPLES, doubles, cuisson, entrée privée, et garçonnière. 777-0477.

CHAMBRES DU PORTAGE HULL, V$69. Cuisson, bunaderie propre, tranquille. 776-5474.

CHAMBRE à louer, 777-6808

CHAMBRE à louer pour homme, meublée avec permis de cuisson, 771-9043.

CHAMBRE à louer, permis de cuisson, à 167 Leduc à Hull, 776-3651.

CHAMBRE à louer, tapis mur à mur, tout près de l'Aréna Guertin, 46 Garneau, 771-6880.

CUISSON, réfrigérateur, téléviseur, stationnement, propre, moderne, Pointe-Gatineau, 770-5424.

GAMELIN, très grande chambre meublée, devant Hôpital pour demoiselle sérieuse, cuisine spacieuse tout équipée, entrée privée, 770-2710.

GATINEAU chambre à louer pour homme $15. par semaine. 663-4276

GATINEAU, homme grande chambre, entrée privée, privilèges, stationnement 663-4932

GATINEAU très grande chambre meublée, cuisson, homme sérieux, 663-7462

HULL, belles grandes chambres, partagent salon, cuisine, buanderie, entrée privée, 777-6891.

HULL — Très propre, pour homme, stationnement, 771-4443.

MONT-BLEU, bungalow moderne, chambre pour fille fiable, près autobus, tous les privilèges compris, 770-4144.

MONT-BLEU, près du CEGEP, privilèges, étudiante, après 5h p.m. 770-3801.

POINTE-GATINEAU, pour fille seulement, salle de bains privée, lessiveuse-sècheuse, tapis mur à mur, permis de cuisson, 568-2610.

PTE-GATINEAU, Chambre avec réfrigérateur. $20. 770-1791 — 777-7110.

RESIDENCE paisible. Filles. Côte de Sable, 1er octobre. 234-0462

RESIDENCE POUR FEMMES PRES GALERIES de Hull. Chambres meublées. Cuisinette. Laveuse, sécheuse. Stationnement. $80. 97 Fontaine entre 4 et 9.

UNE CHAMBRE à coucher meublée, 45 Charlevoix, 771-4041.

VAL TETREAU, chambre, seulement pour dame ou fille sérieuse, s'adressez à 52, Coallier.

VANIER, rue Mark, chambre toutes facilités, 749-3254.

69 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour personne âgée, bonne nourriture et très propre. 776-5757.

GATINEAU, nourri, lavé, logé, 7 jours, homme ou étudiant. 643-1584.

POINTE-GATINEAU, près du pont, hommes, 776-2576.

71 PROPRIETES DEMANDEES

PERSONNE démangeant dans la région Hull-Ottawa, désire acheter d'un particulier, vune maison. Paiera comptant. Doit être raisonnable. 777-5747.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

JACQUES CÉRÉ
IMMEUBLE et PRÊTS ENRG.
COURTIER DU QUEBEC
417 Notre-Dame
GATINEAU
663-6000

BUNGALOW Construit en 1975. 2 ch. à c., porte-patio, fenêtre en baie. Tapis partout. Abri d'auto. Clôturé. Une aubaine à $34,500.

POINTE-GATINEAU Quadrex très propre. Remise Extérieure. Clôturé. Une offre est à faire.

80

79 CONDOMINIUMS

4 CHAMBRES A COUCHER, 3 SALLES DE BAINS $47,900

ACOMPTE modique et financement avantageux possible. Logis condominium de bout en face d'un golf de golf. (Code 143). Frank ou Gail McDonald, 835-2547, Trust Général, 238-4900.

79 CONDOMINIUMS



Ken Grant déclare...

LE GENERAL

Venez vous baigner au

THE CROSSWINDS



Le spacieux condominium communautaire d'Ottawa!

Il vous offre tellement plus...

- Piscine intérieure
- Installations sportives ultra modernes
- Stationnement souterrain
- Ravissants appareils
- Moquette de qualite
- Excellents prix
- Libre prochainement

Emplacement pratique:

Téléphonez-nous aujourd'hui! Renseignements au sujet des ventes:

741-8558



MARVO CONSTRUCTION CO. LIMITED

POUR LES GENS FIERS

79

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Immeubles

AGA

Gerald Perron courtier realtor
398 Main Gatineau
663-2494

FAITES UNE OFFRE Sur ce duplex situé au 605 Watt. 1 logis de 3 c.c., en plus salle de jeux avec foyer naturel et 1 logis de 2 c.c. Garage. Parfait état. Prix demandé: $48,000

GATINEAU Rue Achbar, joli bungalow semi-détaché de 3 c.c. Sous-sol fini avec salle de jeux, bar, foyer naturel. Abri d'auto. $32,500.00 Acompte: $3,000.00

GATINEAU rue William, joli triplex de 10 ans en stuc, comprenant 2 logis de 2 c.c. et 1 de 1 c.c. Prix demandé: $41,900. Acompte: $4,000.00

Mme Grenier, 663-5645
G. Perron, 643-3445

80

778-2443
QUERRY-SAUVÉ
IMMEUBLES
75 ST-RAYMOND, HULL



TOURAINE 4 logis de 2 et 1 c.c. Très bon revenu. Terrain 100 x 200. $60,000. Bon placement. (76-136)

Francine Bigras 568-2846

HULL 114, Moussette, grosse résidence avec revenu mensuel de $300.00 au sous-sol. Salon avec foyer au rez-de-chaussée. Doit être vue. (76-161

Gerald Sauve 771-4180

POINTE-GATINEAU 43, Vaive, "Split level" (1975), cuisine, salle à manger, salon, 3 c.c. Tapis partout, exceptée cuisine. $45,000. (76-152)

Richard Letang, 643-3917

CONFIEZ-NOUS LA CLEF DE VOTRE MAISON

AYLMER 63, Beaujolais, semi-détaché, brique. $39,000. 4 c.c. salon, salle à manger, cuisine. Tapis. Clôturé. (76-153)

Pierre Gabin 770-4428

LAC STE-MARIE Chalet hivérisé 24 x 30, 3 c.c. Façade sur le lac. Vendu tout meublé. Murs intérieurs en cèdre. $22,000. (76-103)

Michel Robillard 776-4182

GRACEFIELD Ferme de 146 acres, avec tout l'équipement nécessaire. Maison de 10 pièces, très bien entretenue. 140 acres cultivables. (76-131)

Odette Chartrand 568-5509

TOURAINE 2 propriétés pour le prix d'une. 39, Parker. Salon, cuisine, 3 c.c. 142, St-Jean-Baptiste; salon, cuisine, 4 c.c. Terrain commercial. Faites une offre. (76-156)

Robert Lapalice 684-3065

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Réjean BERTRAND
27, boul. Gréber — 770-7600

BUNGALOW, $33,500 — Pte-Gatineau. 3 ch. c., 1 1-2 salle de bains, salle de jeux, tapis partout. Abri d'auto. Tout pour plaire, à prix modique.

Jean-Paul Lanthier, 663-3364

RIVIERA, TOURAINE — Joli bungalow, brique, 3 ch. c., cuisine, dînette, salle de jeux. Piscine creusée. Décoration de bon goût. A visiter.

Yvon Charlebois, 663-0430

POSSESSION IMMEDIATE — Bungalow en brique et alum., 3 ch. c. Pièces spacieuses, tapis partout. Impeccable. Léger comptant requis.

Robert Woodstock, 663-2090

OFFERT A $23,500 — Quadrex 3 ch. à c., 1 1-2 salle de bains, chauffage élect. Tapis. Très propre. Idéal pour tous les budgets.

Réjean Bertrand, 568-5415

80

SERVICE DE PRETS HYPOTHECAIRES — 11½%

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLE
J. PRUD'HOMME
Courtier du Québec
268 Marquette, Gat. 663-1095

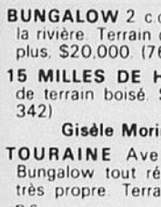


UNE OFFRE EST A FAIRE Rue Servant, belle maison de 2 étages, tapis mur à mur; très grandes pièces. Venez visiter sans obligation.

Mme Prud'homme, 663-1095

80

DUPUIS Enrg.
IMMEUBLES-REALTOR
123, 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461



JEUNE COUPLE Secteur Templeton, semi-détaché de 3 ch. à c., tapis de qualité. Sous-sol à pleine grandeur. S'achète avec $1,630 comptant. Mensualités $230 à $275, c.i.t., dépendant de votre salaire. Possession immédiate.

GATINEAU Joli bungalow de 3 ch. à c., salon avec foyer, salle familiale avec bar au sous-sol. Piscine creusée. Plusieurs extra.

PRIX REDUIT Bouchette, terrain de 55 acres constitué de 20 acres boisées et 25 acre défrichées. Cinq minutes de marche de la rivière Gatineau et à 2 milles du village et de la route 105. Electricité. Chemin ouvert à l'année. Prix demandé: $13,500.

Pour vous servir:
Pauline Dupuis,
Claudine Dupuis
663-6469

80

IMMEUBLE Cosmorama
INTERNATIONAL REALTIES INC
Hull: 770-4242
Si on ne répond pas, prière de composer
Aylmer: 684-6060

1 3-4 ACRES Sur la route, 105, près de Kazabazua. Endroit idéal pour votre chalet. Distance raisonnable du Mt-Ste-Marie. Bas prix. (76-438)

Denis Patenaude, 684-6060

VOUS CHERCHEZ UNE MAISON? J'ai un vaste choix dans différents secteurs et des prix pour toutes les bourses. Appelez Marie Trauner, 684-2677.

BUNGALOW 2 c.c., façade sur la rivière. Terrain d'une acre et plus. $20,000. (76-422)

15 MILLES DE HULL 1 acre de terrain boisé. $4,800. (76-342)

Gisèle Morin, 770-9067

TOURAINE Ave Principale. Bungalow tout rénové. 2 c.c., très propre. Terrain de 5,750 p.c.

HULL Rue Binet. Maison de brique, de 3 c.c., salon double, sous-sol. Terrain clôturé.

Fernande Lewis, 568-5437

GLENWOOD 10 Laval. Si vous cherchez du beau, j'ai ce qu'il vous faut. Maison avec décor exceptionnel, foyer, salle familiale, abri d'auto. Une visite s'impose. (76-435MLS)

TERRAIN BOISE D'une acre sur chemin Vanier. $9,500. (76-370MLS)

Noëlla Blackburn, 684-4835.

80

LES IMMEUBLES
RENAUD
REAL ESTATE REG'D
COURTIER-REALTOR
150 MAIN, ST.
LUCERNE, QUE.
684-6415

76-551 LUSKVILLE Vous cherchez une maison dans la campagne à un prix raisonnable ou vous pouvez vous promenez? J'ai un 3 chambres à coucher; très bon état. Prix dans les $20,000

Margaret White, 684-8760

76-614 PROPRIETE LUXUEUSE Sur une acre de terrain bornant la rivière Outaouais. Idéale pour professionnel.

Raymond Poirier, 684-8713

76-562 AYLMER McLeod, condominium, 3 c.c., salle à manger, tapis mur à mur. Salle familiale au sous sol, partiellement fini. Hypothèque transférable à du 9 1-2 pour cent.

Ncole Keeley, 684-4837

76-555 AYLMER Maison très propre de 1 1-2 étage, 2 c.c., salle à manger, tapis mur à mur. Terrain clôturé. Demandons $35,000

Rita Brochu, 684-3918

76-588 J'AURAIS DEUX LOTS A vendre avec les services. Dans Wychwood. Situés près de la rivière. Un des deux vous plaira sûrement.

Rolande Choquette, 684-4393

76-549 WYCHWOOD Joli bungalow de 3 c.c., en brique. Beau secteur. Finition soignée. A ce prix: $42,500.

Carmen Poirier, 684-8713

CHOIX DE LA MAISON DE VOS REVES — EARDLEY Sur une acre de terrain avec panorama fantastique pour un prix variant entre $43,500 à $57500, et plusieurs autres choix. Aimeriez-vous en savoir plus long? Appelez-moi.

Yvon Renaud, 684-3415

80

RICHARD MONETTE
IMMEUBLES
COURTIER REALTOR
771-0600

NOUVELLE INSCRIPTION Duplex, rue Garneau. Près de tout. Prix très abordable.

PARC DE LA MONTAGNE Moins de $35,000.00. Sans sous-sol. Rue Corbeil. 3 c.c. garage.

LA CAMPAGNE EN PLEINE VILLE Bientôt l'auto-neige! Venez voir cette maison isolée du centre-ville; 5 milles de Gatineau, sur le chemin Fogarty.

BONNE SELECTION DE QUADREX Consultez-nous pour de plus amples informations. Prix variant entre $23,000 et $25,000.

BONNE MAISON UNIFAMILIALE Rue Delorimier. 3 c.c. Rénovée. Propre. Beau grand terrain.

TOURAINE, RUE MARSEILLE Prix réduit pour vente rapide. Faut voir pour apprécier. Bungalow avec beaucoup d'extra.

Lionel J. Monfils, 776-1220
Richard Monette, 771-7858

80

Centre d'immeuble LISE SOROKA Enr. et HARRIET BOWIE Inc., 27, boul. Lucerne, Aylmer, P.Q. 684-4000

AYLMER (198) Magnifique propriété riveraine de grande valeur, 150 x 200 avec mur de soutènement en ciment. Grande maison 5 c.c. foyer dans le vivoir, a besoin de quelques réparations. $85,000.

Harriet Bowie rés 684-5798

AYLMER (LUCERNE) (202) 229 chemin Eardley. Prestigieux bungalow en pierre et brique de 10 pièces avec vue panoramique de la rivière Outaouais. Piscine chauffée intérieure, trois foyers, interphone, etc. Il faut le voir.

Lise Soroka, rés 684-4577

AYLMER (PROJET PILON) "Malaga proprio muté. 3 c.c. cuisine, salle à manger, vivoir, foyer naturel.

Colette McKinnon rés 777-1167

POINTE-GATINEAU (195) Actuellement libre. Une aubaine 5, rue Sylvain. Construction MacVal. Magnifique maison mi-étages de 3 c.c. avec garage, terrain tourbé et clôturé. Hypothèque à 11 p.c. S'achète facilement.

Jean-Guy Rail, rés 568-3188

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES IMMEUBLES
UNIVERSELS ENRG.
407 PRINCIPALE, 663-1889
GATINEAU, 663-6907

ANGERS — Joli semi-détaché de 3 ch. à c., solarium insulé et chauffé. Endroit paisible avec minimum de taxes. Mérite votre attention.

Paulette Savage, 663-5292

POINTE-GATINEAU — Près du centre des affaires. Bungalow de 3 ch. à c., dînette, cuisinette, tapis mur à mur à la grandeur. Sous-sol partiellement fini. Situé sur un grand terrain de coin. Garage au sous-sol. Faites une offre.

Guy Lacroix, 663-1889

GATINEAU, RUE BELLEVUE — Bungalow tout brique, 4 ch. à c., 2 salles de bains complète. Sous-sol fini au complet avec salle de jeux. Pour plus d'informations.

Paulette Savage, 663-5292

80

IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
35, RUE LAVAL, HULL 771-3211
REALTOR — SERVICE MLS
SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

AYLMER, SECTEUR DESCHENES — Unifamiliale, 3 ch. à c., salon double 24' x 16'. Terrain 66' x 100', clôturé et paysager. Idéale pour celui qui veut se loger à bon compte. Secteur commercial. Prix demandé $16,000.

CHEMIN FREEMAN — Terrain 100 x 100, avec services. Prêt à y construire. Zonage multifamilial. Faites une offre.

PRES DU LAC ST-PIERRE — Chalet complètement meublé. Peut être habité à l'année. Electricité. Terrain 200' x 200'. Endroit idéal pour sports d'hiver. Proprio veut vendre. Faites une offre. Pour informations.

Pierre-André Gareau, 827-1063

80



IMMEUBLES REAL ESTATE
G. "BUCK" LARAMÉE
169, NOTRE-DAME HULL, QUEBEC
COURTIER 776-2282 REALTOR

POURQUOI CHERCHER? — Confiez-moi ce que vous désirez, sans obligation et je vous l'obtiendrai en peu de temps.

AYLMER — Rue Wilfrid-Lavigne, splendide semi-détaché en brique, 3 ch. à c., chambre des maîtres 12' x 22'. Beaucoup d'extra tels que: piscine, B.B.Q., tapis mur à mur. Hâtez-vous.

LOT COMMERCIAL — Boul. Maloney, Gatineau. $1.35 le pied carré. 160 pieds de facade. Services.

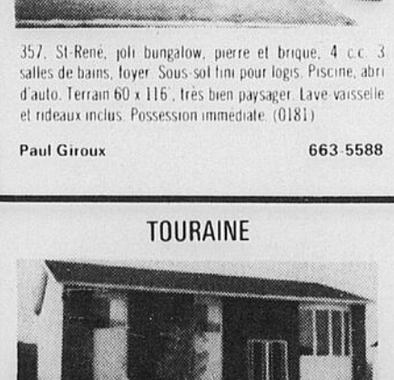
PLAISANCE — Adjacent à la rivière. Bungalow de style, avec piscine creusée, garage double, grand quai en béton pour gros bateau. Une offre est à faire.

COMMERCIAL — Près de Place du Portage. Espace pour commerce, plus 3 logis. Bâtisse en brique. Renseignez-vous.

80

EN PRIMEUR CETTE SEMAINE

UNE AUBAINE



Hull, secteur Parc de la Montagne. Bon bungalow-duplex avec garage, pour $42,500. (0180)

Michelle Bengle-Begin 568-1357

TOURAINE



Epicerie licenciee, genre dépanneur. Comprend édifice de deux étages avec spacieux logis au second étage, tout l'équipement d'épicier-boucher, le fonds de commerce, de vastes entrepots et un terrain de 14,000 c. Prix $76,000. (0172)

Michelle Bengle-Begin 568-1357

AYLMER



Maison de 2 étages, 3 c.c. salon, salle à manger, garage. Unité de coin. Prix: $36,000. Comptant requis: $4,000. (0161)

Paul Charron 776-4621

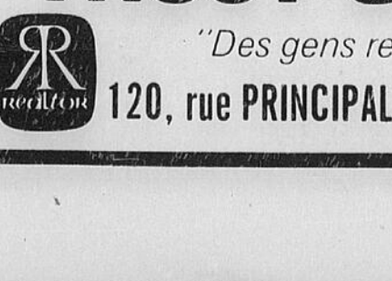
LUCERNE



Bungalow de 3 c.c. superficie de 1,600 c. salle de séjour avec foyer, porte-patio. Garage. Terrain d'une acre. Prix $62,000. (0167)

Paul Charron 776-4621

GATINEAU



357, St-René, joli bungalow, pierre et brique, 4 c.c. 3 salles de bains, foyer. Sous-sol fini pour logis. Piscine, abri d'auto. Terrain 60 x 116', très bien paysager. Lave-vaisselle et rideaux inclus. Possession immediate. (0181)

Paul Giroux 663-5588

AYLMER



496, Wilfrid-Lavigne, semi-detaché, brique et aluminium, 3 c.c. 1½ salle de bains, salon, cuisine, planchers en bois franc, très propre. Terrain très bien clôturé. Proprio transfere. Possession immediate. Toute offre est considérée. (0190)

Paul Giroux 663-5588

TOURAINE

17, rue Alain, bungalow 25 x 40', 3 c.c. décoration exceptionnelle, tapis de qualité. Terrain 75 x 100', clôture. Proprio transféré. Faut vendre. Toute offre raisonnable sera considérée. $46,000. (0186)

Alain Parent 568-5149

GATINEAU

TEMPLETON, rue Mongeon, bungalow en brique et aluminium, construit en 1975, 3 c.c. salon, cuisine. Bien divisé. Tapis. (0188)

Mme H. Mongeon 663-5565

TRUST GENERAL

"Des gens responsables"

120, rue PRINCIPALE, HULL - 771-3227

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PAUL BRUNET Immeubles Ltée

771-7421
7, RUE DUMAS, HULL

"La Maison bâtie sur l'intégrité"

QUELLE MAISON — Et quelle aubaine Bungalow, tout brique, en forme de "L" Superficie du rez-de-chaussée: 1,350 pieds carrés Salle à manger Abri d'auto Deux foyers Finition impeccable $7,000.00 comptant

VUE SUPERBE — 10 Mont-Luc, Touraine Terrain 100' x 100' Maison pierre et brique, 29 x 41 Garage chauffé, au sous-sol Prix demandé $45,000.00

SEMI-DETACHE, GATINEAU — Impeccable Vous ne pourrez trouver mieux 1 1-2 salle de bains Terrain très bien aménagé Décoration intérieure intéressante Comptant requis: $1,500.00 Prix demandé $27,000.00
Claude Bonhomme, 770-9861

MONT-BLEU, SECTEUR DE CHOIX — Bungalow avec piscine chauffée Salle familiale avec foyer et bar Abri d'auto et beau terrain

TOURAINE — Gros bungalow de 3 chambres à coucher, salle familiale avec foyer et bar Bureaux au sous-sol Beau terrain paysager et clôturé
Guy Bélanger, 776-1255

COMMERCIAL

A LOUER — Bureaux de différentes grandeurs à différents emplacements

CENTRE VILLE, GATINEAU — Edifice en construction sur St-Antoine 3,000 à 10,000 pi. ca., pour bureaux à louer

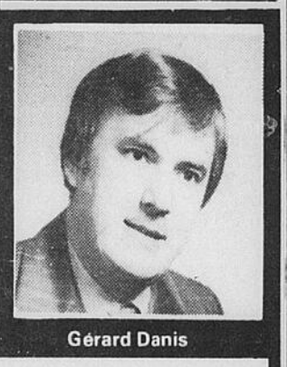
TERRAIN VACANT, HULL — 66 x 99 zonage cv3; angle St-Jean-Baptiste et Champlain

A VENDRE, PARC INDUSTRIEL, RICHELIEU — Choix d'entrepôts situés aux 150 et 160 Edmonton Informez-vous

GATINEAU — Terrain commercial vacant, 990' de façade sur Maloney et 114' de façade sur Montcalm
Guy Belasky, 777-8666. **Louis Séguin, 770-8088**
Marius Gendreau, 778-2675
80

DAN J. DAN BRUNET & FILS LTEE.

COURTIER REALTOR
331 boul. St Joseph



HULL 770-9550 — Gérard Danis

NOUVELLE INSCRIPTION — Intéressant pour épicier-boucher Commerce licencié avec en plus, 3 logis Bâtisse propre et solide Gros potentiel Prix raisonnable Visitez et parlons affaire 11-4415-105

NOUVELLE INSCRIPTION — Très beau site Rue Des Erablières, Pointe-Gatineau Vaste bungalow construit en 1971 2 garçonnières au sous-sol Informez-vous 31-4404-104

IDEAL POUR "GARDEN PARTY" — Rue Smith, Pointe-Gatineau Impeccable bungalow 4 c.c. salle familiale et salle de jeux Piscines creusées et très grand patio "L'ambition d'un homme, le rêve d'une femme 31-4244-103
Gerard Danis, res 771-2358

POSSESSION IMMEDIATE — 8, rue Drapeau, Pointe-Gatineau Impeccable semi-détaché bien décoré Faut vendre Proprio considère toutes offres raisonnables Possibilité de financement facile 31-4388-203

NOUVELLE INSCRIPTION — Commerciale ch. de la Savanne, Pointe-Gatineau Beau terrain d'environ 9,500' c. Idéal pour y installer votre commerce Prix raisonnable Consultez-nous sans engagement 31-4416-201

RESTAURATEURS ET COMMERCANTS — 303-305-307, St-Joseph, près des Galeries de Hull Une grosse propriété de rapport et une plus petite, sur terrain de 130 x 100 Visitez et parlons affaires 11-4391-203
Bernard Rioux, res 776-5214

POSSESSION QUASI-IMMEDIATE — Rue Beauséjour Projet "Le Carrefour", Pte-Gatineau Bungalow construit en 1975 Style des plus modernes Belle salle à manger Garage Moins chère qu'une neuve

SITE RECHERCHE — Boul. Maloney, Templeton Bungalow très propre Grand terrain 100 x 100 Grandes pièces Sous-sol fini Garage Très bien décoré 33-4312-203

$21,000 POUR VENTE RAPIDE — Voisin de la promenade Secteur St-Jean Bosco Deux logis fini papier brique Possibilité d'un très bon achat 11-4366-104
Gaston St-Laurent rés 777-2302

NOUVELLE INSCRIPTION — Parc de la Montagne, rue Fromentel Spacieux "split level" de 4 c.c. foyer au salon Site prestigieux Digne de votre famille Visitez sans engagement 12-4405-203

TOURAINE SOYEZ CONFORTABLES — Rue Poitiers Invitant bungalow (1,260'c.) de 3 c.c. Air climatisé central Très propre Inclus plusieurs extra Visitez et parlons financement 30-4380-203
René Lévesque rés 777-3053

NOUVELLE INSCRIPTION — Près ch. Garden, Aylmer Rue Bertha intéressant bungalow de 2 c.c. Très propre Prix très économique, à $29,500 Faut le voir 21-4407-203

NOUVELLE INSCRIPTION — Prenez avantage Rue North, Gatineau Spacieux bungalow-duplex fini brique Logis de 4 c.c. pour proprio Possibilités d'achat faciles 32-4398-104

SPACIEUX — Rue Amyot, Pointe-Gatineau Magnifique bungalow 28 x 42 avec sous-sol fini Inclus plusieurs extra dont: piscine 18 x 36 Bar-B-Q lave-vaisselle, magnifique lustre, etc Visitez 31-4406-203
Gerard Amyot, res 770-9605

PROPRIO TRANSFERE FAUT VENDRE — Rue Reims, Touraine Joli bungalow de 3 c.c. beau terrain de 6,000' c. Facilités de financement disponibles 32-4254-203

A SON PLUS BAS PRIX POUR VENTE RAPIDE — Rue Gauthier, Gatineau Intéressante propriété de 3 c.c. complètement rénovée Beau tapis Un vrai bon choix 32-4275-203

IDEAL POUR DANSEURS — Rue Hillcrest, Gatineau Joli bungalow de 3 c.c. superbement aménagé Salle familiale avec bar et plancher de danse Bain sauna Décoration impeccable Inclus beaucoup d'extra Faut visiter pour l'apprécier 32-4274-203
Vincent Bertrand, rés 663-9737

NOUVELLE INSCRIPTION — Prix économique Rue Nicolet, Wrightville Maison idéale pour le bricoleur Faut vendre Soumettez votre offre 11-4408-103

NOUVELLE INSCRIPTION — Presque neuf Rue Bocage, projet MacVal, Pointe-Gatineau "Radieux" bungalow de 3 c.c. dans un état impeccable Tapis de qualité Possibilité de payer moins cher que neuf 31-4413-103

NOUVELLE INSCRIPTION — Facilité d'achat incroyables Rue Kamouraska, Angers Propriété neuve 25 x 42' Proprio prendrait une 2e hypothèque comme comptant initial Faites vite, c'est une possibilité rarement vue 39-4401-103
Marcel Chartrand rés 770-7614

NOUVELLE INSCRIPTION — Lac Bataille, près de Perkins Joli chalet hivérisé Accessible à l'année "Un coin de paradis" 39-4411-107

UNE VRAIE OCCASION — Rue Brébeuf, Gatineau Bonne propriété avec un logis de 2 c.c. et 2 garçonnières, rapportant environ $250 m. Idéal pour se loger à bon marché 32-4079-204

EPICERIE LICENCIEE GATINEAU — Bonne propriété avec commerce très prospère Potentiel intéressant Idéal pour partir en affaires 33-4296-105
Roger renaud, rés 771-2278

CENTRAL ET TRES GRAND — Rue Main, Gatineau Grosse propriété avec logis principal de 5 c.c. et logis rapportant bien Grand sous-sol Face au terrain de la C.I.P. Faut visiter 32-4373-204

ETAT MIEUX QUE NEUF — Rue Clermont, Pointe-Gatineau (nouveau secteur) Joli semi-détaché avec tapis à la grandeur Beau grand terrain Impeccable 31-4394-103
Micheline Gauthier rés 777-6891

SITE DES PLUS PAISIBLES — Rue Clermont, Pointe-Gatineau Joli bungalow de 3 c.c. Demande $38,000 Possibilité de comptant et termes faciles 31-4309-203

POUR UN NOUVEAU DEPART — Cr. Parent, Pte-Gatineau Mignon bungalow avec salle à manger Proprio transféré Prix économique Possibilité de financement intéressant 31-4308-103
Georges Methot, rés 776-2267.
80

"CHEZ DAN ON A UNE REPUTATION EN 'AFFAIRES ET ON Y TIENT'"

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

C.A. GADBOIS

Immeubles Realties Realtor M.L.S.
151 rue St-Antoine, Pte-Gatineau
778-1044

CHEMIN PERKINS — Maison de 3 ch. à c., salon avec foyer Tapis partout Terrain d'une acre avec ruisseau $38,500 Acompte et termes à discuter
Robert Richard, 663-0197

POINTE -GATINEAU, RUE LACHAPELLE — Choix de 2 bungalows neufs Possession immédiate Prix: $34,000 Acompte à discuter
C. André Gadbois, courtier, 568-3067
80

IMMEUBLES MARCEL JOLY inc.

courtier realtor
60 boul. GREBER GATINEAU 778-3344

3 LOGIS, PAROISSE ST-RAYMOND — 2 ch. à coucher chacun Tout brique Chauffage électrique Un logis pour l'acheteur Profitez-en

12 LOGIS, RUE MUTCHMORE — Excellente bâtisse, tout brique Chauffage électrique Tous loués avec baux Voilà une bonne occasion! Comptant raisonnable
Georges Younes, 663-0864

NOUVELLE INSCRIPTION — Rue St-Rosaire, Pointe-Gatineau Bungalow de 1 1-2 étage, 3 ch. à c. Tapis partout Sous-sol partiellement fini Garage

COMMERCE DE GARAGE — Etabli depuis nombre d'années Bon débit d'essence Gros service de mécanique Pour détails complets:
Marcel Joly, 663-3233
80

Claude TESSIER et associés inc. courtiers realtor du Québec

L'EQUIPE D'ACTION

RESIDENTIEL 92 rue St-Raymond Hull 770-5366

CANTLEY — Bungalow de 3 c.c. salon, cuisine Sous-sol à la grandeur Grand terrain de 17,633 pi. car. paysager (76-161 MLS)
Marc Lafleur 684-3445

HULL RUE CHARLEVOIX — $22,000 Maison rénovée 2 c.c. avec tapis, cuisine avec armoires neuves, salon 23 x 12' avec tapis Très bien décorée, (76-180)
Ghyslaine Landry, 827-0828

NOUVELLE INSCRIPTION — Wrightville, rue Montpetit, triplex moderne, logis de 2 c.c. Prise pour laveuse et sécheuse Parfait état Endroit idéal Peut rapporter $630-mois (76-155)
Louise Charlebois 568-5125

HULL — 1 1-2 étage, 7 c.c. salon, cuisine, 2 s. de bains Tapis mur à mur partout Hangar Prix demandé $37,500 (76-171)
Raymond Déziel 771-3380

REDUIT POUR VENTE RAPIDE — Secteur de choix Bungalow de 3 c.c. Sous-sol entièrement fini avec salle de jeux avec bar Propriété libre, possession immédiate (76-169 MLS)
Guy Tessier 770-7176

ATTENTION MECANICIENS — Vous voulez travailler à votre compte Limbour, bungalow (1973) 40 x 33, 3 c.c. 2 foyers, tapis Terrain de 2 acres Ruisseau Garage 36 x 17 1-2 x 12 haut équipé pour recevoir compresseur, soudeur, etc Filage commercial Prix alléchant (76-182)
Ghyslaine Landry 827-0828

COMMERCIAL 92 rue St-Raymond Hull 770-5367

VOUS DESIREZ ETRE VOTRE PROPRE PATRON? — Voici une occasion unique Petit commerce avec gros potentiel et facile à opérer
Bernard Séguin 770-5365

A LOUER AYLMER — Espaces pour bureaux et commerces, dans un édifice en construction Situé coin ch. Eardley et Ave du Parc Locataire principal: Banque Provinciale Très bien situé (76-164)
Bernard Séguin, 770-5365
80

A VENDRE **TRUST UNI** COURTIERS

GATINEAU
Grand semi-détaché, 4 c.c. sous-sol à la grandeur, 1 1-2 s. de bains Hypothèque 10 p. c. Venez voir cette aubaine Gisèle ou Louise 777-4353

TOURAINE
2 logis en brique, spacieux, très propre Planchers en parqueterie Salle de jeux Garage Presque neuf Beau secteur Faut voir Louise ou Gisèle,777-4353

TOURAINE
Petit bijou Grand bungalow, toit cathédrale, tapis de qualité, très propre Piscine creusée Pavée et clôturé Faut visiter Louise ou Gisèle,777-4353

HULL, 68 BREBEUF
Grande maison très propre, 4 c.c. immense cuisine Peut se convertir facilement en duplex Seulement $32,900 Aurèle Charbonneau,777-4353

TOURAINE
Maison très propre; secteur résidentiel Sous-sol fini avec bar et bureau Garage avec entreposage Bien paysager Belle haie qui assure l'intimité Un cachet spécial Bas comptant Financement facile Pour rendez-vous: Paul Lussier, 777-4353-770-2210

RUE OAK
Devenez propriétaire pour aussi peu que $130 par mois Bungalow de 3 c.c. avec 2 revenus On demande seulement $40,900 Informez-vous Denis Cloutier,777-4353

GATINEAU
Bungalow en brique, 3 c.c. Garage Beau terrain, haie de cèdres Rue Paisible Demande $37,000 Proprio doit partir Financement facile Bas comptant Denis Cloutier,777-4353

LUCERNE
$26,900 Spacieuse maison, 3 c.c. bon état Grand lot Fosse septique d'un an, bon puits Idéale pour famille ou débutant, idéale pour bricoleur Bons termes Paul Lussier, 777-4353-770-2210

AYLMER
$39,900 Bungalow de 3 c.c. 2 salles de bains Sous-sol fini Garage double Terrain de 8,960 pieds carrés Prix réduit à $39,900 pour vente rapide Robert Snoddy 777-2526-777-4353

POINTE-GATINEAU RUE CLERICY
Aubaine! Déjà libre Quadrex de 3 c.c. 1 1-2 salle de bains, salle familiale Cour clôturée Léger comptant Possibilités de louer Robert Snoddy, 777-2526-777-4353

CHALETS A VENDRE
Plusieurs chalets à vendre, dans totues les régions, 50 milles à la ronde Financement facile Aurèle Charbonneau, Denis Cloutier ou Robert Snoddy,777-4353

GATINEAU, RUE GARNIER
Spacieuse maison en rangée de coin, brique et colorlock, 3 c.c. très propre Fraichement peinturée Tapis partout Terrain clôturé, 35 x 135 Hypothèque à 9 1-4 p.c. Financement facile Aurèle Charbonneau,777-4353

BUCKINGHAM
Mayo, R.R. 3, chalet et maison d'invités, 6 acres de terrain Tout meublé Propriétaire garderait hypothèque Dorval ou Aline, 986-3187-986-6353

BUCKINGHAM, 420 MAISONNEUVE
Bungalow 25 x 40, pierre et colorlock Chauffage à l'huile Entrée pavée Terrain 65 x 100 Aline ou Dorval 986-3187-986-6353

BUCKINGHAM, ROUTE 309
$19,800 Bungalow en colorlock, construit en 1975, 2 c.c. chauffage électrique Terrain 61 x 200 Dorval ou Aline 986-3187-986-6353

LOCHABER, ROUTE 148
Bâtisse commerciale, en blocs de ciment, 36 x 100 12 acres de terrain Distributeur de pièces d'autos Maison 24 x 28 Propriétaire garderait hypothèque Aline ou Dorval 986-3187-986-6353

THURSO ROUTE 148
$75,000 Maison ultra moderne Sous-sol fini, foyer Garage triple, grange tout en tôle, silos de 300 tonnes 15 acres de terre, bornée par la rivière La Blanche Splendide domaine Dorval ou Aline, 986-3187-986-6353



Pour tous vos besoins immobiliers consultez
"LES PROFESSIONNELS DU TRUST UNI"
770, BOUL. ST-JOSEPH
HULL 777-4353
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES IMMEUBLES **LEMAY & PRUNEAU ltée**
5 ST-JEAN-BATISTE POINTE-GATINEAU 770-1616

TOURAINE: Bungalow de 4 c.c. Sous-sol fini avec grande salle familiale, foyer Piscine et "sundeck" Vaut une visite (480)
J. Pruneau 770-1616

BEAU 3 LOGIS Rapporte $510 par mois Près écoles et magasins Maintenant à prix réduit Très bonne aubaine (453)
N. Poirier 663-9453

GATINEAU Maison en rangée, 3 c.c. Frais peinturé Terrain clôturé Remise Bonne aubaine (488)
G. Huneault 663-2304

GATINEAU Beau 5 logis en brique Terrain clôturé Très bien situé Rapporte beaucoup (525)
P. Page 568-6341

GATINEAU 4 logis, bien situé Logez-vous à bon marché Rapporte beaucoup (532)
Mme Lafleur 663-5196

GATINEAU Rue Hétu, 3 logis rénové Extérieur en aluminium Excellents revenus Entièrement paysager, entrée double, pavée Prix $37,500 (489)
Paul Blais 771-9347

GATINEAU Maison en rangée, à prix spécial 3 c.c. grand salon et grande cuisine Beaucoup d'extra S'achète avec $1,000 comptant (439)
R. Gauthier 643-2613

ETES-VOUS DE CEUX QUI S'Y PRENNENT TOT? Magnifique bungalow 28 x 42, brique et pierre Sous-sol fini avec bar Tapis partout Lave-vaisselle inclus Vaut une visite (472)
Paul Blais 771-9347
80

NOUS SOMMES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL

Conrad Sigouin ltée

771-6266
REALTOR 26 ST RAYMOND, HULL M.L.S

HULL RUE ISABELLE — Grande résidence 4 c.c. salon avec foyer, s. à manger, cuisine, s. de séjour En plus logis de 2 c.c. au sous-sol Garage double Possession immédiate Prix négociable

HULL RUE RICHER — Près de St-Raymond Bungalow de 1 1-2 étage, 4 c.c. Logez-vous à peu de frais, Possession 1er nov.
Robert Poirier, 568-3588

HULL — Duplex 2 logis de 1 c.c. Beau lot Demande $29,500

RECENT SUR LE MARCHE — Maison-jardin, 2 étages, 3 c.c. salon Demande $20,500
Georges Provost 568-5904

PRES HOPITAL SACRE-COEUR — Votre maison et 1 logis en plus Votre hypothèque sera facile à payer Informez-vous

80 ACRES — St-Pierre de Wakefield, petit lac privé, en partie sur la propriété Lot boisé, montagneux Demande $25,000 Léger comptant Termes faciles, à 10 p.c. avec proprio 25 mi. de Hull Idéal pour ceux qui cherchent la paix, près de la ville
Rod Bellemare 827-2510

JOLI "SPLIT-LEVEL" — Près de la montée St-Antoine 4 c.c. salon, s. à manger, cuisine, boudoir avec foyer Garage double Construction neuve Prix réduit

WRIGHTVILLE — Joli maison, 2 étages Prix réduit pour vente rapide Visitez avec moi le 98, Labelle.
Roch Dompierre 771-6906

ST-PIERRE DE WAKEFIELD — 6 acres Prêt à construire En bordure de la route Prix très raisonnable
Claude Gougeon 771-0477

86 ACRES POUR LOTISSEMENT — Town Line, Touraine Approuvé par C.R.O. et municipalité Zonage rural 1

PROPRIO DEMENAGE EN FLORIDE — Bungalow de luxe Piscine chauffée, garage Il faut visiter 54, Millar; secteur recherché
Guy Morin 455-2220-771-6266

SERVICE I.C.I.

AVE GATINEAU — Lot commercial de 10,642' c. avec bâtisse Prix négociable Faites une offre

EPICERIE LICENCIEE — Près de Hull Commerce très intéressant Comprend bâtisse, logis, équipement, stock Informez-vous
Claude Gougeon 771-0477
80

relocan — 350 bureaux immobiliers dans 250 villes à travers le Canada

SYLVIO HUNEAULT

Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
663-3903
770-5440

BUREAU DE GATINEAU-663-7707

GATINEAU DOIT ETRE VENDU — Joli bungalow en brique de 3 c.c. Tapis mur à mur sur étage principale Salle de lavage au sous-sol, chambre d'entreposage, salle de jeux bien finie avec bar et foyer compris Poêle et réfrigérateur inclus Piscine sur terre 18 diamètre Bien paysager (76-179)
Jacques Lambert 663-1573

TEMPLETON — Terrain de 105 x 50 sur le boul. Lorrain Zone commerciale (76-157)

TOURAINE — Beaux grand bungalow-duplex avec vue de la rivière Propriété non-inondée, 3 c.c. pièces de grandes dimensions Logis meublé d'une c.c. sous-sol loué pour $165.00 par mois Aussi au sous-sol salle de lavage et salle de jeux pour le propriétaire (76-114)
Lise Frame 643-2088

TERRAIN AVEC DE BEAUX ARBRES — Avec tous les services Rue Servant, Gatineau Prix $6,000 (76-103)

BUNGALOW AVEC 2 GARCONNIERES — Revenus de $245 plus le logis du propriétaire Demande $48,000 (76-54)
Guy Lafortune 663-8195

TEMPLETON — Boul. Maloney, bungalow 3 c.c. salle à manger, salon, cuisine; 1,200 pi. ca. Terrain de 7,500 pi. ca. avec tous les services Secteur commercial (76-117)
Paul Kelly, 663-0923

GATINEAU — Rue Primeau, maison en rangée de 4 c.c. Garage Terrain de 5,463 pi. ca. (76-163)

GATINEAU — Rue Viger, bungalow de 28 x 38 Terrain 60 x 120 Sous-sol partiellement fini Très propre (76-167) (Si pas local téléphonez à frais virés 1-(819)
Paul Cousineau, 671-2469

RUE BERUBE — Beau bungalow Terrain 54 x 100 Secteur résidentiel Sous-sol fini avec bar Allée pavée Un vrai de vrai (76-148)
Guy Prud'homme, 643-3632

VOICI LA MAISON DE VOS REVES — Grande propriété de construction moderne en pierre d'ardoise 18 acres de terrain Piscine intérieure, sauna, 3 foyers Une multiple d'extra pour vous assurer le maximum de confort (76-151)
Jeannette Fleury 671-2633 (1-819) 663-0723

1485 BOUL. GREBER — Galerie Pte-Gatineau, salon de coiffure de 15 x 75, équipé au complet, salle d'esthétique Local loué $281.95 par mois Bon chiffre d'affaire (76-144)

578 NOTRE-DAME GATINEAU — Bungalow de 30 x 40, recouvrement blanc, 3 c.c. salon, tapis Incluant salon de coiffure tout équipé Terrain 100 x 150 Sous-sol fini Chauffage électrique (76-145)
Royal Raymond 663-4422

BUREAU DE HULL-770-5440

HULL — Rue St-Laurent, 2 maisons en rangée, blocs de ciment dont une de 3 c.c. Chauffage central, air chaud Très bas prix (76-127-128)
René Pichette 777-9180

GATINEAU — Secteur Templeton, bungalow, pierre et colorlock, 3 c.c. grand salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine, four encastré, lave-vaisselle Tapis partout Salle de bains,complète et 2 demies salles de bains Piscine 24 x 36 en ciment, clôturée Beau grand terrain Secteur tranquille Pour informations (76-164)
J. Roméo Groulx, 777-8467

RUE PAQUIN — Secteur Limbour, bungalow 29 x 42, 3 c.c. salle à manger Piscine Beaucoup d'extra C'est une aubaine Une visite vous convaincra (76-160)
Guy Huneault 663-7185
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)


Albert Mercier

ALBERT MERCIER IMMEUBLES

COURTIER-REALTOR
183 boul. Gamelin, Hull
TEL: 770-0390

HULL-OUEST — Chemin de la Mine, magnifique maison familiale Terrain de 1-2 acre Site de choix Venez la visiter, vous l'aimerez

UNE VRAIE AUBAINE — 2 logis, rue Montpetit, Hull Très gros revenus Terrain 80' x 100' Prix et comptant à discuter Voyez-le

BON COMMERCE — Restaurant-variétés, près de St-Pierre de Wakefield Très bon revenus Soyez votre propre patron Appelez-moi
80

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL

IMMEUBLES G.R. LAUZON

210, MAIN, GATINEAU — 663-0313

MANIWAKI — Joli bungalow de 3 ch. à c. Tapis de qualité au salon, passage et 2 ch. à c. Piscine sur terre Clôturé Secteur Commeauville Téléphonez à frais virés à
Lorraine Saumure, 663-2141

VAL-DES-MONTS — Terrain de 4 acres; plat Prêt à y construire Environ 10 milles de Hull.
Michel Patry, 663-1121

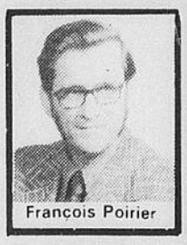
TEMPLETON, RUE ROY — Très joli bungalow de 3 ch. à c., grand salon, superbe cuisine Fini en brique Terrain de 78 x 100 Téléphonez, son prix vous surprendra.

POINTE-GATINEAU, RUE OSCAR — Réduit de $3,500 Joli bungalow de 3 ch. à c., belle grande cuisine, salon avec tapis et foyer S'achète avec moins de $1,500 et vous coûtera moins cher qu'à loyer
Jean-Marc Lauzon, 663-1133
80

Trust Royal

REALTOR — Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

LE PLUS IMPORTANT COURTIER AU CANADA


François Poirier

490 BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 770-9221
Ouvert tous les jours de 9 à 9 — Samedi de 9 à 4.



GATINEAU — Grande maison (1966) Rue résidentielle 4 c.c. salle à manger, salle de jeux piscine, abri d'auto, grand terrain $40,000 (76-1050)
R. Vimont, 568-5746



CHEMIN COOK — Maison neuve, 3 c.c. salon avec foyer, salle à manger tapis mur à mur partout Possession immédiate Peu de comptant requis (76-864)
Serge Ménard, 684-3976



TOURAINE (LIMBOUR) — Magnifique bungalow, pierre et brique Garage double Terrain paysager de 1 acre Intérieur très propre Foyer au salon, 3 c.c. Sous-sol complètement fini (1034)
Daniel Hébert 770-3441

MONT-BLEU RUE DES ERABLES — Semi-détaché, brique et cèdre, 2 étages, construciton récente Quartier de choix Maison très propre Cour clôturé, entrée pavée Clef au bureau (76-1127)
Claude Bourdeau 770-9788

PTE-GATINEAU 12 BERTHE — Nouvelle inscription Attention $30,000 Bungalow de 5 pièces Salle familiale avec bar et foyer, au sous-sol Garage, terrain paysager
Ernest Chaloux 771-1192

PARC DE LA MONTAGNE — Nouvelle inscription Bungalow en brique, 3 c.c. sous-sol fini avec bar Terrain clôturé, abri d'auto (76-1126)
Raymond Courchesne 771-1873

AYLMER — Le plus bas prix sur le marché, pour ce style de semi-détaché 1,400' ca. de plancher, 2 salles de bains, salle à manger, grand salon, grandes chambres, tapis de qualité Hypothèque de $30,000 à 9 7-8 p.c. (76-1035)
René Vimont 568-5746

AYLMER RUE HEMLOCK — Joli modèle de maison à prix plus que raisonnable Faites une offre
Henri Robichaud, 778-1605

AYLMER 9 DUMOULIN — Superbe maison, 4 c.c. salle familiale avec foyer en brique Garage double, terrain clôturé Vaut une visite Appelez-moi pour plus de détails
Doreen E. Pon 684-4764

GATINEAU TEMPLETON RUE NOTRE-DAME — Très joli bungalow, brique Abri d'auto, joli terrain Intérieur propre 3 c.c. sous-sol fini
Daniel Hebert 770-3441

CH. PERRY — Grand Split level" de 4 c.c. 3 salles de bains, sous-sol fini, 2 portes-patio, tapis partout Garage double 1 acre (76-1102)
Claire Jutras 684-8116

PTE-GATINEAU — Nouvelle inscription Rue Etienne-Brûlé, bungalow impeccable, 4 c.c. salle familiale, grande cour clôturée, entrée pavée Air climatisé, filtre électronique, plusieurs extra Informez-vous
Jacqueline Forgues 777-2687

TOURAINE RUE BOULOGNE — Joli bungalow, brique et aluminium, 26 x 40', cuisine, salon, 3 c.c. terrain bien paysager, beau site (76-1053)
Claude Brazeau 663-8247

LIMBOUR — Bungalow, brique et bois, 3 c.c. salon, cuisine Site paisible Prix demandé $43,000
Henry Trudeau 827-1350

WAKEFIELD — Beau chalet d'été, sur le lac Bernard 3 c.c. terrain avec plage de sable Prix $19,500.
Ron Crook, 770-9221

HULL RUE BEDARD — Très grande et belle résidence de 4 c.c. salle à manger, salle familiale Logis au sous-sol avec entrée séparée Très beau et grand terrain paysager, piscine creusée, garage double chauffé et beaucoup d'extra Détails complets au bureau Possession immédiate
Serge Ménard, 684-3976
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

APPARTEMENT à vendre, 10 logis, 144, Archambault, appartement 2, 770-9325.

APPARTEMENT — 4 logis, Mont-Bleu, privé. 776-5988 après 6 heures.

ATTENTION, $24,000. Beau petit bungalow de 2 chambres à coucher, très moderne. Immeubles J. Prud'homme, 663-1095.

AUBAINE. Gatineau, 547 Filiatrault, semi-détaché, garage, pour visiter, 663-5645.

AUBAINE, Gatineau, 3 chambres à coucher, moderne, $26,500 taxes très raisonnables, 663-8664.

AUBAINE. Lucerne, domaine Glenwood, semi-détaché, 4 chambres à coucher, boudoir, salon, salle à manger, 2 salles de bains, complètes. Plancher en chêne. Clôturé, paysager. $34,000. négociable. 684-7297.

A VENDRE ou à louer, 168 Brodeur, près de tout. 2 logis, chauffage électrique, libre 1er novembre, 1976. 684-4835, $38,500.

AYLMER

MAISON immaculée et spacieuse de 4 chambres à coucher, très jolie et vaste cuisine, salle familiale, sous-sol fini, garage double. Stuée sur un coin. Occupation immédiate. Environnement campagnard. 684-4931.

AYLMER, uni-familiale toute neuve, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, salle à manger, salle familiale avec foyer, tapis mur à mur, garage double. Demande $56,000. Entre 5 et 7 hrs 684-9718

AYLMER — Vente privée. Bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, garage chauffé, piscine creusée, clôturé, demande $47,500. 684-2597.

BATISSE à bureaux (sûreté provinciale), rue Principale, Papineauville. 427-6950.

L'IMMEUBLE
ROLAND SAUMIER ltée
COURTIER • REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL



MAISON DE REVE Terrain 75 x 100. Très grand et spacieux bungalow en pierre et brique. Garage attenant. Poêle, four et lave-vaisselle encastrés. Tapis partout. Impeccable. Sous-sol complètement fini avec bar et gros foyer. Aussi un revenu complètement séparé. Il faut voir.

UNE VRAIE MINE D'OR Epicerie-boucherie licenciée. Tout le stock et équipement. Logis pour proprio et aussi un bungalow. Très grand terrain tout pavé, garage. Excellent chiffre d'affaires. Facilités d'achat. A ne pas manquer.

BUNGALOW NEUF Ferme Limbour, tout brique. Foyer, tapis. Très belle vue sur la Gatineau. Taxes très peu élevées. Il faut voir. Informez-vous sans obligation.

Roland Saumier 684-2909

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUCKINGHAM, Chemin Mayo, bungalow 2 ans, 3 chambres à coucher, grand sous-sol, prix $28,000, $1,500 comptant. 568-3188.

BUCKINGHAM — Aubaine, 2 maisons à vendre. Un 2 logis qui rapporte $325 par mois et un bungalow, fini brique. Prix demandé pour les deux: $55,000 ou meilleure offre. Doit vendre. 819-986-6602 après 6h p.m.

BUCKINGHAM, maison 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 salons, cuisine. Centre-ville. Prix à discuter. 986-8470 — 986-2949.

BUCKINGHAM, rue McPike, unifamilial, 1 1-2 étage, 3 chambres à coucher. Piscine sur terre, remise. Terrain 60' x 200'. Seulement $27,000. L.P. Dessureault, courtier, 1-986-2014, 770-9400.

BUNGALOW, duplex, 4 chambres à coucher, beau quartier résidentiel de Gatineau. Libre lorsque requis. 663-8732, ou 663-0215

BUNGALOW, fini "stuc", chemin Eardley, 5 minutes d'Aylmer. Magnifique vue de la rivière, terrain 120 x 130, 2 chambres à coucher, 1-2 sous-sol, $28,500, 684-2701.

BUNGALOW NEUF — Tapis mur à mur, secteur résidentiel, Gatineau, $33,000. Avec peu de comptant. 663-3966.

BUNGALOW 3 ans, tapis mur à mur, piscine chauffée, impeccable. Après 5h p.m. 663-5764.

BUNGALOW 28 x 42, grande cuisine, terrain 100 x 150, extérieur non fini, $29,900, cause transfert, 663-7684, 663-0600.

CASCADES, bungalow, 3 chambres, tapis mur à mur, galerie 12 x 24, portes patio, maison finie en cèdre, espace de jardinage, 1 1-2 acre sur Chemin Ramsay, 25 minutes en ski de fond de Mont-Cascades et 15 minutes de centre-ville. 827-2939.

CHEMIN EDEY, maison en stucco, 5 chambres à coucher, vente privée. 684-6894

COLLINES DE LA GATINEAU — Nous avons un excellent choix de magnifiques terrains boisés d'une acre, à Larrimac et Cascades, en vente de $10,500 à $12,500 l'acre; seulement 15 à 20 minutes de la colline parlementaire. Macintyre Realties, 827-0621.

DUPLEX — 1 acre de terrain, possession immédiate, paysager. Route 105 Chelsea, 827-2601.

Stan Wren
IMMEUBLES • REALTIES
777-8150

UNE VRAIE AUBAINE

AYLMER Semi-détaché, 3 ch. à c., 1 1-2 salle de bains. Seulement âgé de 3 ans. Prix demandé: $30,500. Une offre raisonnable sera considérée.

J'AI AUSSI Maisons en rangée, maisons en rangée avec garage et maisons unifamiliales. Pourquoi ne pas m'appeler, j'ai peut-être la maison que vous recherchez.

1 ACRE DE TERRAIN Très privé avec plusieurs arbres. A seulement 20 minutes d'Ottawa. $11,000.

AYLMER Terrain viabilisé de 50 x 99. Arpenté. $6,500.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DUPLEX 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, shag, tourbé, clôturé, asphalté, 663-7226

DUPLEX 3 chambres à coucher, salle de bains, cuisine, salon, jour: 684-6544, soir: 777-8953.

EDELWEISS — 2 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bains complètent, sous-sol fini avec portes coulissantes, grand terrain, $49,000. 459-3105 après 5 heures.

EGLISE anglicane, village Papineauville. Grand terrain. 427-6950.

GATINEAU, rue Victoria, Maison 3 chambres, tapis. Sous-sol fini avec bar. Piscine creusée, remise. 643-3380.

GATINEAU, triplex pour bricoleur. Grandes pièces. Logis principal de 3 chambres à coucher. $22,000. Immeubles du Portage, Gaston Poirier, 776-3136, 776-6744.

GATINEAU 6 logis meublés, construction de 5 ans, revenu $14,600 par année, $67,000. Pour informations: 986-3326 Buckingham.

HULL, duplex, 2 chambres à coucher, neuf, prix à discuter, 770-1188.

HULL, rue Delorimier, appartement 3 logis, très propre, cause: maladie, prix à discuter, 663-9796.

HULL, RUE Perras, joli semi-détaché, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, piscine, grand terrain, 770-2682 après 5 heures.

HULL secteur St-Raymond, semi-détaché, avec revenu, 126 Valin, 771-1249

HULL. Triplex, 2 logis de 3 chambres à coucher, 1 de 2 chambres à coucher. 776-5889.

HULL, 28 Ste-Hélène. Jolie maison 2 étages, chauffage électrique. Toute rénovée à neuf. Avec vrevenu: petit logis meublé. Prix à discuter. Vente privée.

INTERESSANT

RIVIERA, bungalow 24 (26) x 40, 3 ou 4 chambres à coucher, salle de jeux, 1 1-2 salle de bains. Grande cuisine, v"cushionfloor", neuf, tapi partout. Atelier 12 x 24'. Terrain 8,000 pi. ca. Piscine 24'. Haie 8'. Patio. Remise. Appareils ménagers récents. Demande $43,000. 568-8864.

KAZABAZUA — 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, salle de bains complète, sous-sol, foyer, salon. Grand terrain. 1-819-467-5387 après 6h p.m.

LIMBOUR, spacieux bungalow tout neuf, dans secteur à construction, contrôlée, tous les services payés, à vendre $45,000. ou louer $300. 827-0831

LIMBOUR, 4 Paquin, maison 2 ans, impéccable, 3 chambres à coucher, salle de bains, cuisine, salon, tapis mur à mur, chauffage électrique, sous-sol isolé, beaucoup d'extras, cause transfert, 827-2365 après 5h 998-3050 bureau. M. Godin.

LUSKVILLE, plage F. Tremblay, chalet maison, meublé, chauffage électrique, 6 pièces, porte-patio, fenêtres thermos, isolé, intérieur en pins noeux, après 6 heures: 568-1257. Prix à discuter.

MAISON de guerre, besoin de rénovations. 6 pièces. 777-1167.

PHIL THIBAUDEAU
Immeubles Enrg. — Realtor
253, boul. Maloney est, Gatineau
663-3635 663-3956



GATINEAU Rue Charles, bungalow de 3 ch. à c. Sous-sol fini. 2 salles de bains complètes. 2 remises extérieures. Secteur paisible.

Jean-Guy Thibaudeau, 643-3655

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR

R. "HAP" McKENZIE

HULL Garage de réparations. Grand terrain. Tout équipé. Propriétaire demande offres.

LUCERNE Ch. Boucher, 27 acres. Près ch. Klock. Investissement assuré.

ANGLE EDDY ET WELLINGTON Bâtisse commerciale. Près du projet Campeau. Bon placement pour le futur.

LUSKVILLE Terre de 300 acres, en bordure du parc Gatineau. 2 ruisseaux. Bâtiments de ferme, maison de 5 ch. à c. 75 p. cent cultivable. Prix raisonnable.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON de 2 ans, 5 chambres à coucher, 684-5518.

MAISON, Parc De La Montagne, près autobus, facilités, prix à discuter, agents s'abstenir, 777-6936.

MAISONS USINEES

ERIGEES sur l'emplacement de votre choix 20 modèles à partir de $16,000. Grandeurs jusqu'à 28 x 48", maison modèles. 568-1233.

MAISON, 3 chambres à coucher, garage, abri d'auto, $22,500. 777-2371.

MAISON à vendre ou à louer, secteur Templeton, 3 chambres à coucher, 663-4176.

MASSON, rue St-Jean Baptiste, 2 étages, stuc, 34' x 40'. Terrain 60' x 108'. $34,000. L.P. Dessureault, courtier, 1-986-2014.

MONT-BLEU, semi-détaché, 100 Perras, split-level, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, très propre, 776-5206

MONT-BLEU

TRIPLEX, près CEGEP, et nouvelle polyvalente, deux spacieux logis de 3 chambres et un de 2 chambres. Facilité pour laveuse et sécheuse, terrain de 60 x 100, très beau secteur, bonne construction, $60,000, $10,000 comptant. 684-1767

MONT-BLEU

VENTE PRIVEE. Grand semi-détaché, modèle "split level", rue Des Ormes, 3 chambres à coucher, salle à manger, terrain 36 x 100, beaucoup d'extras. Très propre. $39,900., meilleure offre. 771-5944.

MONT CASCADE, urgent! Maison neuve, 1,750 pieds carrés, 9 pièces, foyer, 1 1-2 acres de terrain boisé, quelques minutes des pentes de ski, golf, propriétaire transféré, $64,900. 827-0390.

PAPINEAUVILLE — Maison 3 chambres à coucher, salon, salle à manger. Grande cuisine. Sous-sol à la grandeur. Libre. 427-6950.

PARC CHAMPLAIN, 47 Atholl Doune, Lucerne, maison somptueuse sur un acre. De qualité supérieure. $144,000 ou meilleure offre. Propriétaire parle anglais. 777-2495.

PARC DE LA MONTAGNE

MAISON-JARDIN, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini avec bar, $31,700. 776-3577 après 5 heures.

POINTE-GATINEAU, libre, projet Macval, 5 rue Sylvain, split-level d'un an, 3 chambres à coucher, tapis, très propre. Garage, terrain complètement clôturé, et tourbé. 568-3188

POINTE-GATINEAU, maison de 3 chambres, 1 1-2 salle de bains, peinturée à neuf, économique à chauffer et exigeant aucun entretien extérieur, prix à discuter, 663-4684.

POINTE-GATINEAU, maison jumelée, 5 mois d'usage, 3 chambres à coucher, salon, salle à diner et cuisinette, 1 1-2 salles de bains, sous-sol fini, tapis mur à mur, pelouse, patio, remise, 568-7739.

POLTIMORE, 600 acres avec maison. Lac Tenpenny, 5 acres, pour chalet. Fort Coulonges, 87 acres. Shawville, ferme de 30 acres; $5,000. comptant. Denis Cloutier, 777-4353 — 771-1968. Trust Uni.

PRIVEE TOURAINE

RIVIERA, 3 chambres à coucher, bungalow en brique, 1 1-2 salles de bains, sous-sol fini, piscine creusée, 16 x 32, lot 60 x100, extras, 568-8072.

PTE-GATINEAU, bungalow 3 chambres, tapis mur à mur, sous-sol semi-fini. Prix à discuter. 770-4360.

PTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, salon, double, salle à manger double, 1 1-2 salle de bains, etc. Demande $28,000. Après 5 heures: 568-4404.

PTE-GATINEAU — Projet LeBaron. Maison en rangée en brique, première unité. 8 1-2 pièces. Sous-sol semi-fini. Tapis. Terrain 125 x 35, clôturé, paysager. Entrée double pavée. Hypothèque 8 3-4 p.c. 568-1283.

QUADREX — Très luxueux, décoré à neuf, clôturé, paysager, 3 chambres à coucher, 1 salle de couture ou de travail, remise extérieure, possibilité d'aucun comptant. Après 6h: 568-2139 ou frais virés: 1-986-3307.

RIVIERA, propriétée de haute qualitée. Avec abri d'auto, foyer, piscine creusée, grand terrain, très beau secteur. Une visite s'impose à J. D'Amour Immeuble, 568-8596 ou 568-6695.

SEMI-DETACHE dans Glenwood, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, garage. Hypothèque 6 3-4 pour cent, vendeur prendrait 2ième hypothèque à 11 1-2 pour cent. Excellent achat. Rollande Choquette, Immeubles Renaud, 684-4393.

GERTRUDE
LAFLECHE
COURTIER
777-4274 68 MARENGERE, HULL

CHEMIN PINK 55 acres; zonage résidentiel. $3,000 l'acre.

GATINEAU Immeuble de 11 logis de 2 ch. à c. Loué avec bail. Service de concierge.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

SEMI-DETACHE, Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner, piscine, 770-2682, après 5h p.m.

SUPERBE quadruplex, brique, 20 rue St-Alexandre, Hull. Revenu mensuel possible: $750. Grosse 1ère hypothèque 10 3-4 p.c. $75,000. 776-5273 après 6 heures.

TEMPLETON, MAISON 2 étages, sur la rivière, $24,000. Offres. 821-1525

TEMPLETON

ROUTE 148, près du Ciné-Parc, entrepôt de 2,006 pieds carrés, sur terrain environ 2 1-2 acres, possession immédiate. Pour information, Gérard Amyot 770-9605. Représentant chez J. Dan Brunet et Fils Ltee, Courtier.

THURSO, maison 3 chambres à coucher, prix à discuter. 985-2398.

TOURAINE, projet Riviera, bungalow avec revenu, beau terrain clôturé, au sous-sol garçonnière luxueusement meublée, louer à personne seule, $150. rix demandé meubles inclus, $39,900. 568-5746.

TOURAINE

VENTE PRIVEE — 44 Montmartre, gros bungalow avec foyer mur à mur, sous-sol partiellement aménagé, grand terrain, site paisible. 568-3948.

TOURAINE — Bungalow Split-level, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, modèle futuriste, téléphonez: 663-0215 ou 663-8732.

URGENT — Transfer. Split-level 1,800 pi. ca. 9 pièces, sous-sol fini. Foyer. Terrain 70 x 100. 33 Butternut, Wychwood, Aylmer. Prix ferme $59,500. 684-1598.

VENTE PRIVEE, maison jumelée, 3 chambres à coucher, 115 rue Louis Hébert, Hull. Revenu de $190 par mois. Cause transfert. Après 5 heures: 778-3382.

VENTE PRIVEE, Parc de la Montagne, bungalow, 3 chambres à coucher, tapis de qualité, terrain paysager, vlocation idéale pour famille 777-9838.

VENTE PRIVEE

PAPINEAUVILLE, bungalow (1974), 3 chambres à coucher, terrain 91 x 95, prix à discuter. 819-427-5542

VENTE PRIVEE. Touraine. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, tapis, clôturé, remise, prix demandé $27,000. 568-5851.

VENTE PRIVEE, Rue Lévis, Mont-Bleu, spli-level, de 10 pièces, 5 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, piscine. Plusieurs extra. On demande $78,000. Pour rendez-vous 770-1343.

VENTE PRIVEE. Aubaine, Bungalow, 2 ans, 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, sous-sol fini avec bar, tapis partout, terrain 50 x 100, tourbé et clôturé, avec remise, plusieurs extras, (poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse,) demandons $39,500., 684-5215 après 6h.

VENTE PRIVEE, semi-détaché, neuf. 3 chambres. Dans secteur résidentiel de Ferme Limbour. Jour: 770-0023. Soir: 770-9183, 827-1471.

VENTE PRIVEE. Propriété idéale pour placement. Duplex moderne, tout électrique, emplacement central, boulevard, Riel, Hull. $49,500. ferme. Après 6h p.m. 224-670.

VENTE PRIVEE, petite maison V logis, s'adresser à 57 Garneau, 777-3901.

VENTE PRIVEE — Parc Aylmer, maison uni-familiale, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, 684-6586 ou 996-1365.

VENTE PRIVEE — Paroisse Ste-Bernadette, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. Après 5h: 777-8801.

VENTE privée, Gatineau, bungalow neuf, style canadien, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, abri d'auto, tapis mur à mur 663-1550

WRIGHTVILLE, duplex à vendre, 2 x 2 chambres à coucher, vente privée. Après 6 hrs, 776-2021.

WRIGHTVILLE, rue Labelle. Jolie maison de 2 étages, en aluminium, très propre. Faites une offre. Immeubles du Portage, Gaston Poirier, 776-3136, 776-6744.

6 LOGIS, 29 Raoul, Pointe-Gatineau, revenu annuel: $11,640. Quartier résidentiel, $67,000. Pas d'agent. 771-9492.

56 RUE DES PINS, secteur Mont-Bleu, Cootage semi-détaché, angle des rues Des Chênes et Des Pins: $39,000: 776-4400.

2 MAISONS à vendre, 1 garage, tout équipé, 671-2699

DESJARLAIS
COURTIER DU QUEBEC
149½ PRINCIPALE
HULL, P.Qué.
777-8054

80

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

AUBAINE

$500. comptant vous donne un chez-vous et deux revenus, en achetant mon triplex à Vanier et continuer balance de paiements. Vente privée. 235-6895.

BOURGET vente privée, bungalow neuf, 24 x 42, situé dans le village. 3 chambres à coucher, 1 salle de bains, cuisine et salle à manger combinée, salon, choix du tapis si acheté avant installation. Disponible le mois prochain ou avant. Ron Rochon 446-4211

DUPLEX prix très raisonnable, après 5 h p.m. 446-4838

EMBRUN

Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, rue Castelbeau, chauffage électrique, tapis mur à mur

$42,000.

$5,000. COMPTANT

Jour: 443-2191

Après 6h p.m. 443-2173. 81

R. LEPAGE
REAL ESTATE INC.
COUTIER EN IMMEUBLE
745-6877

COTE-DE-SABLE Nouvelle inscription. Maison spacieuse, de 2 étages, 4 chambres à coucher. Foyer, salle à manger, boudoir, salle de jeux. En brique et stuc, fenêtres aluminium. Située près du parc Strathcona. Après 6h appelez Rolland Lepage, 749-0428 ou Judy Zumbach 778-2233

81

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE

443, McARTHUR, 746-3192

VANIER. Rue montfort. 3 logis de 2 et 3 ch. à coucher. Grand lot avec garage. Bâtisse ayant besoin de rénovations mineures. Excellent achat. 746-5370.

VANIER. Duplex de 2 et 1 ch. à coucher récemment rénové. Très propre. 2 entrées privées. Garage. Grande cuisine ultra moderne. Achat facile. 746-5370.

CASSELMAN. $35,000.; achète maison, 2 étages, de 5 ch. à coucher. Grande cuisine 20' x 20'. La salle à manger sert présentement de salon de coiffure. Excellent achat. 746-5370.

81

LABRANCHE
REALTY LIMITEE, COURTIER
25 CH. DE MONTREAL, VANIER
741-3940

CUMBERLAND, ONT. $2,000 comptant. Jolie maison, de 3 ch. à c., cuisine, salle à manger, salon, den, sur lot de 53 x 150. Demande seulement $39,000. Paul W. Crête. 749-2290

VARS $3,000 comptant. Bungalow moderne avec foyer, 3 ch. à c., garage attenant. Seulement $49,900. Conrad Labranche, 1-673-4754

VANIER Duplex de 2 ou 3 ch. à coucher. Jacques Crête. 822-2330.

81

J. P. CHARBONNEAU
IMMEUBLES
824-8818 833-2034

CASSELMAN Bungalow, 1,500 pieds carrés, en pierre de marbre et brique, avec garage. Terrain 100 x 150. 3 grandes ch. à c., salle de lavage au premier étage, poêle et four encastrés. Services municipaux.

ROCKLAND Bungalow-duplex, sur rue tranquille. 3 ch. à c. à l'étage supérieur. Sous-sol fini et loué comme appartement.

ROCKLAND Tout neuf. Duplex de 2 ch. à c., tapis mur à mur. Très logeable. Financement disponible.

CLARENCE Terrain de 50 acres avec maison mobile. Prix demandé: $33,900.

EVALUATION, HYPOTHEQUE, ASSURANCE GENERALE

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

RENÉ D.
LAPOINTE
COURTIER
355 ch. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

$3,000 COMPTANT Rue Dagmar, maison de 3 ch. à cou., avec garage et atelier de 1500 pieds carrés, pouvant être louée à $300 par mois.
Rhéal Simard, 749-1966

ORLEANS Semi-détaché, en brique, de 3 ch. à cou., salle familiale, terrain 11,000 pieds carrés. $3,000 comptant.
René-D. Lapointe, 568-3049 ou Rhéal Simard, 749-1966

6 UNITES En brique. 196 Cantin. 4 de 2 ch. à cou. et 2 de 1 ch. à cou., grand terrain. Beau secteur tranquille. Première hyp. à 7 p.c.
André Landreville, 746-1336

$2,000 COMPTANT Vacant, grand condominium, de 2 ch. à c., avec poêle et réfrigérateur, stationnement intérieur, seulement $31,900.
Gregory Linch, 234-2518

RUE PARK Magnifique triplex, de 2 ch. à c. Salle de lavage individuelle. Garage double. $2,000. comptant.
Lise St-Martin, 741-7794

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL. ST LAURENT

RIDEAU HIGH Rue Régis. Semi-bungalow, en stuc, de 3 ch. à c., sous-sol fini, garage double détaché. Terrain bien paysager. Rhéal Lemay, 746-8427.

RUE LAWSON Joli bungalow, de 3 ch. à c. avec tapis mur à mur, grande salle de jeux avec salle de bains 2 morceaux, garage attenant. Grande cour. Bruno Lalonde, 731-9304.

BASSE-VILLE Rue guigues. Maison, de 8 ch. à c., en très bon état. Vendeur prendrait une 2e hyp. Conrad Gadouas, 745-0891.

CASSELMAN Ferme de 100 acres, comprenant aussi un bungalow âgé de 2 ans en plus un chalet d'été. Conrad Gadouas, 745-0891.

NOUVELLE INSCRIPTION Croissant Southvale, bungalow, situé sur terrain de 95' x 60', comprenant abri d'auto, 4 ch. à c., grande cuisine familiale, 2 salles de bains, sous-sol partiellement fini. Lilabette Lafleur, 729-6798.

VARS Chemin Russell. Bungalow, de 3 ch. à c. avec salon, cuisine et salle à manger combinées, salle de bains, salle de jeux avec "bar" fini au sous-sol, garage attenant. Roger Plante, 733-4128.

OVERBROOK Semi-bungalow en stuc, avec fenêtres aluminium, 3 ch. à c., cuisine avec espace pour manger, solarium à l'avant. Propriété située sur terrain de 50' x 85'. J. J. Lafleur, 733-2760.

BEACON HILL Rue Shefford; duplex et garconnière meublée en plus. Très bon revenu. Fern Champagne, 733-6587.

FERMES Propriétaires d'Alfred, Plantagenet, St-Isidore, Bourget, Curran, St-Bernadin, Riceville et les environs, si vous désirez vendre votre ferme ou tout autre genre de propriété, il me fait plaisir de vous offrir mes services. Conrad Gadouas, 745-0891.

Prenez avantage de notre "Service d'inscriptions multiples"

81

PENTAGON REALTY realtor
612 CH. DE MONTREAL
745-0321

CHEMIN DU CINQUIEME RANG Nouvelle maison mi-étages de 3 chambres à coucher sur grand terrain boisé, à 7 milles des limites de la ville près de la vieille route 17. Salle de jeux aménagée avec foyer et grand garage pour 2 autos. Consultez J.-P. Taillefer, 824-7242. No 214-SL.

VANIER Duplex sur l'ave. Bradley, près du chemin de Montréal et de la rue Montfort. Aussi terrain vacant. Très bel emplacement. Prière de consulter Armand Richard, 233-5343. No 330-DX.

ORLEANS Nouveau bungalow sur la rue St-Pierre, près de l'église et des magasins. 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, tapis à la grandeur. Seulement $58,500. Consultez Gaétan Sicotte, 824-4870. No 294-B.

VANIER Triplex en brique. Tous les logis ont 2 chambres à coucher, le logis du haut a du tapis mur à mur à la grandeur. Garage isolé, entrée pavée. Consultez André St-Jean, 749-6320. No 212-TX.

TERRAINS VACANTS à Russell et Plantagenet. Secteur idéal pour les loisirs. Nicole Mackie, 822-1482. No 176-L.

VANIER Nouvelle maison de 2 étages avec 2 salles de bains, trois chambres à coucher, cuisine "Californie" et beaucoup d'armoires. Tapis à la grandeur. On demande $53,900. Pour la visiter, appelez Jeanne Marier, 745-7717. No 328-S.

HAMMOND Seulement $47,500. pour un bungalow neuf sur terrain de 300' x 105'. $4,000 comptant. Le vendeur acceptera une deuxième hypothèque à 12 p.c. Pour plus de précisions, consultez Bert Sauvé, 824-5734. No 314-CP.

NOUVELLE REDUCTION Maintenant moins de $46,000 pour les deux côtés de cette maison jumelée plus ancienne. Dans Rockcliffe Park. Espace pour 4 autos. Jacquie Morin, 741-0987. No 264-D.

NOUVELLE INSCRIPTION, CUMBERLAND Panorama de la rivière. Charmant bungalow de 2 chambres à coucher, rénové, avec garage. Terrain 3-5 acre. Le vendeur déménage et il doit s'en défaire. Lucille O'Connor, 824-6277. No 326-CP.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

EMBRUN, maison privée, 2 étages, 2 chambres à coucher, 1 salle de bains, complète, salon, cuisine, tapis mur à mur au sous-sol, garage, l'extérieur de la maison en stuco et en brique. 987-5389, après 6 hrs

EXCELLENT PRIX EMPLACEMENT DE CHOIX MAGNIFIQUE AMENAGEMENT

NOUVEAU grand bungalow de 3 chambres à coucher, modèle de l'entrepreneur. Un seul à vendre. Emplacement pratique dans un beau secteur d'Overbrook. Près des magasins et des écoles. Une aubaine à $54,400. 233-2761.

MAISON DE CAMPAGNE

BUNGALOW de 4 chambres à coucher avec foyer, sur terrain 148 x 148 pieds, au sud de Cumberland, sur route pavée. On demande $54,500. (Code 119). Frank ou Gail McDonald, 835-2547. Trust Général; 238-4900.

ORLEANS, Un demi double, 3 chambres à coucher, foyer, patio; 824-7506.

ORLEANS, 2 CHAMBRES A COUCHER

SUPERBE terrain 103 x 230 sur le chemin Boyer. Bungalow bien entretenu avec salle de jeux aménagée et garage double indépendant. On demande $46,500. (Code 55). Frank ou Gail McDonald, 825-2547. Trust Général, 238-4900.

PLANTAGENET bungalow 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, salle de bains moderne. Grande cave. 1-673-4790

STYLE ESPAGNOL

SPLIT-LEVEL, 3 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains, garage double, lot 24,000 pieds carrés, situé sur "Farmers Way" près 417, 8 milles d'Ottawa, possession immédiate. Vente privée. Demande $63,800. 824-1713.

VANIER
NOUVELLE INSCRIPTION

IDEAL pour couple jeune ou à la retraite — Bungalow de 2 chambres à coucher avec troisième chambre et salle de jeux au sous-sol. Fenêtres, portes, solins en aluminium. Jardin clôturé. Secteur paisible. Consultez Robert Wilson, 236-9551, en soirée, 749-7891. E.N. Rhodes and Sons Limited, realtor.

VENTE PRIVEE, rue King Edward, Ottawa, maison finie stuc, 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage huile (eau chaude), tapis mur à mur, salle, salon, passage, accessoires, prix à discuter, possession immédiate. Pour rendez-vous, 777-4774.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

IL FAUT VENDRE CE BUNGALOW DE 5 ANS

MAGNIFIQUE bungalow de 3 chambres à coucher, en brique et aluminium avec garage attenant. Grand terrain offrant les services de la ville et la paix de la campagne, près Blackburn Hamlet. Grande cuisine, salle à manger séparée, salon avec foyer. Revenu supplémentaire provenant d'un appartement de 2 chambres à coucher. A seulement quelques minutes de la ville. A vendre rapidement. (Code 74) John Henry, 741-3687, General Trust Realtors, 238-4900.

MAISON — 52 ACRES 16 MILLES

BONNE MAISON de 3 chambres à coucher, construite il y a 4 ans et située sur le chemin principal à courte distance en voiture, du sud-est de la ville. Puits artésien. 52 acres de terre arable comprises. (Code 129). John Henry, 741-3687, General Trust Realtors, 238-4900.

VARS, 53 ACRES

EMPLACEMENT idéal avec façades sur les chemins de Vars et de Russell. Terrain déboisé légèrement ondulé. Nous invitons les offres (Code 53). Frank ou Gail McDonald, 835-2547, Trust Général, 238-4900.

50 ACRES, CURRAN

EXCELLENT terrain pour construction, sur le chemin de Russell à environ 38 milles à l'est de la ville. On demande $20,000 avec moitié en acompte. (Code 125). Frank ou Gail McDonald, 835-2547, Trust Général, 238-4900.

49 ACRES A ST-ALBERT

SITUE à seulement 2 1-2 milles de la route 417 à St-Albert, ce terrain de 49 acres est un des meilleurs sols agricoles de la région. Très fertile, bonnes clôtures, drainage naturel, sur chemin principal. M. John Henry, 741-3687 (Code 128). General Trust Realtors, 238-4900.

83 TERRAINS A VENDRE

BRECKENRIDGE, lots d'une acre. Après 6 heures. 684-4781.

BUCKINGHAM. Terrain 1 acre, $5,000. 663-4570 — 771-8593.

CANTLEY, lot de 2 et 5 acres, chemin Pink, lot de 10 acres approximativement, route V307, 232-282 après 4h 30.

COTE D'AZUR, coin Cannes et Monté Carlo, 17,368 pieds carrés, $16,500 jour 770-3084

COTE D'AZUR, rue Lavandou, terrain régulier, boisé. Services. 100 x 150. 568-5966.

LIMBOUR-CANTLEY, terrain approuvé pour construction. Après 6 h 459-2836

LIMBOUR, terrains de 6,000 à 18,000 pieds carrés. Tous les services $1,500 comptant, balance en 3 ans. 827-0391.

Sarra-Bournet LIMITÉE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUÉBEC
771-7356
176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

RUE LASALLE, GATINEAU — Bungalow en brique, 4 ch. à c. Sous-sol entièrement fini avec bar. Terrain 150' x 72', entouré d'une haie de cèdres. Il faut visiter.

CHEMIN SUMMERS, LIMBOUR — Spacieux bungalow de 3 ch. à c., salon avec foyer, salle à manger. Terrain d'une acre. La campagne à 10 minutes de la ville.

2 TERRAINS D'UNE ACRE — Une aubaine à $4,000 chacun. Renseignez-vous aussi sur notre vaste choix de terrains, à St-Pierre de Wakefield.

TOURAINE, AVE GATINEAU — Terrain commercial 150' x 100'. Site idéal pour tous genres de commerces.

LAC STE-MARIE — Chalet hivérisé. Très grandes pièces dont 5 ch. à c. Le tout meublé. Belle plage sablonneuse.

Roger Lauzon, 771-8036 **Gilles Sarra-Bournet**
Marcel Rhéaume, 771-7356 **Michel Sarra-Bournet**

80

IMMEUBLES MICHEL INC.
• LUCERNE Courtier 684-7790
M.L.S.

AYLMER — Un immense terrain de coin orné d'arbres adultes entoure ce bungalow de 3 ch. à c. Un foyer en pierre embellit la spacieuse salle familiale — paisible, près des parcours d'autobus, des écoles et des magasins. (482)

AYLMER HI-LANDS — Pour la jeune famille qui veut emménager immédiatement. Maison cochère de 3 ch. à c., vivoir et salle à manger avec tapis, garage et entrée pavée. On demande $34,600. (478)

PARC AYLMER — Deux étages — 4 ch. à c., pour la famille plus nombreuse. Vivoir et salle à manger séparés avec porte-patio donnant sur la terrasse à l'arrière. Très propre et avec tapis à la grandeur. (490)

Ken Wheeler, 684-3903

LUXUEUSE ET SPACIEUSE (488) — Cette maison en brique et marbre offre un escalier semi-circulaire ouvert menant à 4 chambres à coucher dont la principale donne sur un balcon. Spacieuse salle familiale avec foyer, adjacente à la cuisine, 3 salles de bains, grand garage pour autos. Si vous recherchez de la qualité, voici la maison qu'il vous faut.

CONCUE POUR LE PROFESSIONNEL (484) — Idéale pour les réceptions d'amis, cette élégante maison 3 chambres à coucher de construction spéciale offre une salle à manger séparée, un vivoir encaissé et une salle familiale avec foyer en vieilles briques au rez-de-chaussée. La cuisine fonctionnelle est spacieuse et bien éclairée, avec fenêtre en baie dans le coin-repas. 2 1-2 salles de bain. Sur terrain 1-2 acre professionnellement paysager.

SOLITUDE (485) — A seulement 10 minutes du centre-ville d'Ottawa, cette charmante maison 1 1-2 étage de 3 chambres à coucher est blottie parmi de gros arbres. 1 1-2 salle de bains, garage attenant.

Huguette Lamirande, 684-6297

CHEMIN FOLEY — AYLMER (476) — Ce bungalow attrayant et très propre de 3 chambres à coucher est parfait pour la jeune famille qui désire un grand terrain (90 pi. x 242 pi.), ou vous pourrez vendre le terrain supplémentaire et avoir quand même une belle cour à l'arrière! On demande $38,000. Faites une offre!

CHEMIN D'AYLMER — Une maison hors pair! (496) Plus d'une acre et demie de terrain et jardins bien entretenus entoure cette somptueuse résidence de 3 étages avec plus de 14 pièces. Elégant vivoir de 24 pieds avec foyer, salle à manger séparée, très spacieuse, chambre à coucher principale avec balcon. Logis pour domestiques aussi. Magnifique décoration intérieure à la grandeur! A l'extérieur, on retrouve, entre autres, une piscine chauffée et un court de tennis. Une propriété vraiment exceptionnelle située près des amb

83 TERRAINS A VENDRE

LIMBOUR, terrain avec services 75 x 100. 827-2419

LOTS d'une acre, Breckenridge Québec. 776-2934

LOT, 1 acre, boisé, rue Grande Allée, près de Perry, 568-1429.

LOT 1 acre, pour maison mobile, 22 milles de Hull. 771-1712

LUCERNE, chemin Cook, 1 acre et plus, parsemé de jeunes conifères. Permis de construction approuvé par la CRO, $10,500. 829-2137.

LUCERNE, terrain 1 1-2 acre, (150' x 420'), non boisé, Chemin Daly, $10,000. 776-6555.

METROPOLITAN TRUST CO.

Notre bureau de Montréal a les inscriptions suivantes près de Hull Ottawa.

25 acres, $8,000. Près du lac Donaldson. $2,000 comptant. Le vendeur retiendra l'hypothèque.

50 acres, $12,000. Un mille du lac Donaldson. Possibilité de financement.

450 acres avec 2,000 en bordure de la rivière La Lièvre à Notre Dame de la Salette. Prix demandé: $60,000.

200 acres près de Notre Dame de la Salette. Forêt en grande partie. $15,000. Essayez $2,000 comptant.

Pour renseignements, composer

235-1458

83

LUCERNE terrains vacants, d'une acre et plus. Boisés, très grand choix de conditions d'achats faciles. Serge Ménard. 684-3976, Trust Royal courtier. 770-9221

PANORAMIQUE

TERRAINS d'un acre à 2 acres et demi avec vue panoramique, 18 milles de la ville. Province de Québec. 777-9910.

PAPINEAUVILLE, 7 acres, dans projet de développement. Jour: 777-9939; après 5 heures: 770-7429.

PAS D'ACOMPTE

$150 PAR MOIS, lot de 1 acre à Lucerne. Superbe occasion pour ceux qui peuvent attendre. $9,500. 684-1890. 6h à 9h p.m.

PRES DE BOURGET. A 27 milles d'Ottawa. Petite érablière sur terrain de 6 1-2 acres (550 pieds sur 510 pieds). Lignes vtéléphoniques e hydro. On demande $18,000. Première hypothèque à 12 pour cent pour 3 ans: $12,700. Comptant $5,300. ou la meilleure offre. Téléphonez à 731-9403 après 6h 30 p.m.

SECTEUR Touraine, terrains boisés 60 x 100. Très bon prix. 827-1441, après 5 hrs

TEMPLETON, rue Laure, 100 x 100, près du cheval blanc, prêt à bâtir, aussi accessoires et matériels. $7,900. 770-7359.

TERRAIN d'un acre. Sur Chemin Pin. Après 5 heures, 663-9904.

TERRAIN d'un acre à vendre, chemin Perry, Lucerne, 568-5494.

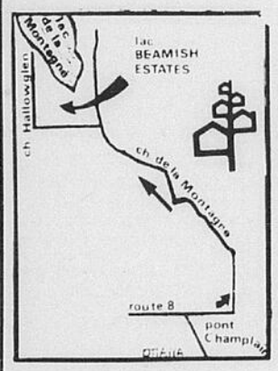
TERRAINS, secteur Touraine, 50 x 100, $4,000, $200. comptant, $50. par mois, 731-4272.

TERRAIN, 9e concession, village de Perkins, 236 x 176. $8,000. Après 3 heures, 771-9332.

Lac Beamish

TERRAINS DE CONSTRUCTION ½ ACRE (ENREGISTRES)

Magnifiques terrains sur la rive de l'unique lac Beamish offrant une vue panoramique des montagnes de la Gatineau.



- LAC PRIVE
- PRIX A PARTIR DE $7,000 JUSQU'A $13,000
- ACOMPTE AUSSI BAS QUE $1,000
- AMORTISSEMENT DE 3 ANS

Des représentants sur place les dimanches, de midi à 5h p.m.

684-2484

(Si occupé, 825-3043)

UN AUTRE PROJET

JOHANNSEN & PAYETTE

(OAQ-6) 83

83 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN St-Pierre-de-Wakefield, 777-4793

TERRAIN à vendre à Luskville, 684-2468.

TERRAIN, 146 x 300, rang St-Thomas, Templeton ouest, 663-4201.

TERRAIN 140 x 155, chemin Perkins, Templeton, permis de construire, prix à discuter. 663-6895.

TERRAIN, 100 x 100, Mont-Luc, secteur Touraine, inclus 10,000 pieds de bois, "plywood" à plancher et couverture, et papier à couverture, $9,500. 986-8731.

90 ACRES, 1-3 cultivable, 2-3 boisé, zoné rural II, 23 milles de Hull, chemin asphalté, 2 1-2 milles de Buckingham près future autoroute 50, $500. de l'acre. Pour rendez-vous et Vrenseignements 1-819-986-2171.

$1,000 COMPTANT

LUCERNE, près Aylmer, plusieurs jolis lots d'une acre, boisés ou non, termes faciles, 684-1890, 6h à 9h p.m.

84 FERMES A VENDRE

BELLE TERRE, 200 acres, plantation de 50,000 pins, 2 lacs, électricité 50 milles de Hull, prix à discuter. 770-2587.

FERME, bord de l'eau. 40 têtes et tout le roulant. 1-2 mille de Plaisance, route 148. 985-2472.

FERME LAITIERE, BOURGET

FERME moderne très prospère. 243 acres avec bonne maison de 5 chambres à coucher, grange avec aire de détente. 2 silos à dalles de ciment, excellent approvisionnement en eau. Machinerie de qualité, 75 bêtes Holstein, quota important. (61). Frank ou Gail McDonald, 835-2547, Trust Général, 238-4900.

MAGNIFIQUE site boisé, ferme environ 100 acres, région Kazabazua. Maison rénovée et meublée. Vieux bâtiments. 613-824-6737.

MAISON neuve à la campagne, 4 chambres à coucher, 30 minutes de pont Cartier-Macdonald, environ 12 acres de terre, grange 90 x 30, accommoderait 25 à 30 chevaux (boxstall), eau courante, chauffage électrique. Environ 900 pieds sur la rivière. Pour rendez-vous s'adresser entre 7h et 9h p.m. du lundi au vendredi. $57,500. 771-9497.

MAISON — 46 ACRES BATISSES

UNE FERME de plaisance, idéale avec maison de ferme bien entretenue de 4 chambres à coucher dans un site enchanteur. Garage pour 2 autos, Grange avec silo, bon poulailler de 2 étages, équipement, 46 acres de terre arable, tout près de la route 417 sur le chemin principal à St-Albert. Il est donc facile de voyager régulièrement. (Code 126). John Henry, 741-3687, General Trust Realtors, 238-4900.

PERKINS

10 ACRES, écurie avec 7 grandes "Buck Stalls" et "Pack Room" Grand garage. Petit lac. Maison de 4 chambres. Après 6 heures, 1-819-671-2645.

84 FERMES A VENDRE

PETITE FERME DE PLAISANCE CHARMANTE maison ancienne sur terrain bien boisé de 1.9 acres. Env. 11 milles à l'est de la ville. Idéale pour 1 ou 2 chevaux. (Code 122). Frank ou Gail McDonald, 835-2547, Trust Général, 238-4900.

SHAWVILLE, ferme de 30 acres, grande maison avec garage, atelier, grange et poulailler. Terrain plat et cultivable (terre jaune). Aurèle Charbonneau, 777-4353. Trust Uni.

90 ACRES 1-3 cultivable, 2-3 boisé, zoné rural II, 23 milles de Hull, chemin asphalté, 2 1-2 milles de Buckingham, près future autoroute 50, $500. de l'acre. Pour rendez-vous et renseignements 1-819-986-2171.

56 ACRES entre Luskville et Quyon près du parc de la Gatineau. Après 7 p.m. 819-458-2819.

48 ACRES, 6e concession, Gatineau, 663-4273.

85 MAISONS MOBILES

A PRIX RAISONNABLE, non meublée, 68 x 14, Laurentian, 568-3755.

ATTENTION

CHOIX de maisons mobiles neuves et usagées. Installées dans parc bien aménagé. 568-4111 de 9 a.m. à 9 p.m. Maisons Mobiles Riviera.

AYEZ un télécouleur gratuit avec l'achat d'une maison mobile à partir de $12,395, livrée sur votre terrain. Maisons Le Marquis Ltée, 806 boul. Maloney, 663-2419.

MAISON MOBILE Pyramide double 22 x 46, meublée. 3 chambres à coucher, installée sur terrain, taxe de vente inclus. Le tout pour $22,800. Contactez Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

MAISON mobile à vendre avec lot 100 x 150, ou séparé, 487-2155.

MAISON mobile 12 x 50, semi-meublée avec annexe. Demande $5,500. 422-3262.

$10,995

pour 64 x 14, neuve 1976

Boisé 64 x 14	$11,600
Paramount 54 x 14	$11,900
Marquis 68 x 14	$12,900
Shelby 68 x 14	$13,400
Capewood 68 x 14	$13,700
Manor 68 x 14	$13,995
Paramount 68 x 14	$13,995
Pas de passage 68 x 14	$14,500

Un modèle de chaque, vous devez avoir votre terrain et apte à prendre livraison avant le 1er décembre 1976. Premier arrivé — premier servi.

MAISONS LE MARQUIS

806, boul. Maloney, Gatineau

1-(819)-663-2419

85

85 MAISONS MOBILES

MAISON mobile 14 x 68, 1 an d'usage, 3 chambres à coucher, champs septique complet et puits d'eau situé sur terrain d'un acre. $17,300. 443-5317 après 6h.

MAISON MOBILE à vendre, 12 x 53, Masham, comprenant poêle, réfrigérateur, rideaux et escalier, réservoir de 100 gallons. Prix à discuter 456-2810.

MAISON Mobile, Canadienne, 64 x 14, à vendre ou louer, 568-4066.

MAISONS MOBILES neuves et usagées disponible chez Maison St-Albert 1195 boul. Maloney. 663-2133.

MAISONS MOBILES neuves avec terrain à vendre. 827-2584.

STIUEES sur terrain de 110 x 200, vendons aussi maisons pour extérieur. Vars, Ontario. 835-2937.

2 CHAMBRES à coucher, semi-meublée. Remise extérieure 12 x 12, en bois. Terrain de coin, Touraine, $10,000. 568-2107

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

EXCLUSIF ! AUCUN RISQUE !

Vous pouvez dès aujourd'hui posséder votre propre entreprise. Travaillez avec des compagnies internationales, reconnues dans les domaines du meuble, tapis et appareils électriques, au prix coûtant.

Pour entrevue, appelez entre 9h a.m. et 9h p.m. **770-9448**

91

85 MAISONS MOBILES

1969 ELCONA, 12 x 60, meublée, installée dans parc bien aménagé, $9,000. 568-4111.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

A 30 MILLES, 3 chalets hiverisés, sur 7 acres, 777-6241.

EDIFICE Và bureaux à vendre, boulevard St-Joseph, Hull. Construction récente, très moderne, air climatisé. Revenu de $140,000 par année. Renseignements à nos bureaux seulement. Conrad Sigouin Ltée. 771-6266.

IMPRIMERIE connue évaluée à $29,000. Obligé de vendre. Toutes les offres raisonnables seront prises en considération. Pour de plus amples renseignements, veuillez écrire à case 114, Le Droit.

MAGASIN GENERAL

EPICERIE et garage bien établis, environ 18 milles à l'est d'Ottawa. Résidence au-dessus du magasin, garage 2 aires et pompes, grande grange pour entreposage, piscine creusée. (Code 50). Frank ou Gail McDonald, 835-2547, Trust Général, 238-4900.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 600 pi. ca., chauffé, air climatisé, finition moderne, occupation immédiate, $350 par mois. 780 boul. St-Joseph, Hull. 568-5545

CENTRE-VILLE, bureaux au premier plancher, service d'autobus à la porte. Convenant parfaitement aux médecins, avocats, comptables, financiers, administrateurs. Immaculé, tapis mur à mur, stores vénitiens, chauffé, éclairé, stationnement, près d'une Caisse populaire. $400 par mois. 236-8013.

CENTRE-VILLE de Hull, 89, Laval, 800 pieds carrés, $225. Chauffé, entrée, privée, stationnement. Jour: 770-0023. Soir: 827-1471, 770-9183.

ESPACE pour bureau actuellement libre. Rez-de-chaussée, env. 230 pi. ca. plus env. 230 pi. ca. d'espace d'entreposage. Tapis mur à mur et tentures incl. Services payés. $160 par mois. Queensview Apts., angle Gladstone et Bell, 232-4251, 9h à 9h.

ESPACE pour bureau ou magasin, 1,864 pieds carrés, boul. St-Joseph, 770-1119.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber. Près pharmacie Audette. Local commercial, 500 pi. ca., tapis mur à mur, tapisserie, rideaux, stationnement. Libre immédiatement. 663-0451 ou 776-1254 après 6h p.m.

26 ST-RAYMOND, HULL EDIFICE SIGOUIN

700 à 1,400 pieds carrés

Occupation immédiate

CONRAD SIGOUIN LTEE

26, rue St-Raymond, Hull

Realtor **771-6266**

97

BUREAUX A LOUER

Edifice moderne, 5 étages

BOUL. ST-JOSEPH

Avec pharmacie

Communiquez avec M. Brisson

771-0440 97

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BOULEVARD St-Joseph, pour commerce ou bureau. 14 x 65, plus 14 x 14 à l'arrière. Chauffé, 776-2505, 770-6077.

IDEAL pour professionnel ou comme deuxième bureau. Au coeur des affaires. Avantageusement situé, centre-ville de Hull. Composez 771-1294 après 6 heures.

VLOCAL A LOUER

ENTREPOT ou petite manufacture à 259 rue Ste-Anne, Vanier, 7,500 pi. ca., aussi local pour bureau au deuxième plancher. 745-6929

LOCAL commercial à louer, chauffé, tapis mur à mur, 32 avenue Gatineau, $150. 568-3330

LOCAL pour commerce ou bureau 86 Montcalm. S'adresser au 888 Montcalm, Hull. 777-6715.

NETTOYEUR A SEC à vendre, bon emplacement. Pour informations: 771-3882.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, local semi sous-sol. Vous devez l'aménager. Prix pour la première année $150. par mois. Près pharmacie Audette. Libre immédiatement. 663-0451 ou 776-1254 après 6h p.m.

CENTRE D'ACHATS GRAVELINE - GATINEAU

A LOUER

Espaces pour salon de coiffeurs ou coiffeuses, restaurant, etc.

APPELEZ

CONRAD SIGOUIN LTEE

26, rue St-Raymond, Hull

Realtor **771-6266**

98

99 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT à louer, Touraine, 568-3311, 776-2594.

SALON de barbier à louer, 82 St-Raymond. 777-6098 jour, 771-6963 soir.

100 GARAGES A LOUER

DESIRE louer un garage pour entreposer auto durant l'hiver. 771-7223 après 6 heures.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOSAGE d'hiver. Bateaux, campeuses, roulottes. Navan, 613-835-2095 — 835-2808.

ENTREPOT et bureaux à louer, 6,000 p.c. Peut-être divisé en section de 1,500 pieds et plus. Disponible immédiatement: Jour 778-1112 soir: 776-4851.

HULL, rue Papineau, garage 22 par 32, hauteur 8 pieds, à louer, pour entrepôt, pour plus d'informations, après 6 heures. 568-8653.

103 COMMERCES A VENDRE

AUBAINE!

RIPON — Centre du village, commerce comprenant un dépanneur, restaurant tout équipé, ainsi Vqu système CO2 et logis de 2 chambres à coucher, prix à discuter, doit vendre pour cause de maladie. Très bon chiffre d'affaires. 819-983-2370.

BUANDERIE automatique, à vendre, cause maladie, 819-985-2793

BUCKINGHAM, dépanneur, boucherie équipé. Beau logis attenant, 3 chambres à coucher. L.P. Dessureault, courtier, 1-986-2014.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, avec local commercial, 770-1623

COMMERCE à vendre, épicerie et boucherie, 20 milles à l'est d'Ottawa. Pour plus d'informations, téléphonez jour 487-2226, soir 487-2059

COMPAGNIE de nettoyage avec contrats, équipements, camions, etc. cause: maladie. 771-8996 après 5h p.m.

EPICERIE licenciée, Pte-Gatineau. Très bon chiffre d'affaires. 2 logis. Prix de vente intéressant. Doit vendre. 771-0219.

GROCERIE LICENCIEE, excellent chiffre d'affaires, avec logis. 9 appartements. 663-7026.

HOTEL, parfaite condition, 777-6112.

HOTEL à vendre avec 6 chalets, près d'un lac dans les Laurentides, comté Labelle. Prix avantageux 568-5950, 819-597-2197

RESTAURANT avec 2 logis et autres revenus. Bien établi, achalandé. Situé pour potentiel. Raisonnable. Offre sérieuse demandée. 6 p.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi 770-4110, possession janvier 1977. Pas d'agent

ROBES de mariées, fille d'honneurs et bouquetières, cause maladie. 777-8410.

114 CHALETS A LOUER

CHALET neuf, tout en cèdre, 2 chambres à coucher, foyer. Tout équipé. Lac Dodd's, 30 milles de Hull. 827-2960.

117 CHALETS A VENDRE

A 30 MILLES, 3 chalets hiverisés sur 7 acres. 777-6241.

CHALET moderne 3 chambres à coucher et terrain riverain bien boisé, sur grand lac près de Buckingha., Qué. Ce chalet offre toutes les commodités modernes et de l'intimité. Natation en eau profonde et panorama magnifique à seulement une heure de route pavée de la ville. Téléphonez chez Macintyre Realties, 827-0621.

CHALET neuf 3 chambres à coucher, lac Claire, Perkins. $13,900. Bonne condition 663-4522

CHALET 4 saisons. Lac Arlington. Prix à discuter. Village lac des Loups. 827-1503.

CHALET à vendre, Lac Simon, grand terrain, fini hiver, été, meublé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine. 514-321-5781 ou 514-387-8532.

LAC BLUE SEA, Québec — Propriété riveraine de 2 1-2 acres, magnifiquement située et accessible à l'année. Chalet superbe complètement meublé. Abri double pour bateaux, bateaux et plusieurs autres particularités. Pour plus de précisions, téléphonez chez Macintyre Realties, 827-0621.

LAC STE-MARIE, 2 milles du Mont Ste-Marie, idéal pour skieurs, 568-4317.

LAC 31 milles. 2 chambres à coucher, complètement Vhiverisé, ea courante, remise, bon pour chasse et pêche. Accès facile, belle plage. 568-4881.

PERKINS sur le lac, chalet de 3 chambres à coucher, salon, foyer, cuisine, dinette, véranda vitrée, cabane, lac non pollué. Prix ferme: $25,000. 235-0232

ST-PIERRE de Wakefield, plage privée, besoin de réparations, termes faciles. 746-7452

ST-PIERRE de Wakefield, 2 chambres à coucher, foyer, meublé, sur le bord de l'eau, $9,000, 749-8767.

2 CHALETS, meublés, électricité, eau courante, façade sur le lac Esturgeon Gracefield. $15,000. 770-9367.

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

LAC complètement privé. Magnifiques terrains de choix, tous boisés. Façades sur l'eau. Rivage sablonneux. Excellente pêche à l'achigan et truite. Services d'hydro et téléphone. Accessible à l'année. Seulement 40 milles de Hull. Termes d'achat à votre choix. 0AQ-12. L'Immeuble Roland Saumier, 770-7760, 684-2909.

LAC ST-PIERRE de Wakefield. Lot 150 x 100, de frontage sur le lac, subdivisé officiellement et approuvé. $10,000. 770-4753.

LAC 31 milles, 2 lots contigus, de 70 x 100 chacun, accès facile par Bouchette, excellent lac pour la pêche à la truite grise et la chasse au chevreuil. $4,000 chacun ou $7,500. pour les deux. Appelez 568-4831

LOT A VENDRE sur lac. Val-des-Bois: 1-819-454-2000.

Trust Royal

AGENT EXCLUSIF POUR

SUDDEN VALLEY

VOUS OFFRE DES "TERRAINS RIVERAINS" "VUE DE LA VALLEE" "VUE DE LACS" "TERRAINS BOISES" TERRAINS DE CHALET ET DES CHALETS LIBRES AU MILIEU DE 1400 ACRES DE LACS, MONTAGNES, RIVIERES ET VALLEES A SEULEMENT 40 MILLES D'OTTAWA-HULL

COMMUNIQUEZ AVEC LE

TRUST ROYAL

et demandez

M. RON CROOK

ou

HENRY TRUDEAU

pour des renseignements, un rendez-vous ou un dépliant en couleurs

236-0106

(OA 4-41-76)

118

121 ROULOTTES A LOUER

ROULOTTE 17 pieds, poêle, réfrigérateur, toilette. Peut être louée au mois ou semaine. 827-2960.

122 ROULOTTES A VENDRE

ASSORTIMENT de cabines, "campers" pour camions, et mini-cabines. A partir de $200. Réparations et entreposage pour toutes espèces de véhicules récréatifs. M. et G. Trailer Sales, 692-2477

CORSAIR 22 pieds. Tandem 1972, très propre, bas millage, 568-4111.

EXPOSITION DE 1977 PROWLER

VENEZ AUJOURD'HUI chez Elliott Trailer Sales, 1812, chemin Merivale et voyez la série complète de 1977 Prowler en montre. Magasinez en plein air le soir puisque notre terrain est éclairé. Il reste quelques modèles 1976 à des prix spéciaux et entreposage d'hiver gratuit si nécessaire sur les unités à prix de vente. N'attendez pas au printemps, achetez aujourd'hui et évitez l'augmentation des prix. A retenir: personne ne vendra meilleur marché que chez Elliott. 225-9179.

POUR faire hivérisé votre roulotte pour cette hiver, venez chez Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

ROULOTTE pour la chasse $650. 770-7359.

ROULOTTE Travelair 1972, 17 pieds. $2,800 tout équipée. Extras. 777-5872.

ROULOTTE UNIK, 19 pieds, "Tandem", équipée au complet, comprenant aussi salle de bains. 42 Avenue de Gascogne, Touraine.

ROULOTTE 8 places 1974. $3,000. 770-9119.

TENTE ROULOTTE, toit fibre de verre, cuisine, 749-0555.

TENTE-ROULOTTE 1975, Lionel 85. Tout équipée. $1,500. 771-2103.

VENTE D'ARTICLES MARQUES ET BOSSELES

VENTE d'automne, de toutes nos roulottes neuves et usagées à partir de $595. Faites une offre. Financement sur les lieux. Empire, Apache, P.M.C., Valbar, Kaplan et Honey - camions de camping. vLindiar Sales Ltd. 1904, ch. Merivale 2266 1306

VOLKSWAGEN CAMPER 1976, 6,000 milles, aubaine, 684-1689.

126 CAMPING

CAMPER pour camion 1-2 tonne, tout équipé, meilleure offre, 776-3580.

129 CHASSE ET PECHE

WINCHESTER, 30-30, parfait état $100. Après 5 h 568-5888

130 SKI

LE POSTE D'ECHANGE

MAINTENANT ouvert les fins de semaines et les congés. Super-aubaines d'équipement usagé de ski de fond et de ski alpin pour toute la famille. Rendez-vous au poste d'échange pour tout votre équipement de ski! Camp Fortune, 827-1717.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

DUNE-BUGGY avec toit. Moteur 1600. Très bonne condition. Entre 6 et 7 heures, 778-0774.

TERRA JET, 1971, 778-0523 après 6 heures.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

NOUS ramassons les vieilles voitures gratuitement. 663-1539.

NOUS RECHERCHONS des belles voitures et camionnettes à bas millage. Prix à discuter. Archie McDonald. 93 Richmond Road. 722-4262.

RAMASSERAIS vieilles voitures pour pièces, donnerais $5 maximum, 827-2683.

RAMASSONS et achetons vieilles automobiles pour scrap. Aussi vendons automobiles et parties. 778-2837, 456-2011

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AMBASSADOR 1974, 8 cylindres, parfaite condition, cause maladie. 770-9034.



Pour la meilleure aubaine sur voiture neuve ou usagée voyez

ROGER GERMAIN

chez

ROGER ROLLIN CHEV. OLDS. INC.

1545, boul. Gréber, Gatineau

568-5811

148

FAITES L'ESSAI D'UNE VOITURE USAGEE HIVERISEE ENTIEREMENT REMISE A NEUF DE CHEZ DON MANN

LA PLUPART DES VOITURES PORTENT UNE GARANTIE DE 1 AN OU 12,000 MILLES

OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

don mann

"Votre concessionnaire Datsun"

488 Rideau angle Augusta

238-2206

148

SPECIAUX DE LA SEMAINE...

1972 DATSUN 510

Trans. 4 vitesses, radio. No. de stock: 108-1

$499

1972 PLYMOUTH SATELLITE

4 portes, V8, trans. automatique, servofreins, radio servofrein, radio. Grise. No. de stock: 113

$499.

1972 COMET G.T.

Blanche, V8, trans. automatique, sièges baquets, radio, 38,000 milles, roues "Mag". No. de stock: 269.

$888.

1972 FORD GALAXIE 500 FAMILIALE

Brune, V8, trans. automatique, servodirection, servofreins, radio. No de stock: 115.

$1222.

1975 TOYOTA COROLLA DE LUXE

19,000 milles, trans. 4 vitesses, radio, verte. No. de stock: 138

$2444.

1974 VOLKSWAGEN SUPER BEETLE

Trans. manuelle, radio, 1 prop., comme neuve. Verte. No. de stock: 137-1

$2333.

LAVERGNE MOTOR SALES LTD.

681, Ch. MONTREAL

Ottawa, Ont.

745-9481 148

Spécial pour la semaine d'ouverture



VENEZ COMPARER VOTRE LOYER ACTUEL AVEC NOTRE GRAND SPECIAL AUSSI PEU QUE $175 PAR MOIS



PROFITEZ DE NOS BAS PRIX D'OUVERTURE

FOYER INSTALLE GRATUITEMENT AVEC CHAQUE ACHAT

OAQ-19

Une équipe d'experts à votre service

MAISONS DAWSON LTEE

ROUTE 148, ANGERS, QUE. (819) 986-1944

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BAZDA familiale 1973, 16,000 milles, après 5h p.m. 663-1606.

BUICK, Le Sabre 1970, bonne condition, 45,000 milles, $950. 771-5595.

FINANCEMENT D'AUTOS
ARRETEZ!
...POUR L'ACHAT D'UNE VRAIE BONNE VOITURE D'OCCASION
- Paiement à partir de $8 par semaine
- Choix très complet de marques et modèles
- Crédit approuvé par téléphone

Nous irons vous chercher
745-9393
148

Allez donc enterrer vot' dinosaure...



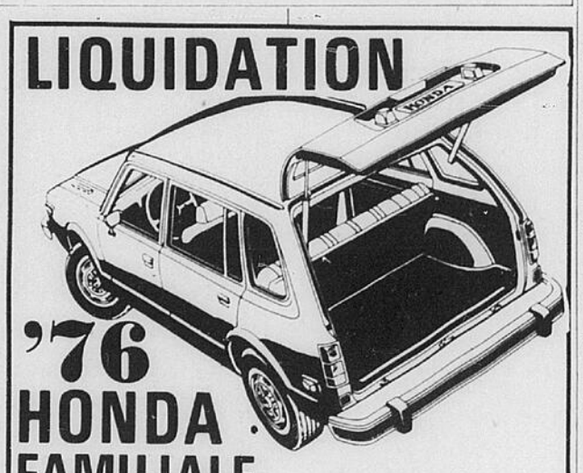
Et venez donc chercher votre nouvelle F-10 à traction avant

Les dinosaures roulaient très bien, dans leur temps, quand l'essence se vendait à des prix abordables.
Mais aujourd'hui, c'est autre chose. Vous avez besoin d'une fringante qui fait du 40 milles au gallon*, par exemple la traction avant F-10 de Datsun, avec assez d'espace pour mettre vos affaires, sans poids de carrosserie inutile.
Ce qui n'est pas à négliger: une plus value qui vous est accordée avec toute voiture F-10 que vous paieriez en supplément si vous achetiez une autre voiture que la F-10: pneus à carcasse radiale, glaces teintées, sièges baquet à dossiers réglables, moquette tout plancher, essuie-glace à deux vitesses, dégivreur de glace arrière, etc.
Mais le plus important ne se voit pas. C'est l'endurance de la petite F-10, qui est faite pour rouler des milliers de milles. On ne pourra jamais la traiter de dinosaure!



Vous l'aurez pour un prix incomparable
DATSUN
Passez en première chez
LEBLANC DATSUN INC.
267 Notre-Dame, Gatineau 663-9231
*Inspection avant livraison. Frais de transport local et taxes provinciales non compris. **12 après les tests de l'EPA, votre millage peut varier.

LIQUIDATION



'76 HONDA FAMILIALE HATCHBACK CV66

Dow
MOTORS LIMITED 845 Carling 237-2777

IL FAUT EN VENDRE 40
IL FAUT LIBERER DE L'ESPACE!
- Financement sur les lieux
- Bonne allocation pour échange



Ouvert lun. à jeu. 9h à 9h ven. 9h à 6h
ouvert sam.
148

VOITURES D'OCCASION DE QUALITE
ROGER ROLLIN
CHEV. OLDS. INC.
1545 BOUL. GREBER, GATINEAU, 568-5811

"Chez Roger Rollin, vous êtes entre bonnes mains"
FINANCEMENT SUR LES LIEUX

1974 TORONADO
Complètement équipée. Seulement 16,000 milles. Verte avec intérieur luxueux et contrastant. Une très belle voiture. Stock 7008A.

1975 COUGAR XR7
V8, automatique, radio, servofreins, servodirection. Jaune avec intérieur assorti. Une vraie sportive. Stock 6403A.

1973 TORINO
2 portes, toit rigide, V3, automatique, radio, servofreins, servodirection. Très bon état. Venez l'essayer. Stock 6053A.

1973 DUSTER
V8, transmission au plancher, servofreins, servodirection. Rouge. Performance hors de l'ordinaire. Stock 6067A.
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ASTRE familiale 1973. Peu de millage. $1,200 ou meilleure offre. 771-0225.

AUBAINE!
1967 MERCURY Cougar, 2 portes, toit rigide. Peinture neuve, 4 pneus neufs. Moteur 390, 2 barils. Tout équipée. Demande $350. 684-9388.

BUICK Wild Cat 1969, brun, tout équipée, très propre, prix à discuter, 1-819-986-3241.

BUICK 1969, LeSabre, très bonne condition, $1,100. 771-3632.

BUICK 1968, toit rigide, 4 portières, 52,000 milles. 829-3988, en soirée.

BUICK 1968, 4 portes "hardtop". 52,000 milles. Soirées 829-3988.

CADILLAC 1972, tous les accessoires, en bon état, $3,500, 733-9064.

CAMARO Z28, 1973. Excellente condition. 731-1561.

CAMARO 1970, prix à discuter. 776-2625 après 7 p.m.

CAMARO 1968, prix à discuter, 663-3293.

CAPRI 1974, manuelle, toit amovible, complètement équipée, parfait état, payé $5,200 demande $3,600. 663-3214 après 5 heures.

CAPRI 1973, automatique, pneus radiaux, condition A-1, prix 1,800. 684-1596.

CAPRI 1972 Ford, très propre, bas millage, 2,600 CC, 663-3861

CHEVELLE MALIBU Classic 1976, tout équipée, 13,000 milles, pour vente rapide, 771-9186.

CHEVELLE Malibu, sport, 1968, moteur 327, prix à discuter, 771-6142.

CHEVELLE MALIBU 1971, décapotable, V8. Après 6h p.m. 777-5850.

CHEVELLE MALIBU 1975, blanche, 2 portes, intérieur bleu avec cassette 8 pistes, radio AM-FM, 20,000 milles. Demandez Michel, 456-2237.

CHEVELLE SS 1969, 283, 4 vitesses, "huret", meilleure offre. 771-0942. 596-3990 Jour. Demandez Mario.

CHEVELLE 1972, 8 cylindres, 4 portes, bon état, $1,100. 568-3786 après 6hres.

CHEVROLET VEGA, familiale 1974, 22,000 milles, radio AM-FM, excellente condition, 7 pneus, $1,550. 745-3246.

CHEVROLET 1968, très bonne condition, propre, $700, 771-6836.

CHEVY NOVA II 1966, 6 cylindres. $200. 568-5425.

CHRYSLER Impérial LeBaron 1969, tout équipée, 4 radiaux, peinture neuve, 568-4585.

CHRYSLER 1972, Newport Custom, très bonne condition, prix à discuter. 663-1259.

CHRYSLER 1973, très bonne condition, 770-9257.

CHRYSLER 1975, Newport Custom, tout équipée. $4,500. 986-6174.

COMPAGNIE de location d'autos possède maintenant Vdes Gremlin Pacer, Dart et Aspen 1976 et des Toyota Corolla 1975 à vendre. Pour plus d'informations, composez 771-5885.

CORVETTE 1976, rouge, 8,500 milles, automatique, avant 6 hrs, 777-3454, après 6 hrs 777-1872

CORVETTE 1973, 24,000 milles, parfaite condition, après 6h p.m. 777-6509.

CORVETTE 1976, automatique, 8,000 milles, $8,800., 771-1334.

DATSUN B210, 1974, 4 portes. 40,000 milles. Entre 9 et 10 a.m. 238,5918.

DATSUN B210 1974, 20,000 milles, radio AM-FM, pneus d'hiver, $1,500. négociable, 778-1996 après 4h 30 p.m.

DATSUN 710, automatique, radio AM-FM, 777-8219.

POUR UN CAMION ou AUTO NEUF ou USAGE VOYEZ...
Turpin
PONTIAC BUICK LTD
1666 CARLING 728-1901

DATSUN Mini-z 1974, manuelle, $2,400. après 5h p.m. 777-3679, Denis.

DATSUN 710, 1975, manuelle, 15,000 milles, A.M.-F.M., anti-rouille, penus radiaux, 771-3095.

DATSUN 1974, B210. Manuelle. $1,500. Ferme. Après 5 heures, 568-4830.

DATSUN 1972, Standard, bonne condition, $500. 777-3327 avant 5h 30.

DATSUN 1200, 1973, très bonne condition, 6h à 9h, 771-8567.

DATSUN 1200 1972, moteur et carrosserie, bonne condition, $1,250. après 6h p.m. 776-1836.

DEUX 1967 Ford Fairlane 500, toit rigide. Pour vente rapide. 777-8349.

DODGE Charger 1971, 318, jaune. Meilleure offre. 777-2490.

DODGE Colt 1972, 38,000 milles, 6 radiaux, parfaite condition, $650. 741-4718.

DODGE Coronet 1969, légèrement accidentée. Mécanique A-1. Prix dérisoire: $350. 226-2902.

DODGE MONACO 1968. Très propre. 684-3795.

DODGE POLARA 1971. V-8. Bonne condition. Prix à discuter. 684-3548.

DODGE 1973, Polora Custom, 2 portes, toit rigide, 34,000 milles, 1 propriétaire, $3,000. après 5h p.m. 568-1239.

DODGE 1971, Célica 1973, très bonne condition, $2,500. chacune, 663-2672.

DUSTER 1974. Parfaite condition. 24,000 milles. $3,000. 777-5104.

DUSTER 1973, 6 cylindres, automatique, radio, servo-direction, 36,000 milles, $2,400. 770-1529.

DUSTER 1973, $1,800. très bon état, après 5h p.m. 568-1119.

DUSTER 1970. $675. 770-4530.

FIAT 1970, propre, meilleure offre. 777-1173

FIREBIRD 1968, 400 pouces cubes, 4 barils, engin remanufacturé, vérification de sécurité. $1,200. 521-6320, ou 446-4763

FORD Fairlane 1969, Oldsmobile 1969. 568-5028.

FORD FAIRLANE 1969, automatique, comme neuve, un propriétaire, 19,000 milles $1,600, 663-3214 après 5 heures.

FORD FAIRLANE 500, 1969, 2 portes, toit rigide, parfaite condition, $550., 777-4048.

FORD LTD 1975, 27,000 milles, vpar faite condition, prix à discuter, pour informations: 643-2306.

FORD THUNDERBIRD 1972, 36,000 milles, air conditionné, vitres, électriques, radio AM-FM, volant ajustable, sièges électriques, peinture neuve de 1 mois, $4,200, appelez Raymond 777-0364 après 6 heures 776-2619.

FORD TORINO, familiale, 1975, 18,000 milles, anti-rouille, pneus d'hiver, $4,400. 663-9555

FORD Torino 1971, parfaite condition. 771-4541

FORD Torino 1971, 4 portes, 6 cylindres, vendue telle que vue. $600. 104 Henderson App 1, 238-5435

FORD 1969, bonne condition, prix à discuter, 741-3815.

FORD 1967 Fairlane 500XL, $250. 663-0185.

FORD 1966, mécanique bonne condition, 7 pneus sur roues, $400, 684-7469.

HORNET 1976, parfaite condition, 22 Bérubé, Templeton, 663-1309.

HORNET 1970, très bonne condition, 2e voiture idéal. Prix à discuter 238-6041.

MARQUIS BROUGHAM, tout équipée, prix à discuter, 18,000 milles, 568-8193.

MAVERICK 1971 52,000 milles, 6 cylindres, automatique, demandez Gisèle, après 5 hrs. 771-6369

MAVERICK 1970, 60,000 milles, $600. 770-3348.

MAVERICK 1970, 6 cylindres, automatique, 41,900 milles, radio, peinture neuve, $950. 776-4843.

MAVERICK 1971, 25,000 milles, avis au 18 ans, endossement non-exigé, financement rapide, $45. par mois. 827-0228, après 6 heures.

MAZDA 808, 1973, 996-8504 ou 778-2284, Pauline.

MAZDA 1972, 808, 2 portes coupé, excellente condition, certificat sécurité, doit vendre. 235-1723, ou 235-8691

MERCEDES 220 1966, 6 cylindres; Mercedes 200 1966, 4 cylindres, avec pièces de rechange; Renault 10 1971, tel quel. Meilleure offre, 770-4815.

MERCURY Monarch 1976, tout équipée. $5,400. 771-2103.

MGB 1976, avec beaucoup d'extra, 6,800 milles, Ginette: 777-4193 après 6 heures.

MONTE CARLO 1976, très bonne condition, 234-7664.

MONTE CARLO 1973 — 34,000 milles, très bonne condition, après 5:30 p.m. 777-8187.

MONTEGO GT 1972. Bonne condition. Meilleure offre. 613-443-3389, après 5 hrs

MUSTANG GRANDE 1973, V8, radio AM-FM, 29,000 milles, $1,600 ou meilleure offre. 770-4337, après 5h p.m.

MUSTANG GRANDE 1973, V8, automatique, mag, peinture neuve, très propre, meilleure offre, 776-2457.

MUSTANG MACH 1, 1972, V8, 351 automatique, 770-3141 après 6h p.m.

MUSTANG 1971, bonne condition, prix à discuter. 671-2534.

MUSTANG 1972, "fast back", très propre, anti-rouille. Prendrais échange, 777-2692.

MUSTANG 1969, bonne condition. 771-5537.

MUSTANG 1969, très propre, meilleure offre, 568-2657.

NOVA HATCHBACK 1976, transmission manuelle. Après 6h p.m. 663-1229.

NOVA SS 1973, 350, 4 vitesses au plancher, $2,800. 827-2329, Alain.

NOVA SS 1972, 350, 4 vitesses, bonne condition, 771-6086 après 5h p.m.

NOVA 6, automatique, 1971, $600. 777-8771.

NOVA 1976, tout équipée, 10,000 milles, 568-8979.

NOVA 1973, excellente condition, à vendre ou à échanger pour camion 1-2 tonne. Après 5h. 663-3604.

NOVA 1973 "hatch back", très propre, garanti. Prendrais échange, 777-2692.

NOVA 1973, "hatchback" transmission automatique, 30,000 milles, parfaite condition. 777-7919.

NOVA 1972, V6 automatique. Très bonne condition. 568-1958.

OLDSMOBILE Cutlass 1972, 4 "mags" chromées, moteur 350, parfait état, $1,400, ou meilleure offre, 663-5522.

AUTOS A PARTIR DE $58 PAR MOIS
CREDIT APPROUVE PAR TELEPHONE LE JOUR MEME
- CHOIX DE 800 VOITURES NEUVES OU USAGEES
- NOUS IRONS VOUS CHERCHER CHEZ-VOUS
- AUCUN ACOMPTE NECESSAIRE
- JUSQU'A 60 MOIS POUR PAYER

Vous n'avez rien à perdre... avec nous votre crédit est bon.
148
829-2120

AUTO Financée
(70 à 76)
COMPLETEMENT
Garantie
(SANS ENDOSSEUR)
M. ST-MARTIN
725-1334

M. Mme Mlle
LES DATSUN GRAND SPECIAL
chez
LEBLANC DATSUN
267 NOTRE-Dame Gat.
663-9231

MISE AU POINT POUR L'HIVER $19.95 pièces en sus

SPECIAUX SUR TOUS AUTRES ACCESSOIRES

Cuvrage et pièces garantis
148

PRIX D'AUBAINE!
VENEZ LES VOIR PAR VOUS-MEMES...

1973 CHEV. IMPALA FAMILIALE
V8, trans. automatique, servodirection, servofreins, radio. Beige avec intérieur complémentaire. No de stock: 70003A
PRIX TRES SPECIAL A $2850


M. Georges Sylvestre

1973 DODGE CHALLENGER
2 portes, toit rigide, V8, trans. automatique, sièges baquets, console, radio. Jaune avec intérieur noir. No. de stock A158B.
EN SPECIAL A $2850

1972 DODGE
2 portes, toit rigide, moteur 440, trans. automatique, servodirection, servofrein, radio. Gold avec intérieur décoratif. Voiture dépareillée. No de stock G5-82A.
PRIX MARQUE A $2495

1972 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM
2 portes, toit rigide, V8, trans. automatique, servodirection, servofreins, radio. Très bonne voiture pour le prix. Non vérifiée. No. de stock V6-71A
$1485

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
"LA MAISON DU BON SERVICE"
AUTOS USAGEES de qualité
900, BOUL. ST-LAURENT
(Angle McArthur)
745-7051
OUVERT: LUNDI AU JEUDI: 8:30 A.M. A 9:30 P.M.
VENDREDI: 8:30 A.M. A 6:00 P.M. SAMEDI TOUTE LA JOURNEE.
• CHRYSLER • CORDOBA • GRAN FURY • FURY • VOLARE • VALIANT • DUSTER • COLT • ARROW • CAMIONS DODGE
148

OLDSMOBILE 1969. Bonne condition. Prix à discuter. 771-7150.

OLDSMOBILE 1965. Bonne condition. $400. 746-2566.

OLDSMOBILE Delta Royal 88, 1974, avec air climatisé, tout équipée, prix à discuter, 54 Boul. Archambault, Pointe-Gatineau.

OLDSMOBILE 98, 1972, 57,000 milles, complètement équipée, très bonne condition, tel quel. 643-1312. S'adresser à 531 Boul. St-René ouest, Gatineau.

OLDSMOBILE 98 1974, tout équipée, bas millage, meilleure offre. 777-4566.

OLDSMOBILE Cutlass 1972, 4 portes, bonne condition, $1,300. excellent comme 2ième voiture, 778-3344.

OLDSMOBILE 1968, Delta 88, 46,000 milles. Prix à discuter. 771-1719 soir.

PEUGEOT 400 1970, très bonne condition, automatique, radio am-fm, 5 pneus Michelins, $450 ou meilleure offre. 776-6505

PINTO 1974, bleu, très bonne condition, 25,000 milles, toujours conduit par une femme, prix à discuter. 777-4725

PLYMOUTH Cricket 1973, parfaite condition, peinture neuve, meilleure offre 684-4674, 771-0067

PLYMOUTH Duster Custom 1975, moteur 318. Sièges baquets, console. 13,000 milles. Prix à discuter. 456-2585, demander André.

PLYMOUTH FURY 1974
Rouge et noir, toit vinyle, 400 pouces cubes, radio, pneus radiaux, servo-freins, servo-direction, excellente condition, 32,000 milles, vente privée, $3,200. 824-3774.

PLYMOUTH Satellite 1974, air climatisé, parfaite condition. Après 4 heures: 568-7116.

PLYMOUTH Valiant 6 cylindres Sedan, mécanique et carrosserie en très bonne condition, meilleure offre, 771-2459. André.

PONTIAC FIREBIRD, 1976, très bonne condition, prix à discuter. 778-2030, après 4 heures.

PONTIAC LEMANS, 1973, 38,000 milles, bonne condition, propre, moteur 350, 776-1817.

PONTIAC Parisienne 1974, 28,000 milles. Très bonne condition. $3,700. Bureau: 231-5905. Maison: 643-2548.

PONTIAC 1971, toit vinyle, très bonne condition, $1,200. 643-1346.

PONTIAC 1968, moteur V8, 350, 2 portes, très bonne condition. Conduite par un mécanicien, $450. 643-2857 après 6h.

PONTIAC 1969, demandez pour Michel. 663-2711.

PONTIAC 1967, assez bonne condition; PONTIAC 1969, carrosserie besoin de réparages, les deux $550. 1-819-986-3586.

RENAULT 10, 1972. Manuelle, radio. Prix à discuter. Après 6 heures, 1-819-986-6973.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

RENAULT 12 1971, bonne condition, $250. 232-6698.

"STATION WAGON" Ford LTD 1971, porte-bagages, "trailor hitch", $900 ou meilleure offre. Aussi Austin Sprite 1967 (semblable à MG) $250 ou meilleure offre. 182 Labine, Gatineau. Après 5h: 663-0397.

THUNDERBIRD 1971. Parfaite condition. 57,000 milles. $2,000. 770-0966, 233-5863.

TORINO GT 1971, 351 Cleveland, C6 Trans. $750. 777-7164.

TOYOTA CELICA GT 1975, 9,000 milles, $4,000 ou meilleure offre. 663-3387.

TOYOTA Celica GT, 1975, 8,000 milles, peinture "Metal flake", 745-2571

TOYOTA Celica 1973, 4 mois de garanti, $1,800. ou meilleure offre, 770-3542.

TOYOTA CELICA 1974, très bonne condition, $2,750. 663-4001 après 5h.

TOYOTA CORONA, de luxe, model 1900 cc, 1971, en bon état, $450, 684-4740.

TOYOTA COROLLA 1600, coupé Deluxe 1974, "mag wheels", radio, manuelle, 30,000 milles, $1,850. 457-2894.

TOYOTA 1971, meilleure offre, soirs 235-3816. Pas de vérification de sécurité.

TOYOTA 1969. Très bonne condition. $450. 643-3168.

VEGA 1972, très bonne condition, nouvelle peinture, $1,200. ou meilleure offre, jour: 770-8535, après 5h: 745-3533.

VENEZ juste au-delà des limites pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet, Oldsmobile. 707 Main Stittsville. 836-2971.

VOLKSWAGEN 1971 1600, peinture neuve, bonne condition, $900. après 5h p.m. 771-4577.

VOLKSWAGEN 1973, parfaite condition, pneus radiaux, entre 7h et 10h p.m. 643-1892.

VOLKSWAGEN 1970, bon état, demande $600. ou meilleure offre, toit soleil 770-3550, 770-2151.

VOLKSWAGEN 1970, moteur excellente condition, carroserie moyenne, $500. 770-4730.

VOLKSWAGEN 1974, Super Beetle, mécanique en bonne condition, prix à discuter, 568-4374.

VOLKSWAGEN 1970, très bonne condition, prix à discuter, après 6h p.m. 568-5331.

VOLKSWAGEN 1970, prix à discuter, 568-7680.

VOLKSWAGEN 1975, excellent état, entre 6h et 9h, 746-5294.

VOLKSWAGEN BEETLE 1970, à vendre immédiatement, $250. 568-4496.

VOLVO 1965, un propriétaire, bonne condition, $400. 225-3369.

6 DEMONSTRATEURS 1976, Thunderbird, Ford Ltd, Torino, Maverick. Gros rabais. 233-3362.

$600
1969 MERCURY Montego MX, 776-2770.

1976 BUICK Le Sabre Custom, 2 portes, 12,000 milles, tout équipée, $5,400. 568-7065.

1976 CUTLASS SUPREME, 2 portières, toit rigide. KBG 891. $4995. 725-1671.

1976 GREMLIN, équipée. Après 6 heures, 233-8705.

1976 JEEP Renegade, tout équipée, cause: doit quitter le pays. 568-7634.

1976 MAVERICK. $3,695. $101 par mois. 233-3362.

1976 MONTE CARLO. KBK 507. 725-1334.

1976 PINTO. $3,495. $95 par mois. 233-3362.

1976 THUNDERBIRD, équipée. $9,795. Termes. 233-3362.

1975 CORDOBA, Chrysler, équipée, un propriétaire, $5,195. 749-7607.

1975 METEOR, 4 portes, un propriétaire, $3,900 ou meilleure offre, financement possible. 771-4658.

1975 MGB. Bonne condition. Radio. 10,000 milles. 745-2204.

1975 MONTE Carlo, V8, condition A-1, 18,000 milles, tout équipée, demande $4,500. 746-9840, soir.

1975 MUSTANG Mach I, V6, manuelle, radio, pneus Michelins, rouge et noir, très bonne condition, $3,500., après 6hres, 613-443-5399.

1975 PLYMOUTH Grand Fury, tout équipée, 6,000 milles. 749-7607.

1974 CHEVELLE MALIBU, 14,000 milles. Un propriétaire. 776-4440.

1974 MAVERICK, 18,900 milles. Comme neuve. $2,800. 827-0298.

1974 PINTO Squire Familiale, deluxe, AMFM, pneus d'hiver, inclus, $2,400. 770-9438 ou 992-9914.

1974 RENAULT 12TL, conditions excellentes, 30,000 milles, $2,399. Marc Lepage 238-7298. 238-8010.

1973 FORD, familiale, parfait état, $2,250. 745-0775.

1973 GRAND Torino, familiale, Squire, $2,400., 643-2765.

1973 PONTIAC Le Mans DELUXE, 2 portes, toit vinyle neuf, pneus radiaux Michelin, choc Monroe A L'air, peinture originale, soir: 777-3980.

1973 TRIUMPH TR6, 33,000 milles, meilleure offre, après 5h 663-3321.

1973 VEGA automatique, Hatch back, bonne condition, propre $850. 771-7293

1972 BMW 2002, $2,500. 749-5338.

1972 BMW, 2002, toit ouvrant, "Michelins", jamais conduite en hiver. 65,000 milles. Parfaite condition. $3,200. 684-5158 après 5hrs.

1972 CHEVROLET Impala Custom, 2 portes, toit rigide, tout équipée, 1 propriétaire, 828-3674.

1972 CHRYSLER Newport, tout équipée un vrai bijou, $2,295 ou meilleure offre, 745-7343.

1972 DODGE POLARO Custom, moteur 318, entièrement automatique, propre, bonne condition. 568-8635.

1972 GRAND TORINO — Peinture neuve, $1,700. 568-7812 - 986-3077.

1972 MAVERICK, parfaite condition, 29,000 milles. Après 6h 746-6669.

1972 PONTIAC Parisienne, toit rigide, excellent état, peu de millage, peinture d'origine. Vente privée absolument nécessaire. On demande $2,195. 777-1870.

1972 RAMBLER, en parfait ordre, 4 portes sedan, V8, tout équipée, 42,000 milles, $675. 568-7008.

1972 VOLVO, 142S, 60,000 milles, excellente condition, 776-2805.

1971 CHEVROLET Impala, 2 portes "hardtop", toit vinyle, faut voir! $1,400, 443-5583.

1971 CHRYSLER 300. Demande $1,800. Après 6 heures 663-3224.

1971 DATSUN, 37,000 milles. $550. ou meilleure offre, appelez: 749-4411.

1971 FORD TORINO, 302, 2 portes, toit rigide. Peinture, transmission et freins neufs. $950. 663-8570.

1971 JAVELIN. Carrosserie et mécanique A-1. Prix très raisonnable. 663-9861.

1971 METEOR Montcalm, 40,000 milles, bonne condition, 23 milles aux gallons, 459-2436.

1971 OLDSMOBILE, Delta 88. $750. 777-2201.

1971 VALIANT Duster, 340. 771-5430. après 4 heures.

1970 Buick Electra 225, tout équipée, $1,200 ou meilleure offre. 770-2091.

1970 BUICK Wildcat, 2 portes, tout équipée, très propre, $675. 68-7008.

1970 DUSTER V8, radio. Peinture neuve. 51,000 milles. Très bonne condition. 663-6522.

1970 FORD 4 portes. $375 ferme. 822-1328, 995-2174.

1970 PONTIAC, $450; 1972 Chevrolet $550; 1972 Chevrolet $850; 999 Wellington, Ottawa.

1969 CHEVROLET, familiale, très bonne condition, meilleure offre. 663-7654.

1969 COUGAR, bonne condition, meilleure offre, après 6h. 770-4547.

1969 FORD, bonne condition, prix à discuter, doit vendre 741-6653.

1969 FORD Falcon, 6 cylindres, automatique, radio, $450, 225-8802 soir.

1969 JAVELIN SST, servo-freins, sièges baquets, peinture neuve, parfaite condition, $1,000. 777-7919

1969 NOVA SS, 4 vitesses. Bonne condition. 456-2504.

1969 REBEL AMBASSADOR, peinture neuve, très bonne mécanique, un seul propriétaire, demande $425. 684-9765.

1968 BUICK 6, bon transport, automatique. $375. Jeep Willy's 1962, excellente charrue à neige, 4 cylindres, 4 roues motrices. 778-3353.

1968 FORD Galaxie 500, V8, $350. ou meilleure offre. 663-9998.

1968 PONTIAC Parisienne, 74,000 milles, demande $250. 225-4378.

1967 BUICK Spécial, moteur 300, 4 pneus neufs, prête pour l'hiver. $450. 663-0275.

1967 CADILLAC, 2 portières, toit rigide, servodirection, servofreins, glaces automatiques, meilleure offre, il faut vendre. 1966 Pontiac, 2 portières, toit rigide, moteur 396, sièges baquet, console, très bon état, $800 ou meilleure offre. 746-5914 après 6h p.m.

1967 CHEVELLE Malibu, bonne mécanique, François 521-0411.

1967 VOLKSWAGEN, bonne condition, 827-0479.

1966 CHEVROLET, 4 portes, nouveau moteur, tout équipée, radio, carrosserie comme neuve, demande $325. après 5h, 746-8966.

1966 OLDSMOBILE familiale, peinture neuve. $400. 986-6098.

1963 PONTIAC sédan 2 portes, $85. 770-2616.

VALIANT 1907, 6 cylindres, 4 portes, vert, 63,000 milles, $775. servo-direction, 25 Richer, Pointe-Gatineau, 568-8684.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION diesel, 1 1-2 tonne, Mercedez Benz, 986-6952.

CAMION Dodge Fargo 1971, 4 roues motrices avec équipement pour neige. $3,500. Excellente condition. 15,000 milles. Voir: Guy Texaco, 51 boul. Fournier.

CAMION Fargo 1-2 tonne, 318 automatique avec camper. $500. 777-7164.

CHEVROLET 1975, 1-2 tonne, 6 cylindres, standard, avec radio et suspension avec haute performence, 8,600 milles, $3,200. Appelez Raymond 777-0364 ou 776-2619, après 6 heures.

Custom Vans Reg's
433 Roosevelt et Byron
729-0645
RENOVATION de fourgon: peluche, panneaux, naugahyde, intérieurs en velours, bavettes, réfrigérateurs, RBC, systèmes de haut-parleur installés, peinture hors série.

FARGO 1970, S100, avec campeur, bonne condition, 233 Laurier, Hull.

FORD ECONOLINE, Vpour pièces moteur 6 cylindres, parfaite condition, 778-3050.

FORD PICKUP 1976, $4150, $113 par mois. 233-3362

INTERNATIONAL 1974, 12,000 milles. Dompeuse neuve. 10 roues. 34,000 livres. 986-8354 après 5 heures. Cause: décès.

JEEP de l'armée 3-4 tonne, 4 roues motrices, prix à discuter. 827-2683

JEEP Scout International 1970, avec pelle hydraulique, excellente condition, 770-1159.

JEEP 1974, V8, 996-8504 ou 568-7470. Ginette.

MAC 225, 1969 diezel. Dompeuse. 10 roues. 34,000 livres. 986-8354 après 5 heures. Cause: décès.

MERCURY 1965 800, bon état, $2,500. 1965 International série 1300, bonne condition, KAC "dump", $1,700. 663-2188

PICK-UP DATSUN 1972, très propre, $1,100. 663-9855 ou 663-7455.

TOYOTA
LAND CRUISER 1975
4 ROUES motrices, "warn hubs", anti-rouille, radio, C.B., 8 pistes, tapis, Jour: 994-9063, soir: 568-8649, Jean-Pierre.

149 CAMIONS A VENDRE

4 ROUES MOTRICES
BRONCO 1972, V8, parfait état, vérification de sécurité de l'Ontario. Achetez avant l'hiver. Nous acceptons les échanges et prenons les dispositions nécessaires pour obtenir financement bancaire. Voitures usagées, Carl Elliott, 72 ch. Richmond, 722-8317.

2 CAMIONS tandem; à benne — 1972 Ford automatique [illegible] national 238 diesel. 1967 Ford, essieu simple. Tous avec plaques matriculées. 684-1721.

1976 CHEVROLET, tout équipé, air climatisé, excellente condition, $7,000. 770-9011.

1976 VAN neuf, $4,195. $114. par mois. 233-3362.

1975 DODGE Clubcab. Prix à discuter. Bonne condition. 671-2461, après 5 heures.

1974 CHEVROLET 1-2 tonne, 4 x 4, 350 automatique, grosse suspension. Bas millage. 684-8235. Après 6 heures.

1974 INTERNATIONAL, Travelall, très bonne condition. $3,500 ou meilleure offre. 643-2498.

1973 DODGE POWER WAGON, 4 roues motrices, 4 vitesses, 50,000 milles. $2,900. 986-6113.

1973, 74, 75 pickups. 233-3362.

1972 ECONOLINE, Ford, tout vitré, parfaite condition, V8, automatique, équipé pour camping, prix à discuter, 777-8927 après 5.30 hres.

1972 FORD, 4 roues motrices, 1-2 tonne, 360 p.c., avec charrue, tel quel. $1,200 ou meilleure offre. 771-7465.

1970 VOKSWAGEN, "Windowvan", campeur, $1,695. Laissez message à 238-1331 chambre 1616 ou la réception.

1969 VAN, Volkswagen moteur reconstruit, carrosserie et moteur séparés, vendrait le tout $500. APR5S 6h. 663-2202.

151 MACHINERIE A VENDRE

BULLDOZER D-60A, bonne condition. 663-5110.

CHARRUE à neige, 7 pieds, hydraulique, pas d'attelage sur camion, $400. 1-819-986-6113.

"LOADER" sur roues avec une pelle de 2 verges "John Deer" 544, prix à discuter. 663-1259

MF 44, 4 roues motrices, 1 3-4 verge, très bonne condition, 1-613-524-2749.

TRACTEUR-CHARGEUR 1974, M.F. 33, diézel, 750 heures. 986-8354, après 5 heures. Cause: décès.

TRACTEUR V6, GMC 1968 avec remorque fermée. Bonne condition. Doit vendre immédiatement. 679-2621.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

AUBAINE, Yamaha 500, 1973, 10,000 milles, très propre, mécanique A-1, "roll bar", dossier, casque, $1,100. 776-4273.

GAWA 350, 1971, $175. 770-4762.

HONDA CB 125 1975, bas millage, prix à discuter. 777-8658

HONDA 1976, bas millage, prix à discuter, très bonne condition, 764-5572.

HONDA 175 cc, 1974, tout équipée, $450, 771-0618.

YAMAHA 400, Enduro, 1976, 5,000 milles, parfaite condition, $1,100. 777-6156.

450 HONDA 1971, moteur neuf, 749-1155.

1973 TRIUPH 750 Tiger, 14,000 milles, bonne condition, $700. 764-5670.

153 BATEAUX A VENDRE

ASTON Yacht Supply. Démonstrateur C et C 24. Une aubaine à $12,500. 236-6028, 417, avenue Arlington. Demandez Greg.

BATEAU fibre de verre, 14 pieds, moteur 40 c.v. Johnson, avec remorque, 446-5555.

BATEAU Sunray, 14 pieds, fibre de verre, 1976, avec toit et roulotte, meilleure offre, 7 Maisonneuve, Pointe-Gatineau. 777-4679.

BATEAU 14 pieds, avec 40 forces et équipement, en bonne condition, 16 1-2 Guertin, Hull, après 4h.

CANOT, 16 pieds, avec moteur, 4 forces, prix à disctuer, 671-2830. Perkins, demandez Yves.

RUNABOUT bateau aluminium 13' x 9" de long, moteur Johnson, 40 forces, avec remorque, très bonne condition $1,200 ou meilleure offre. 684-3869

VAL-DES-MONTS Marine, pour entreposage de votre bateau ou moteur, 457-2795.

VOILIER O'Day Mariner, 19'2", quille fixe, 2 voiles. Tente de bôme, toilette, évier. 4h.p. Mercury. Couche 2, etc. Avec remorque. $4,300. Jour 226-1520. Soir 771-6838.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARCTIC Cat 1974, Lynx 2, 440, remorque simple, prix à discuter. 663-7821.

BOMBARDIER, 18 forces, 1970. Evinrude SS, 30 forces 1973, trailer double, $850. 777-3200 après 5h.

BOMBARDIER 1975, 340 "free air", 455 milles. Très bonne condition. 663-8345.

BOMBARDIER 1972, 28 forces, très bonne condition, $550. 777-4404.

MOTO-SKI 1977
MAINTENANT en montre. Avons aussi quelques modèles 1976 à partir de $875. Plan mise de côté. Migneault et Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau. Vente et service, 663-2043.

QUELLE EST LA MEILLEURE!
"YAMAHA" Comparez les prix... nous défions toute compétition Harry's Cycle and Sports, 750 Ave. Gladstone, 232-7129.

SKIDOO à prix de rabais pré-saisonniers, $100 pour mise de côté. Le concessionnaire Bombardier le plus important d'Ottawa, Wheelsport, 1696, ch. Montréal, 749-2020.

SNOW PRINCE 1970, $300. 770-7255.

2 MOTONEIGES à vendre Panthère 1975 et Lynx 1976. 663-0511.

154 MOTONEIGES A VENDRE

2 SNOW JET 1973, 24 et 32 forces, avec équipement, excellente condition. $600 chacun. 770-0464 après 6.30 p.m.

1971 Snow Prince, parfaite condition, 770-4220.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

BARRES à traction universelle, prix à discuter. 777-0688.

DEUX "magg" Pinto, 1970 à 1976, 771-0704.

DEUX pneus Radial Esso, LR78-15 sur jante Chrysler. Presque neufs. $95. ou meilleure offre. 521-0877 après 4 heures.

DEUX pneus, Uniroyal, grandeur 8.75-16.5, 6 plis. Presque neufs. $100 ou meilleure offre. 521-0877 après 4 heures.

"INTEAK" aluminium, 4 barils pour Mustang 289. 776-4675, demandez Joanne.

MOTEUR et transmission. 770-7696 — 777-6120.

MOTEUR 318, 1969 avec transmission, très bonne condition. 771-1559.

PHARES d'appoint de Lucas-Lumax et pièces et rechange Brenner disponibles. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

PNEUS d'été, 650-X16, 6 plis, neufs, $40. Après 5 h. 568-5888

4 "MAGS WHEEL", 13 pouces, avec pneus radiaux, entre 4h et 8h 777-6461

2 PNEUS d'hiver montés, pour Plymouth Scamp 234-9966 après 5h p.m.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

DEUX 135 Evinrude modèle 1976. Serge, 746-7621, 778-1881

MOTEUR de bateau Johnson 40 forces. Très bonne condition. Prix à discuter. Après 5 heures, 523-4484.

158 ACCESSOIRES DE MOTOCYCLETTES

A VENDRE, "Windjammer" avec sacoche, et "crach-bar". 238-1100.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

DEUX pelles à neige, électriques; "lift-and-tow". 93 St-Raymond, Hull.

PARTIES de camions, GMC 1973, 10 roues, à vendre pour pièces. 771-7107.

4 ROUES CHROMEES 15 pouces, de Ford, avec pneus. Adapteur pour Chevrolet. 770-0508.

161 REMORQUES

DEUX remorques, 800 et 1,800 livres. 663-2124.

REMORQUE fermée, 28 pieds long. 679-2621.

165 DIVERS DEMANDES

CHERCHE patrons couture 1920-1955, 235-2757 soirs.

FERME. Moulin à vent et tour en état de fonctionner, de préférence avec pompe. Ecrire à case 177, Le Droit.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement les plus haut prix payés. 234-4788.

166 ENCANS

TROUPEAU de 30 vaches laitières Holstein, seront vendues aux enchères mardi le 5 octobre commençant à 2:00 p.m. à Winchester and District, Winchester, Ontario. Propriétaire: Cecil Johnston, r.r. 3, Metcalfe, Ontario. Pour plus d'informations, appeler 821-2634 ou 774-9918.

167 DIVERS A VENDRE

AQUARIUM hexagonal 22 gallons. Tout équipé avec filtreur "Dynaflow", poissons, autres accessoires. $100. 568-7332.

ARBELETTE, 90 livres de pression, $75. 770-0508.

ARTICLES de bébé, très bonne condition, 778-2019.

ARTICLES et meubles à vendre, 777-6846.

ASPIRATEUR à planchers usagé, reconditionné, Marcel 746-4154

ASPIRATEUR Electrolux, avec balai à force motrice. Usagé. 568-3120.

BALANCOIRE de jardin, en bois, peinture neuve, $45., tondeuse manuelle, $15, 776-1376.

BAR FAIT à la main, devant lumière, 4 hauts-parleurs, $275. 770-1643.

BASINETTE 27 x 52; lessiveuse essoreuse à 2 cuves. "Westinghouse." 771-3910.

BASSINETTE avec matelas, 643-3814.

BOIS de chauffage engrais pour jardins, terre jaune et terre noire, sable, 819-985-2122.

BOTTINES de ski, en fibre de verre, "Tyrol", grises, grandeur 6 large (d'homme), avec support, valeur de $85 pour $35. 663-5148.

"CAB" à tracteur de ferme "Curtis", $150. 824-2263.

CAISSE registreuse, Remington, presque neuve. 233-1675.

CARABINE 30-06 Parker-Hale Ltée, Birmingham England. Télescope 2X-7X, jamais servi. 986-8354 après 5 heures. Cause: décès.

CARROSSE Stroller-Chair; piscine 3 x 12 pieds; roue Ford G750-15, 568-1276.

CENTRE DE L'EQUIPEMENT ENRG
HULO OUEST ROUTE 105
CHELSEA, QUE-827-2601
RESTAURANTS, hôtelleries, magasins, boucheries, réfrigérateurs, bière, chambres froides pré-fabriquées, chaises et tables, neuf et usagé. Ouvert de 9h a.m. à 9h p.m.

CHAISE d'exercices physiques, Le Trimmer, comme neuve, 777-7312.

CHAISES ROULANTES, pliantes commodes, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre . Ramford Regis. 233-4110.

CHALOUPE et moteur, 3.6 forces, $300, scie à chaine, $65, 777-5070.

CHAMBRE froide en métal pré-fabriquée, marque Hussman 26x12x8, avec compresseur et 2 (Coil fan). 827-2601.

167 DIVERS A VENDRE

CHOIX DE tuiles en vinyle 12" x 12" (âê et plus) 771-5897.

CLIMATISEUR, 2,000 BTU, après 6h, 663-3559.

CLOTURE fer forgé, antique, meilleure offre. 39 Jogues, Hull.

COMPRESSEUR à air pour garage. Valeur $350. Compresseur rebâti à neuf. $150. 777-2809, 29 Tétreau, Hull

CUSHION FLOOR largeur 9' x 12, $3.49 la verge carré. Choix de couleurs. 771-6945.

DACTYLO, ancien, 776-1769.

DEUX EQUIPEMENTS de hockey, 12-14 ans. Sacs de rangement. 568-3872.

DEUX grandes paires de draperies, très propres, 770-8869.

DEUX paires patins Bauer, grandeur 2 et 4 points, très bonne condition, 771-6442.

ENSEMBLE salon, 2 morceaux, très propre. Aussi vêtements pour homme. 771-3597.

EQUIPEMENT de gardien de buts, pour adultes, complet avec patins 1 an d'usage. Vendrais $350. 776-6505

EQUIPEMENT de hockey pour 10 à 12 ans; télévisuer Zénith, 24 pouces, noir et blanc, prix à discuter, 133 Caron, Hull.

ESSIEUX avec pneus de maison mobile; jour 993-3728, soir 238-3358.

FOURNAISE à l'huile pour chauffage central avec accessoires, $250. 568-5716.

GALERIE en fer forgé, 3X5, 5 marches, très propre, 568-1978.

G. LEBLANC. Choix de meubles usagés. 168 Montcalm, Hull. 770-5574.

GOLF: Sac, 10 bâtons, carrosse, parapluie, valeur $200. accepterais prix raisonnable. Piscine Coleco 8 x 14 avec filtreur à cartouches, échelle, et nettoyeur. Le tout 100. 568-5502 ou 568-7404.

LIT JUNIOR, $20; bicyclette $10; patins $5, $3, $3; parc de bébé $6; bassinette $5; 568-5125.

LIT, 39 pouces, avec tête cuirette blanc, $65. 663-6959.

MACHINE à café, commercialle, 770-0958, après 6h p.m.

MANTEAU d'hiver avec fourrure, grandeur 12 fillette; manteau dame grandeur 13-14 avec fourrure; table à café avec dessus en vitre. 770-7416.

MEUBLES DE BUREAU USAGES
VENTE de fermeture d'entrepôt, Rockland, Ontario. Date: 27 septembre au 9 octobre. Heures: 10 h a.m. à 5 h p.m. Fauteuils, bureaux, tiroirs-classeurs, classeurs à index, tables de chevet, matelas à ressorts pour lits simples, cages d'animaux, bennes d'entrepôt, tablettes en acier, classeurs 5 tiroirs pour documents juridiques, classeurs à index de 11 à 20 tiroirs pour plus de 250 dossiers chacun, armoires à cartes, supports à manteaux, tables de dessinateurs, etc. Johnson's Rockland Warehouse (en face du magasin de bière au détail). 446-5572, si occupé, composez 237-1800. Toutes les ventes sont définitives. Aucun remboursement ou échange. Toute la marchandise achetée doit être enlevée des lieux dans les 2 semaines suivant la date d'achat. Les services de chargeurs, si nécessaire, seront fournis gratuitement. Café et beignes gratuits.

MICROSCOPE, étudiant, 563-1482.

MOBILIER de salle à manger 9 morceaux 1920, aussi poêle à bois. Maniwaki, 449-1349.

PATINS de gardien de buts, marque Bower. Grandeur 4. Excellente condition, 777-0426.

PERMIS de taxi de campagne avec auto. 983-7741 — 983-6674.

PETITES lampes, genre de foyers, $25. 728-2255.

PLANCHERS en céramique (1" x 1" et murs (6" x 6") choix de couleurs. $1,20 p.c. 771-6945.

PLYWOOD neuf, 3-8" à $5.90, 4' x 8', 1-2 $7.90, 5-8" embouffeté $9.50 3-4" $10.99. 1-613-764-2876.

POELE GE, 40 pouces, tiroir chauffant. Petite fournaise à l'huile Coleman, condition garantie. 684-8939.

POELES, un poêle à gaz, garage en fibre de verre, 456-2816.

POELE à vendre 40 pouces, $50., 771-2902 ou 776-4189.

PORTES de garage, grande quantité de portes, traverses de chemin de fer, matériaux de construction, 663-2143.

POUR VOTRE poêle, éléments de surface, fourneaux, contrôles aussi pour les lave-vaisselles et sécheuses. Réparons sur demande 396 Principale Gatineau. 663-6074.

POUSSETTE à roues pivotantes, 770-7689.

PRELART en vinyle 3 et 4 verges de largeur. $1.98 la verge carrée quantité limitée. 771-5897.

RADIO Citizen Ban (C.B.) 23 canaux, marque "Sears", valeur $180. Contactez Jacques: 663-9856.

RENA-WARE et SYLCO est à votre service pour entretien, achat ou emploi. 568-2469.

RIDEAUX Tergal, couleur aqua, 120" x 95". Paire de rideaux Brocar, couleur aqua et or, 36" x 95". Paire de rideaux Brocar, couleur or 36" x 95". Meilleure offre. 770-7689.

ROBES à vendre, 18 à 22, tissu en coupons, bon marché, manteau en suède, brun, 13-14, fauteuil pour recouvrir, 745-3785.

SCIE radial, 10 pouces, avec table, $250. 568-7148.

SECHEUSE "Maytag", dans cabinet de bois, 236-1275.

SPECIAL
BARDEAUX d'asphalte, (Shingle), 210 livres, toutes couleurs $15. du carré. Papier à couvertures en rouleaux 90 livres, toutes couleurs, $7., 771-8458

SPECIAL
COLORLOCK No 2, blanc, pour finition extérieure de maison-chalet, $450. 1,000 pieds carrés. 771-8458.

SPECIAL DE FIN DE SEMAINES
ENSEMBLE de salle à manger, 8 pièces. Hide-a-bed, mobilier de chambre à coucher, commodes. Aubaines fantastiques! Hull Used Furniture, 159 Eddy, Hull. 777-5747.

TABLE de salon et étagère avec système de son, valeur $400. pour $150. 776-1223, 568-2140.

167 DIVERS A VENDRE

SPECIAL
FENETRES neuves coulissantes recouvertes de vinyle. Toutes vgrandeurs, prix spécial 771-8458. 184 Chemin Freeman, Hull.

SPECIAL
TAPIS shag et commercial. Toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial. 184 chemin Freeman, Hull.

TAPIS ancien artisanat algérien, entièrement fait à la main, laine pure. 4,50m. x 2,50m. 521-7159.

TAPIS brun, en nylon 9 x 12, $65. Commode, 6 tiroirs $55. Petite lessiveuse-essoreuse Kenmore, $100. 236-5157.

TAPIS, grandeur 12' x 15', couleur turquoise, très bonne condition, $50. 771-6442.

TAPIS, 2 mois d'usage, 770-1121.

TAPIS à 50 p.c. de rabais, 568-4272.

TELEVISEUR couleur, 1969, 25 pouces, beau cabinet provincial français, $225. Lit pliant, monture en métal, idéal pour visiteur ou chalet, $35. 1 système de son Phillips, $75. 663-4481.

TELEVISEUR noir et blanc Zenith 1974, 26 pouces. Coffre en cèdre. Armoire émaillée blanche. Tout en parfaite condition. 770-8689.

TONDEUSES à gazon, cuisinières électriques, mini-laveuses, etc.. 777-1893

TUBES FLUORESCENTS, très peu d'usage, 50c chacun 568-4248.

70 FIXTURES fluorescents, 8 pieds, 4 tubes, 4 x 40 watts, bonne condition, $20. chacune. 568-4248.

4 MARCHES de fer forgé, 40 pouces de large; 3 lavabo en acier inoxidable simples, 12 pouces; 1 lavabo en acier inoxidale, 16 pouces; pompe à gas pour baril; 771-9003.

2 REFRIGERATEURS pour liqueurs douces, 1 pour viandes, 2 congélateurs pour crème glacée, tous en bonne condition 776-3363

200 GROS SACS de vidanges, 1.50 mil.999. 39 Jogues, 90 Eddy, Hull.

168 VETEMENTS A VENDRE

COMME neuf, linge de bébé, garçon et fille, 770-7548.

DIFFERENTS uniformes militaires, prix à discuter, 776-2593.

JEANS et pantalon en velours côtelé, 32, 827-0417.

MANTEAU avec apuchon, $60. pour $20, grandeur 7-8; manteau $35. pour $15.; manteau de ski, $5.; robe longue en lainage, $55. pour 10.; parc pour bébé, $15. dessus de moïse, $10. 663-1401.

MANTEAU d'automne et complet, neufs, pour homme, grandeur 38, valeur de $144. pour $50. 236-5157.

MANTEAU de rat musqué, garni de renard norvégien, presque neuf, grandeur 10-12, 771-1691.

MANTEAU fourrure, long, chat sauvage, collet et bordure renard bleu grandeur 12, $650. 777-6920 après 4 heures.

MANTEAU rat musqué garni renard norvégien naturel. 770-3781.

ROBE de mariée, 9 ans, $75. Après 5 p.m. 446-4838

ROBE de mariée, voile, diadème, 770-9876 après 6 heures.

ROBE de mariée grandeur 10 ans avec coiffe et voile, prix à discuter. 777-9066 avant 5 heures.

ROBE de mariée, automne, hiver, grandeur 7-9, prix à discuter, 771-4050.

TRES BEAU costume de cuir de couleur "tan", grandeur 7-8 ans. $125. 771-5300

1 MANTEAU mouton perse noir, collet vison bleu; 1 manteau perse gris collet vison bleu, grandeur 16 ans, comme neuf. Valeur $1,50K chacun laisser à $400. chacun. Cause départ. 684-6413.

170 DIVERS A LOUER

A. ALARY la boutique de robes de mariées, accessoires, fourrures, à louer. 291 Laramée, 777-7980

A LA BOUTIQUE Dominique de Chagall. Robes de mariées et accessoires à louer et à vendre. 177A Boul. St-Joseph, Hull. 771-0717

176 RADIOS-TELEVISEURS

REGARDER VOS PROGRAMMES FAVORIS EN COULEUR...



STEREO QUAD 5.00 PAR MOIS

APPELEZ: 731-3590
10 A.M. A 10 P.M. — 7 JOURS PAR SEMAINE

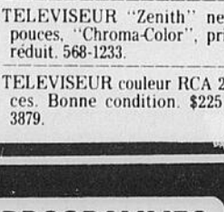
T.V. COULEUR $15.00 PAR MOIS



- Echange accepté besoin urgent
- 100 milles à la ronde
- Livraison immédiate
- Aucun comptant

SERVICE 24 HEURES 521-6531

$12.00 par mois
STEREO AM-FM 8 PISTES
$9.50 PAR MOIS



170 DIVERS A LOUER

COSTUMES d'halloween, à louer, Mme Villeneuve, 568-5343.

ROBES DE MARIEES. à louer 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

ROBES de mariés, filles d'honneur, bouquetières, fourrure 13 Charlevoix, Hull. 777-4667

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE 10 vitesses, 2 mois d'usage, blanche pour garçons ou hommes, tout équipée. "Supercycle" $125. 749-3151.

BICYCLETTES de fille, CCM, prix à discuter, jour: 568-4463.

60 BICYCLETTES, patins, skis, réparations, échanges. 777-2965 — 778-3704.

175 APPAREILS MENAGERS

APPAREILS ménagers, très propres, presque neufs, 663-3846.

ASPIRATEUR avec balai; laveuse à tapis; neuf ou usagé. 50¢ par jour. 776-3966.

CUISINIERE de 30" et réfrigérateur; très bon état. Idéal pour chalet. $150. 771-4724.

LAVEUSE-ESSOREUSE GSW; lave-vaisselle Frigidaire, 643-3080.

LAVEUSE-ESSOREUSE, sécheuse Hoover, à louer avec option d'achat. 771-8992 entre 9h et 5h.

LAVEUSE et sécheuse RCA, 1975, presque neuve. Cause déménagement. $450. 771-7721 Jean-Louis Garneau.

LAVEUSE, sécheuse pour appartement, General Electric, excellente condition, $400. 996-6910, 996-6510 avant 4h.

LAVEUSE, sécheuse Speed Queen. 6 mois d'usage. Poêle, réfrigérateur. Cause: départ. 684-2397.

LESSIVEUSE automatique Westinghouse, 10 ans, $65. 777-7376.

MINI-LAVEUSE, Bradford, 3 ans d'usage. $75. 770-8354.

N'ACHETEZ PAS!
N'ACHETEZ pas avant de me voir. Mini-laveuse, mini-sècheuse $14. par mois. Aucun dépôt. Termes faciles. 9h à 9h. 741-1012 Richard.

POELE combiné L'Islet, électrique et à l'huile avec accessoires, 237-0580.

POELE, REFRIGERATEUR
$12. par mois. Aucun dépôt. Termes faciles. 9h à 9h. 741-1012 Raymond.

POELE électrique, 30 pouces, gold, 4 mois d'usage, $225. 90 Eardley Rd. app 201.

POELE électrique, réfrigérateur 15.1 pi. cu., couleur vert avocado. 6 mois d'usage. Après 5 heures 745-9328.

REFREGIRATEUR, poêle blanc, poêle vert, 1 an d'usage. 777-0571, 228 Lambert.

REFRIGERATEUR 1975, 7.8 cube, $200. ou meilleure offre. Très bon état, 771-2282.

SECHEUSE, bonne condition, $25. 776-5929 après 4h.

SECHEUSE "Bradford", très bonne condition, 3 mois d'usage, encore sous garantie, $150. Doit vendre immédiatement, 44, Claire appartement 16, 776-5768.

176 RADIOS-TELEVISEURS

CHAINE stéréo, radio AM-FM, cassette 8 pistes, table tournante, 2 baffles, après 5h p.m. 1-819-986-5204.

M'ACHETEW PAS!
N'ACHETEZ pas avant de me voir! Stéréo pour $8. par mois, pas de dépôt. 9h à 9h. 741-1012 Pierre.

NE LOUEZ PAS!
ACHETEZ votre propre téléviseur couleur pour $12. par mois, pas de dépôt, termes faciles, 9h à v9h. 741 1012 Jean.

STEREO Philco, meuble noyer, valeur $550. pour seulement $175. 568-7521.

TABLE tournante, Lenco, Thorens, a vendre, 771-2874 ou 770-8389.

TELECOULEUR 26 pouces. Bonne condition. $225. Après 6 heures 663-1418.

TELEVISEURS, à vendre, pour information: 777-9950 ou 771-7667.

TELEVISEUR "Zenith" neuf, 20 pouces, "Chroma-Color", prix très réduit. 568-1233.

TELEVISEUR couleur RCA 25 pouces. Bonne condition. $225., 745-3879.

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR COULEUR Fleetwood, stéréo, radio AM-FM, 25 pouces, avec porte, vtrès beau meuble, prix à discuter. 731-4810.

"TWO WAY" radio, Motorola, à louer ou à vendre, 770-9011.

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Charrette 391 boul. Taché, Hull, vente de meubles, style Canadien. Nous vendons et achetons meubles usagés. 777-3931

ARRETEZ
MEUBLES, tapis, appareils ménagers, cessez de chercher et de comparer. Vous voulez la qualité, et les bons prix? Notre système coopératif vous permettra de sauver beaucoup d'argent. Financement facile. Pour rendez-vous, tous les jours, toutes les heures, demandez Henri 663-3837

ATTENTION! Choix de meubles neufs. Prix très réduits. 568-1233.

ATTENTION
OUI, c'est ouvert au public. Vous trouverez des meubles que vous désirez au prix du gros, ainsi qu'un grand choix de tapis, pour résidences et commerces. Plan de financement facile et livraison. Pour rendez-vous, composez 663-2662, demandez M. Kingsbury

LIT "Queen", très bonne condition, $70. 828-8679.

MENAGE au complet à vendre. Cause départ. 746-7423.

MEUBLES, tapis, appareils ménagers. Au prix du gros. Futurs mariés: prix spécial sur ensemble. 456-2357, Chantal.

MOBILIER de chambre, style Espagnol, bibliothèque, prix à discuter, 663-7405.

MOBILIER de salon, velours or, 2 ans d'usage, $150. 45 Sherbrooke, Hull.

MOBILIER de salon style Espagnol. 776-1800.

MOBILIER de salon, chambre, cuisine, salle à manger, (6 chaises avec vaisselier), réfrigérateur, congélateur, poêle, stéréo, tables de salon, télécouleur, lampes, 663-6813.

179 ANTIQUITES

ANTIQUE, plus de 100 ans. Mobilier de chambre à coucher en pin avec peinture originale. 1-819-457-2797, 238-2174

ENSEMBLE, style Louis XIV, 2 morceaux, tables de marbre, après 5hres, 776-3903.

VELVET TOUCH — Décapage de meubles. Travail garanti. 771-1909 ou 749-6581.

186 ANIMAUX A VENDRE

BEAUX petits chiens de maison, 6 semaines, $15. 232-9716.

CANICHES, adultes, autres chiens et chats. Dr. Granier, 777-1333.

CANICHES "toy" et miniatures. House of Puppy's, 2662 promenade Alta Vista. 521-0300.

CHAT siamois, 3 mois, $20. Après 6 heures: 684-8347.

CHATS SIAMOIS, mâle, femelle, opérés, vaccinés. 824-3085.

CHENILS A. PILON ENRG.
C.P. 555 RIGAUD QUEBEC
ST-BERNARD collie épagneul labrador, golden retreiver et autres races variées. 1-514-451-4264.

CHIEN Berger Allemand, fidèle, femmelle stérilisée, 1 an, 568-8135 après 6 heures.

CHIEN Labrador, pure race, après 4h p.m. 771-2960.

CHIOTS colley. House of Puppy's, 2662, promenade Alta Vista, 521-0300.

CHIOTS Doberman Pinscher, pure race. 776-4304. M. Dagenais.

CHIOTS Esquimaux Siberien. House of Puppy's, 2662 promenade Alta Vista, 521-0300.

CHIOTS grands danois. House of Puppy's, 2662, pr. Alta Vista. 521-0300.

CHIOTS Irish setters. House of Puppy's. 2662 promenade Alta Vista. 521-0300.

CHIOTS Shih tzu. House of Puppy's, 2662 promenade Alta Vista, 521-0300.

CHIOTS Terrier Cairn. House of Puppy's, 2662 promenade Alta Vista, 521-0300.

CHIOTS WEST HIGHLAND TERRIER, House of Puppy's, 2662 promenade Alta Vista, 521-0300.

CHIOTS épagneul cocker. House of Puppy's, 2662 Promenade Alta Vista, 521-0300

CHIOTS épagneuls "Springers". House of Puppy's, promenade Alta Vista, 521-0300

CHIOTS à vendre, $15., 663-3196.

DALMATIEN femelle de 3 mois. Pure race. 771-9510.

DOBBERMAN, 9 mois, $200. 777-6724.

FAISANS, volailles et oiseaux aquatiques. Deuxième vente automnale annuelle, terrain d'exposition de Metcalfe, le dimanche 10 octobre à 11h a.m.

GOLDEN Retriever 15 Kent, Hull. 777-2874

GOLDEN Retreiver, mâle, enregistré, vacciné, 771-1930.

PETIT CHIEN terrier à vendre, âgé d'un mois, $35. 568-1421.

PETITS chiots $15 chacun 776-6651

"REGISTERED American Saddle Bred Palamino", hondres, 5 ans. 2 juments brunes. Très doux. Après 6 heures 1-819-671-2645.

4 CHANTONS noirs, à vendre, 568-2621.

3 CHATS, males-femelles, entre 7 semaines-4 mois, semaine soirs, fins de semaines jours 568-3970.

2 DOUVIERS des Flandres, 2 mois, femelles, enregistrées, 1 DANOIS, femelle, 2 mois, noire, $100. 684-8183, 777-2196.

188 PENSIONS-ANIMAUX

PENSION pour chevaux, avec écurie rénovée et aréna 60 x 150. "Buckstall and standing, western and english riding". 3 milles de Gatineau. 643-2904.

196 JARDINAGE

"TOP SOIL", pierre concassée, sable, gravier. 771-2327 — 770-0747.

196 JARDINAGE

TERRE noire à vendre, sable et pierre concassée, toutes quantitées. 777-6406

TOP SOIL
PIERRE CONCASSEES, sable et gravier. 663-0780 après 5h.

198 MARCHES ALIMENTAIRES

BOEUF et lard, coupé et enveloppé, spécial pour congélateurs. 456-2655

199 SALONS DE BEAUTE

TABLES à coiffer, 3 séchoirs, pour salon de coiffure, après 6h 663-3559.

208 MUSIQUE

ACCORDEON Camaro, 120 bases, format enfant, étui, lutrin, cahier de lessons, le tout $200. excellente condition, 568-6753.

AIR 2, Disco, style disco populaire "ballroom", rock, western, et animation, Gilles 770-0895, Michel. 777-5560

AMPLIFICATEUR Amepeg, guirate Fender Telecaster Deluxe. Prix à discuter. Après 7 hrs, demandez Jacques, 663-6440, 663-7641

BASE "Sender Precision", disques 45 tours, bonne condition, 663-2732.

BATTEUR à la recherche d'un groupe, 10 ans d'expérience. Pour renseignements appelez Steven 776-1378.

COURS d'orgue, piano, chant, accordeur de piano 749-8577

COURS privé de batteries et de percussion, 568-2621.

DEUX GUITARES électriques, un "fuzz", un "wawa". Amplificateur. Avec colonne de 2-15 pouces. 73 Cousineau, Pte-Gatineau.

DISCO DOUBLE "D"
DISCOTHEQUE MOBILE. Denis: 777-9128, Daniel, 776-2480.

DISCO MIKE, discothèque mobile, musique pour toutes occasions, bon prix, $125, de 9hres à 1hre. Demandez Michel, our: 770-1988, soir: 568-7756.

DISCO MOBILE — D.J. 777-5023.

DISCO-SOL. appelez Pierre. 776-3074.

DISCO SYLVAIN, musique de tous genres, pour toutes occasions, André, 771-9209

ORGUE Baldwin. Garantie. Doit vendre cause: déménagement. Valeur $3,400. 778-3207.

ORGUE RCA Victor, $185. ou meilleure offre, 568-3917.

ORGUE électronique; système de Son; micro sur pied; Camera avec son. Cause départ. Après 6 heures, 235-4587.

RED DEVIL'S Music, orchestre ou disco, Marcel Richer: 777-5020

VENEZ nous voir avant de faire l'achat d'un piano ou d'un orgue quelque soit le prix. Accordage de piano Studio Baldwin. 731-5678.

216 ORCHESTRES

DISCO-DENIS
DISCOTHEQUE mobile, pour un meilleur service. Appelez entre 4 p.m. et 7 p.m., Denis, 777-4939.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO, argent disponible en 1ère et 2e hypothèque, $1,600 et plus Service rapide, termes de 5-10 ans et plus. Besco Agency Ltd. courtier en hypothèque, par Mme O. Lamoureux 299 Columbus. 745-2701 ou 745-5762.

QUEBEC, argent disponible en 1ère et 2e hypothèque $1,000 et plus Service rapide termes de 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, Courtiers en prêts. 149 1-2 Principale, bureau 777-8054. Après 6 heures. 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

ARGENT VITE
1ere et 2e hypothèques, achat, balance de vente, consolidation de dettes, rénovations, etc... 663-2461. Pauline Dupuis, courtier.

PREMIERE et deuxième hypothèque. Prêteurs particuliers et compagnies. Service rapide. Sarra-Bournet Ltée courtiers-realtor. 771-7356.

PREMIERE ET 2ième HYPOTHEQUE
- Rénovation
- Consolidation de dette

LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE
196 St-Joseph, Hull
771-7325
222

230 MESSAGES PERSONNELS

AIMERIEZ-VOUS vous faire tirer aux cartes? 770-4536, ou 777-0747

A. SHAPIRO FURS. Manteaux de fourrure doublés à neuf $49, spécial du mois. Aussi réparations et remodelage. 458, rue Rideau, 233-4644

CARTOMANCIENNE, lignes de la main, appelez 568-8973.

CHIROMANCIE, cartomancie. Conseils concernant problèmes de la vie comme mariage, affaires, etc. 226-1346.

CULTURE PHYSIQUE, relaxation, sauna, bain soleil, massage. Studio de santé Exclusive Enrg., 33 Archambault, Pointe-Gatineau.

DAME libre, sérieuse aimerait rencontrer compagnon libre, sérieux, 60-65 ans aimant cartes, danses, voyages. Ecrire à Case 182, Le Droit.

DANSE pour gens seuls, vendredi 8 octobre, 8 heures, salle Ste-Anne, 528 St-Patrick, Agence Roméo et Juliette, 749-3479 — 745-5206.

ETES-VOUS seul? Bienvenue au Centre de Rencontres Evelyn. 777-7267, 776-3894.

230 MESSAGES PERSONNELS

HOMME désire rencontrer dame compréhensive, fiable, dans la trentaine, aimant pèche, canotage, etc. Inscire numéro téléphone. Ecrire à Case 211, Le Droit.

HOMME 40 ans, séparé, aimerais rencontrer femme, 25 à 40 ans. But: refaire mon avenir. Donat, Case postale 7327, Vanier, Ontario, K1L 8E4.

OTTAWA DATING, 232-6127. Rendez-vous illimités. Téléphonez maintenant information gratuite et sans obligation.

PENSEZ A L'AVENIR!
BATTERIE de cuisine, 3 plis, garantie à vie et lingerie complète pour trousseau, Claude, 741-1012.

QUICONQUE connaitrait les allées et venues de André Nadon est prié de communiquer avec Mrs. Hartman ou Miss Bennett à 733-0670.

RECHERCHE personnes intéressées à élever les loups pour former une association. 827-0602.

RECHERCHE témoins de l'accident intersection Mont-Bleu, St-Joseph, samedi le 25 septembre 1976 à 8:50 p.m. Toyota Célica Brune, svp téléphonez: 777-9910.

ROMEO ET JULIETTE
RENCONTREZ le (la) compagnon(gne) qui vous convient, professionnels, métiers, etc. 749-5472 — 741-0182.

SI VOUS voulez vous faire tirer aux c

NÉCROLOGIE

FUNÉRAILLES MARDI

PAQUETTE, Mme Liliane (Lacelle)
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, pour service en l'église Ste-Famille.

LAURIN, M. Eléodor
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, pour service à 11 heures a.m., en l'église St-Laurent, Carlsbad Spring.

OSBORNE, M. Aimé
Départ du salon funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau, pour service à 9 heures a.m., en l'église St-Jean-Marie-Vianney.
BOUCHER, Mme Hector (née Azilda Glandon)
Départ du salon funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 47, rue Centre, Aylmer, pour service à 11 heures a.m., en l'église St-Paul d'Aylmer.

BOUCHER — Mme Hector (née Azilda Glandon) du 82 rue Court, Aylmer, est décédée le 2 octobre 1976 à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Hector Boucher. Elle laisse 3 fils: Raymond, Yvon et Roland d'Aylmer; 5 filles: Marguerite (Mme Henri Beaudry), Mariette (Mme Ronald McKenzie), Georgette (Mme Josephat Martineau), Véronique (Mme Germain Leduc), toutes d'Aylmer, Claire (Mme Armand Lafrance) d'Ottawa; 1 frère: Louis Glandon d'Ottawa; ainsi que 16 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 47, rue Centre, Aylmer. Service le mardi 5 octobre à 11 heures a.m., en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial.
250-160

PERRIER — M. Yvan-Laurent du 60 rue Notre-Dame, Aylmer, est décédé le 2 octobre 1976 à l'âge de 41 ans. Outre son épouse, Dolorès Dorion, il laisse 1 fils: Fernand à la maison; 2 frères: Elie et Jean d'Aylmer; 2 soeurs: Mme Gaston Dufresne (Thérèse) et Mme Ronald Rockburne d'Ottawa; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 47, rue Centre, Aylmer. Service le mercredi 6 octobre à 9 heures a.m., en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière de Luskville.
250-160

LAFRENIERE — M. Léon est décédé à Buckingham, le 1er octobre, à l'âge de 84 ans. Il était l'époux de feu, Mme Emma Lauzon, de Plaisance. Il laisse 2 filles: Mme Emile Blais, (Thérèse) de Plaisance; Mme Renée Richard (Georgette), de Masson. 3 fils: Yvon, de Plaisance; Gérard, d'Orléans; Jean-Maurice, Vancouver. 1 soeur: Révérende Soeur Andrée Corsini (Doralda) des Soeurs de Ste-Anne, de Lachine. 13 petits-enfants. Il repose à la maison J. Hubert Villenveuve, 134 , rue St-Alexandre, Thurso. Service en l'église de St-Sixte lundi le 4 octobre, à 3 p.m. Inhumation au cimetière paroissial.
250-159

LEMIEUX — M. Modeste, est décédé à Montréal, le vendredi 1er octobre à l'âge de 69 ans. Epoux de Rose-Marie Couillard, de Plaisance. 2 beaux-frères: M. André Couillard, de Plaisance, Lucien Pion de Montréal; 4 belles-soeurs: Mme Rita Lemieux, Mme Florida Gagné, Mlle Martha Couillard, de Montréal, Mme Théodora Lemieux, de St-Hyacinthe. Ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose au salon J.-Hubert Villeneuve, 134, rue St-Alexandre, à Thurso. Service a été chanté en l'église St-Jean Evangéliste, le lundi à 10 a.m., Inhumation au cimetière paroissial.
250-159

LEGER — M. Alban, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Cornwall le lundi 4 octobre 1976 à l'âge de 52 ans. Il laisse son épouse Huguette Lalonde, demeurant au 121 Prince-Albert, Cornwall. Il laisse 2 fils: Claude et Réjean de Cornwall; 1 frère: René Léger d'Alexandria; 1 soeur: Mme Raymond Cousineau (Yvonne) de Cornwall. La dépouille repose au salon funéraire Boulerice, 218, chemin Montréal, Cornwall. Funérailles le mercredi 6 octobre en l'église de la Nativité à 10:00 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame.
250-159

JEANNOTTE — M. Henri, demeurant à Mont Burnett, Wakefield, Qué., autrefois du 32 rue Laval, Hull, est décédé dans un hôpital local le dimanche 3 octobre 1976 à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de Juliette Jolette. Il laisse 1 fils: André de Mont-Burnett, Wakefield; 1 frère: Noé de Hull; 1 soeur: Amédée Richard (Aurore) de South Hadley, Mass.; 2 belles-soeurs: Mme Gertrude Jeannotte de Hull, Mme Lucien Foucault (Jeanne Jolette-Lauzon) d'Ottawa; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault, 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux le mercredi 6 octobre en l'église Ste-Bernadette à 11:00 heures a.m. Il sera célébré par les pères oblats de la paroisse Notre-Dame de Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites 1 à 5 heures et 7 à 10 heures p.m. Stationnement privé pour visiteurs. Informations 771-6189.
250-160

LAFLEUR — M. Harry, à l'Hôpital général d'Ottawa, le 2 octobre courant, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Harry Lafleur, de Montpellier, époux d'Yvonne Turgeon. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, 2 fils: Fernand, et son épouse Carmen Gagné de Sans-Terre, Jacques et son épouse Réjeanne Thibodeau, de Montréal; 2 filles: Mme Cécile Marineau, de Montréal et Louise, de Montebello; 4 frères: Jean-Paul d'Abitibi, Jean-Louis et Willie, de Trois-Rivières, Gustave, de Pointe-Claire; 5 soeurs: Mme Craig (Simone), Mme Lowel (Annette), Mme Jackson (Laurette) et Mme Xhicks (Jeanne-d'Arc), toutes quatre de la Floride, Mme Weir (Aline), de Montréal; ainsi que 13 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. Il repose au salon Whissell et Gourd de St-André-Avellin. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 octobre à 2h p.m., en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit.
250-160

MAINVILLE — Mme Clovis (née Ada Trottier) du 86 rue Principale, Aylmer, est décédée le dimanche 3 octobre à sa résidence, à l'âge de 91 ans. Outre son époux Clovis Mainville, elle laisse 1 fils: Wilfrid, époux de Louise Beauchamp; 2 filles: Mlles Gertrude et May, à la maison; ainsi que 3 petits-enfants. Avis des funérailles plus tard. Direction: Maison Lionel Emond et Fils Inc., rue Centre, Aylmer. Pour renseignements: 777-1619.
250-160

OSBORNE — M. Aimé, du 284 rue Pine, Gatineau, est décédé le samedi 2 octobre 1976 à l'âge de 61 ans. Outre son épouse, Béatrice Osborne (née Fournier) il laisse sa mère: Mme William Osborne (Laura); 6 fils: Gaétan, Pierre, Michel, Daniel, François et Normand, tous de Gatineau; 8 frères: Ronald, Léonard, Marcel, Aurèle, Aldoris, Gilles, Lauriau, Jean-Noël, tous de Gatineau; 2 soeurs: Mme Noël Danis (Jeannine) d'Angers, Mme Claude Laurin (Denise) de Gatineau; 1 belle-soeur: Mme Roger Osborne (Liette) de Gatineau; 2 petits-enfants: Geneviève et Gaétane; plusieurs neveux et nièces. Il fut employé à la CIP pendant 38 ans. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau. Funérailles le mardi 5 octobre. Service en l'église St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau à 9:00 heures a.m. Inhumation au cimetière St-Rédempteur.
250-159

PAQUETTE — Mme Lilianne (Lacelle) de la rue Wurtemburg, Ottawa, est décédée le dimanche 3 octobre 1976 à l'hôpital à l'âge de 69 ans. Epouse bien-aimée de Vincent Ferrier (John) Paquette. Elle laisse 2 fils: James de Touraine, Ronald de Lauzon, Québec; 2 filles: Marlene (Mme Robert Parent) de Buckingham, Marguerite (Mme Edouard Doyle) d'Ottawa; ainsi que 2 frères: Edgar d'Ottawa, Henri, d'Ottawa; une soeur: Albertine de Californie, ainsi que 10 petits-enfants. Prédécédé par un fils: Arthur. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer (angle King Edward), Ottawa. La célébration eucharistique aura lieu mardi en l'église Ste-Famille, à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. A la place de fleurs un don à la Société canadienne du cancer serait grandement apprécié.
250-160

ROBINSON — M. Francis (Frank), du 89 rue Bagot, Aylmer, est décédé le dimanche 3 octobre 1976, à l'âge de 37 ans. Principal adjoint à l'école D'Arcy McGee. Ancien président et membre dévoué du club Rotary d'Aylmer et d'Aydelu Inc. Outre son épouse Sheila McGuire, il laisse ses parents: M. et Mme John Robinson (Margaret Muldoon); 1 fils: Tommy; 1 fille: Julie, à la maison; 5 frères: Jim, Robert, Edward, Ronald, d'Ottawa, Raymond, de Quyon; 10 soeurs: Margaret, Colleen, Noreen, Helen, d'Ottawa, Mme Theresa Gibbons, Mme Mary Meehan, Mme Ann Dostaler, d'Ottawa, Mme Rita Murray, de Woodstock, Ontario, Mme Marion Mason, Mme Laurena Matechuk, de Sault-Ste-Marie. Il sera exposé à la maison Lionel Emond et Fils Inc., angle Centre et Parker, Aylmer, à compter de 1h p.m., le mardi 5 octobre. Les funérailles auront lieu le jeudi 7 octobre en l'église St. Mark d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer.
250-161

LAURIN — M. Eléodor, du R.R. 2, Ramsayville, est décédé le 1er octobre 1976 à l'hôpital à l'âge de 68 ans. Epoux bien-aimé de feu Cécile Moreau. Père bien-aimé de Jean-Paul d'Ottawa, Rita (Mme Alfred Cécire) de Ramsayville, Mlle Monique Laurin de Ramsayville, ainsi que 2 frères: Edouard d'Ottawa et Arthur aussi d'Ottawa; 3 soeurs: Rita (Mme Lionel Lefebvre) de Buffalo, New York, Emilienne (Mme Eddy McCann) de Hull, Anette (Mme Gaston Longvallée) d'Ottawa; ainsi que 7 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 300 Olmstead (angle Lévis), Vanier. La célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Laurent, Carlsbad Springs, mardi à 11 h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
250-160

TALBOT — M. Omer, de Ste-Thérèse-de-Gatineau, est décédé à l'Hôpital municipal d'Ottawa le 3 octobre 1976, à l'âge de 63 ans. Il fut commerçant pendant plusieurs années. Il laisse son épouse Alma Major; 4 fils: Jean-Yves et Jean-Charles de Maniwaki, Louis et Paul de Ste-Thérèse-de-Gatineau; 3 filles: Mme Provin Richard (Ghyslaine) de Maniwaki, Léonne de Grand-Remous, Mme Jean-Claude Maurice (Claudette) de Lytton; 2 soeurs: Mme David Martin (Annie) de Gracefield, Mme Hervé Major (Madonne) de Ste-Thérèse-de-Gatineau; ainsi que 14 petits-enfants. La dépouille repose au salon funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Service le mercredi 6 octobre à 2 heures p.m., en l'église Ste-Thérèse-de-Gatineau. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites de 1 à 5 heures et de 7 à 10 heures p.m.
250-160

VENTE

MAISONS MODELE

EPARGNEZ JUSQU'A $2,000

VOTRE CHOIX D'APPAREILS OU SUPPLEMENTS

2 ETAGES — ENTREES MI-ETAGES — MI-ETAGE LATERAL

ACHETEZ AUJOURD'HUI ET EPARGNEZ

VENEZ A L'UNIQUE

Domaines Seigneurie Estates

Quelques-unes des caractéristiques

- Garage
- 1½ salle de bains
- Services payés au prealable
- Routes pavées
- Trottoirs et bordures
- Chauffe-eau de 60 gallons
- Pelouse à l'avant et à l'arrière de la maison
- Tapis mur à mur dans la plupart des modeles

ACOMPTE AUSSI BAS QUE..... $6,400

L'INTERET SUR CERTAINS MODELES AUSSI BAS QUE..... 10%

BUREAU DES VENTES OUVERT
Lundi au mercredi de 11h a 9h
jeudi et vendredi de 5h a 9h
Samedi et dimanche, de midi à 5h

DIRECTIONS:
Vers l'ouest sur le chemin Aylmer, ¼ mille passe le club de golf Gatineau, virez à droite au restaurant McDonald et suivez nos affiches.

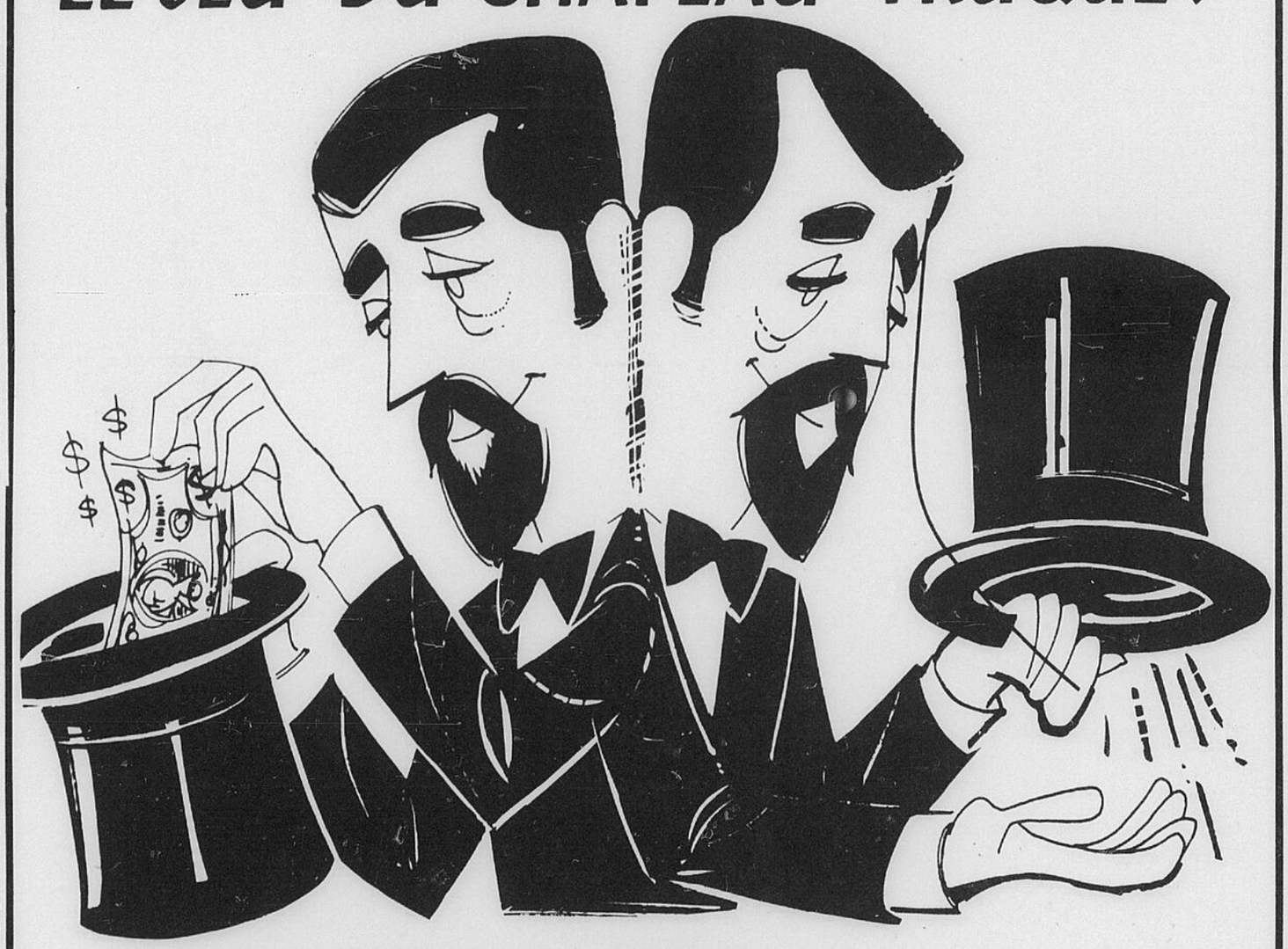
JOHANNSEN & PAYETTE

684-2484

(OAQ-6)

80

LE JEU DU CHAPEAU TRUQUÉ !



SI VOUS DESIREZ REJOINDRE LE PLUS DE CLIENTS POSSIBLES... UTILISEZ LES ANNONCES COMMERCIALES DU JOURNAL LE DROIT

LE DROIT membre ABC

Croyez-vous qu'il est normal qu'un annonceur doive deviner le tirage d'un journal ? Ce n'est pas logique, les faits réels et contrôlés étant trop importants en affaires pour qu'ils deviennent un jeu de devinettes.

Pour être bien certains de ce que nous avançons, nous avons confié à l'Audit Bureau of Circulations le soin de compter et vérifier le tirage de notre journal. Nous pouvons, de la sorte, renseigner nos annonceurs sur l'exactitude du tirage, leur dire combien de copies sont distribuées

C'EST TELLEMENT PLUS PROFITABLE !

POUR UN SERVICE RAPIDE
COMPOSEZ: 237-3050 (POSTE 244)

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Laisseriez-vous un enfant mourir de faim, si vous pouviez le sauver ?
Pourtant, n'est-ce pas ce que vous faites ?



A cause d'une famine sans précédent dans l'histoire du monde, mourir de faim devient le sort probable de millions d'enfants en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

De grâce, faites quelque chose ! Envoyez votre contribution dès aujourd'hui à l'ACTION D'URGENCE entreprise par l'UNICEF pour la distribution de milliers de tonnes de nourritures et de médicaments aux régions les plus atteintes. Et soyez généreux ! Qui sait combien de temps les enfants survivront

UNICEF (OTTAWA-CARLETON)
81, avenue Bronson, Ottawa K1L 6G7
Tél. : 233-8842

Collaboration du Journal LE DROIT

DOUTER DE LA FORCE DES "P'TITES"ANNONCES...



...C'EST AVOIR PEUR DE GAGNER!

Il ne faut pas gaspiller ou laisser dormir les dollars gagnes si difficilement par le labeur. Et pourtant, combien de fois nous laissons dormir, quand on ne les jette pas, des objets encore utilisables qui feraient la joie d'autres gens prêts a payer pour les acquerir. Pourquoi ne pas laisser savoir ce que vous avez a offrir et ainsi realiser quelques precieux $$. C'est de l'argent facilement gagne grâce aux annonces classees, si peu coûteuses, qui renseignent tant de gens.

N'ayez pas peur de gagner quelques $$$... faites appel aux annonces classees du journal Le Droit

LES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT **237-8400**



Attentat raté

Une bombe a explosé samedi sous une estrade d'où le président Jorge Videla venait de présider une cérémonie militaire à Campo de Mayo, la principale base militaire argentine située à une trentaine de kilomètres au nord-ouest de Buenos Aires. L'estrade a été détruite par la déflagration, mais "il n'y a pas eu de victimes et le président n'a pas été blessé", a précisé un porte-parole officiel. Selon d'autres sources, le président Videla, qui réside à l'intérieur de la base, avait quitté les lieux quelques minutes seulement avant l'explosion. Aucune organisation extrémiste n'a revendiqué jusqu'ici la responsabilité de l'attentat, qui est le premier dirigé contre le chef de l'Etat depuis son accession au pouvoir, au mois de mars dernier. L'attentat survient quatre jours après la mort de quatre dirigeants du mouvement de guérilla urbaine "Montonero", tués au cours d'une fusillade avec la police à Buenos Aires. Cette photo a été prise pendant la cérémonie, quelques minutes avant l'explosion. Le général Videla est au centre, accompagné des deux autres généraux qui sont à la tête du gouvernement de l'Argentine.

Le deuxième débat Ford-Carter risque d'être une discussion abstraite sur quelques nuances

WASHINGTON (AP) — Le prochain débat télévisé Ford-Carter, mercredi, qui sera consacré aux questions de politique étrangère, risque d'être assez bavard et un peu creux dans la mesure où les deux hommes ne sont séparés, dans ce domaine, que par des nuances.

En effet, ni le démocrate ni le républicain ne songent à défendre un retour à l'isolationnisme ou à la guerre froide. M. Kissinger a, de manière significative, plusieurs fois expliqué qu'il pourrait très bien poursuivre son oeuvre avec M. Jimmy Carter.

Ainsi, M. Carter a-t-il approuvé la décision du gouvernement de s'opposer à l'entrée du Vietnam à l'ONU et soutenu les initiatives diplomatiques du secrétaire d'Etat en Afrique Australe.

Dans ces conditions, on peut s'attendre à ce que le président Ford insiste sur les réalisations de son administration et sur l'expérience acquise par l'équipe en place. En particulier par M. Kissinger. M. Carter a déjà condamné le "secret" dont s'entoure le secrétaire d'Etat. Il insiste sur la nécessité de "moraliser" la conduite de la politique étrangère et d'informer le Congrès et l'opinion des buts poursuivis.

Le Japon informe officiellement l'URSS de la restitution prochaine de son appareil MIG-25

TOKYO (Reuter) — Le ministère japonais des Affaires étrangères a officiellement notifié samedi l'ambassade d'Union soviétique à Tokyo que le Japon est disposé à restituer à partir du 15 octobre le "MIG-25" à bord duquel un déserteur, le lieutenant Victor Belenko, s'est posé le 6 septembre dernier sur l'aéroport civil d'Hakodate.

Le ministère a fait savoir cependant que l'URSS devra assumer les frais de transport de l'appareil de la base d'Hyakuri — où il se trouve actuellement — jusqu'à un port où il sera embarqué sur un cargo.

Les Japonais estiment que l'Union soviétique doit également leur verser une compensation pour les deux antennes de l'aéroport d'Hakodate qui ont été endommagées lorsque le "MIG-25" s'est posé.

Des pirates immobilisent un train pour distribuer des tracts

PARIS (AFP) — Le Nord Express (Paris, Copenhague-Moscou) a été arrêté, hier, en forêt de Chantilly, après que le signal d'alarme eut été tiré de l'intérieur du convoi.

Une douzaine d'hommes porteurs de cagoules sont alors descendus du train. Sur la voie, un autre commando les attendait dont les membres, également masqués, étaient munis de barres de fer et d'une carabine.

Les inconnus ont peint des inscriptions en français et en russe sur les wagons et distribué des tracts aux voyageurs.

Les responsables de cet incident ont déclaré appartenir à un "mouvement d'action-solidarité Ivan Galaskov". Ils entendaient protester contre l'arrestation, à Moscou, il y a plusieurs semaines, d'un ressortissant français et d'un ressortissant norvégien qui avaient distribué des tracts hostiles au régime soviétique.

Une mission des parcs nationaux canadiens séjourne en France

HYERES (AFP) — Une mission des parcs naturels canadiens en France est arrivée samedi aux iles d'Hyères (côte sud de la France) où pendant 24 heures elle tiendra, avec des spécialistes français, réunions et conférences, et visite des trois iles de Port-Cros, Porgue-rolles et du Levant.

Venue à l'invitation du Comité franco-canadien des parcs nationaux, la mission est conduite par M. Dionne, président au Québec du Parc Canada, l'administration qui gère les parcs nationaux canadiens, entouré de M. John Eidesvik, conseiller politique du Parc Canada, M. Pierre des Meules, directeur de la faune de Parc Canada.

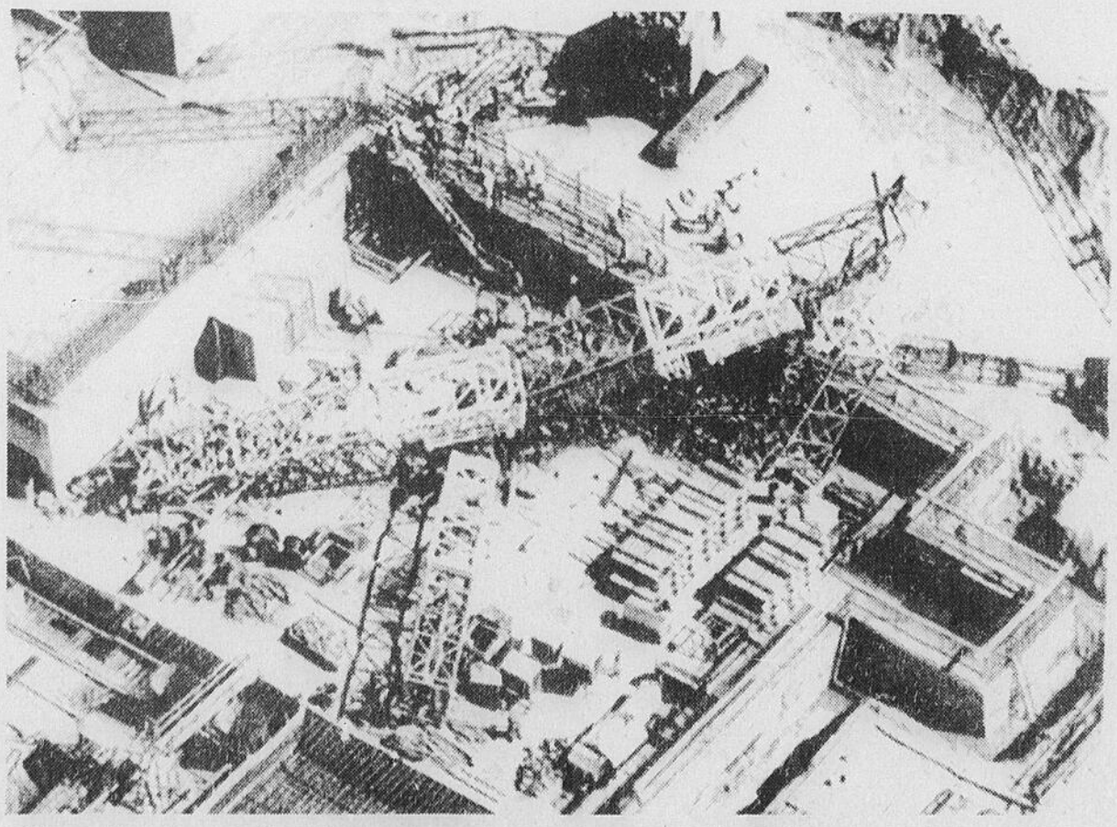
La mission, qui a déjà vu les parcs nationaux de la Vanoise et des Ecrins dans les Alpes françaises, se rendra ensuite au parc régional de Camarque.



Elles veulent la paix

(Téléphoto AP)

Betty Williams, à gauche, et Mairead Corrigan, co-fondatrices du Mouvement irlandais des femmes pour la paix, récitent un hymne à la paix au cours d'un important ralliement à Woodvalle en Irlande. Quelque 15,000 personnes ont manifesté en fin de semaine en République irlandaise, pour un retour de la paix sur tout le territoire de l'Irlande, pendant que 10,000 autres faisaient de même en Irlande du Nord. On comptait de plus 2,000 personnes à une manifestation semblable à Birmingham en Angleterre. Mmes Williams et Corrigan se rendront pour leur part aux Etats-Unis cette semaine, pour expliquer à la télévision les motifs de leur action.



Mort de six ouvriers

Une grue haute d'environ 190 pieds de haut s'est subitement effondrée samedi à Carlsbad, Californie, provoquant la mort des six ouvriers qui travaillaient à son montage sur un chantier de construction. Selon la police locale, deux témoins de l'accident ont dû être traités pour l'effet de choc.

la Baie D'HUDSON

Germaine Monteil

Réveillez-vous en beauté grâce à la crème de nuit Super-Moist de Germaine Monteil

A partir de maintenant et jusqu'à l'écoulement de la marchandise, vous avez l'occasion de vous procurer la crème de nuit Super-Moist, en format 40 ml, pour la modique somme de 7.50 (prix ordinaire 15.00) C'est à vous à l'achat de tout produit de beauté parmi la collection Super-Moist, créee par la maison Germaine Monteil.



Choisissez parmi deux nouvelles préparations de beauté Super-Moist

Germaine Monteil a augmenté sa collection Super-Moist de deux préparations efficaces contenant de l'Hydroprotex... un complexe sophistiqué offrant une triple protection pour rendre à la peau son facteur hydratant naturel.

Lotion tonique Super-Moist, enrichie d'Hydroprotex... Sans alcool, elle rafraîchit en tonifiant. 250 ml., **12.50**

Lotion adoucissante Super-Moist, conçue à base d'Hydroprotex, qui aide à affiner le grain de la peau et à la rendre plus lisse sous le maquillage. 60 ml.,**10.00**

Demandez à votre représentante Germaine Monteil de vous en dire plus long sur la collection de produits de beauté Super-Moist. Elle se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions. A bientôt!

Centre-ville au rez-de chaussée seulement.

Centre-ville, St-Laurent et le Magasin d'entrepôt: tous les jours de 9h 30 à 17h 30 Jeu. et ven. soirs jusqu'à 21h. Bayshore et le Centre du foyer: du lun. au ven., de 10h à 22h, sam. de 9h 30 à 17h 30